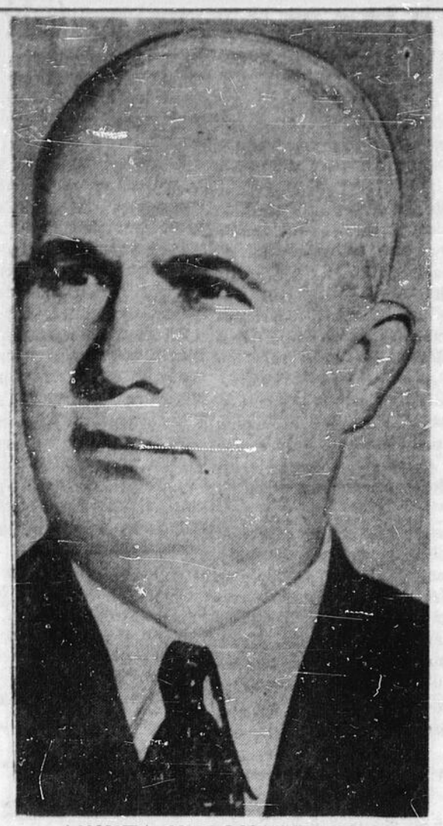
SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M. : service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain
plus frais
MINIMUM (cette nuit) 60
MAXIMUM (demain) 75

45e année — No 154 | OTTAWA, JEUDI 4 JUILLET 1957 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

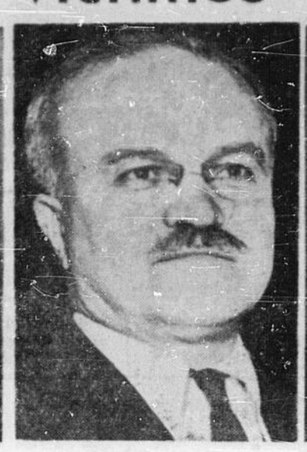


NIKITA KHROUCHTCHEV
... un autre grand "nettoyage"

Les six victimes de la dernière purge soviétique



GEORGI MALENKOV
... courant interrompu



V. M. MOLOTOV
... le dernier?



DMITRI SHEPILOV
... mis à la porte



L. M. KAGANOVICH
... fauché



M. G. PERVUKHIN
... économiste



MAXIM SABUROV
... économiste

Au lendemain de la purge en URSS

TROIS SONT DÉTENUS

Session au milieu d'octobre

La reine en fera l'ouverture — Conférence de presse du premier ministre — Séance du cabinet samedi

LONDRES (PC)—M. John Diefenbaker a laissé entendre aujourd'hui que l'ouverture du 23e Parlement canadien sera retardée à la mi-octobre, ce qui permettra à la reine d'être présente.

Durant la campagne électorale, M. Diefenbaker a promis que le nouveau Parlement se réunirait en septembre. Depuis lors, dit-il, des complications ont surgi et "je ne crois pas que nous soyons grandement blâmés" si l'ouverture est retardée jusqu'à l'arrivée de la reine.

L'une des complications militant contre l'ouverture du Parlement en septembre est le fait que les édifices parlementaires seront occupés jusqu'au 28 septembre par le congrès international des postes.

Au cours d'une conférence de presse, le premier ministre canadien a aussi refusé de confirmer ou de démentir la substance d'un article du Manchester Guardian disant que M. Diefenbaker avait fait une sortie assez vive à la séance de mercredi de la conférence du Commonwealth. Le Guardian dit que les tempéraments se sont échauffés à la réunion après un discours "franc" prononcé par le chef canadien au sujet des placements américains au Canada.

Rumeur démentie

M. Diefenbaker a nié qu'il songe à retirer le Canada de l'Accord international sur le blé. Il a ainsi répondu à un journaliste qui a mentionné "les rumeurs circulant à Winnipeg" d'un retrait possible du Canada.

Le cas de la Chine

M. Diefenbaker a affirmé qu'il n'y a pas eu de changement dans la politique canadienne au sujet de la reconnaissance de la Chine communiste.

"Il n'y a rien d'irrévocable dans cette attitude," dit-il. "La reconnaissance est plus qu'un concept fondé sur des principes juridiques. Il y a encore une bonne partie de l'opinion canadienne qui considère que la reconnaissance serait interprétée par les gens de diverses parties du monde comme une victoire pour le communisme et aurait un effet déprimant pour certains de ceux qui s'opposent au communisme."

Au sujet du Plan de Colombo, M. Diefenbaker dit que c'est l'une des entreprises "les plus méritoires" pour aider les pays sous-développés et il ne voit aucune raison en principe pour qu'une assistance semblable ne soit pas fournie à d'autres nations "nécessiteuses", particulièrement en Afrique.

Le chef du gouvernement canadien est aussi encouragé par le nombre de gens du monde des affaires et de la finance en Grande-Bretagne qui lui ont parlé favorablement, depuis son arrivée à Londres, de son projet d'accroître le commerce au sein du Commonwealth.

Retour vendredi

Le premier ministre a l'intention de revenir à Ottawa vendredi soir et de tenir une séance du cabinet samedi.

En 20 minutes, logis démolis, arbres et poteaux brisés

TORONTO (PC) — Des vents d'ouragan ont balayé hier soir la côte sud du lac Simcoe, en Ontario, et ont laissé dans leurs sillages un amas d'immeubles démantelés, d'arbres déracinés et de poteaux de téléphone brisés.

Ce fut la pire manifestation des quelque 30 orages qui ont assailli le sud de l'Ontario, cependant qu'il pleuvait du lac Michigan jusqu'à Montréal.

Près de Grand Bend, sur la côte du lac Huron, un jeune cycliste dt 14 ans a été renversé et tué par une voiture, au plus fort de la tempête.

Près de Linsay, Ronald Baker, âgé de 12 ans, a été tué lorsqu'un arbre s'est écrasé à travers le toit d'un chalet, sur une île du lac Scugog. Mme Richard Hamlett, âgée de 36 ans, et Mme Sheila Pink, toutes deux de Toronto, ont été blessées.

Dans la région même du lac Simcoe, à environ 35 milles au nord de Toronto, un conducteur de camion a légèrement été blessé par un arbre qui s'est écrasé sur la cabine de son véhicule, non loin de Keswick. Ailleurs, le vent a démoli des maisons et des granges, mais sans blesser personne.

Sillon de 30 milles

La tempête a tracé un sillon de destruction d'une quinzaine de milles de largeur et d'une trentaine de milles de longueur, suivant l'arc évasé de l'extrémité sud du lac.

Certaines agglomérations ont été privées temporairement de tout service téléphonique, quelques-unes durant la nuit entière.

Le vent a d'abord déraciné de majestueux érables et les a jetés en travers de la route, à proximité de Barrie, sur la rive occidentale. A Sutherland, 15 milles plus loin, Père de trois filles, le ministre locale et un témoin affirme qu'il a vu un bloc de ciment voler dans l'air sur une distance de 75 pieds.

A Stroud, près de Barrie, comme dans toute cette région du sud-est, les dégâts sont considérables: des arbres sont tombés, des poulaillers ont été renversés comme fêtus de paille, les embarcations à l'ancre fracassées les unes sur les autres. Aucun des chalets, dans ce secteur, ne semble avoir échappé aux dommages.

En 20 minutes

A Lefroy, un autre témoin a vu "des arbres de trois pieds de diamètre déracinés et emportés comme des allumettes". C'est toutefois à Keswick, sur l'autre versant du lac, que les dommages sont les plus étendus. Selon le préfet de l'endroit, M. Roy Pollocks, le vent a eu effet jeté par terre les murs d'une quinzaine de granges au moins.

Un fonctionnaire tué près d'Aylmer pendant l'orage

Un accident de la route survenu durant l'orage, hier soir, entre Aylmer et Breckenridge, a causé la mort d'un jeune fonctionnaire des Affaires extérieures et des blessures graves à son compagnon.

Joseph McAvoy, 26 ans, 115, Gilmour, originaire de Brockville, est mort dans l'ambulance Emond qui le conduisait à l'hôpital.

Donald Stevensen, 23 ans, de Breckenridge, qui voyageait avec lui, a subi des fractures et de multiples contusoins. Il repose toutefois, dans un état satisfaisant, à l'hôpital du Sacré-Coeur.

McAvoy et Stevensen se rendaient à Breckenridge. Soudain le jeune fonctionnaire a perdu, sur le pavé glissant, la maîtrise de sa petite voiture européenne.

Elle a passé tout droit dans une courbe, et s'est démolie contre un arbre.

(suite à la page 3 col. 8)

Un enfant enlevé

LE PÈRE SE DIT "PRÊT À PAYER N'IMPORTE QUOI"

QUEBEC (PC) — Le père d'un garçon de 11 ans disparu depuis huit jours a déclaré aujourd'hui qu'il est prêt à "payer n'importe quoi" pour obtenir le retour de son fils.

M. Paul-Eugène Boutin, dont le fils Guy a disparu d'un camp de scouts à Château-Richer mercredi dernier, a dit qu'il répétera cette déclaration ce soir par l'intermédiaire d'un poste de radio local.

M. Boutin dit avoir été approché mardi par une femme qui demanda $8,000 en rançon. Elle se nomma France Michel et déclara représenter une tierce personne sachant où se trouve le garçon.

La police provinciale doute encore que le garçon ait été enlevé. Elle poursuit son enquête dans une autre direction, mais les autorités se sont refusées à préciser davantage.

M. Boutin, un agent d'immeubles de Québec, père de cinq autres enfants, a raconté que la femme organisa un rendez-vous de cinq heures avec lui mardi. Elle dit travailler pour une agence de détectives privés de Montréal qu'elle n'a pas voulu identifier.

Rencontre remise

La femme a contremandé un second rendez-vous avec M. Boutin, à qui elle a fait parvenir un télégramme disant qu'elle regrettait que la police ait été alertée. Elle ajoutait toutefois qu'elle communiquerait de nouveau avec lui, après qu'il eut annoncé par le truchement de la radio qu'il était prêt à payer la rançon.

Mercredi, M. Boutin déclara qu'il commençait à douter que la femme sache où se trouve le garçon. La police lui a conseillé de ne pas payer de rançon et il semblait prêt à suivre ce conseil.

A la suite de la disparition du garçon, des équipes de recherche aidées par un hélicoptère ont parcouru la région sans succès. On a fouillé les rivières et lacs avoisinants sans résultat.

Les parents du disparu continuent d'espérer et de prier pour le retour sain et sauf de leur fils.

"Il sera retouvé vivant d'une façon ou de l'autre," disent-ils. "Il ne peut en être autrement."

"Un pas dans la bonne direction"

LONDRES (Reuters) — Le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, a déclaré aujourd'hui que la purge survenue en Union soviétique est "un pas dans la bonne direction".

M. Nehru a ajouté, au cours d'une conférence de presse, que cette purge indique probablement "un processus en cours depuis quelque temps".

Le premier ministre indien a conclu: "Nous y voyons, si je puis ainsi m'exprimer, un retour progressif à la normale et il s'agit d'un pas dans la bonne direction".

D'après M. Nehru, tout grand pays qui a subi une révolution importante est revenu par suite graduellement "à ce qu'on peut appeler la normale".



CHANGEMENTS A L'AUMONERIE — Le lieutenant-colonel Hervé Charlebois, à gauche, 45 ans, de Valleyfield, a été promu colonel et nommé directeur du service de l'aumônerie militaire, au quartier général de l'Armée, à Ottawa. Il succède au colonel Charles-E. Beaudry, 53 ans, de Montréal, qui se retire de l'Armée. Le colonel Charlebois, qui était directeur adjoint du service, a assumé son poste le 1er juillet dernier.

Un mouvement anticommuniste en Chine rouge

PEKIN (Reuters) — Le ministre des Communications, M. Chang Po-Chun, avoue dans une confession publiée aujourd'hui que lui-même et un autre ministre non communiste ont favorisé l'établissement d'une "démocratie à caractère anglo-américain" en Chine communiste.

M. Chang y dit aussi qu'il "aurait pu se produire des répétitions de l'affaire hongroise" au début du mois dernier comme effet de la tension qui régnait alors entre certains étudiants et d'autres groupes de citoyens dans la région de Pékin.

L'existence d'un groupement d'intellectuels anticommuniste en Chine a été mentionnée aujourd'hui dans un discours prononcé au congrès national du peuple, le parlement de la Chine rouge, d'après une nouvelle de l'agence communiste Nouvelle Chine.

D'après cette nouvelle, reprise à Hong Kong, le président de l'université Wuhan, M. Li Ta, a déclaré qu'il connait l'existence d'un plan d'organisation qui grouperait dans un parti plusieurs millions d'intellectuels en vue de tenter de s'emparer du pouvoir.

En Roumanie

L'agence Reuters mande de Londres, par ailleurs, que le parti communiste de la Roumanie a annoncé aujourd'hui la démission de deux de ses chefs, Iosif Chisinevchi, secrétaire du comité central et membre du politburo, ainsi que Miron Constantinescu, membre du politburo. Le premier n'a quitté que le comité central.

Communiquée par l'agence officielle de la Roumanie, Agerpress, moins de 24 heures après la révélation du limogeage de cinq des dirigeants du parti communiste de l'Union soviétique, la nouvelle émanait du comité central du parti des ouvriers roumains, le parti communiste du pays.

Ce sont Molotov, Malenkov, Kaganovich

VARSOVIE (PA) — On apprend aujourd'hui de sources polonaises que l'ancien ministre des Affaires étrangères V. M. Molotov est détenu à domicile à Moscou à la suite de son expulsion de la hiérarchie du parti communiste soviétique, mercredi.

Les mêmes informateurs disent que MM. Malenkov et Kaganovich, expulsés de la direction du parti en même temps que M. Molotov, sont également confinés à leurs demeures.

Ils ajoutent que M. Shepilov, ancien ministre des Affaires étrangères, également chassé de la direction du parti, n'est pas en détention.

Radio-Moscou a annoncé aujourd'hui que MM. Molotov, Kaganovich et Malenkov avaient été relevés de toutes leurs fonctions ministérielles.

Le communiqué de Radio-Moscou signifie que les quatre anciens dirigeants soviétiques, déjà exclus du praesidium du parti, sont en fait écartés de la vie publique russe.

M. Molotov était ministre du contrôle de l'Etat, M. Malenkov ministre de l'Electricité et M. Kaganovich était au contrôle du travail.

Cela signifie également que MM. Molotov et Kaganovich perdent leur poste de premiers adjoints au premier ministre. Il en est ainsi pour M. Malenkov.

Vives répercussions dans les pays libres

LONDRES (PA) — Les observateurs de l'Europe occidentale s'accordent aujourd'hui pour considérer la grande purge qui vient de se produire au Kremlin comme une victoire pour M. Nikita Khrouchtchev. Le régime communiste yougoslave y voit un signe en faveur de la paix. D'autres, cependant, restent dans l'expectative et attendent de constater ce qu'en seront les effets sur les relations de la Russie avec l'Occident.

Les partis communistes de l'ouest de l'Europe, la vieille garde staliniste qui gouverne l'Allemagne de l'Est et les Polonais, qui s'efforcent de donner du mou aux liens qui les attachent à Moscou, se sont tous dits satisfaits du grand remaniement.

Les journaux du matin à Londres expriment tous le point de vue que la purge laisse le chef du parti communiste, M. Khrouchtchev, maître de la situation. Ils ajoutent que l'Ouest fera face dorénavant à un homme qui ne sera plus aussi souriant qu'il voulut l'être sur les écrans de télévision des Etats-Unis il y a quelques semaines.

"Dans l'Union soviétique et dans les pays de l'Europe orientale, écrit le Times, on interprétera cette commotion comme signifiant que les vieux freins tenaces appliqués contre la politique de "libéralisation" ont perdu leur emprise et que M. Khrouchtchev peut maintenant faire à sa tête. Il reste à voir si toutes les erreurs de politique étrangère dont on tient aujourd'hui M. Molotov responsable, seront corrigées."

Le Daily Mail écrit: "M. Khrouchtchev s'est révélé un homme rusé, impitoyable et peu digne de confiance. Nous, de l'Occident, devons négocier avec lui et avec le régime qu'il domine, mais nous serions insensés de nous fier à l'un ou à l'autre."

Prudence à Rome

A Rome, le journal des démocrates-chrétiens, qui forment le parti dominant en Italie, exprime le sentiment que le bouleversement "mènera peut-être à de nouveaux espoirs d'une coopération avec l'Occident". Le journal Il Popolo ajoute aussitôt que cela, toutefois, "dépend uniquement des désirs d'un seul homme. . . ."

L'agence de nouvelles officielle de la Yougoslavie, Tanjug, qualifie la purge de "contribution positive à la coopération internatioale".

Les spécialistes des affaires soviétiques dans la capitale du maréchal Tito affirment que M. Khrouchtchev vient de remporter une immense victoire personnelle. Le leader du parti communiste, disent-ils, s'efforce de mettre en oeuvre une politique plus libérale depuis son discours de février 1956 contre Staline mais il a dû faire machine arrière quand le soulèvement hongrois a menacé la sécurité de tout le système soviétique. A ce moment-là, disent les Yougoslaves, les vieux stalinistes dirigés par MM. Molotov et Kaganovich reprirent temporairement la haute main sur le Kremlin.

A l'ambassade de Pologne à Paris, on dit que l'expulsion de Molotov et de ses amis constitue "une écrasante défaite pour les durs, pour les stalinistes du Kremlin".

3e hausse du coût de la vie

Les prix des aliments augmentent et portent l'indice à 121.6

(PC) — Le coût de la vie a continué de monter en mai, les prix des aliments enregistrant une nouvelle hausse, poussant l'indice des prix au consommateur d'un demi-point plus élevé pour le porter de 121.1 au nouveau sommet de 121.6.

C'est la troisième augmentation mensuelle consécutive. Elle s'ajoute à une hausse de deux cinquièmes de point en mars et d'un cinquième en avril. L'indice, comme le rappelle le Bureau fédéral de la statistique en publiant aujourd'hui son relevé mensuel, prend l'année 1949 comme base au chiffre 100.

Le coût de la vie se trouve donc maintenant d'environ 3.2 points plus élevé qu'il ne l'était il y a un an.

La principale cause de la hausse de mai, c'est le prix des aliments, surtout celui des viandes, des fruits frais, des légumes frais et du lait. L'augmentation des prix de ces denrées compense et dépasse quelques réductions, notamment le café et quelques légumes en conserve ou frais. Le fait est que le sous-indice des vivres a monté d'un point à 117.7.

Les loyers, les frais du propriétaire, les billets de chemins de fer et d'autocar, les journaux, les produits pharmaceutiques et les articles d'hygiène personnelle, les meubles, les accessoires, le nettoyage à sec, le blanchissage et la cordonnerie, les vêtements et les chaussures pour hommes sont autant de domaines de la vie économique qui ont de même légèrement augmenté leurs prix.

Le charbon, les vêtements des femmes et des enfants, en revanche, ont enregistré des diminutions qui compensent la hausse des facteurs précédents.

On se montre favorable à une conférence commerciale

LONDRES (Reuters) — Le premier ministre de Grande-Bretagne, M. Macmillan, s'est dit aujourd'hui "plein d'espoir" sur une conclusion satisfaisante relative à une proposition canadienne d'une conférence commerciale des pays du Commonwealth.

M. Ronald Russell, député conservateur aux Communes de Londres, avait demandé en chambre si le premier ministre soutiendrait la proposition du premier ministre du Canada, M. Diefenbaker, relative à une conférence destinée à augmenter les relations commerciales entre les pays du Commonwealth.

M. Macmillan a répondu: "Cette proposition est actuellement étudiée avec le premier ministre du Canada et mes autres collègues réunis en ce moment à Londres".

Puis il a demandé à M. Russell d'attendre la fin des pourparlers.

Dans une autre réponse il a dit: "J'ai bon espoir que nous parviendrons à des conclusions satisfaisantes sur ce sujet et sur d'autres".

M. Nehru

Le premier ministre Nehru s'est dit convaincu que la conférence des premiers ministres du Commonwealth "sert à des fins utiles".

"Ce serait se méprendre sur le caractère de ces conférences que de croire que nous nous réunissons pour préparer quelque aventure audacieux en politique a dit le chef d'Etat indien à la première conférence de presse depuis le début de la réunion des premiers ministres du Commonwealth, il y a neuf jours.

"Nos discussions ont porté sur une grande variété de sujets. Et, bien que chaque gouvernement ait sa propre politique indépendante, nous pouvons peut-être influencer notre pensée et notre politique réciproque pour l'avenir."

M. Nehru a décrit M. John Diefenbaker, le nouveau premier ministre canadien, comme "l'une des principales personnalités à la conférence".

"C'est un homme gracieux et gentil et nous nous sommes rencontrés amicalement."

Prié de commenter la proposition de M. Diefenbaker de tenir la prochaine conférence des premiers ministres du Commonwealth à Ottawa, le chef indien a répondu: "J'y souscrirais avec plaisir".

Autre preuve de mésentente

WASHINGTON (PA) — Le secrétariat d'Etat, des Etats-Unis, a déclaré mercredi soir que l'expulsion de plusieurs personnages soviétiques importants de la direction du parti communiste, est la preuve d'une "mésentente au sujet de la politique de base".

"La gravité des divergences d'opinions est clairement démontrée par le nombre et l'importance des personnes expulsées ou dégradées," dit le secrétariat d'Etat.

Le commentaire du secrétariat d'Etat a été fait quelques heures après que Radio-Moscou eut annoncé les nouveaux développements.

La plus grande purge depuis les années 30

MOSCOU (PA) — En faisant triompher sa politique de coexistence pacifique à l'extérieur et de décentralisation à l'intérieur, Khrouchtchev vient de sortir victorieux aujourd'hui de la plus grande purge qui se soit déroulée au Kremlin depuis celle de Staline des années 30.

Neuf nouveaux membres ont été nommés au praesidium du parti pour remplacer les cinq disgraciés. Les accusations portés contre les "déviationistes" laissent croire que les Russes ont l'intention de renouer de meilleures relations avec la Yougoslavie et l'ouest. Radio-Moscou rapporte que cette purge "constitue une autre grande victoire pour la cause de la paix et de la coopération entre les pays" parce que les accusés avaient "empêché l'affirmation solide d'une politique de paix et de coexistence active".

La Pravda, dans un éditorial paru juste avant l'annonce de la nouvelle purge, avertissait que personne n'aurait le droit d'agir "contre la majorité dans le parti, contre le comité central".

Radio-Moscou a dénoncé aujourd'hui les activités de Molotov,

(Suite à la page 3, col. 2)

Dans Le Droit

Articles éditoriaux	2
Annonces classées	18-19-20
Bridge	9
Carnet mondain	4-5
Décès	20
Enfants	21
Hull	13-14-15
Radio	10
Sports	16-17-20

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

JEUDI 4 JUILLET 1957

Nos relations commerciales

A Londres, M. John Diefenbaker, premier ministre du Canada, a insisté sur la nécessité d'un Commonwealth fort dans le monde et sur l'importance des relations commerciales de ses membres entre eux.

"Nous sommes convaincu, a-t-il déclaré devant le club Canada à l'occasion de la fête de notre pays, que le Commonwealth représente une grande force de paix, d'ordre et de bon gouvernement dans l'univers entier. Plus nous commercerons ensemble, plus nous prospérerons ensemble, plus cette force s'accroîtra. Je suis donc de ceux qui croient que notre intérêt mutuel exige le renforcement des liens économiques des membres du Commonwealth. Nous comptons diversifier notre commerce en développant davantage nos relations commerciales avec les pays du Commonwealth et les autres."

M. Diefenbaker a ajouté que son gouvernement se proposait de continuer à aider les pays asiatiques par l'intermédiaire du plan Colombo et a promis de tendre une main secourable aux pays du Commonwealth qui deviennent indépendants, faisant allusion apparemment ici à l'Etat de Ghana et à la nouvelle Fédération des Caraïbes.

Le Commonwealth, a-t-il conclu, acquerrait un sens de solidarité renouvelée, si les premiers ministres des pays qui en font partie se rassemblaient périodiquement dans leurs capitales respectives.

On ne pouvait s'attendre que, dans une allocution prononcée devant un cercle, le premier ministre du Canada exposât d'une façon précise comment il entendait se comporter à l'égard de notre problème commercial. Toutefois, dans ce qu'il a dit à Londres, on y décèle quelques principes généraux. Ce que le premier ministre du Canada désire, en premier lieu, c'est de diversifier notre commerce extérieur. Là-dessus, tous les Canadiens s'accorderont. Notre commerce n'est pas assez diversifié. Nous faisons affaires principalement avec les Etats-Unis. C'est naturel par suite de notre voisinage. Le Canada a pour deuxième client la Grande-Bretagne. Avec les autres membres du Commonwealth, les pays d'Europe, ceux d'Asie, ceux d'Amérique du Sud et ceux d'Afrique, notre commerce devrait être plus considérable.

Bien que M. Diefenbaker ait mentionné également l'accroissement de notre commerce avec les pays autres que ceux du Commonwealth, il a surtout insisté sur celui de notre pays avec le Commonwealth. Tant que le problème de la convertibilité de la livre sterling n'aura pas été réglé, l'augmentation de notre commerce avec les autres pays du Commonwealth demeurera sans doute plus difficile. Il ne faut pas en conclure, toutefois, que l'on ne peut pas l'accroître. Mais le gouvernement canadien aurait tort de s'imaginer que le Commonwealth est l'unique marché de notre pays après les Etats-Unis.

Nous ne voulons pas diminuer l'importance du marché du Commonwealth. Nous croyons à un Commonwealth économiquement fort, pourvu que l'on respecte les droits et les intérêts de chacun de ses membres. Mais le Canada, du fait que son standard de vie est fondé principalement sur l'exportation, ne saurait se limiter à l'accroissement de ses relations commerciales avec le Commonwealth. Nos intérêts nous commandent d'avoir une vue universelle. Nous devons faire le plus possible d'affaires avec les cinq continents.

Camille L'HEUREUX

Sa Majesté l'Impôt

Les déclarations faites, la semaine dernière, par le nouveau ministre des Finances, M. Donald Fleming, permettent de croire que les conservateurs veulent donner suite, le plus tôt possible, à leurs promesses de rendre la loi de l'impôt sur le revenu des individus conforme aux besoins de la vie contemporaine.

Les contribuables peuvent donc s'attendre non pas que l'on *diminue* les taxes, mais que l'on augmente l'exemption de base qui semble aujourd'hui faite pour rançonner le petit contribuable — surtout le chef de famille — sous prétexte que le Canada est un pays prospère. Ils peuvent s'attendre à ce que l'on abolisse la marge de 3 p. 100 du revenu, en deça de laquelle on ne peut déduire les frais de médecine et d'hospitalisation; à ce que l'on permette de considérer les remèdes comme dépenses déductibles, tant il est vrai que nul n'est malade pour le plaisir de la chose alors que ceux qui gagnent le moins sont plus souvent et plus gravement malades que les riches. Les contribuables peuvent, enfin, s'attendre que les plans personnels de pension constituent des frais déductibles, tout comme s'il s'agissait de plans collectifs.

Le coût de la vie ne cesse de grimper depuis 15 ans au Canada. La viande, le beurre, le lait, le pain, les meubles, les maisons, les automobiles se vendent parfois plus que le double du prix de 1945. Les salaires aussi augmentent, cela va de soi. De même que les revenus. Pourquoi l'exemption de base reste-t-elle la même, alors qu'elle représente (en théorie bien entendu) le minimum en bas duquel on est à la charge de la société? Est-ce en effet qu'un célibataire peut vivre avec $1,000 par an et un homme marié avec $2,000? Est-ce que l'exemption actuelle de $150 par enfant correspond, d'une manière quelconque, à une réalité quelconque? Que signifient donc les allocations familiales si l'Etat rattrape de la gauche ce qu'il donne de la droite?

Les déclarations à ce sujet de M. Fleming ont fait naître plus d'espoirs encore dans le pays que les promesses de M. Diefenbaker. Le gouvernement conservateur ne peut donc plus s'arrêter sur cette excellente route où il roule désormais.

Pierre CHALOULT

A la faculté des sciences

Nous recevons un exemplaire du **Bulletin de la faculté des sciences de l'université d'Ottawa.** Cet opuscule, écrit dans les deux langues, nous livre quelques informations sur le département de biologie. Des travaux s'y poursuivent sous la direction de MM. Louis-Paul Dugal et André Desmarais, deux spécialistes réputés, sur l'acclimatation au froid. Ils contribuent, dit le **Bulletin,** "à accumuler une source de renseignements qui permettront sans doute au Canada d'exploiter plus facilement ses territoires de l'Arctique."

Voilà qui est bien dit et situe le problème de la recherche universitaire sur un terrain que tout le monde comprendra. Si chaque faculté de chacune de nos universités suivait cet exemple, dans dix ans d'ici, un véritable climat universitaire aurait pris forme d'un bout à l'autre du pays.

Le **Bulletin** publie une première liste de souscriptions au fonds de construction de la faculté. Car c'est l'intention du Conseil universitaire et du doyen de la faculté, le Dr Pierre Gendron, de loger convenablement un des centres de recherches les plus importants et les plus progressifs du Canada.

On peut dire, à sa louange, que M. Pierre Gendron a le sens de la publicité. C'est une qualité rare chez les universitaires dont un trop grand nombre fuient la publicité comme la peste.

Et cependant, qu'elles chances leur échappent ainsi de faire connaître leur oeuvre et de placer les universités au premier plan des préoccupations de la collectivité, de ce **peuple** sans l'appui duquel même les plus grandes oeuvres languissent, quand elles ne périclitent pas.

Clément BROWN

Au jour le jour

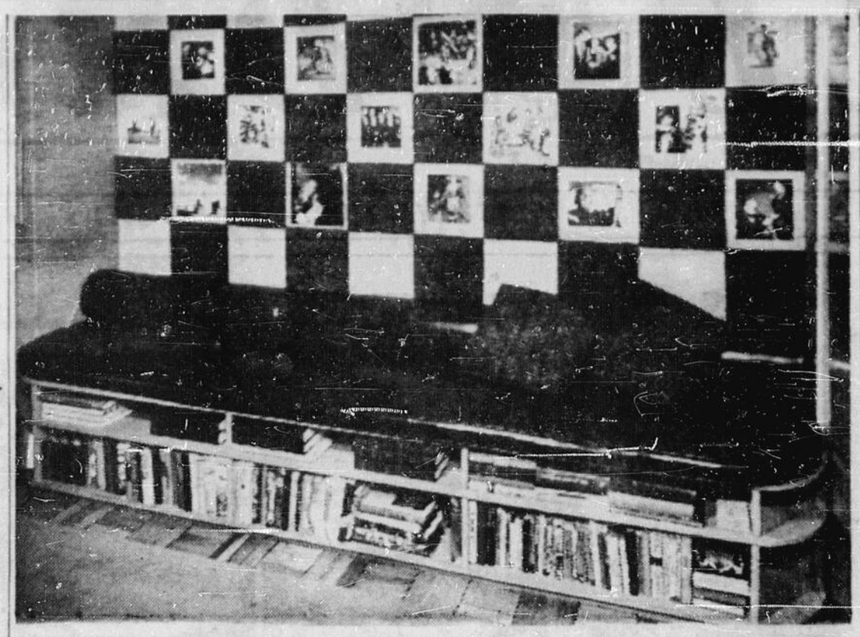
Le règne du banditisme

Ce n'est pas sans un profond dégoût que l'on a appris que le docteur Ruben Lévesque, président de la Ligue d'Action civique de Montréal a été sauvagement battu par trois individus armés de bâtons de baseball et d'une tige de fer, au moment où il sortait de chez un malade et s'apprêtait à traverser la rue pour monter en voiture. Quelle a pu être la raison d'un tel acte? Il peut y en avoir plusieurs. Ce peut être un acte de vengeance contre le docteur Lévesque, un des principaux requérants de l'enquête sur la moralité dans la Métropole et, depuis un an, président de la Ligue d'Action civique. Ce peut également être un acte de représailles contre le docteur Lévesque, directeur des élections dans la circonscription de Laurier, où celui-ci conduit présentement une enquête sur une affaire de faux bulletins de vote utilisés au scrutin du 10 juin. Quelle que soit la raison de cette attaque brutale, toutes les honnêtes gens la réprouveront.

La démission de M. Mendès-France

La carrière de M. Mendès-France, ancien premier ministre de France, n'est qu'une série de déboires politiques depuis quelques années. Premier ministre, il n'a pu se maintenir longtemps au pouvoir. Aux dernières élections générales, il a cherché à reconquérir le pouvoir, mais il a échoué lamentablement après une vigoureuse campagne. Il n'a pu faire accepter sa direction politique par son pays. Il est même incapable d'assurer sa suprématie sur son propre parti. En définitive, il en abandonne maintenant le poste de chef. Son départ laisse le parti radical-socialiste plus divisé que jamais. M. Mendès-France, s'il ne le savait pas, a appris que l'on impose pas sa direction politique à ceux qui n'en veulent point. Du moins, ainsi les choses se passent en démocratie. L'important, c'est de le comprendre et de se retirer lorsque les autres ne veulent pas de soi. M. Mendès-France a pris bien du temps à le faire.

C. L'H.



DECORATION ORIGINALE — Qui n'admirera l'originalité de cette décoration murale, par l'emploi de photographies alternant avec des espaces libres et formant ainsi un damier? Notons aussi l'usage du dessous du divan comme bibliothèque. (Photo PC)

UN PROBLEME POUR LONDRES

La Nigeria aura, dès 1960, son indépendance complète

L'empire colonial britannique se rétrécit de jour en jour. Deux événements très importants à cet égard viennent d'avoir lieu à Londres, à savoir la Conférence sur l'indépendance complète de la Malaisie et la Conférence sur la quasi-indépendance de l'île de Singapour.

Mais une Conférence encore plus importante que celles-ci suivit à Lancaster House, grand hôtel privé à l'ancienne mode qui, depuis la guerre, devient l'endroit londonien où se fait le plus d'histoire. Cette nouvelle Conférence réunit les leaders nigériens et les représentants du Colonial Office britannique. La Nigeria, quatre fois plus grand que le Royaume-Uni, est, l'Inde et le Pakistan mis à part, le membre du Commonwealth le plus important du point de vue de la population. Avec plus de 31 millions d'habitants, elle est plus peuplée qu'aucun des dominions à prédominance européenne et plus importante même que Ceylan et la Malaisie.

Une géographie artificielle

Le plus grand obstacle à cette indépendance n'a pas été l'immobiiisme des Britanniques, mais les rivalités des Nigériens eux-mêmes, et encore plus leur manque de cohésion. Ces défauts politiques sont les résultats du caractère artificiel du pays qui est une tranche de l'Afrique, taillée sans tenir compte ni de l'économie politique ni des différences ethniques. Faire une nation d'une région si vaste et si diversifiée est une tâche à laquelle les Européens auraient mis des centaines d'années et un nombre impressionnant de guerre. Les impulsions psychologiques et politiques de nos jours obligent les Nigériens à le faire en moins de trente ans et, espérons-le, d'une façon pacifique, ce qui n'est pas peu de chose.

Les divisions tribales

La colonie est actuellement divisée en trois "départements" politiques, ayant chacun une certaine autonomie politique. Le siège fédéral est à Lagos, ville un peu plus grande que Bordeaux. Le dispositif politique fonctionne assez bien tant que les Anglais restent comme arbitres. Le ministère des Colonies laisse l'administration de plus en plus aux Africains, mais sa présence est facteur d'unité. A l'avenir, il sera beaucoup plus difficile de maintenir la machine politique en bon état, car le sens national fait défaut. Les habitants se considèrent comme ibos, yorubas ou nausas, mais peu souvent comme nigériens.

Les grands problèmes économiques et administratifs sont, cependant, à l'échelle de la nation, d'autant plus que la région du Nord ne pourra pas fournir d'ici longtemps les cadres d'une administration moderne. L'appétit d'indépendance est pourtant général et l'impression se dégage que les Nigériens veulent la fin sans toujours vouloir les moyens.

Un effort d'éducation politique s'impose et il est dommage qu'on doive accorder l'indépendance avant de l'entreprendre. D'un autre point de vue, il est possible que l'unité du pays ne se fasse jamais sans le choc de l'indépendance. La rivalité entre les différents peuples commence déjà à s'amenuiser, sous l'impulsion du mouvement vers l'indépendance.

John Dingle
(La Croix)

Problèmes religieux soulevés par l'intégration européenne

Sous l'initiative de l'Institut international catholique de recherches socio-ecclésiales de Genève, que préside le professeur G. Zeegers, 150 sociologues et personnalités, assumant des responsabilités sociales ou religieuses dans le monde des travailleurs immigrés en Europe occidentale, se sont réunis à Luxembourg, pour y étudier les problèmes socio-religieux posés par le développement de l'intégration européenne dans le cadre C.E.C.A. (Communauté européenne du charbon et de l'acier).

Des résolutions ont été adoptées concernant notamment les normes relatives à l'adaptation des immigrants à leur nouveau milieu, aux modalités des migrations, à l'habitat ouvrier, à la structure religieuse des bassins miniers, aux besoins culturels et sanitaires des mineurs et à la coordination des activités dans le domaine des migrations intra-européennes.

Sur ce dernier point, le Congrès a invité la Commission internationale catholique pour les migrations (C.I.C.M.O.), dont le siège est à Genève, à créer un organisme chargé d'assurer une collaboration européenne dans ce domaine en rapport avec la haute autorité de la C.E.C.A. Il est d'avis que "la migration des ouvriers italiens requiert en ce moment une attention spéciale de toutes les organisations intéressées".

Ce congrès a proposé également la constitution d'une commission d'experts en matière de médecine de travail et de la sécurité sociale, ainsi qu'une collaboration plus étroite entre les instituts de recherches sociales d'inspiration chrétienne existants, en ce qui concerne tous les problèmes touchant la communauté européenne.

Le congrès a également exprimé le voeu que l'Institut international catholique de recherches socio-ecclésiales "poursuive, en liaison avec la C.E.C.A., l'étude des problèmes sociaux soulevés par le marché commun du charbon et de l'acier."

I.S.P.

Le célèbre docteur Faust serait né à Knittlingen

Lorsqu'on veut se rendre au fameux monastère médiéval de Maulbronn et que l'on quitte l'autostrade Francfort-Karlsruhe à Bruchsal, on traverse une petite ville enfouie dans les vignes: Knittlingen.

C'est ici que naquit le docteur Faust.

Du moins, la tradition du pays l'assure et un monument, devant la mairie très moderne d'allure, perpétue la mémoire du mystérieux personnage, dont l'aventure a inspiré tant de poètes et de musiciens. C'est la seule figuration que l'on trouve de lui en Allemagne. Il est représenté sous les traits d'un homme plus grand que nature, enveloppé d'un manteau tel qu'en portaient les élèves des universités du XVIe siècle, et dont l'attitude est celle d'un tribun s'adressant à la foule. Son front haut domine un visage mince qu'achève une barbe en pointe. L'ensemble est étrange et frappe l'attention du passant.

Faust, l'authentique, se reconnaîtrait-il dans cette image? Personne à Knittlingen pas plus qu'ailleurs, n'est en mesure d'éclaircir l'histoire du magicien qui vendit son âme au diable pour acquérir le droit de mordre au fruit redoutable du savoir.

Toutefois, un musée rassemble, dans la petite ville rhénane, des livres, des gravures et des grimoires se rapportant au docteur Faust.

On s'est appliqué à mettre en relief les documents établissant sa citoyenneté. On constate d'ailleurs que plusieurs textes du temps indiquent, comme lieu d'origine de l'imprudent compagnon de Méphisto, une localité du nom de "Knüdlingen", ou encore "Kundtling". L'orthographe des noms propres a subi, au cours des siècles, bien des altérations et il est possible, après tout, que Faust soit né à Knittlingen, vers la fin du XVe siècle.

Le musée de cette ville est le seul du genre, en Allemagne occidentale, car la célèbre bibliothèque faustienne du docteur Stumme est à Leipzig, en zone soviétique. Il n'existe, d'autre part, que la collection particulière de l'éditeur Kippenberg.

Au reste, le musée de Knittlingen est digne d'intérêt. Il contient, outre de nombreuses images se rapportant à Faust et à sa légende, les diverses versions écrites sur ce thème par Goethe, ainsi que les manuscrits du "Faust" de Paul Valery et celui de Thomas Mann. On y voit Faust à travers les interprétations qu'en ont données l'Opéra, la musique, le théâtre et le cinéma. C'est tout le mythe de ce personnage dont se sont nourries si abondamment les littératures allemandes et européennes.

(Deutsche Korrespondenz)

Les bienfaits des arbres

Après un apprentissage et une pratique de sept ans en Amérique, M. Michael Maurer, natif de Nuremberg, est revenu en Allemagne comme "chirurgien des arbres". Avec trois assistants, il va de ville en ville. Il a déjà rendu la santé à des arbres que jardiniers et botanistes considéraient comme perdus. Le traitement consiste à exciser tout le bois vermoulu et à enlever les parties de l'écorce déjà détachées. De fortes chevilles empêchent une dilatation excessive du tronc. Le bois blessé est traité au moyen d'une pâte mercurielle et les bords sectionnés de l'écorce avec une pâte hormonale. Les creux sont obturés par des mottes de ciment mobiles l'une par rapport à l'autre et que l'écorce recouvre au cours des années. Le chirurgien des arbres appelle l'attention sur les bienfaits des arbres: un platane de cent ans absorbe par ses 300,000 feuilles, d'énormes quantités de gaz sulfureux.

(SIRFA)

La Bible vous parle . . .

C'est par la grâce de Dieu que je suis ce que je suis, et sa grâce à mon égard n'a pas été stérile.

(Rom. 15, 10)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Problème d'histoire

Les Indiens se vêtaient-ils avec modestie à l'époque des missionnaires jésuites?

Ils observaient assez bien la modestie, si on en croit les récits des missionnaires. Le R.P. Bressani, un missionnaire d'origine italienne, a été assez catégorique sur ce sujet: "Pour les hommes, la manière de se vêtir est libre, mais à l'exception d'une certaine nation d'Algonquins, tous se couvrent, du moins autant que l'exige la décence. Les femmes sont beaucoup plus modestes. Les Huronnes, même dans leurs cabanes, ont toujours un vêtement qui descend de la ceinture jusqu'aux genoux. Les Algonquines sont même plus modestement vêtues que les femmes les plus pieuses d'Europe". Ce témoignage ne semble laisser aucun doute sur la modestie qui présidait au vêtement des Indigènes. Peut-être, toutefois, que ces principes de modestie leur avaient été inculqués par les missionnaires eux-mêmes.

Les hommes publics

Ce qui rend difficile la position des chefs publics, en pays démocratique, c'est que les assemblées législatives et les politiciens d'aujourd'hui attachent plus d'importance aux groupements d'individus qu'aux individus eux-mêmes. Les politiciens pensent toujours au singulier, au lieu de penser au pluriel. Et l'apathie du public en général devant la chose publique laisse le politicien en proie aux vociférations des groupements qui l'entourent.

(L'Action - Manchester)

Défense et illustration de la langue française

Une chronique exclusive de René de Chantal

Sur quelle rue habitez-vous? — Rue — Avenue — Boulevard — Driveway

M. J.G. désire savoir: "laquelle de ces tournures est la plus française: Dans quelle rue demeurez-vous? Sur quelle rue demeurez-vous? En quelle rue demeurez-vous? Quelle rue habitez-vous?"

J'ai déjà traité deux fois la question de **sur la rue** ou **dans la rue** (**Le Droit,** 6 août 1953, 7 juillet 1955), notamment en réponse à une lettre de M. J.G. J'y reviens de nouveau car l'emploi des prépositions avec **rue, avenue, boulevard** peut présenter quelques difficultés.

Les deux formules correctes sont: **dans quelle rue demeurez** (habitez)-vous? et **quelle rue habitez-vous?** encore qu'un Français dirait plus brièvement **où habitez-vous?**

Il faut écarter "en quelle rue demeurez-vous", qui ne se dit pas, pas et "sur quelle rue" qui est fautif bien que courant: "Il faut proscrire **sur la rue** (cf, néerl.: **op de straat**; liégeois: **djouwer so l'rowe** = jouer **sur** la rue) employé pour **dans la rue.**" (Grevisse, **Le Bon usage,** 6e édition, p. 832). Au néerlandais et au liégeois, j'ajouterais l'anglais "on the street"; je me demande si "on what street do you live?" n'est pas responsable de notre "sur quelle rue habitez-vous?"

Dans la rue est recommandé par tous les grammairiens (Hanse, Martinon, Grevisse, Georgin, Thomas): "On demeure **dans** une rue, une avenue, une impasse, un passage, une ruelle, mais **sur** un boulevard, un cours, une place. (On dit parfois **sur** une avenue.)" (Thomas, **Dictionnaire des difficultés de la langue française**).

René Georgin, après avoir noté qu'"On rencontre quelqu'un **dans** la rue, mais **sur** le boulevard, **sur** la place" observe: "Ce sont des usages consacrés auxquels il faut se conformer sans chercher à comprendre, comme on disait à la caserne." (**Difficultés et finesses de notre langue,** p. 218).

Essayons quand même de comprendre pourquoi on dit demeurer **dans** la rue et **sur** le boulevard.

Martinon propose l'explication suivante: "On dit **sur le boulevard, l'avenue, la place,** comme **sur le mail,** parce que ce sont ou ce furent des lieux de promenade." (**Comment on parle en français,** p. 578).

La signification propre de **rue, avenue, boulevard,** nous aidera peut-être en effet, à résoudre ce problème. D'ailleurs, ce ne sera sans doute pas inutile, car je remarque qu'au Canada on semble donner ces noms à tort et à travers.

Dans son excellent Dictionnaire des synonymes, Bénac définit **rue** en ces termes: "voie bordée de maisons ou de murailles". D'autre part, **avenue** désigne en premier lieu l'allée, la "Voie plantée d'arbres qui conduit à une habitation. Une avenue de marronniers conduit au château" (Robert). Ainsi, à Ottawa, une allée plantée d'arbres, une avenue, conduit à la résidence du gouverneur général, Rideau Hall. Le sens moderne d'**avenue** est "large voie d'accès en lieu central, souvent bordée d'arbres et en ligne droite: **Avenue de l'Opéra; des Champs-Elysées"** (Bénac). Bailly note aussi la présence d'arbres: "Se dit plus particulièrement dans les grandes villes, d'une large voie bordée d'arbres" (Dictionnaire des Synonymes), alors que Robert se contente de cette définition: "Large voie urbaine d'accès." A Ottawa, si j'admets que l'avenue King Edward, de la rue Rideau à la rue Sussex mérite parfaitement son nom — les trois définitions citées plus haut contiennent l'épithète **large** — en revanche quantité d'autres rues secondaires telles l'avenue (sic) Sweetland, usurpent ce beau nom. **Boulevard** désigne la "promenade plantée d'arbres qui fait le tour d'une ville ordinairement sur l'espace des anciens remparts; par extension large voie en général plantée d'arbres qui traverse une ville ou mène à tel ou tel lieu: **boulevard Haussmann."** (Bénac). Abstraction faite des remparts, cette définition me semble convenir exactement au "driveway" d'Ottawa. **Faire un tour sur le boulevard** pourrait, une fois l'habitude prise, signifier faire une promenade sur cet admirable chef-d'oeuvre d'urbanisme dont Ottawa peut à juste titre s'énorgueillir. On me dira que **le boulevard** est un peu vague. Pas plus que "the driveway" qui, après tout, n'est qu'un nom commun dont voici la traduction selon le dictionnaire Harrap: "avenue voiturière; avenue pour voitures; allée; grande avenue." L'absence de nom propre est aussi insolite, quand on y songe, que si l'on disait "the Drive, the Road, the Avenue, the Street" au lieu de "Lady Grey Drive, Prince Charles Road, King Edward Avenue, Queen Mary Street". En attendant qu'on lui donne un nom bien canadien comme Queen Elizabeth Driveway ou Queen Victoria Driveway, on pourrait dire en français **le boulevard,** d'autant plus qu'il n'y a guère de confusion possible avec les autres boulevards d'Ottawa, **Farlane, Morley** et **De Gaulle,** qui ne sont que de minuscules tronçons de voies publiques, tout juste dignes de porter le nom de rues. (Encore un autre exemple de la dévalorisation des mots).

On a déjà remarqué que le Canadien avait l'habitude de dire **la rivière, la montagne,** comme s'il n'y en avait qu'une. Ainsi, on entendra souvent à Ottawa: "elle habite de l'autre côté de la rivière," et à Montréal: "de l'autre côté de la montagne." Cette façon de s'exprimer permet, entre autres, d'identifier le Canadien fraîchement débarqué à Paris. Je me rappelle m'être fait reprendre pour avoir dit, dans mon innocence: "J'aimerais habiter de l'autre côté de la rivière... — De la Seine, Monsieur, de la Seine!" Dans **Siegfried,** Giraudoux s'est souvenu de ce trait quand il fait parler une pseudo-Canadienne en ces termes: "Vous savez, on se soucie peu des noms propres au Canada. Le pays est grand, mais tout le monde est voisin. On appelait notre lac, le lac, la ville, la ville. Le fleuve (...) personne là-bas ne se rappelle son nom. C'est le fleuve!" (Acte II, scène 2).

S'il est un caractère commun à **boulevard, avenue** et **place,** c'est bien la largeur. Quand on flâne "sur les grands boulevards" à Paris, quand on se promène sur le "boulevard" à Ottawa, sur la place de la Confédération ou sur la route, on n'a pas l'impression d'être entouré de bâtiments; au contraire on respire, on a de l'espace devant soi. C'est d'ailleurs pourquoi on se promène sur les boulevards, les avenues et les places. Comme le suggère Martinon, **se promener sur le boulevard** a peut-être parrainé **habiter sur le boulevard.** En revanche, la notion d'espace n'intervient pas dans l'idée que l'on se fait de la rue, surtout à Paris, où les rues sont souvent bordées d'édifices de cinq ou six étages, dont les murailles contiguës vont d'un coin à l'autre. Quand on s'engage dans une de ces rues, on a souvent l'impression d'étouffer, de pénétrer dans une sorte de tranchée, ou mieux de canyon de pierre et de macadam. Aussi peut-on dire que l'on est **dans** une rue et que l'on demeure **dans** une rue.

René de Chantal,
Paris.

N.D.L.R. — Les questions et observations concernant cette chronique peuvent être adressées à Monsieur René de Chantal, Défense et Illustration de la langue française, **Le Droit,** Ottawa.

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI 4 JUILLET 1957

Un ultimatum du Bonlogis au maire Nelms

"Que le maire d'Ottawa se renseigne sur les faits et les exposés sous leur vrai jour; en particulier, qu'il signale les multiples démarches que le Bonlogis a faites auprès du Conseil de ville en vue d'obtenir des plans et devis permettant de faire paver les rues du quartier en cause. Sinon, la compagnie prendra des "moyens peu intéressants", elle aussi, pour inculquer au maire le sens des réalités." Voilà le début de la déclaration conjointe que MM. Arthur Desjardins et Hector Ménard ont faite ce matin en réponse à une assertion récente du maire qui rejetait le blâme sur le Bonlogis au sujet du retard apporté au pavage des rues du Bonlogis.

M. Desjardins est président et M. Ménard est secrétaire du Bonlogis Limitée qui a construit 168 maisons louées à $58 par mois, soit le taux le plus bas qu'exigent les trois entreprises du genre à Ottawa.

Ces deux messieurs ont poursuivi leur déclaration en citant le texte français de la lettre qu'ils ont adressée au maire d'Ottawa le 13 mai dernier; en voici la teneur: "On nous a signalé le 6 mai que les ponceaux depuis longtemps attendus sont maintenant disponibles. Estimant qu'en raison du retard à nous fournir les ponceaux, les rues du Bonlogis devraient être remises en état pour en permettre l'installation, nous croyons que, dans l'intérêt du public, ce serait mieux que tous les intéressés de paver les rues et d'installer les ponceaux par la même occasion. Nous demandons donc à la ville d'ordonner à son service de la voirie de préparer les devis et de parachever les levés nécessaires pour nous permettre de procéder aux appels d'offres. Notre bureau de direction juge qu'il nous reste assez d'argent pour payer comptant le pavage de nos rues".

A cette lettre du Bonlogis, le secrétaire du Bureau des commissaires de la ville d'Ottawa a répondu le 17 mai dans les termes suivants: "En réponse à votre lettre du 13 mai adressée à Son Honneur, je désire vous signaler que le Bureau des commissaires a enjoint au service des travaux d'aménagement de vous fournir les plans et devis en vue de paver les rues du Bonlogis."

Toutefois, notent MM. Desjardins et Ménard, la ville n'a pas encore donné suite à cette décision; un tel retard empêche les demandes de soumissions nécessaires pour trouver un entrepreneur consciencieux et honnête qui puisse paver les rues du Bonlogis à la satisfaction de tous.

Ce retard de la ville, précisent-ils, n'est pas du nouveau en cette affaire; la ville lasise traîner les choses en longueur depuis 1955, année où le Bonlogis a dépensé $13,500 pour préparer les rues à recevoir les ponceaux... souvent promis mais jamais livrés.

"En conséquence, concluent les directeurs du Bonlogis, le dégoût du maire devant l'état des rues de ce quartier n'a d'égal que notre dégoût devant ses déclarations incohérentes."

Un ex-maire de Sudbury décédé

SUDBURY (PC) — M. W. J. Cullen, maire de la ville de Sudbury en 1935 et 1936, est mort hier soir dans un hôpital local à l'âge de 66 ans. Sa santé était précaire depuis 1942, alors qu'il prit sa retraite du CPR où il était employé à titre de chef de la circulation.

Durant le mandat d'office de M. Cullen, 7,000 des 22,000 habitants de Sudbury étaient sur le secours direct. Il organisa un programme de construction de rues qui en occupa plusieurs.

M. Cullen était originaire de Pointe-Gatineau où il fit ses études primaires. Outre son épouse, née Sarah Perrier, qu'il épousa à Mattawa en 1913, le défunt laisse deux fils: Garnet, de Toronto, et Vivian, de Dorval, P.Q., de même qu'une fille à Sudbury.

Les 24 passagers ont trouvé la mort

KARACHI, Pakistan (Reuters)— Pakistan International Airlines annonce aujourd'hui qu'aucun survivant n'a été trouvé dans les débris de son aérobus qui s'est écrasé lundi sur l'île Charlakhi, dans la baie de Bengale.

La pierre angulaire de l'hôtel de ville sera posée le 2 août

La pierre angulaire du nouvel édifice de l'hôtel de ville, sur l'île Green, sera posée le 2 août prochain, a déclaré aujourd'hui le maire d'Ottawa.

"Le programme des travaux de cette entreprise de plus de $3,000,000 est suivi à la lettre, a-t-il ajouté, et nous avons toutes les raisons de croire que l'inauguration aura lieu en juin 1958."

Canardeur à l'oeuvre près de Golden Lake

KILLALOE (Spéciale) — La police dans la région de Golden Lake, à neuf milles au nord-ouest d'ici, essaie présentement de dénicher un canardeur qui, caché dans les sous-bois, fait feu sur des travailleurs employés à la construction du pont au-dessus du ruisseau Deacon. Golden Lake se trouve à environ 80 milles à l'ouest d'Ottawa.

De nombreux agents de la Sûreté provinciale, détachement de Killaloe, sont actuellement sur les lieux. L'un d'eux, le policier James Kowalchuk a failli être atteint à la tête par une des balles provenant d'une carabine de calibre .30-.30. Une autre balle égarée a frappé l'automobile de la police.

Les travaux de construction ont été momentanément interrompus et tous les travailleurs renvoyés à la maison.

La police croit que le canardeur est un des habitants de l'endroit. M. Arthur Eadie, demeurant dans le voisinage immédiat du pont, s'est plaint hier de ce que le tapage causé par la machinerie utilisée dans la construction empêchait les villégiateurs de dormir pendant la nuit. Il a demandé à la police d'intervenir afin qu'on abandonne les travaux, du moins pendant la nuit. On lui aurait répondu qu'il n'y avait rien à faire. Il était nécessaire que le pont en question soit construit dans le plus bref délai.

La plus grande . . .

(Suite de la première page)

Malenkov, Kaganovich et Shepilov comme "criminelles" et "traîtres". Au temps de Staline, de telles accusations auraient certainement signifié la mort.

On ne sait toutefois pas s'ils garderont les postes qu'ils occupaient dans le gouvernement soviétique. Molotov était ministre d'Etat, Malenkov, ministre de l'Electricité, Kaganovitch était au contrôle du travail et Shepilov à la propagande du parti.

Les nouveaux membres du praesidium sont maintenant, Mme Ekaterina Furtseva, la première femme arrivée à ce poste; le maréchal Joukov, ministre de la défense les secrétaires du comité central A.B. Aristov, N.I. Belyayev, Leonid Brezhnev et F.R. Kozlov; Otto Kuusinen, vieux communiste d'origine finnoise et l'un des quelques survivants de l'ancien comintern; Nikolai Chvernik, membre du politburo de Staline; et N.G. Ignatov, chef d'un parti provincial et ancien secrétaire du comité central.

La résolution du comité central accuse Molotov, Malenkov, Kaganovich et Shepilov d'avoir favorisé la reprise de la guerre froide à l'extérieur et de s'être opposés au plan Khrouchtchev pour l'extension de l'agriculture et la décentralisation de l'industrie à l'intérieur.

D'après le communiqué publié par le parti, trois des accusés se sont soumis à la décision du comité et ont voté eux-mêmes leur expulsion. Molotov s'est abstenu.

Un accident près d'Ottawa élucide un vol à Montréal

MONTREAL (PC)—Un accident survenu en fin de semaine près d'Ottawa a permis de faire la lumière sur un vol qui s'était produit à Montréal la semaine dernière.

Jeudi, un Montréalais portait plainte contre un inconnu pour le vol de plusieurs centaines de dollars en chèque-voyageur, un revolver et un appareil photographique, pendant qu'il était absent.

Le sergent Armand Lafortune, du bureau des détectives, rapporte qu'une enquête lancée dans le but de retrouver les suspects demeura sans succès. Puis, samedi soir, la victime du vol reçut un coup de téléphone d'Ottawa par lequel on venait d'être victime d'un accident lui annonçait qu'un de ses parents de la route.

En fait, on avait retrouvé sur les lieux de l'accident les chèques de voyage. La victime du vol demanda à la police provinciale ontarienne de se mettre en relation avec la police de Montréal.

Un des trois passagers de l'auto accidentée est mort dans un hôpital d'Ottawa et les deux autres sont dans un état grave.

Le sergent Lafortune et le sergent Steve Savchuck se sont rendus dimanche à Ottawa pour interroger les blessés, mais ils ne purent les voir par suite de leur état d'extrême faiblesse. Tous deux étaient encore inconscients mercredi.

La police envisage de retourner à Ottawa si les blessés se remettent suffisamment pour subir un interrogatoire.



LE SUD DE L'ONTARIO EST DUREMENT EPROUVE — L'ouragan qui a frappé la région du lac Simcoe au cours de la dernière soirée a laissé derrière lui des maisons sans toit, des arbres déracinés et des poteaux téléphoniques abattus. Ces bâtiments de ferme, près de St. Hill, ont été démolis par la force de l'ouragan.

(Téléphoto de la PC)

L'année géophysique

Explosion solaire décelée

On prévoit des tempêtes magnétiques

CAPRI (Reuters) — Les communications radiophoniques mondiales, bouleversées cette semaine par l'activité solaire, subiront de nouvelles difficultés par suite de l'une des plus grandes explosions jamais décelées à la surface du soleil.

L'explosion a été enregistrée par un poste suédois d'observation sur cette île méditerranéenne. Un avertissement a été diffusé au centre italien de l'Année internationale de géophysique, à Rome, de même qu'aux savants du monde entier.

Un porte-parole du centre romain a déclaré que l'explosion — un geyser géant de particules et de radioactivité solaires — produira d'intenses bouleversements ionosphériques dans l'atmosphère terrestre d'ici une vingtaine d'heures.

Trois heures après qu'elle fut decelée, la colossale explosion se poursuivait encore.

Tempête magnétique

Les 28 et 30 juin derniers, des explosions solaires ont causé une interruption presque complète des communications radiophoniques d'ondes courtes. Les difficultés sont survenues alors que les savants se préparaient à l'Année internationale de géophysique, programme mondial de recherches coordonnées pour étudier les phénomènes naturels. L'Année internationale de géophysique s'est ouverte lundi.

Les explosions à la surface du soleil sont l'un des plus grands secrets de la nature.

De mystérieuses émissions de particules radioactives atteignent la terre après de telles explosions et bouleversent l'atmosphère électrifiée qui enveloppe le globe à des altitudes allant de 50 à 250 milles.

Ynge Ohman, chef de l'équipe suédoise, a déclaré que l'explosion "s'est produite dans le même groupe de taches solaires que celles des 28 et 30 juin. . . .Nous prévoyons des tempêtes magnétiques et une augmentation des radiations cosmiques."

Pique-nique des fonctionnaires des Travaux publics

Les employés du ministère des Travaux publics ont tenu hier à Beamish Hill l'un des piques-niques annuels les plus brillants de leur histoire.

Au cours de l'après-midi, le nouveau ministre des Travaux publics, M. Howard Greene, fut présenté à son personnel par le sous-ministre, le major général H. A. Young. M. et Mme Greene firent ensuite le tour des terrains, bavardant avec plusieurs des pique-niqueurs et leurs familles.

Plusieurs épreuves enfantines figuraient au programme, que les adultes suivirent avec un intérêt enthousiaste. Avant la fin de l'après-midi, chaque enfant présent avait participé à une course, fait un tour de balançoire, monté à dos de pony et consommé la quantité habituelle de crème à la glace et de pop-corn.

Les adultes aussi eurent leurs jeux qui allaient de la course en sac pour les hommes, à la course au citron dans une cueillère pour les femmes. Le soir, un orchestre de 6 musiciens joua de la musique de danse.

La partie de balle-molle traditionnelle entre l'édifice Hunter et la rue George s'était déroulée la veille et fut gagnée par l'édifice Hunter au compte de 28 à 3.

Des émeutes en Egypte

LE CAIRE (Reuters) — Au moins 16 personnes ont été tuées, six blessées, et plus de 100 autres arrêtées lorsque des émeutes ont éclaté, mercredi dans plusieurs villes d'Egypte au cours des élections générales dans ce pays.

Lancement prochain de fusées dans l'espace à Fort Churchill

FORT CHURCHILL, Man. (PC) — C'est aujourd'hui que commence un programme expérimental qui comporte le lancement de fusées transatmosphériques.

Des spécialistes américains, militaires et civils, cantonnés non loin de Fort Churchill, un avant-poste militaire situé sur les bords de la Baie d'Hudson, projetteront dans l'espace une fusée "Aerobee-Hi" qui peut s'élever à 100 ou à 200 milles au-dessus de la terre.

Il se peut toutefois que certains obstacles imprévus obligent les hommes de sciences à retarder la manoeuvre, prévue en ce jour anniversaire de l'indépendance des Etats-Unis. Les précautions nombreuses, les dispositions techniques, les difficultés d'aménagement constituent autant de facteurs qui, très souvent, retardent la mise en application des programmes de cette nature.

L'automne dernier, par exemple, dans le cadre des expériences tentées non loin de Fort Churchill, l'interférence d'un poste de radiotaxi, émanant du sud des Etats-Unis, a suffi à retarder le lancement d'une fusée munie d'un dispositif de radio.

Temps propice

Les conditions atmosphériques, hier soir, apparaissaient propices au déclenchement de l'expérience. Et le lieutenant-colonel L. G. Smith, directeur de l'expérience, a déclaré qu'il ne pouvait voir aucune difficulté.

Il a fallu cinq mois, l'an dernier, pour construire la plate-forme de lancement. Depuis quelques semaines, le personnel technique a travaillé sans interruption, nuit et jour, pour assurer la mise en place des nombreuses installations.

Cette expérience s'inscrit dans le cadre de l'Année géophysique internationale.

Economie de paix, la plus proche de la normale

GENEVE (PA) — Le secrétaire général des Nations unies, M. Dag Hammarskjold, a déclaré aujourd'hui que le monde se trouve actuellement dans une période d'activité économique de paix la plus proche de la normale depuis la fin de la dernière guerre.

M. Hammarskjold prononçait le discours d'ouverture de la 24e session du Conseil économique et social de l'ONU. Il a déclaré entre autres:

"Il est malheureusement vrai qu'une très grande proportion des ressources continuent à être dirigées vers l'armement dans toutes les parties du monde. Lorsque le temps viendra — et je suis fermement persuadé qu'il viendra — où le monde pourra réduire en toute sécurité sa puissance militaire, de nouveaux problèmes, de même que de nouvelles occasions, se présenteront".

Un règlement de comptes

NEW-YORK (PA)—Le chef du parti communiste soviétique, Nikita S. Khrouchtchev, a peut-être finalement réussi à enterrer Staline. S'il y a réussi, c'est un bon présage de paix pour notre époque.

L'expulsion de Georgi Malenkov, de Lazar Kaganovich, de V. M. Molotov et d'autres, du Praesidium du parti, et la nouvelle composition de cet organisme dirigeant, indique une formidable victoire pour Khrouchtchev. Cela laisse entendre que le parti lui-même en avait plein le dos du stalinisme.

Ceux qui furent humiliés par Staline mèneront maintenant le bal. Ceux qui furent responsables d'avoir aidé Staline dans ses derniers complots ont été expulsés.

Ce remaniement a plusieurs significations.

Premièrement, il semble être un règlement de comptes entre les staliniens et les anti-staliniens du Kremlin.

Deuxièmement, il laisse entendre qu'une dispute acerbe s'est déroulée au sujet du programme de Khrouchtchtv pour réorganiser l'économie soviétique. Khrouchtchev semble avoir remporté la victoire.

Troisièmement, la nomination du maréchal Georgi Jukov comme membre actif du Praesidium semble confirmer l'influence croissante de l'armée soviétique dans la politique du Kremlin.

Ses ritournelles n'ont pas eu l'heur de plaire à sa belle . . .

BIRMINGHAM, Ang. (Reuters) — Richard Compton, 25 ans a déclaré mercredi qu'il abandonnerait ses tentatives de courtiser une jolie caissière de banque puisque la police considère que sa technique amoureuse trouble la paix.

Cette technique, dit la police, comprend:

1. Jouer de l'accordéon sur le trottoir qui longe la banque.
2. Porter des lunettes contre le soleil, et simuler la cécité tout en chantant ses chansons d'amour napolitaines, sur ce même trottoir.
3. Entrer précipitamment dans la banque en culottes de tennis et faire des cabrioles devant le personnel ébahi.

L'objet de son affection est la caissière Ruth Waterhouse, âgée de 22 ans. La police a déclaré "qu'elle ne voulait pas connaître M. Compton".

La police a arrêté Compton en vertu d'une loi du XIVe siècle comme "souilleur de la paix". Le juge a décidé mercredi que la paix avait été "souillée" et a ordonné à Compton de fournir un cautionnement de 25 livres sterling pour garder la paix durant les 12 mois à venir.

Les travaux de l'ave Bronson terminés mardi

Les marchands de l'avenue Bronson, entre les rues Chamberlain et Carling, pourront reprendre leurs affaires comme auparavant; les travaux de reconstruction de cette artère importante seront terminés mardi prochain, selon le programme tracé par le service municipal des travaux publics.

M. Frank Ayers, directeur adjoint de ce service, a déclaré aujourd'hui que "l'avenue Bronson n'a pas été fermée à la circulation au cours des travaux".

"Les travaux de reconstruction de cette artère, réclamés depuis plusieurs années par les contribuables de cette région, ont été exécutés par étapes, a-t-il dit. Durant les travaux sur le côté est de l'avenue Bronson, la circulation était libre dans les deux sens, sur le côté ouest. Une fois la surface terminée, cette voie a été ouverte à la circulation pour permettre l'exécution des travaux du côté ouest."

La ville vient d'accorder le contrat de reconstruction de Bronson, de la Quatrième avenue à la rue Holmwood, aux entrepreneurs Dibblee au coût de $93,412. Ces travaux seront exécutés en soixante jours ouvrables.

Les travaux de l'avenue Bronson comprennent la reconstruction et l'élargissement de cette artère achalandée qui traverse l'avenue Carling au coeur même de la ville.

Deux des 4 stylites ont abandonné

MONTREAL (PC) — Deux des quatres stylites de Montréal ont abandonné leur position aérienne après avoir battu le record de 23 jours établi à Détroit il y a plusieurs années.

André Lamoureux est descendu de son perchoir de 50 pieds, à Ville Jacques-Cartier, mercredi, après y être demeuré 24 jours.

A 2 h. 15 ce matin, Arthur Tremblay quittait à son tour son perchoir où il était demeuré 25 jours et huit heures.

Demeurent fidèles Russell Poissant, qui n'a encore que 12 jours de poteau, et Mme Victor Lajoie, qui a encore 23 jours à tenir pour atteindre son objectif de 30 jours.

Lamoureux est descendu, découragé, semble-t-il, par le succès de son concurrent Tremblay. Il a déclaré que la récente tempête l'avait particulièrement affecté.

La descente de Tremblay s'est effectuée sans publicité. Il a déclaré avoir perdu 40 de ses 280 livres. "C'est la première fois que je vois mes orteils depuis 5 ans," a-t-il dit.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

plus frais

MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 75

Sommaire — Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses; orages et averses cet après-midi et ce soir. Vendredi: le temps sera clair et plus frais. Vent de l'ouest de 15 milles.

Il y a 60,000 enfants arriérés dans la province de Québec

"Il est admis au Canada que chaque enfant a droit à l'éducation; en fait, des taxes frappent tous les contribuables pour assurer l'éducation de leurs enfants.

Il y a toutefois un grand nombre d'enfants qui ne reçoivent absolument aucune éducation. Ce sont les enfants arriérés ou plutôt "les enfants perdus" pour qui, jusqu'à ces derniers temps, rien n'a été fait au Canada et pour qui les services actuels sont grandement insuffisants".

Voilà ce que déclarait récemment M. G.-D. Sutton, de Montréal, vice-président de l'Association québécoise de l'aide aux enfants arriérés, qui était le conférencier invité à la dernière réunion de l'Association d'aide aux enfants arrérés du district de Hull, tenue à l'école technique sous la présidence de M. Woolacott. Le conférencier avait intitulé sa causerie: "Les enfants perdus".

M. Sutton estime à plus de 200,000 le nombre d'enfants arriérés au Canada, dont plus de 60,000 dans la seule province de Québec. Un grand nombre de ces enfants arriérés du district de maison, c'est pourquoi on n'en voit pas tellement dans la rue.

On trouve des enfants mentalement arriérés dans toutes les classes de la société, tant chez les riches que chez les pauvres, a précisé M. Sutton. Personne n'est immunisé contre ce mal qui est dix fois plus répandu que la poliomyélite et quinze fois plus commun que la cécité.

Nombre d'enfants mentalement arriérés vous paraissent tout à fait normaux jusqu'à ce que vous leur parliez. La grande majorité de ces enfants sont gais et affectueux, plus que les enfants normaux, et ils s'attachent à ceux qui les aident et les comprennent, a dit M. Sutton.

Le conférencier divise les enfants mentalement arriérés en trois catégories. Il y a tout d'abord ceux qui sont considérés comme éducables; ces enfants peuvent devenir indépendants pour autant qu'ils recevront une éducation et un entrainement adéquats. Ceux-là forment la majorité, soit environ les quatre cinquièmes des enfants mentalement arriérés. Viennent ensuite ceux qui sont susceptibles de recevoir une formation qui sans les rendre complètement indépendants d'autrui, pourra néanmoins les rendre acceptables à la société. En troisième lieu il y a les cas désespérés, c'est-à-dire ceux qui, toute leur vie durant, nécessiteront des soins et une attention continuels. Plus de 4 p. 100 des enfants arriérés sont dans cette catégorie, a précisé M. Sutton.

Après avoir comparé ce qui s'est fait dans les autres provinces pour venir en aide aux enfants mentalement arriérés, le conférencier a conclu que la province de Québec est loin en arrière des autres provinces en ce domaine, surtout à l'égard des enfants de langue anglaise.

A Wimbledon

Christine Truman est défaite par Althea Gibson

WIMBLEDON (PA) — Christine Truman, la surprenante étoile britannique de 16 ans, a été défaite 6-1, 6-1 par Althea Gibson, de New York, aujourd'hui, dans la semi-finale du tournoi de tennis de Wimbledon. Cela veut dire que la finale du championnat féminin sera disputée entre deux Américaines.

Plus tôt, Darlene Hard, de Montebello, Californie, était passée en finale en l'emportant 6-2, 6-3 contre Mme Dorothy Head Knode, de Forest Hills, N.Y.

Mlle Truman, une robuste jeune fille de six pieds qui a commencé sa carrière au tennis dans la cour de sa demeure, est la plus jeune personne qui se soit encore rendue en semi-finale au tournoi de Wimbledon.

Par ailleurs, chez les hommes, deux Australiens se disputeront le championnat en simple demain. La finale des dames aura lieu samedi.

Service étendu de diesel; achat de 150 locomotives

Le National Canadien vient de commander de quatre usines américaines et canadiennes 150 locomotives diesel, annonce aujourd'hui M. E.A. Bromley, vice-président du service des achats et des magasins. La valeur des locomotives atteindra 27 millions de dollars.

Cet achat s'inscrit dans le projet de "dieselisation" des Chemins de fer nationaux, lequel, éventuellement, couvrira le Canada tout entier. La réception des locomotives débutera en octobre cette année pour se terminer en décembre 1958.

A ce moment, à peu près tous les trains qui circulent entre Ottawa et l'ouest d'Edmonton seront tirés par des locomotives diesel.

Les agronomes honorent quatre de leurs membres

SHERBROOKE (PC) — L'Ordre du Mérite agronomique a été décerné aujourd'hui à quatre hommes pour leur contribution remarquable au développement de l'agriculture dans la province de Québec. La présentation a eu lieu à la séance de clôture du 20e congrès de la Corporation des Agronomes de la province.

La Corporation a ainsi honoré MM. William House, de Laprairie, Qué. fabricant de produits chimiques agricoles; S.-J. Chagnon, sous-ministre fédéral de l'Agriculture; René Trépanier, sous-ministre provincial de l'Agriculture, et W.-H. Perron, de Montréal, un producteur de grains de semence.

Une décoration posthume a aussi été décernée à feu le sénateur Adélard Godbout.

M. Caron succède à M. R. Gendron

M. Guy Caron, 34 ans, ci-devant du quartier général de la Fédération nationale conservatrice-progressiste du Canada, a succédé à M. R. Gendron comme chef du cabinet de l'hon. William Hamilton, ministre des Postes.

M. Caron est un ancien annonceur et gérant de postes de radio à Hull, sa ville natale, à Rimouski et à Québec.

Un fonctionnaire . . .

(Suite de la première page)

Le coroner Gérald Brisson a déclaré la mort de McAvoy accidentelle.

Le corps a reposé aux salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent, en attendant d'être transporté à Brockville.

Fils du Dr James Ross McAvoy, de Brockville, Joseph obtint, en 1953, son baccalauréat ès sciences politiques de l'université d'Ottawa, puis sa licence ès arts de l'"American University" de Washington, enfin il étudia un an à l'université de Strasbourg (France).

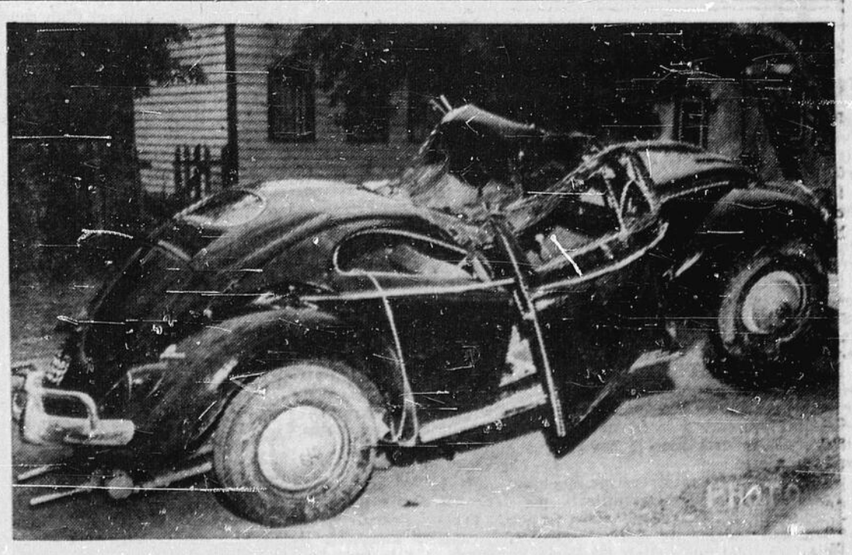
En 1955-56, il a enseigné à la faculté des sciences politiques de l'université d'Ottawa, puis il est entré au ministère des Affaires extérieures.

La victime laisse, outre son père, sa mère née Carmel Cavanagh; une soeur, Mme Orville Mooney (Margaret), de Toronto; deux frères: l'abbé Paul McAvoy, de Kingston, récemment ordonné, et Peter, étudiant à la faculté de médecine de l'université d'Ottawa.



PIQUE-NIQUE DES TRAVAUX PUBLICS — Plusieurs jeux en plein air avaient été organisés au 13e pique-nique annuel du ministère des Travaux publics à Beamish Hill. On voit ici la ligne d'arrivée d'une des courses pour enfants.

(Photo Champlain Marcil)



APRES LA TRAGEDIE — Voici l'état auquel une tragédie de la route a réduit, hier soir, route de Breckenridge, la voiture de Joseph McAvoy, 26 ans, du ministère des Affaires extérieures. Le jeune fonctionnaire a péri et son compagnon, Donald Stevenson, 23 ans, de Breckenridge, a subi de graves blessures.

(Photo F. Emery)



M. ET MME DENIS CHAMPAGNE, d'Eastview, ont célébré dimanche leur cinquantième anniversaire de mariage, par une grand'messe célébrée le matin, et un souper servi à l'hôtel Eastview, groupant parents et amis. Mme Champagne (Eva Cayer) est originaire de Grenville, P.Q.

M. et Mme Denis Champagne mariés depuis cinquante ans

M. et Mme Denis Champagne, d'Eastview, célébraient lundi leur cinquantième anniversaire de mariage. C'est en effet le 1er juillet 1907, que M. Champagne épousait Mlle Eva Cayer, de Grenville, P.Q.

Leur jour anniversaire fut célébré par une grand'messe en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit, d'Eastview, célébrée par M. l'abbé Clément Baribeau, curé.

Un petit déjeuner fut pris en famille et la maison des jubilaires fut ouverte aux parents et amis, qu'un grand souper réunissait le soir à l'hôtel Eastview.

A l'occasion de ce banquet, M. le curé C. Baribeau porta une santé aux jubilaires, auxquels une bourse fut également offerte, de même qu'une magnifique gerbe de fleurs.

Les jubilaires y étaient entourés de leurs cinq enfants, tous mariés: Denis, de Montréal, Roland, d'Ottawa, Fernand et Gérard, d'Eastview, ainsi que Mme Fred Foran (Claire), récemment arrivée de White horse au Yukon, pour demeurer à Ottawa. Mme Joseph Chénier (Florence), soeur de M. Champagne, y était invitée d'honneur.

M. et Mme Champagne comptent douze petits-enfants. Durant sa longue et heureuse carrière, M. Champagne fut inspecteur de sa municipalité, pour les parcomètres d'Eastview; durant dix ans, il remplit à l'hôtel de ville les tâches de conseiller municipal. Il fait partie de la Société St-Jean-Baptiste d'Eastview.

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Vendredi, le 5 juillet 1957

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Entourez-vous de toutes les garanties nécessaires avant de prendre des décisions importantes. La soirée vous réserve une agréable surprise.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Mieux vaut vous assurer l'approbation de votre entourage avant d'effectuer des changements d'une certaine importance. Vos affections ou vos amours seront probablement contrariées dans le cours de la journée.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Cherchez à accorder vos espoirs avec ceux de la personne que vous aimez. Vous êtes porté à laisser vos sentiments s'opposer à vos décisions et à vos projets.

21 juin au 21 juillet (LE CANCER) Ne cherchez pas à occuper le premier plan; vous y gagnerez en laissant les autres se mettre en valeur et courir leur chance. Une mission délicate ou un travail difficile peuvent vous être confiés.

22 juillet au 21 août (LE LION) Efforcez-vous d'être un arbitre conciliant si vous êtes pris au milieu d'une discussion. Une nouvelle imprévue vous fera grandement plaisir.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Nouez de nouvelles relations et apprenez à éliminer les indésirables. Recherchez les appuis efficaces. Vous recevez une invitation qu'il faudra accepter.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Ne vous préoccupas trop de l'opinion des autres, surtout au milieu de la journée; vous aurez probablement l'impression de déplaire, mais vous avez raison.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Evitez de vous révéler trop susceptible et acceptez indifféremment certaines observations que l'on pourrait vous faire. Les choses du coeur sont particulièrement favorisées.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Le climat n'est pas favorable à vos projets ni à vos désirs. Attendez que l'autre fasse la moitié du chemin.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Vous courez le risque de vous placer dans une situation qui vous fera dépenser plus d'argent que vous ne le voudriez. Sur le plan sentimental, du calme.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Recherchez l'entente et la paix; elles seront d'autant plus précieuses que des menaces de complications sont à redouter. Vous obtenez une chose à laquelle vous tenez.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) N'hésitez pas à donner suite à vos intentions. La crainte de vous tromper pourrait vous faire manquer une occasion profitable. Eviter de pécher par laisser-aller.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes caractérisé par la générosité, l'amabilité, la prudence et le tact. Vous possédez à un haut point la faculté de vous faire d'agréables relations et de les conserver. Dans votre jeunesse, vous aurez subi des événements contrariants, mais à mesure que le temps passe, les choses s'arrangent selon vos désirs. Vous serez favorisé d'une bonne santé et entouré de gens qui vous aiment. Vous travaillerez ferme et vous aurez de l'aisance.

NOTRE FEUILLETON

L'Enigme au nom de fleur

par Claude Fleurange

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

61 —

Elle n'était pas frileuse, la Tzigane! Il est vrai qu'sa sordide existence d'autrefois l'avait accoutumée aux logis sans feu, aux granges glacées, à toutes les rigueurs de la route, sa seule patrie.

Ces mots, je les prononçais en moi-même avec l'aigreur que j'apporte chaque fois qu'il est question de cette femme. Et j'eusse trouvé d'autres formules, plus cruelles encore, si je n'avais eu soudain la stupeur de constater que Luludi n'était pas seule. Quelqu'un cheminait auprès d'elle. Un homme...

Cet homme, j'eus à peine le temps de l'entrevoir. Les deux promeneurs, comme s'ils eussent décelé ma présence à la fenêtre, disparurent soudain sous le couvert des arbres.

Je ne devais plus les revoir. Au demeurant, je jugeais inutile de prolonger cette faction, qui me semblait indigne de moi.

Hélas! l'emploi que j'allais faire des minutes suivantes fut plus indigne encore. Mais je répète que dans le combat que j'avais décidé de mener contre Mme Fiere, je n'avais guère le choix des armes. J'étais donc toujours résolue à faire usage de toutes celles qui me tomberaient sous la main.

C'est ainsi que, sans trop réfléchir, je quittai bientôt ma chambre. A tout prix, il me fallait identifier le personnage que la belle conviait la nuit à des promenades sentimentales.

Car, pour moi, il ne pouvait être question d'autre chose. Une femme, quel que soit l'attrait des féeries lunaires, n'y associe pas un homme si cet homme ne lui est très cher. Et inversement. Alors... qui?

Le premier visage qui s'est présenté à mon imagination a été celui de mon père. Puis j'ai pensé à Denis, qui est bien capable d'avoir provoqué cette rencontre. Il y a aussi Pascal Sévrier...

La chambre de papa est à quelques mètres de la mienne. Il m'a donc été facile d'arriver à la porte. Prêtant l'oreille, j'entends M. Vernelles toussoter. Il fume beaucoup. Il a la gorge irritée. De là peut-être, son indulgence pour la cigarette de Luludi. L'essentiel, pour moi, est qu'il soit en ce moment chez lui.

(A suivre)

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur du Canada au Portugal, le Dr Philippe Panneton, a donne une réception à Lisbonne pour marquer la fête de la Confédération canadienne.

* * *

L'ambassadeur d'Allemagne, S. Exc. M. Hasso von Etzdorf, et Mme von Etzdorf ont quitté Ottawa pour un voyage de trois semaines dans l'Ouest canadien.

* * *

L'ambassadeur des Etats-Unis, S. Exc. M. Livingston T. Merchant, et Mme Merchant donnent une fête champêtre dans les jardins de leur résidence, cet après-midi, pour célébrer le jour de l'Indépendance américaine.

* * *

Prochain mariage

Le mariage du prince Henri de France, fils du comte de Paris, à la duchesse Marie-Thérèse de Wurtemberg, aura lieu demain, le cinq juillet, à la chapelle royale de Dreux. Les témoins du prince Henri de France seront le roi Paul de Grèce, remplacé au mariage religieux par le roi Humbert d'Italie et le comte de Barcelone prétendant au trône d'Espagne. Ceux de la duchesse Marie-Thérèse seront ses frères, les ducs Louis et Charles de Wurtemberg.

* * *

Déplacements

M. et Mme Gérald Renaud, autrefois d'Ottawa et maintenant de Montréal, font un séjour à Ottawa et à Hull, les invités de leurs parents.

* * *

M. et Mme Harry Gale, de St. Catharines, Ont., ont fait un court séjour à Ottawa, les invités de M. et Mme Hector Parent. Ils se sont retirés au Château Laurier et au Seigniory Club de Montébello, où M. Gale a assisté à un congrès des producteurs de graines de semences.

* * *

M. et Mme Jean Paris, de la rue Jeanne d'Arc, ont quitté Hull avec leurs enfants pour passer plusieurs semaines au chalet de leur beau-frère, M. Bernard Croteau, au lac des Cèdres, non loin de Maniwaki.

FFCF

GENEROSITE DE N.-D. D'OTTAWA

Les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises — section Notre-Dame d'Ottawa — ont été particulièrement généreux au cours de l'année qui vient de se terminer. C'est ce qu'a révélé la dernière réunion de l'année, tenue récemment. En plus de dons à diverses oeuvres et organismes patriotiques, récompenses aux élèves méritants des écoles paroissiales, on a payé le coût d'un lit de camp aux Guides diocésaines et une contribution appréciable aux écoles Routhier et Duhamel comme aide au système d'inter-communication; on a aussi versé un don substantiel à la société d'aide aux arthritiques et rhumatisants.

Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente de la section, a profité de l'occasion pour remercier les membres pour la grande joie que lui a causé la fête que ces dames ont organisée en son honneur, lors de son élection à la présidence générale de l'association, marque d'estime et d'appréciation dont elle gardera un profond souvenir.

La réunion se permuta en fête intime en l'honneur de Mme J. Huneault, à l'occasion de son cinquante-cinquième anniversaire de mariage; on lui témoignait ainsi de la reconnaissnace du groupe pour ses nombreuses années de dévouement aux diverses organisations de la section. Mme B. Tessier offrit les souhaits et félicitations au nom des membres, et Mme E. Bélanger lui présenta un cadeau.

Un prix de présence fut gagné par Mme H. Brodeur. Un goûter fut offert par la présidente.

MARIAGE A LIMBOUR

Le R. P. Louis Kittel, C.S.S.P., a béni samedi dernier, l'échange de voeux entre Mlle Huguette Boucher, fille de M. et Mme Hilaire Boucher, de Pointe-Gatineau, et M. Louis-Marie Houle, fils de M. Arthur Houle, de Limbour, et de Mme Houle, décédée. La cérémonie nuptiale a eu lieu à la chapelle Saint-Alexandre de Limbour, parée pour l'occasion d'oeillets blancs et roses mêlés à des pompons jaunes et des delphiniums bleus et blancs. Mme Gracia Séguin a interprété les chants religieux et Mme Roger Carrière touchait l'orgue.

La mariée, qui avait son père pour témoin, était en bleu, robe de dentelle et chapeau avec courte voilette. Elle tenait une cascade de roses roses parmi des oeillets blancs.

A l'issue de la célébration religieuse la réception fut donnée à la demeure de M. et Mme Jean Houle, de Limbour, à la suite de laquelle les nouveaux époux se sont mis en route pour Québec et le Château du lac Beauport, où ils séjourneront quelque temps, avant de revenir s'établir à Hull. Pour voyager, Mme Houle avait choisi une robe de pure soie vieux rose, avec chapeau noir, création André, et accessoires de cuir vernis noirs.

Parmi les invités de l'extérieur on note: M. et Mme J.-J. Gagné, de North-Bay; M. et Mme Reese Chénier, de Trois-Rivières, accompagnés de leurs deux filles Louise et Renée; Mlles Suzanne Patry, de l'Assomption et Marguerite Blais, d'Aylmer, Ont.

Femme urbaniste à l'hôtel de ville

Par Gertrude Pelletier

La municipalité de M. George Nelms salue de ce temps-ci Mlle Marion Seymour, ingénieur-urbaniste junior, entrée en fonction depuis la fin de juin.

Les messieurs de l'hôtel de ville ont promis, habitués qu'ils sont aux caprices féminins, de préparer une grande place au coeur de la municipalité pour y installer une femme, dont la seule obligation sera de faire de la ville d'Ottawa, un beau foyer où règne la beauté et l'harmonie.

Pour enjoliver, inventer des garnitures pratiques, créer une atmosphère où l'esthétique rencontre à tous les vents les goûts méticuleux de la "maitresse de maison", il faut, à l'hôtel de ville comme ailleurs, une femme dotée d'un cerveau inventeur, d'une expression agréable, et d'un sourire permanent dans tout ce qu'elle fait.

Nimbée de ces qualités, et aussi capable de frapper un bon coup . . . au tennis et au badmington, Mlle Seymour, native d'Ottawa, a promis de son côté, d'être obéissante et d'apprendre, si le temps le lui permet, de jouer au golf.

Notes biographiques

Mlle Seymour est la fille de feu Horace L. Seymour et de Mme Seymour, 201, rue McLeod. Elle a fait ses premières études à Vancouver, où son père était ingénieur urbaniste au service de la Commission de conservation fédérale.

De 1934 à 1939, Mlle Seymour fréquentait l'école secondaire Lisgar, d'Ottawa. A ce moment, son père qui avait été directeur de l'urbanisme pour la province d'Alberta, s'établissait à son propre compte, comme urbaniste conseil, à Ottawa.

Deux ans après la mort de son père, Mlle Seymour s'inscrivit à l'université Queens et devint ingénieur civil avec baccalauréat ès sciences en 1956. Au nombre des quelque 20 femmes ingénieurs du Canada, elle compléta à Toronto ses études d'urbanisme municipal sous le professeur Gordon Stephenson. Elle a obtenu son diplôme au mois de mai, et continue encore d'être urbaniste étudiante de l'Institut d'urbanisme du Canada, même si elle détient un poste épatant, à Ottawa.

ALIMENT POUR TOUS

Le lait est un aliment important pour tout le monde, à partir de la tendre enfance jusqu'à la vieillesse. Les personnes âgées devraient en boire au moins un demiard par jour. Si l'on n'aime pas à boire de lait, on peut prendre cet aliment dans des soupes, des desserts, du chocolat chaud.

HOLT RENFREW

Fourreurs depuis 1837

Emmagasinage de Fourrures

également

- Réparations
- Remodelage
- Procédé Hollanderizing

Taux courants

Tél. CE. 2-7387

182 rue Queen



RECENT MARIAGE — Le mariage de M. et Mme André Brissette, de Hull, a été bénit récemment par le R. P. A. Pilon, c.s.v., récemment, à l'église Notre-Dame-de-Grâce. Mme Brissette, Claire, est la fille de M. et Mme Léon Pilon, de Hull, et le marié est le fils de M. et Mme Lionel Brissette, de Hull aussi. (Photo Jacques Potvin)

Myosotis au mariage Pilon-Brissette

Le mariage de Mlle Claire Pilon, fille de M. et Mme Léon Pilon, de Hull, à M. André Brissette, fils de M. et Mme Lionel Brissette, également de Hull, a été bénit récemment par le R. P. A. Pilon, c.s.v., oncle de la mariée, à l'église Notre-Dame-de-Grâce. Pour la circonstance, l'église était décorée de corbeilles de delphiniums blancs et de marguerites shastas. Le programme musical a été exécuté par M. Elzéar Sarrazin; M. Roméo Saint-Pierre touchait l'orgue.

La mariée, accompagnée par son père, était vêtue d'une toilette blanche de tulle broché, importé de Suisse, création Feil's. L'encolure Sabrina était ornée de séquins et la jupe très large sur crinoline volumineuse, formait une traine cathédrale. Un gracieux béguin Stella de tulle illusion et de dentelle retenait son court voile. Elle tenait un bouquet de gardenias et de stephanotis.

La dame d'honneur, Mlle Monique Brissette, ainsi que la demoiselle d'honneur, Mlle Monique Cardinal, portaient des créations identiques de georgette de nylon blanc parsemé de minuscules fleurs bleues et roses. Leurs coiffures bleu myosotis étaient des créations Stella. Elles tenaient des myosotis.

Mme Pilon, mère de la mariée, avait choisi une toilette de shantung de soie, couleur sable, chapeau Stella à large bord, bleu marine, et accessoires sable. Mme Brissette, mère du marié, était revêtue d'une robe de nylon rose thé, chapeau et gants roses, accessoires coquille d'oeuf.

Après la réception à la résidence du Dr et de Mme Henri Pilon, les nouveaux époux sont partis pour un séjour en Gaspésie. Pour voyager, Mme Brissette portait un ensemble de pure soie bleu myosotis avec accessoires blancs.

Pour la maman

par Heiman & Pearsons



DES SUNDAES, voilà les vraies délices des fêtes champêtres pour les jeunes. Que les sauces au chocolat, la noix râpée, les cerises rubicondes, les crèmes glacées aux essences diverses soient à leur portée pour qu'ils préparent eux-mêmes leurs délicieux échafaudages suivant la fantaisie de l'heure.

OGILVY

Magasinez vendredi pour la fin de semaine!
Le magasin sera fermé toute la journée du samedi

La succursale du West End sera ouverte du mardi au samedi et fermée le lundi.



La vente de solde

de notre assortiment régulier se poursuit!

ROBES DE HAUT TON

ET DE MEILLEURE QUALITE

- Imprimés et teintes unies
- Un vaste choix de tissus en vogue
- Tailles pour cadettes, demoiselles et pour dames

Prix réguliers de 29.95 à 64.95 à

-1/2- PRIX

Nous poursuivons notre vente de solde de juillet de robes de haut ton et de robes de meilleure qualité de notre assortiment régulier. Vous y trouverez de légers brocarts, des crêpes, taffetas, soies pures, shantungs, piqués brodés et des chiffons... dans une gamme ravissante de modèles pour les tailles cadettes, demoiselles et dames.

Rayon des robes pour dames, au 2e étage.

La vente de solde de
COSTUMES de printemps

pour dames
SE CONTINUE

Prix réguliers de 39.95 à 89.95 à **1/2 prix**

De notre assortiment régulier... Des costumes printaniers à mi-prix! Modèles amples, ajustés, rectilignes et classiques, de tissus importés... dans un choix de teintes en vogue.

Rayon des costumes pour dames, au deuxième étage

La vente de solde de
MANTEAUX de printemps

pour dames
SE POURSUIT

Prix réguliers de 49.95 à 89.95 à **1/2 prix**

Voici des manteaux de printemps pour dames et à mi-prix! Tous sont confectionnés de tissus importés, tels les tweeds à texture serrée, les mélanges blé, le mohair et laine, le cachemire et laine . . . dans un assortiment de modèles et de teintes.

Rayon des manteaux pour dames, au deuxième étage

CHARLES OGILVY LIMITED

Plus de fruits et de fromage

Une autorité en matière de nutrition déclare que les enfants canadiens souffrent d'une alimentation inadéquate, même s'ils mangent plein leurs petits ventres.

Le Dr E.W. McHenry, professeur nutritionniste de l'université de Toronto, était le conférencier invité à la 37é réunion annuelle de l'Institut d'Agriculture du Canada.

Selon lui, l'usage de la viande est devenu, dans plusieurs milieux, un symbole de bourgeoisie et conséquemment, une source de prestige. Et c'est ainsi que cet abus excessif s'exerce au détriment du lait, du fromage, des fruits et des légumes, voire du pain.

De l'avis du Dr McHenry, il n'y aurait plus d'obésité chez les adultes, le budget alimentaire familial se trouverait considérablement réduit et les enfants ne s'en porteraient que mieux, si on se donnait la peine de suivre les Règles Alimentaires du Canada.

Apparemment, une récente enquête a démontré qu'au moins le quart des jeunes Canadiens ne reçoivent pas leur ration quotidienne d'une pinte de lait. De plus, un bon nombre d'entre eux ne consomment que peu ou pas de fruits, et exception faite des pommes de terre, très peu de légumes.

Mais alors, dans quoi mordent donc nos enfants pour faire taire leur appétit?

Dans les friandises, vous répondront les dentistes, qui constatent tous les jours avec stupeur le très grand nombre de petites bouches souffrant de carie dentaire.

La consommation régulière de sandwiches, à l'heure du lunch, porte également préjudice à la santé des dents à cause du fort pourcentage d'amidon qui se trouve dans le pain et qui ne tarde pas à se transformer en acide dans la bouche.

Disons, en terminant, qu'un enfant de plus de deux ans est déjà expose à souffrir de carie dentaire. A ce sujet, disons que l'eau, tout simplement, s'est révélée comme étant le meilleur dentifrice jusqu'ici éprouvé. Aux Etats-Unis, une étude a en effet démontré que la carie a été diminuée sur 600 des 1,000 étudiants qui s'étaient soumis à un brossage à l'eau, trois fois par jour.

Des chaussures pour toute la famille . . .

au WESTGATE



Marcel TREMBLAY, gérant

Malgré tout ce qu'ont dit les gens au début de l'ère de l'automobile — que les êtres humains oublieraient bien vite l'art de marcher — les pieds sont tout aussi importants qu'ils l'étaient alors. Et tout aussi importants, ce sont les souliers que vous portez.

La maison Trans-Canada Shoes au Westgate — qui vend des chaussures pour toute la famille — vous offre le confort que vous recherchez et le style que vous préférez, dans un vaste assortiment de chaussures à des prix exceptionnellement modiques. Employé-type du personnel expérimenté à votre service chez Trans-Canada, le gérant, M. Marcel Tremblay, possède 16 années d'expérience dans la vente des chaussures, dont quatre années comme magasinier militaire.

Ce magasin amical est l'un des 23 magasins du tout dernier cri au Westgate — le centre d'emplettes à arrêt unique le plus pratique d'Ottawa.



Centre d'emplettes WESTGATE
avenue Carling
juste à l'ouest d'Island Park Drive.



A Hawkesbury, M. et Mme Jean-Baptiste Larocque célébraient récemment leur cinquantième anniversaire de mariage. Parents et amis se sont joints à eux pour ce mémorable anniversaire.

(Photo Bernard Hainault, Hawkesbury)

Mariage à N.-D.-de-Grâce

Mlle Jeannine Saint-Denis, fille de M. et Mme Willie Saint-Denis (Rose Boucher), de Hull, a épousé lundi dernier M. Jacques Lacroix, fils de M. et Mme Alphonse Lacroix (Lucienne Pilotte), de Hull également. M. l'abbé G.-Arthur D'Aoust a béni le mariage à l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull. Mme Carmen Desrochers et M. Aldège Massé ont fait les frais du chant; M. Roméo Dompierre touchait l'orgue.

La mariée portait une longue robe de satin italien peint à la main, garnie de trois volants de tulle illusion, à l'arrière de la jupe. Son voile de même tulle était retenu par une tiare de perles et de paillettes.

La dame d'honneur, Mme Annette Desrochers, soeur de la mariée, portait une robe de chiffon de nylon de couleur blondine sur fourreau de taffetas jaune. La bouquetière, Mlle Michèle Lacroix, était vêtue d'une robe de tulle et de nylon vert nil.

Les témoins des mariées étaient les deux pères, MM. Willie Saint-Denis et Alphonse Lacroix. MM. Robert Saint-Denis, frère de la mariée, et Marcel Lacroix, frère du marié, plaçaient les invités.

Mme Saint-Denis, mère de la mariée, avait choisi une robe de nylon beige agrémentée d'une tunique de dentelle coco, et accessoires assortis. Pour sa part, Mme Lacroix, la mère du marié, était vêtue d'une toilette de dentelle rose cendré sur fourreau de taffetas de même teinte. Elle portait des accessoires bleu marine.

Après la réception au salon Caméo du Standish Hall, les nouveaux époux sont partis pour un voyage à Toronto, Niagara Falls, Buffalo et Syracuse. Pour voyager, Mme Lacroix portait un ensemble dont la robe était de Rhodylon imprimé vert nil et la redingote de bengaline blanche, avec chapeau en même tissu que la robe et accessoires blancs.

Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait M. et Mme Lucien Boucher, Mme Blanche Boucher, Mlle Jeannine Harris, M. Jean-Paul Saint-Denis, Mme J. Lapierre, tous de Montréal; M. et Mme Robert Saint-Martin, Mlles H. et G. Saint-Martin et MM. C. et G. Saint-Martin, tous de Joliette; et M. Paul Charette, de Syracuse, N.-Y.

Noces d'or à Hawkesbury

Récemment, avait lieu la célébration du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Jean-Baptiste (John) Larocque (Emélia Richer), de Hawkesbury, Ontario.

C'est le 25 juin 1907 que s'épousaient M. et Mme Larocque, qui sont aujourd'hui âgés respectivement de soixante-dix-sept et soixante-seize ans.

Les jubilaires ont quatre enfants: Mme Lorenzo Parisien (Blanche), de Hawkesbury; Mme Edmond Lemieux (Irène), d'Ottawa; leurs deux fils sont Olier et Briand, tous deux de Hawkesbury. Ils ont onze petits-enfants.

Pour célébrer cette importante journée anniversaire, les jubilaires ont assisté à une grand'messe célébrée à Pointe-au-Chêne, dimanche à 10 heures a.m.

Au cours de la journée, la maison des jubilaires était ouverte aux parents et amis et la célébration s'est close par un souper au club Abenaki.

Parmi les invités de l'extérieur qui ont participé aux fêtes, notons: M. et Mme Oscar Diguer, M. et Mme James O'Leary, M. et Mme Lorne Perrault, tous d'Ottawa.

Notre Charlotte à Londres

Par la PRESSE CANADIENNE

L'ineffable Charlotte Whitton, l'ex-maire d'Ottawa, a déclaré, ces jours derniers, qu'il lui était impossible de se désintéresser de la chose publique.

L'ineffable Charlotte, aimée des uns et détestée des autres, est une femme énergique qui a déja franchi le cap de sa soixantième année.

Présentement, elle est en Grande-Bretagne où elle compte passer quatre bonnes semaines. A son arrivée, il y a quelques jours, elle a aussitôt loué une voiture et s'est mise en frais de visiter ses vieilles connaissances qu'elle n'avait pas vues depuis son dernier voyage il y a trois ans. Elle est également apparue à la télévision, s'est fait entendre à la BBC et a encore réalisé plusieurs enregistrements pour les stations radiophoniques canadiennes.

Charlotte Whitton a trouvé le temps nécessaire pour prendre l'avion et se rendre en France où elle a assisté au dévoilement d'une plaque commémorative, à Dunkerke.

Avec ses compatriotes

Elle était cependant de retour lundi soir dernier, où elle adressa quelques mots au banquet annuel du club des femmes canadiennes de Londres, au très chic hôtel Savoy.

L'invitée d'honneur de cet événement de l'année, était Mme Olive Diefenbaker. Celle-ci avait revêtu, pour la circonstance, une toilette en chiffon de couleur champagne. Le corsage ainsi qu'un énorme noeud de même teinte étaient réalisés en satin et un heureux contraste était obtenu par un bouquet de corsage fait d'oeillets rouges et blancs.

Disons, entre parenthèses, que la plupart des invitées portaient des robes de longueur cocktail, les jupes pleine longueur ayant presque totalement disparu. De plus, les imprimés fleuris, les brocarts et la dentelle semblaient être à l'ordre du jour.

EQUIPE FORMATRICE

Les enfants devraient s'entendre avec leurs compagnons du même âge. En s'habituant à jouer en groupe et à s'entendre avec les autres, leur enfance sera plus heureuse et ils grandiront avec un sentiment plus grand de sécurité.

LOBLAWS

Tout le monde parle de ces AUBAINES

SPECIAL! Pour des breuvages d'été rafraichissants
FROSTADE Saveurs variées. 3 pqts 14¢

SPECIAL! Avec porc et sauce aux tomates
FEVES LIBBY brun foncé. 2 btes 20 oz. fl. 37¢

SPECIAL!
MUFFETS DE QUAKER 2 pqts 9 oz. 33¢

SPECIAL! Qualité de fantaisie
JUS de TOMATES LIBBY 3 btes 20 oz. 41¢

SPECIAL! Saveurs variées
Garniture de tarte de réfrigérateur Monarch. Pqt 9½ oz. 27¢

SPECIAL! Qualité de fantaisie
Cocktail aux fruits DelMonte. 2 btes 20 oz. fl. 57¢

SPECIAL! Appleford
PAPIER CIRE épargneur d'aliments 2 rouleaux 100 pieds 57¢

SPECIAL!
CHEER BLEU Gros pqt 37¢ Pqt géant 73¢

● ALIMENTS CONGELES ●

Spécial!
Limonade Treesweet 2 btes de 6 oz. fl. 27¢
Jus d'oranges Bird's Eye 2 btes de 6 oz. fl. 33¢
Fermes Seabrook
Patates frites de fantaisie 2 pqts de 9 oz. 33¢
Macaroni et fromage Morton pqt de 8½ oz. 29¢
Pois et carottes Southland de fantaisie pqt de 11 oz. 21¢

Dans la plupart des marchés Loblaw

● FRUITS ET LEGUMES ●

De la Californie ensoleillée—remplies de jus sucré, facteur de santé
ORANGES VALENCIA 2 douz. dans sac poly. 49¢

Fermes, rouges, mûres — délicieuses dans sandwiches et salades
TOMATES Carton cello 25¢

Gros, rouges et mûrs. Un régal des jours chauds!
MELONS D'EAU Poids moyen 22 lbs. Ch. 79¢

Nouvelle récolte! Cultivés en Ontario — frais et croustillants
COEURS DE CELERI Gros pqt 23¢

Tissus Face-Elle blancs paquet de 200 tissus 2 pqts 39¢
Détersif liquide Gay bout. de 12 oz. fl. 39¢
Kotex régulier 2 pqts 89¢
Serviettes White Swan 2 pqts de 70 33¢
Tide 7c de rabais sur prix régulier pqt géant maintenant 70¢
Flocons Ivory gros pqt. 41¢
Détersif liquide Lux 5c de rabais sur prix régulier bte de 12 oz. fl. 38¢
Breeze blanc 5c de rabais sur prix régulier gros pqt. maintenant 37¢
Détersif liquide Vel rose 10c de rabais sur prix régulier bte de 24 oz. fl. 71¢
Savon de beauté déodorisant Colgate 2 pains rég. 27¢

● POUR LA MISE EN CONSERVE ●

Liquide Certo Bout. de 8 oz. fl. 31¢
Parowax Pqt de 1 lb. 16¢
Pots à marmelade douzaine 79¢
Pots Mason petits douzaine 1.25
Cercles en caoutchouc rouge pour pots pqt de 12 10¢

Fraichement moulu de Loblaw.
Café Pride of Arabia
Sac de 1 lb. 93¢
Sac de 3 lbs 2.73
Café Two-Cup
Sac de 1 livre 83¢

SPECIAL— NOUVEAU! Sensationnel!
BISCUITS MALLOW MIDGET AU CHOCOLAT HOSTESS
Pqt de 40 biscuits 39¢

SPECIAL!
Gâteau étagé doré de LOBLAW
Chacun 29¢

MARQUE COTTAGE
Blanc, blé entier ou blé craquelé, tranché ou non tranché.
Pain frais Loblaw
Miche de 24 oz. 17¢
Daté de tous les jours.

Crème glacée Hostess
AUX CERISES GENRE COSSETARDE de LOBLAW
Briquette 1 chopine 29¢
Saveurs variées.
Sac isolant gratuit pour l'emporter.

Certificats de primes de Loblaw
vous épargnant de l'argent, maintenant disponibles dans tous les magasins Loblaw. Avec chaque achat de 25c vous pouvez acheter un certificat de primes moyennant 5c.
VOYEZ LES PRIMES EN MONTRE DANS TOUS LES MAGASINS LOBLAW DE L'ONTARIO

Epargnez sur des viandes de qualité

CATEGORIE "A"
VOLAILLE EVISCEREE POUR BOUILLIR Lb 41c

SPECIAL! MAIGRES
Roulés Cottage Peameal Lb 59¢

SPECIAL! NOURRI AU LAIT
Devants de veau désossés Lb 45¢

SPECIAL! AJOUTEZ VOTRE ASSAISONNEMENT PREFERE
Boeuf haché porc et veau — paquet combiné. Lb 45¢

SPECIAL! BOEUF ET PORC — PETITE LIGATURE
Saucisse à déjeuner Loblaw. Lb 49¢

VOYEZ NOTRE CHOIX — METS APPRETES DE LA MEILLEURE QUALITE, SALADE DE PATATES, COLE SLAW, FRUITS A DESSERTS, FROMAGE COTTAGE ET UN CHOIX COMPLET DE VIANDES APPRETEES.

● POISSON FRAIS CONGELE — PRET A CUIRE ●

SPECIAL!
FILETS D'AIGLEFIN DE CHOIX Pqt de 1 lb. 31¢
Filets de morue pqt de 1 lb. 31¢ Filets de sole pqt de 1 lb. 49¢

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED PRIX EN VIGUEUR LES 4, 5 ET 6 JUILLET

magasinez...chez CAPLAN

FERMÉ LES LUNDIS

du 8 juillet au 19 août inclusivement

Ouvert du mardi au samedi, de 9h. à 6h.

- Afin de permettre à nos employés de bénéficier d'une plus longue fin de semaine pendant les chaleurs. (Notre personnel bénéficie, toute l'année, d'une semaine de travail de 5 jours de congé mobile).
- Afin de donner un meilleur service à nos clients en mettant à leur disposition un personnel complet pendant une semaine de 5 jours.
- Nous sollicitons votre coopération en vous priant de magasiner du mardi au samedi, de 9 heures le matin à 6 heures de l'après-midi.

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

SURPRISE pour ce soir!
Faire chauffer et se régaler...



La CCF n'est plus socialiste au sens livresque du terme

(PC) — Le sens livresque du terme "socialisme" ne s'applique plus à la CCF, affirme le chef de ce parti, M. M.J. Coldwell.

"Nous ne sommes pas doctrinaires", a-t-il déclaré dans une entrevue. Tout ce que la CCF souhaite, c'est un gouvernement qui serve "les Canadiens ordinaires, moyens", de la meilleure façon possible.

Les problèmes gouvernementaux se sont précisés durant les 20 ou 30 dernières années, a ajouté l'ancien professeur d'école dont le parti aura sans doute, dans le prochain Parlement, la balance du pouvoir.

Une économie mixte

"Une économie mixte, a expliqué M. Coldwell, peut être avantageuse pour le pays.

"Là où l'entreprise libre peut desservir au mieux le public, à un moment donné, il n'y a pas raison de lui faire obstacle. Mais il y a de vastes secteurs de l'économie dans lesquels la propriété publique serait préférable et devrait prévaloir."

Parlant de la position que son parti occupe aux Communes depuis la dernière élection nationale: "Nous ne nous engageons, a dit le chef de la CCF, à l'égard d'aucun parti, mais nous nous engageons à soutenir les mesures législatives qui, selon nous, seront les plus avantageuses pour les Canadiens."

On sait que la CCF possède 25 des 265 sièges de la Chambre des communes. Le gouvernement conservateur n'ayant que 109 sièges et les libéraux en occupant 105, le premier aura sans aucun doute besoin de l'appui cécéfiste pour faire approuver ses mesures législatives. L'appui des 19 députés du Crédit social à lui seul ne suffirait pas.

L'attitude du parti

La CCF, a précisé M. Coldwell, réservera son attention à la législation et ne se préoccupera pas du sort du gouvernement. Si nécessaire, il votera contre le gouvernement même si cela devait le renverser et occasionner une nouvelle élection.

Mais le leader cécéfiste, qui représente la circonscription de Rosetown-Biggar, Sask., depuis 1935, ne s'attend pas à une élection hâtive. Il a la conviction que les conservateurs ne présenteront de mesures législatives que susceptibles de rallier les suffrages majoritaires des députés de la Chambre.

Le sens du socialisme

En ce qui concerne le sens du socialisme, M. Coldwell soutient qu'il ne correspond plus à la definition du terme que donnent les dictionnaires.

Le socialisme à la CCF, en particulier, vise donner au Canadien moyen une législation qui lui soit profitable plus qu'aux grosses entreprises commerciales.

La doctrine CCF, selon M. Coldwell, ne s'oppose ni à la possession de capitaux immobiliers ou non ni aux profits découlant d'investissements, chez les particuliers.

Sur la question du pipe-line transcanadien, le chef cécéfiste se dit persuadé qu'elle reviendra à la surface. Advenant le cas, son parti réclamera de nouveau de confier la propriété de l'entreprise au public, par l'entremise de l'Etat.

"Le grand mal dans cette affaire de pipe-line, déclare-t-il, c'est qu'il a permis aux capitalistes particuliers de tirer d'énormes bénéfices d'une entreprise qui a été et qui continuera d'être financée à même les fonds publics."

La feuille d'érable, seul emblème d'un drapeau national

MONTREAL (PC) — Le sénateur Jean-François Pouliot a déclaré mercredi à Montréal devant le club Kiwanis Saint-Laurent que la feuille d'érable est le seul emblème pouvant paraître sur un drapeau national. C'est le seul qui serait acceptable à tous les Canadiens, dit-il.

Il ne doit y avoir ni Union Jack ni Fleur de lis, a-t-il ajouté.

Les couleurs, c'est secondaire, si elles se marient, a continué le sénateur Pouliot.

Pendant qu'il parlait, se trouvait derrière lui un grand drapeau rouge contenant au centre une feuille d'érable verte.

Le feu ravage une maison inhabitée ave King Edward

Un incendie d'origine encore inconnue a endommagé, vers 1 h. ce matin, une maison inhabitée de deux logis, située aux 323 et 325 King Edward.

M. Georges Godon, surveillant de nuit au "Droit", ayant aperçu le feu d'une fenêtre de notre immeuble, a aussitôt donné l'alerte.

Les pompiers des postes nos 3 et 4, dirigés par le chef d'arrondissement Alfred Hoffman, n'ont pas tardé à maîtriser l'incendie. Le feu, qui a pris dans une remise, en arrière du 323, a endommagé une bonne partie de la maison et un garage presque contigu.

On évalue les dégâts à plus de $2,000. La propriétaire, Mlle Laurette Dumais, 327 King Edward, a des assurances.

Mlle Dumais avait demandé à ses locataires de quitter leurs logis, il y a une quinzaine de jours afin de faire réparer sa maison. Toutefois, les réparations n'étaient pas commencées.

Le bain Champagne, situé juste à côté, n'a pas été atteint. Le directeur Phil Larkin, du bureau de prévention, a chargé l'inspecteur Alex Mason de l'enquête.

Saint-Eugène, Ont.

Va-et-vient

SAINT-EUGENE (DNC) — M. et Mme Antonio Demers, de Joliette, ont rendu visite à M. et Mme Dolphé Montion.

Mme Marguerite Renaud, institutrice de Montréal, passe ses mois de vacances avec sa mère, Mme Wilfrid St-Denis.

M. Bernard Dagenais, d'Ottawa, était de passage chez M. et Mme Arthur Lortie,

M. et Mme Vincent St-Denis, de Rosemont, ont visité Mlle Norah St-Denis.

Mlle Rita Labrosse, de Montreal, a visité sa mère, Mme Bruno Labrosse.

M. et Mme Gaston Daoust, de Dorion, rendaient visite à M. et Mme Eugène Daoust.

Mme Irène Lemoine, de Brockton, Mass., passe quelques jours chez son oncle, M. le chanoine Aimé Duprat.

M. et Mme Leslie Smith et leurs enfants, de Sainte-Rose, étaient de passage chez M. et Mme Eugène Bouvrette.

Mlle Michelle Labrosse, d'Eastview, a passé une semaine chez sa grand-mère, Mme Wilfrid St-Denis.

Baptême

M. et Mme Abraham Fournier (Lauria Villeneuve) annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Blanche-Rachel. M. et Mme Aurèle Fournier, de Vankleek Hill, étaient parrain et marraine, et M. le chanoine Aimé Duprat conférait le sacrement aux fonts baptismaux.

Mariages

M. et chanoine Aimé Duprat a béni le mariage de Mlle Estelle Brunette et de M. Roger Derepentigny, en l'église paroissiale de Saint-Eugène. M. Médéric Derepentigny et M. Omer Brunette servaient de témoins à leurs enfants. La mariée a reçu les honneurs des Enfants de Marie, dont elle faisait partie. Durant la cérémonie, M. l'abbé Gérald Labrosse a fait les frais du chant, accompagné à l'orgue par Mlle Ménard, organiste de Rigaud. La réception a eu lieu à la maison de la mariée.

Récemment a eu lieu en l'église de Saint-Eugène, le mariage de Mlle Violette Montion, enfant de M. et Mme Dolphé Montion et de M. Grégoire Matte, enfant de feu et Mme Philias Matte, de Vankleek Hill. Le sanctuaire, le maître-autel et l'autel de la Sainte-Vierge avaient été décorés superbement de glaïeuls, de fougères et de lumières. Les Enfants de Marie accompagnaient la mariée et lui rendaient les honneurs de la cérémonie. M. Dolphé Montion, père de la mariée et M. Robert Matte, frère du marié, leur servaient de témoins. Mlles Huguette Demers et Jacqueline Matte étaient filles d'honneur et MM. Marc Godbout et Roger Matte, garçons d'honneur.

M. Antonio Demers agissait comme maître de cérémonies.

Mme Guy Chartrand, de Rigaud, touchait l'orgue et M. Léopold Contant et M. l'abbé Gérald Labrosse faisaient les frais du chant. La réception a eu lieu à la salle du Long-Sault, de Grenville.



TRICENTENAIRE — A l'occasion du tricentenaire de l'arrivée des Sulpiciens au Canada, la Société historique du Témiscamingue rappellera, le 15 juillet, la fondation de la chrétienté algonquine du Témiscamingue par M. de Bellefeuille, P.S.S., en 1836. Envoyé par Mgr Lartigue, P.S.S., premier évêque de Montréal, M. de Bellefeuille baptisait 143 Algonquins et bénissait cinq mariages lors de son premier séjour au Vieux Fort, du 14 au 28 juillet 1836. De plus, il érigeait une chapelle et plantait une croix. Mgr Maxime Tessier, évêque de Timmins, a approuvé la tenue de ces fêtes qui comporteront une messe au Vieux Fort avec chant en algonquin. La photo ci-dessus donne une vue du Vieux Fort et des dépendances du poste de la compagnie de la Baie d'Hudson. On remarquera à droite la croix érigée lors de la mission de 1836.

Autres élections prochainement dans les T.-N.-O.

(PC) — Il y aura bientôt une autre élection dans les Territoires du Nord-Ouest.

Les électeurs de cette partie du pays, tout comme les autres Canadiens, sont allés aux urnes à l'élection fédérale du 10 juin dernier. Ils ont alors choisi leur unique représentant au parlement fédéral.

Le 19 août, ils iront aux urnes pour choisir quatre des neuf membres du Conseil des Territoires du Nord-Ouest. Ils ne peuvent élire que quatre conseillers. Les cinq autres membres du Conseil sont nommés par le gouvernement fédéral.

Le vote sera confirmé à la région la plus peuplée, celle du Mackenzie, dans la partie ouest des territoires.

Au Conseil, les cinq représentants nommés par le gouvernement parlent au nom de l'Est de l'Arctique.

Le Conseil se réunit deux fois par année.

Un ex-policier témoigne contre son ancien chef

PETERBOROUGH, Ont. (PC) — Devant la commission qui enquête sur le comportement de la police de Peterborough un témoin a affirmé mercredi qu'alors qu'il était policier dans cette ville il reçut de l'un de ses supérieurs l'ordre de laisser en paix un individu qui conduisait un taxi sans permis.

Ce témoin, l'ancien policier Louis Rodreque, a soutenu que le chef adjoint de la police, M. William A. Clarke, lui déclara: "Mêlez-vous de vos affaires. Aux Etats-Unis, les détectives travaillent avec le monde des apaches."

M. Rodreque a précisé que c'est un individu du nom de Geoffrey (Gyp) Feeley qui conduisait un taxi sans permis.

Il a ajouté que son ancien supérieur lui déclara:

"J'ai reçu de Feeley plusieurs renseignements précieux. Laissez-le tranquille."

Le juge F.G. MacKay préside l'enquête.

Un autre témoin, Fred Lustic, ancien concierge et ancien prisonnier, a affirmé pour sa part que le chef adjoint Clarke lui promit une sentence légère en retour de la non-implication de Feeley dans une affaire de vol de pneus d'automobile.

Lustic a dit au juge s'être entendu avec Feeley pour voler les pneus. "J'ai volé moi-même les pneus et Feeley m'a payé avec deux bouteilles de rye de peu de valeur et un billet de $20. J'ai été arrêté, mais Feeley n'a pas été poursuivi pour cette affaire. Clarke m'a menacé de trois à cinq ans de prison si je mentionnais le nom de Feeley en cour. Et il m'a dit que je n'aurais que deux mois si je ne mentionnais pas le nom. Je n'ai eu que deux mois."

Aucun indice . . .

Par un jour de pluie, il y a deux ans, une jolie femme quittait le salon de beauté pour se diriger vers son automobile. Trois jours plus tard, on trouvait son cadavre nu dans un pré. Il n'y avait aucun indice.

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de juillet (10e Anniversaire) cette passionnante histoire vécue, où toutes les polices des Etats-Unis et le FBI conjuguèrent leurs efforts pour résoudre l'énigme d'un meurtre brutal. Achetez SÉLECTION de juillet aujourd'hui: 26 articles d'intérêt durable, tirés des meilleurs livres et revues de l'heure, et condensés pour vous épargner du temps.



Plus de familles exigent le chauffage à air chaud

LENNOX

- 5 ans de garantie sur toutes les parties
- 3 ans pour payer
- 1 an de service gratuit
- SERVICE de 24 heures
- 112 modèles à choisir
- Adaptable à la climatisation
- Adaptable au gaz
- ESTIMATION gratuite

Signalez

CE. 6-7316

BOURQUE FRERES

LIMITEE

CHAUFFAGE — CLIMATISATION
HUILE COMBUSTIBLE

339, rue St-André, Ottawa

Un service NOUVEAU et révolutionnaire pour les communications d'affaires

TÉLEX

CANADIEN NATIONAL · PACIFIQUE CANADIEN

Une conversation à travers le Canada ou dans le monde entier avec une autre firme abonnée, est instantanément "imprimée". TELEX fonctionne 24 heures par jour.



SIGNALEZ ET ÉCRIVEZ AUSSITÔT

Le fonctionnement de TELEX est facile. Toute personne peut transmettre directement par *écrit* une communication dans une ville au pays ou à l'étranger. L'endroit que vous demandez s'identifiant automatiquement, vous êtes assuré d'avoir un branchement correct et votre message est enregistré, même si la machine n'est pas surveillée.



RAPIDE, DIRECT

TELEX est un moyen de communication moderne et prodigieux. Vous signalez un numéro et, directement, le télétype *automatique* vous relie avec les usagers au pays ou, par le standard, à l'étranger, le jour ou la nuit.



PRIX MODIQUE

TELEX est économique. Vous n'avez aucun outillage à acheter. Le Canadien National et le Pacifique Canadien installent vos appareils. Les frais de service mensuel ne coûtent que $35.00, plus une somme modique suivant le temps employé pour la transmission des messages. TELEX réduit le coût de vos communications.



USAGES MULTIPLES

TELEX vous relie également à votre bureau local des télégraphes du Canadien National ou du Pacifique Canadien, accélérant la transmission ou la réception des télégrammes et câblogrammes dans n'importe quelle partie du monde.



PRÉCIS, ÉCONOMISE DU TEMPS

TELEX vous permet d'avoir un enregistrement écrit et permanent, évitant toute erreur d'interprétation dans les chiffres, les informations, etc. . . . pouvant se produire au cours de la conversation. Vous ne perdez pas de temps à écrire des mémos et des lettres. Avec TELEX, vous conservez par écrit les documents qui pourront vous servir ultérieurement.

Pour tout renseignement sur TELEX, appelez CN (CE. 2-6431, local 311) —PC (CE. 2-1511, local 38)

TÉLEX CANADIEN NATIONAL - PACIFIQUE CANADIEN réduira le coût de vos communications

Prix spéciaux aux élèves de l'Ecole technique d'Ottawa

Aux résultats d'examens des étudiants de l'Ecole technique d'Ottawa publiés ces jours derniers s'ajoutent aujourd'hui d'autres résultats ainsi qu'une liste de prix spéciaux.

Prix et médailles

Médaille d'argent "John McKinley" pour succès en 12e année, cours industriel: Leo Mulvihill.

Médaille d'argent "R. A. Sproule", pour succès en 11e année, cours industriel: David Shaver.

Coupe Ralph Yuill, pour succès en 10e année, cours général: Richard Sutherland.

Médailles spéciales du Collegiate Board: Barry Simmons, 8e année, et Leo Mulvihill, 12e année.

Coupes du Collegiate Board au premier de chaque classe:

9XY—Bryan McConnell; 9AB—Barry Simmons; 9CD—Hanslutz Theil; 9KL—Edgar Egan; 9EF—Edward Tomlinson; 9IJ—Claude Payette; 9GH— Warren Goudie; 9MN—Clayton Schnurr; 9PQ—Barry McConnell; 9RS—Gerald Potter; 9TU—Lyall Maxsom; 9V—Carol Bergeron; 9O—Vernon Stevens; Terminal I—George Said; 10XY—Kenneth Usher; 10AB—Richard Sutherland; 10KL—Volker Vollrath; 10EF—Lorne MacMillan; 10GH—Phillip Karam; 10PQ—Peter Okulich; 10RS—Lance Poulter; 10Z—Glen Kealey — Terminal II; Norman Younger.

11XY—Paul Leslie; 11GH—Donald Bachinski; 11KL—Normand Tremblay; 11AM—Leslie Holt; 11BD—David Shaver; 11E—Hermán Eggens; 11P—Jacques Lepage.

12XY—Charles Wootton; 12GH—Dennis Webster; 12AM—Leo Mulvihill; 12BE—David Caves; 12DP—Stewart Smith.

Aucune coupe n'a été décernée pour les classes suivantes: 10IJ, 10MN, 10TU et 10 VW.

Les coupes pour la 13e année seront décernées plus tard.

Diplôme du cours secondaire, cours industriel:

Wayne Baird, Richard Ball, Kenneth Blais, Lloyd Brown, David Caves, William Craig, David Currie, Richard Csens, John Davidson, Jean-Guy Denis, Ian Donaldson, Joseph Dudek, Paul Duford, Paul Echlin, Paul Fraser, Gordon Gow, Robert Heathorn, Alban Hickman, Gérard Houle, Robert Howlett, Bernard Joly, Gerald Kathnelson, Joseph Laframboise, Follick Lamb, Harold Lancaster, Robert Larsen, Fernand Leblond, Léo Leclair, Bruce MacMillan, Donald McConnell, Hugh McCord, Gerald McGrath, Allan McGuirl, Gilbert Mallet, Patrick Maloney, Victor Maloney, Allan Martin, Leo Mulvihill, Leo Murphy, Phillip Potter, Marcel Proulx, Alan Rourke, Douglas Shearer, Stewart Smith, William Smith, James Spence, Nicholas Storto, Danny Stubbs, Delbert Thompson, Robert Timman, David Wall et Neville Woodman.

Diplômes du cours secondaire, cours général:

Gerald Akeson, Allan Anderson, Walter Bachinski, John Booth, Robin Bowes, Gordon Brown, Jules Choquette, Pierre Choquette, Robert Cannon, Horace Corrigan, John Dineen, David Ditchfield, Donald Enns, James Fitzpatrick, Beverley Harron, David Hipkins, Earl Jandrew, Donald Kelly, Peter Lachance, Brian Landreville, John MacLaurin, Arnie Nierins, Earl Milks, George Nundt, Paul Perent, William Pyzas, Georg s Robert, Edward Sally, Thomas Sli s, James Smith, Robert Smith, Anthony Sproule, James Stone, Donald Sutherland, Louis Tannis, Thomas Tyter, Robert Veitch, Walter Viner, Ronald Warren, Dennis Webster, Melvin Winges et Charles Wootton.



DU NOUVEAU AU PATRO — Malgré le jeu de cache-cache auquel se plaisait hier le soleil, 175 enfants se sont présentés au patronage Saint-Vincent-de-Paul, 410, rue St-André. Accueillis par le Père David Lachance et le Frère Benoit Boucher, les enfants n'ont pas tardé à s'intéresser aux jeux multiples qu'offre le patro. La photo ci-dessus fait voir un groupe intéressé par l'adresse d'un des enfants au jeu de quilles. Au milieu du groupe, les habitués auront reconnu le Frère Boucher pour qui le patro d'Ottawa devient un second foyer. La communauté a commencé aujourd'hui les travaux préparatoires à la construction d'un vaste édifie de 140 pieds par 50 pieds, où pourront se réunir les enfants, hiver comme été.

(Photo Champlain Marcil)

Mlle J. Pappas élu présidente

Mlle June Pappas, du Congrès canadien du travail, vient d'être élue présidente de l'Union internationale des employés de bureau.

Les autres membres de cet exécutif sont: Mlle Jeanne Malette, aussi du Congrès du travail, 1ère vice-présidente et présidente du comité d'organisation; Mlle Betty Nuth, du Congrès du travail, 2e vice-présidente et présidente du comité des négociations; Mlle Marthe Choquette, de l'Association des employés du ministère de la Défense, secrétaire-archiviste; Mlle Ada Oliver, du Congrès du travail, secrétaire-correspondante; et M. James McMillan, de la fraternité des cheminots, trésorier.

Les conseillères sont: Mlles Ellen Post, Aletha Maloney et Adeline Bradshaw. Mlles Reta McGillis et Ruth Cook seront les déléguées au Conseil des métiers et du travail de la région d'Ottawa.

Mlle Bernice Reid sera chargée du comité d'organisation des activités sociales et Mlle Dorothy York, du comité de publicité.

Wendover, Ont.

Va-et-vient

WENDOVER (DNC) — M. et Mme Rodolphe Viau et leur fils, Jean-Marie, de Saint-Pascal-Baylon, M. et Mme Gaston Pigeon et leur fille, Renée, MM. Isaie Chénier et Pierre Lanouette, d'Ottawa, M. et Mme Germain Chénier et leurs trois fils, d'Eastview, MM. Roger Moderre et Omer Cheff étaient de passage chez M. et Mme Jean-Robert Chénier.

M. et Mme Marcel Derepentigny et leur fille, Diane, d'Eastview, étaient en visite chez M. et Mme Adrien Thibodeau, récemment.

M. et Mme Henri Charlebois, M. et Mme Rhéal Lepage et leur fille, Francine, de Lachute Mills, M. et Mme Laurent Brazeau, d'Ottawa, M. et Mme Marcel Demers et leurs enfants, de Gatineau Mills; M. et Mme Jean Maisonneuve et leurs enfants, de Gatineau Mills, ont rendu visite, récemment, à Mme Joseph Bertrand ainsi qu'à M. et Mme Jean-Paul Bertrand.

M. et Mme Laurent Brazeau, Mme Cécilio Lalonde d'Ottawa, ont rendu visite à M. et Mme Albert Brazeau.

Réception

Récemment, à la salle du Croissant, de Wendover, il y a eu une soirée récréative, à l'occasion du mariage de Mlle Francine Thibodeau et de M. René Vaillant. Plusieurs parents et amis étaient réunis à cette soirée. Une adresse de circonstance a été lue par M. Rhéal Bray. Mlle Diane Thibodeau, et M. Serge Joly ont présenté une bourse et une gerbe de roses.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

N.-D.-du-Laus

Va-et-vient

NOTRE - DAME - DU - LAUS (DNC) — Mlles Huguette Bergeron et Suzanne St-Denis passent quelques jours de vacances chez M. et Mme Antoine Bergeron.

Mlle Jeanne Lauzon a passé quelques jours, à Val D'Or.

Mlle Juliette McMillan, employée au Service civil d'Ottawa, est en visite chez ses parents, M. et Mme Thomas McMillan.

M. et Mme Richard Huneault visitent leurs parents et amis.

Mme Alexandre Lévesque et sa fillette passent quelques jours chez leurs parents.

M. Denis Larocque, de St-Jérôme, visite ses parents.

M. et Mme Georges Longpré et leur famille, de Rouyn, ont visité leurs parents et amis.

Mme Antonio Allaire s'est rendue, à Mont-Laurier, pour affaires.

Lise Bergeron passe quelques jours chez M. et Mme Pierre Bergeron, à Val D'Or.

Mme Archambault et Mlle Lise Archambault sont en vacances chez M. le curé Proulx.

Nous avons reçu la visite du R. P. Cahana, O.M.I., de la maison de retraites fermées de Hull.

Nos malades

Mme Ludger Cyr a été transportée d'urgence à l'hôpital St-Michel de Buckingham.

Mme Lorenzo Bertrand a passé quelques jours à l'hôpital général d'Ottawa.

Grève à Cornwall

CORNWALL (DNC) — La grève déclenchée par les employés du service des Travaux publics de Cornwall en vue de faire accepter leurs revendications, entre aujourd'hui dans sa septième journée.

Depuis mardi, des piqueteurs se promènent devant l'hôtel de ville et l'atelier de la ville, situé dans la 6e Rue. Une centaine d'employés, tous membres du local 234, sont impliqués dans cette grève.

Ils demandent notamment la reconnaissance de leur syndicat, un plan d'hospitalisation, une semaine de travail de 40 heures et la cueillette des vidanges par les employés de la ville.

Grâce à de merveilleuses aubaines comme celles-ci

PEOPLES CREDIT JEWELLERS VENDENT PLUS DE MONTRES QUE N'IMPORTE QUEL AUTRE BIJOUTIER AU CANADA



POUR L'ADOLESCENT ACTIF

$19.95

- 15 pierres
- Boitier étanche
- Cadran lumineux
- Antimagnétique

Chic modèle en chrome blanc étincelant avec envers en acier inoxydable, garantie pour donner l'heure exacte. Aubaine extraordinaire.

45¢ A COMPTE
50c par semaine ou $2 par mois



COMMENCE VENDREDI
GIGANTESQUE VENTE de MONTRES durant JUILLET chez Peoples Credit Jewellers





GRUEN $33.75

Montre pour hommes, anti-chocs, étanche et antimagnétique. Montre pour dames, teinte or jaune, 17 pierres.

$1.00 par semaine ou $4 par mois

BRILLANTE AVEC 2 DIAMANTS
BOITIER OR
14 CARATS $32.50



- 17 pierres, mouvement de précision suisse
- garantie de 5 ans

Une montre en or 14 carats que toute dame appréciera! Exceptionnelle avec deux diamants certifiés A-1 de qualité, cadran moderne. Choix de bracelet fléché or ou de soie noire.

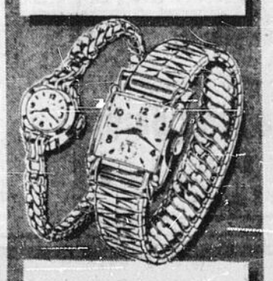
$1.00 A COMPTE
$1.00 par semaine ou $4.00 par mois



BULOVA $29.75

Bulova pour dames, 17 pierres
Bulova pour hommes, 15 pierres
Chacune, une aubaine exceptionnelle

$1.00 A COMPTE
$1.00 par semaine



ELGIN $39.75 et plus

17 PIERRES
Montre pour hommes, cadran moderne, mouvement 17 pierres DURA POWER fiable, $49.75. Dames, $39.75.

$1.00 A COMPTE
$1.00 par semaine

CORTEBERT $62.50 et plus

Montre 21 pierres pour dames, 10 carats, plaquée or, $62.50.
Montre 21 pierres pour hommes, 14 carats, dessus en or, antichocs, $82.50

$1.50 A COMPTE
ou $6 par mois

ETANCHE ET ANTICHOCS
Montre 17 pierres pour dames
$35

Idéale pour la femme active dont le travail dépend d'une montre fiable. Modèle gracieux avec cadran blanc facile à lire; mouvement suisse 17 pierres, antimagnétique, étanche et antichocs. Trotteuse. Bracelet de cuir durable.

$1.00 A COMPTE
$1 par semaine ou $4 par mois

WATERSPORT AUTOMATIQUE 17 PIERRES
$62.50



- Automatique
- Antichocs, étanche, antimagnétique
- Garantie de 5 ans

RESSORT PRINCIPAL INCASSABLE. Une jolie montre fiable grâce à son mouvement 17 pierres antichocs et étanche, qui donne un bon rendement sous toutes les conditions. Jaune avec bracelet extensible pour assortir.

$3.50 A COMPTE
$1.25 par semaine

La PLUS fiable
La PLUS à la mode
La PLUS moderne

★ MONTRES AUTOMATIQUES pour hommes et femmes
★ MONTRES-CALENDRIER
★ MAGNIFIQUES MONTRES ANTICHOCS ET ETANCHES pour les sportifs, camionneurs, contremaitres, policiers, mécaniciens.
★ MONTRES très précises pour les employées de chemin de fer, médecins, gardes-malades, instituteurs.

Quels que soient vos besoins, venez maintenant chez Peoples; c'est plus facile que jamais d'acheter sans payer d'intérêt. Jamais un cent supplémentaire.

VENEZ MAINTENANT, et choisissez parmi les meilleures montres au monde.

Peoples CALENDRIER 17 PIERRES
$32.50



- Le cadan donne l'heure, le jour le mois et le quantième
- Antichocs
- Garantie de 5 ans

La montre qui donne non seulement l'heure exacte, mais aussi le jour, le mois et le quantième. Modèle en teinte or jaune avec bracelet extensible pleine longueur pour assortir.

$1.00 A COMPTE
$1 par semaine ou $4 par mois

CHAQUE MONTRE VERIFIEE QUANT A LA PRECISION ... et garantie pour 5 ans!

MONTRE-CALENDRIER 17 PIERRES
$49.50

- 17 pierres
- Antichocs, étanche, antimagnétique
- Garantie de 5 ans

Un réveil-matin fiable. Telle qu'illustrée avec cadran ultra moderne, bracelet demi-extensible avec insertion en similicuir genre alligator. Aiguilles et chiffres lumineux, trotteuse.

$1.00 A COMPTE
$1 par semaine ou $4 par mois

WATERSPORT AUTOMATIQUE DE PEOPLES
$29.95



avec ressort principal incassable

- Automatique, mouvement suisse 17 pierres
- Garantie étanche et antichocs
- Antimagnétique, lumineuse
- Bracelet extensible pleine longueur

VERITABLE AUBAINE! Mouvement automatique "Liban" 17 pierres de fabrication suisse. Telle qu'illustrée avec cadran lumineux facile à lire, chiffres arabes, trotteuse rouge. Bracelet extensible pleine longueur.

$1.00 à compte
$1.00 par semaine ou $4 par mois

ROLEX $77.50

SWIMPRUF TUDOR OYSTER, les meilleurs montres-bracelets étanches au monde. Joli modèle, chacune $77.50.
$1.50 par semaine ou $6 par mois



OMEGA $79.50 et plus

Montre pour dames, 17 pierres, antichocs et antimagnétique, plaquée or 10 carats, $79.50.
Montre pour hommes, 17 pierres, antichocs et scellée, $85.
$1.50 par semaine ou $6 par mois

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FACON
PRIX DU COMPTANT — A CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE

190, RUE SPARKS
CE. 5-6706

POSTEZ CE COUPON

Si vous demeurez hors de la ville, découpez les illustrations des montres désirées, et postez-les avec votre nom et votre adresse à PEOPLES CREDIT JEWELLERS, 190, rue Sparks, Ottawa.

(Nom en lettres moulées)

(Adresse, ville et province)

Nous livrons port payé et garantissons satisfaction complète.

ACHETEZ AVEC CONFIANCE ... NOUS GARANTISSONS ENTIÈRE SATISFACTION

PAS D'INTERET — NI DE FRAIS DE SERVICE!

NETTOYEZ LE BAIN DU BÉBÉ avec du SODA



Le Soda à Pâte est un nettoyeur inoffensif et doux pour le bain du bébé. Saupoudrez simplement un peu de Soda sur un linge humide et passez-le sur le tissu. Conserve le bain frais, doux et inodore.

Seul le Soda assainit en nettoyant!



Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11.30
Abitibi 45		$31¾	31⅝	31⅝
Alum 614		$48	47¾	47⅞
Alum 1 pr 100		$21⅜	21⅜	21⅜
Asbestos 425		$30¾	30½	30½
Bank Mont 420		$47¼	47¼	47¼
Bank N S 101		$58¾	58¾	58¾
Ban C N 25		$38	38	38
Bell Tel 1235		$40½	40⅜	40⅜
Bowater Pap 250		496	490	495
Brazil 303		$ 9⅞	9⅞	9⅞
B Bank Note 25		$31¼	31¼	31¼
BA Oil 270		$56	56	56
BCE 4¼Pr z35		$88½	88½	88½
BCE 4½Pr 50		$41¾	41¾	41¾
Ba Mon Rts 2005		340	340	340
Bell Rts 13798		88	87	88
Bruck A 100		$ 6½	6½	6½
Cal Pow $ Pr z10		$96	96	96
Cl Found 35		$41	41	41
CSL z10		$44	44	44
C Ba Comm 110		$49½	49¼	49¼
C Brew 285		$27⅞	27¾	27¾
C Celan 250		$15	15	15
C Hydrocar z50		$13	13	13
C Int Power 165		$18	18	18
Cdn Oil 215		$39¼	39	39
CPR 100		$33¾	33¾	33¾
Cem Ent 100		$13	13	13
Con M and S 215		$23	23	23
Crown Zeller 100		$20	20	20
D Bridge z20		$27	27	27
D Coal Pr z50		$ 7⅞	7⅞	7⅞
D Steel Ord 7335		$29	28	28¾
Dom Tar 200		$10⅞	10⅞	10⅞
Dom Textile 125		$ 8⅝	8⅝	8⅝
Eddy Match 50		$25½	25½	25½
Electrolux 125		$ 9⅜	9⅜	9⅜
Fam Play 100		$17½	17½	17½
Ford US z15		$51⅝	51⅜	51⅜
Foundation 550		$21⅝	21⅝	21⅝
Found Rts 5764		95	90	95
H Smith z10		$31	31	31
Imp Oil 180		$57¼	57¼	57¼
Imp Tob 850		$11	11	11
Ind Acc z5		$44	44	44
Inland C Pr z50		$23	23	23
Int Nickel 230		$99¼	99¼	99¼
Int Util 100		$60¾	60¾	60¾
Inter Pi 50		$56¾	56¾	56¾
Mass Harris 300		$ 7⅞	7¼	7⅞
McColl 25		$80½	80½	80½
Mont Loco 250		$17¼	17¼	17¼
Morgan z10		$21	21	21
N St Car 50		$25¾	25⅝	25⅝
Noranda 975		$49¼	49	49¼
Ogilvie 425		$31¼	31	31
Page Her 30		$134	134	134
Powell R 200		$45½	45½	45½
Pow Cor 145		$82¼	82¼	82¼
Price Br x45		$54	54	54
Prov Trans 100		$13	13	13
Roe AV Can 200		$24	23¾	23¾
Royal Bank 129		$71¼	71¼	71¼
St L Cem 100		$16¾	16¾	16¾
St L Corp 1335		$15⅝	15½	15½
Shawinig z31		$92	92	92
Sherw Will 25		$39	39	39
Steel Can 155		$69½	69½	69½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca 3700		99	95	98
Ang Nfld 325		$ 8¼	8¼	8¼
Brown 225		$17½	17½	17½
C Marconi 100		330	330	330
Cdn Silk 150		300	300	300
C Westing 50		$50	50	50
C Paper 250		$34	34	34
Crain z19		$32	32	32
Dom Eng 100		$22¼	22¼	22¼
Moore 25		$64½	64½	64½
Pow Corp 2 Pr z6		$70	70	70
St Maurice 100		95	95	95
Trans Mt 25		$111	111	111
MINES				
Alta Mines 1500		7½	7	7
Anthonian 1000		16	16	16
Baker Talc 1100		110	110	110
Barvalle 1000		12	11	12
Bornite 1000		18	18	18
Burnt Hill 500		51	51	51
Cdn Dev 600		825	825	825
C Lithium x200		30	30	30
Cen Del Rio 19200		12¾	12	12¾
Chipman 500		15	15	15
Cleveland 3500		23	21	23
C Q Yell 1000		14	14	14
Emp Oil 1000		14	14	14
Fab 500		18	18	18
Futurity 600		88	87	88
Gaspe Oil 4000		16	13	13
Gold Age 1500		30	30	30
Hollinger 100		$33¾	33¾	33¾
Hud Rand 700		27	27	27
Ind Lake 3600		17	17	17
Iso Uran 3000		57	55	56
Jardun 500		4½	4½	4½
Kerr Add 100		$14	14	14
Mercedes 500		$11½	11½	11½
Merrill 400		137	137	137
Montgary x100		185	185	185
Northsp 300		730	730	730
Okalta 700		260	260	260
Opemiska 1000		$11¾	11¾	11¾
Pennbec 2500		32	32	32
Permo 200		365	365	365
Pitt Gold 5000		7	7	7
Provo 200		330	330	330
Que Chib 1100		109	106	106
Que Oil 6000		10	10	10
Que Smelt 1000		10	10	10
Que Smelt 1000		38	38	38
Sharbot 1000		7¾	7¾	7¾
Steep Ro 100		$20¾	20¾	20¾
Tache 1200		26	26	26
Tazin 12500		61	60	60
Tib Expl 2000		22	22	22
Un Oils 600		355	355	355
Ventures Rts 590		140	130	140
W Maygill 100		240	240	240
Westville 2000		14	14	14

Volume des ventes: Ind., 54,200; mines et huiles, 93,800

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
Abitibi 32		$31¾	31¾	31¾
Acad-Atl 100		$8⅞	8⅝	8⅝
Alta Dist 200		155	155	155
Algoma New 3000		$38	37½	38
Alumini z58		$48½	48½	48½
Alum 2 pr 200		$44½	44½	44½
Atlas Steel 30		$26	26	26
Bank Mont 300		$47¼	47¼	47¼
Bell Phone 195		$40½	40⅜	40⅜
Bell rts 2126		87	86	87
Brazil z11		$9½	9½	9½
BCE 4 pr 25		$78½	78½	78½
BC Forest z80		$12	12	12
Cl Fndry 50		$40¾	40¾	40¾
Can Malt x20		$50	50	50
Can Wire B z100		$17¼	17¼	17¼
C Bank Com 25		$49¼	49¼	49¼
Cdn Brew 100		$27¾	27¾	27¾
Cdn Brew pr 35		$28⅞	28⅞	28⅞
C Hydro Car 200		$13	13	13
Cdn Oil z5		$39¼	39¼	39¼
C Oil wts 55 100		$13⅞	13⅞	13⅞
CPR 300		$33⅝	33⅝	33⅝
C Util pr 25		$94½	94½	94½
Cons Gas 515		$40	40	40
Corby vt 225		$16¼	16¼	16¼
Dist Seag 85		$28	28	28
D Fndry 67		$32½	32½	32½
D Steel ord 2405		$28¾	28¼	28¾
Dom Stores 25		$52¾	52¾	52¾
Fed Grain z5		$27	27	27
Ford US x20		$51¾	51¾	51¾
Foundtn rts 227		100	93	93
GMC 203		$41	41	41
GN Gas 100		$9	9	9
GN Gas wts 250		550	550	550
Imp Bank 100		$55	55	55
Ind Accep 50		$30⅜	30⅜	30⅜
Inland C pr z5		$23	23	23
Inland Gas z10		$10⅞	10⅞	10⅞
Laura Sec z40		$19¾	19½	19½
Loh New A x45		$23	22½	23
Loh New B 150		$22½	22½	22½
Masse-Har 100		$7¼	7¼	7¼
McColl 25		$80½	80½	80½
Mid-West 800		405	405	405
M-West wts 200		180	180	180
N Star wts z40		705	705	705
NW Util pr 45		$87	87	87
Phina New 200		$14½	14½	14½
St Maurice 100		100	100	100
Shrf-Hors pr 50		$29	29	29
Silverwd A 435		$9¾	9¾	9¾
Siedman 125		$24⅜	24⅜	24⅜
Steel Can z10		$69½	69½	69½
S Prop wts z10		270	270	270
Trans-Mt z55		$108¼	108¼	108¼
Un Gas 27		$82½	82½	82½
W Plywood B 200		$15	15	15
CURB				
Anglo-Nfld 100		$8¼	8¼	8¼
Asbestos 50		$31	31	31
C Indust z50		$19	19	19
D Bridge 50		$27	27	27
Int Util 55		$61¼	61¼	61¼
HUILES				
Cabanga 300		190	190	190
Cal Ed 100		$33¾	33¾	33¾
Cdn Dev 500		830	825	825
C Husky 100		$21½	21½	21½
C Prospect 100		405	405	405
C Del Rio 19049		$12¾	11⅞	12¼
Charter Oil 100		380	380	380
C Dragon 667		49	49	49
C Mic Mac 1000		480	480	480
Con Peak 500		10½	10½	10½
C West Pete 100		$11	11	11
Cree wts 180		286	286	286
Dev-Pal 1640		260	258	260
Highwood 15000		38½	38	38
Humber 700		180	180	180
Medal 900		495	490	490
Midcon 320		159	159	159
N B Dom 200		310	305	305
N Gas Expl 400		212	212	212
N Superior 200		228	228	228
Okalta 200		260	260	260
Pac Pete 235		$30⅞	30⅞	30⅞
Phillips 200		150	150	150
Provo Gas 800		330	330	330
Rocky Pete 500		66	66	66
Royalite z35		$20¾	20	20¾
Souris 1000		22	22	22
Spooner 500		64	64	64
Stanwell 300		145	144	144
Triad Oil 2525		835	825	825
Un Oils 800		350	350	350
W Maygill 1000		240	237	240
MINES				
Aconic 300		$12⅝	12⅝	12⅝
Arcadia 100		172	172	172
Area 2900		135	133	135
Atlin-Ruf 2500		54	53	54
Beaucage 700		105	105	105
Belcher 1100		282	280	282
Bouzan 1500		55	53	55
Buff Ank 1000		78	78	78
C Dyno 700		135	131	131
C Malart 1000		28	28	28
Cayzor 500		575	575	575
Chib-Kay 500		25	25	25
Coldstrm 1600		100	99	99
Colomac 1000		11	11	11
C Den wts 400		$11¼	11¼	11¼
Con M - S 90		$23	23	23
C Northland 1000		80	80	80
C Regcourt 1000		133	132	132
C annorm 2500		10½	10½	10½
Con Sud 500		170	170	170
Coprand 1038		325	325	325
Cusco 1500		15	15	15
Daine 11500		9	8	8
East Mal 100		125	125	125
East Min 100		270	270	270
Falcon 100		$35½	35½	35½
Fed Kirk 3000		15	15	15
Fla Can 100		865	865	865
Francoeur 500		11½	11½	11½
Gaikeno 1233		105	104	105
Gold Man 500		95	95	95
Greyhk 1500		43	41	43
Gunnar 100		$18¾	18¾	18¾
Hollinger 100		$34	34	34
Hud Bay 110		$66½	66½	66½
Ind Lake 6000		18	17	18
Iron Bay 200		435	425	435
Jellicoe 1000		19	19	19
Jonsmith 500		15	15	15
Labrador 175		$22½	22½	22½
L Osu 2000		19	19	19
Lamaque 200		259	259	259
Leitch 2500		135	131	135
Lyndhst 1000		32	32	32
Malartic 1800		175	175	175
Maneast U 1000		20	20	20
Maralgo 2000		31	31	31
Milliken 200		325	325	325
Min Corp 200		$16¼	16¼	16¼
New Delhi 14400		123	120	120
N Harri 500		31½	31½	31½
Newnor 1500		8½	8½	8½
Noranda 175		$49	48⅞	49
Norsync 8900		53	50	50
Northsp 300		720	720	720
Norsp A wts 100		500	500	500
Crenada 500		34	34	34
Perron 6550		77	76	76
Pick Crow 3000		120	120	120
Pitch-Ore 1500		10½	10½	10½
Placer 800		$10¾	10¾	10¾
Preston z50		720	720	720
Que Ascot 1000		28	28	28
Que Chib 200		110	110	100
Radiore 2500		86	86	86
Rayrock 700		150	150	150
Rockwn 700		124	122	124
Sand Riv 1000		48	48	48
Sherritt 400		585	585	585
Silanco 2000		11	11	11
Stanlgh wts 100		320	320	320
Starratt 5500		20	20	20
Steep R z150		$20⅞	20½	20½
Sylvanite 400		166	166	166
Teck-H 400		235	235	235
Thom L 500		80	80	80
Tombill 5000		92	90	92
Ualt-Shaw 500		78	78	78
Vandoc 1500		12	12	12
Ventures 279		43	43	43
Venture rts 1645		140	140	140
Vico 690		18	18	18

Ventes: 609,000 avtions.

La télévision dans les écoles sur une échelle provinciale?

TORONTO (PC) — L'emploi des postes de télévision dans les salles de classe sera maintenant étendu à l'échelle provinciale si on décide de poursuivre ce genre d'expérience. Tel est l'opinion du Conseil consultatif national sur les émissions scolaires.

Le conseil vient de faire connaître ses conclusions à la suite de deux enquêtes menées à l'échelle nationale sur la télévision à l'école. Ces enquêtes ont été faites en coopération avec la Société Radio-Canada en 1955 et en 1956.

La télévision apporte une contribution bien définie à l'enseignement scolaire, souligne le Conseil dans son rapport. Mais l'expérience aura été fertile en leçons.

"Les rapports envoyés par les professeurs dans le cadre des deux expériences nationales indiquent une satisfaction générale au sujet de la corrélation existant entre les programmes scolaires et les émissions de télévision, explique le Conseil. Cependant un grand nombre de ces professeurs souhaiteraient que ces émissions soient reliées d'une façon plus directe au programme scolaire.

"En conséquence, il est recommandé de poursuivre l'expérience, cette fois à un niveau provincial ou interprovincial, sur l'initiative d'une ou de plusieurs provinces."

Les recommandations du Conseil insistent pour que l'on établisse les relations les plus étroites possibles entre le contenu des émissions destinées aux écoles et les programmes scolaires.

Plusieurs participants

Le Conseil consultatif national coopéra avec la Société Radio-Canada dans la production de deux grandes séries d'émissions destinées aux enfants dans les écoles. Les membres du Conseil sont officiellement nommés par les 10 ministères provinciaux de l'Education, par la Fédération canadienne des professeurs, par la Fédération canadienne des écoles de parents, par l'Association des commissaires d'école, par la Conférence des universités canadiennes et par l'Association canadienne d'éducation.

Le rapport publié par la Société Radio-Canada indique que 721 écoles ont participé à la deuxième expérience en ce domaine, en avril et en mai de l'année dernière. Les émissions ont atteint plus de 62,000 élèves, dans dix provinces, par le truchement de six postes de Radio-Canada et de 23 postes privés. En général, on s'est inspiré pour la production de ces émissions des émissions radiophoniques à destination des écoliers, transmises depuis une quinzaine d'années.

Professeurs favorables

D'après le rapport, les quatre cinquièmes des professeurs ont qualifié la valeur des émissions d'"excellente" ou de "moyenne". Mais la plupart d'entre eux ont demandé que l'on établisse un horaire fixe.

Jusqu'à quel point ces émissions doivent-elles apporter des idées et des concepts nouveaux? Apparemment, les professeurs ne sont pas d'accord sur cette question.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

A Montréal

MONTREAL (PC) — On notait peu d'activité aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, étant donné que les marchés américains sont fermés à l'occasion du Jour de l'Indépendance.

St. Lawrence Corporation fut le seul à fuctuer chez les papeteries, avançant de 1-8 à 15 1-2. Chez les métaux non ferreux, Noranda fut le seul titre actif et il a gagné 1-8 également pour passer à 49. Parmi les titres divers, Imperial Tobacco et Dominion Textile ont perdu 1-8 chacun, tandis que Roe gagnant 1-4.

Dominion Steel a avancé de 3-4 et Algoma a perdu 1-4. Canadian National Bank s'est haussé de 1-2 et xBank of Montreal de 1-4, tandis que Bank of Commerce glissait de 1-4.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix ont légèrement monté aujourd'hui à la Bourse de Toronto. La séance a débuté à une allure modérément active.

Trans Mountain Pipe Line a gagné 1 1-4, le meilleur gain du compartiment industriel. Dominion Steel a touché un nouveau sommet de 28 3-4 avec un gain d'un point et Westeel a réussi une avance semblable pour atteindre 18. Abitibi a perdu 1 1-8.

Hollinger, Labrador, Noranda et Ventures ont accusé des gains fractionnaires chez les titres miniers. Iron Bay a monté de 20 cents à $4.35 parmi les autres émissions.

Central Del Rio a touché un nouveau sommet de 12 3-8 avec un gain de 3-4 chez les pétroles de l'ouest. Cabanga a perdu 18 cents.

A Londres

LONDRES (Reuters) — L'avance de mercredi à Wall Street et les rumeurs d'inflation ont aidé le marché à maintenir un ton ferme à la Bourse de Londres, aujourd'hui.

Les achats étaient sélectifs et, bien que les gains aient été moins nombreux, les actions ordinaires ont continué de gagner du terrain.

Les émissions à intérêt fixe sont restées faibles et les titres de l'Etat ont accusé de nouvelles pertes.

Les valeurs étrangères étaient irrégulières. Chez les titres ferroviaires, Canadian Pacific s'est haussé sous l'influence de Wall St.

De bons gains ont été enregistrés dans le compartiment industriel.

Les kaffriques étaient paisibles, mais les cuprifères se sont améliorés à la suite d'une hausse du prix du cuivre.

Revue des marchés à bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins étaient en général 50 cents plus élevés cette semaine sur les marchés à bestiaux de Montréal; les veaux de lait stables en général, les veaux de chaudière 50 cents à $1.00 moins cher; les porcs 25 à 50 cents plus cher; les agneaux et les moutons stables.

Avec des arrivages moins nombreux et une meilleure demande, les transactions étaient actives dans toutes les catégories cette semaine, avec pour résultat que les prix pour toutes les classes de bouvillons, vaches et taures étaient 50 cents plus élevés que la semaine dernière en considérant la qualité. Les taureaux se vendaient de 50 cents à 75 cents de plus.

Les prix des bouvillons variaient de $13.50 à $20.50 suivant la qualité; les taures de $8.00 à $15.75; les vaches de $6.00 à $14.25; les taureaux de $9.00 à $15.75.

Les transactions sur les veaux n'ont été que passables cette semaine. Les veaux de lait étaient stables en général avec une tendance à la baisse, tandis que les veaux de chaudière n'étaient pas en grande demande et rapportaient 50 cents de moins mardi et environ $1.00 mercredi.

Les veaux de lait variaient suivant les qualités de $14.00 à $20.00, les veaux de chaudière de $10.00 à $13.50 et les veaux d'herbe de $9.00 à $10.00.

Sur le marché de l'ouest, à la Pointe St-Charles, les porcs se vendaient 25 à 50 cents de plus, tandis qu'au marché de l'est les porcs rapportaient 50 cents de plus que la semaine dernière.

A Pointe St-Charles, où la réception est montée à 530 porcs et truies, les prix variaient de $23.50 à $34.50 suivant la catégorie.

Au marché de l'est, où la réception a atteint 280 porcs et truies, les prix variaient de $22.00 à $33.00.

La plupart des agneaux offerts étaient de bonne qualité et, de même que les moutons, se vendaient à des prix stables par rapport à la semaine dernière.

Les prix des agneaux variaient de $20.00 à $25.00 suivant la qualité et ceux des moutons de $5.00 à $8.00.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, était coté à 3,620 francs aujourd'hui sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 8,320 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin sur le marché de l'or européen: $34.97 1-2 en argent américain à l'achat et $34.99 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes sur le marché des lingots de Londres: $35.10 11-24 (250 shillings, 8

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Cotes à la bourse canadienne des denrées:

Beurre: Québec (92 points) 58.

Oeufs: extra-gros 45 offert; gros 44 offert; moyens 38 offert; poulettes 23 offet; B 27 offt; C 19 offet.

A Toronto

eLs prix de la crème et du burre à la livre étaient stationnaires ce matin, à Toronto.

Oeufs livrés à la caisse: A gros, .43; A moyens, .37-.38; A poulettes, .22; B, .26; C, .20.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A gros, .48; A moyens, .42-43; A poulettes, .27; B, .31; C, .25.

Prix du beurre: Canada, première qualité: admissible, .58; nonadmissible, .57 3-4-.58; Ouest, .58 1-2 nominal.

Dorval vend une émission

La cité de Dorval a adjugé, le 26 juin, une émission de $320,000 d'obligations. Des trois soumissions reçues, la meilleure venait du syndicat formé de Gaston Laurent, Inc., la Banque Provinciale du Canada, Crédit-Québec, Inc. et Bélanger, Inc. Il s'agissait d'un prix de 92.70 pour des titres portant intérêt au taux de 5½% et remboursables en séries en quinze ans, laissant un solde de $175,000 à renouveler pour quinze ans. A ce compte, le coût net de l'émission est de 6.404%.

La finance précédente de Dorval sur le marché des obligations avait été effectuée en février 1955, soit lors de la vente de $4,220,000 de titres à 3½-4-4-4½% séries 14 ans, au prix de 95.06, c'est-à-dire un intérêt moyen net de 4.683%.

Les Américains sont inquiets

NEW-YORK (PC) — La revue Business Week dit dans sa dernière édition qu'au moins une compagnie américaine a décidé de retarder un investissement de plusieurs millions de dollars dans l'ouest du Canada en attendant de connaître davantage la politique du nouveau gouvernement canadien.

L'article n'identifie pas la compagnie, mais dit que "les Etats-Unis envisagent avec une certaine inquiétude" la possibilité d'un durcissement de l'attitude canadienne envers les compagnies américaines au Canada.

La revue ajoute que le gouvernement fédéral fera peut-être adopter une nouvelle législation touchant l'industrie du gaz et du pétrole et obligeant les compagnies américaines ayant de grandes filiales canadiennes à soumettre des rapports annuels et à nommer une plus grande proportion de Canadiens dans les conseils de direction.

Soumissions pour une salle de réunion

Les soumissions pour le projet de construction d'une nouvelle salle de réunion, au parc Britannia, seront dépouillées le 23 courant.

La ville a décidé de dépenser plus de $120,000 pour la construction de cette salle qui comprendra un plancher de danse et des locaux de réunions. Cet édifice remplacera celui qui fut détruit par un incendie il y a environ deux ans.

Le revenu de la main-d'oeuvre augmente en avril

Le revenu de la main-d'oeuvre canadienne s'est accru de 12 millions de dollars ou de 1 p. 100 de mars à avril, pour atteindre le montant estimatif de 1,217 millions de dollars, contre 1,205 millions en mars; c'est une augmentation de 91 millions ou de 8 p .100 sur les 1,126 millions de 1956. Durant janvier-avril, le revenu de la main-d'oeuvre s'est élevé de 10 p. 100 (4,824 millions au regard de 4,387 millions un an plus tôt).

En avril, la hausse de la rémunération globale dans la construction (9 millions de dollars) a constitué la part la plus importante de l'augmentation mensuelle. Des avances de 2 millions dans la fabrication et de 7 millions dans les industries de distribution ont compensé des reculs de 4 millions dans les industries primaires et de 2 millions dans le groupe de la finance et des services. Le revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre n'a pas varié (43 millions).

Voici, par groupe et en millions de dollars, les chiffres de janvier-avril, avec ceux d'un an auparavant entre parenthèses: agriculture, forestage, pêche, piégeage, et extraction minière, 322 (292); fabrication, 1,561 (1,443); construction, 305 (289); services d'utilité, publics, transport, communications, entreposage et commerce, 1,267 (1,137); finance et services (gouvernement inclus), 1,199 (1,070); et revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre 170 (156).

Shell déménagerait sa raffinerie à Montréal

TRAFALGAR, Ont. (PC) — Un représentant de la compagnie Shell Oil a déclaré mardi que sa compagnie déménagera peut-être à Montréal la raffinerie qu'elle se propose de construire si elle ne peut utiliser un emplacement en bordure du lac Ontario, ici.

M. George Davidson, vice-président de Shell Oil Co. Ltd. of Canada, a déclaré à la Commission municipale de l'Ontario qu'il pourrait y avoir un autre endroit, mais que "nous songeons pour le moment à aller à Montréal".

La Commission entend la requête du canton de Trafalgar pour reviser le zonage de plus de 900 acres de terres agricoles à mi-chemin entre Toronto et Hamilton, de sorte que la Shell et Cities Service Oil Co. Ltd. puissent construire chacune une raffinerie de $25,000,000 à cet endroit. Mais le canton Nelson et un comité de citoyens sont parmi les groupes qui s'opposent à la requête.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Nouveau sommet des ventes de Can. Breweries

Canadian Breweries Ltd rapportent pour les trois mois terminés le 30 avril des ventes de $56,731,563 et des profits nets de $1,472,135 ou 44 cents par action ordinaire, au regard de $50,634,737, $1,512,634 et 45 cents l'année précédente.

Au cours des six premiers mois de l'année, le volume des ventes s'est élevé à un nouveau sommet, soit $118,849,332, une augmentation de 15.7% sur les $102,731,642 de l'année dernière. Les profits nets pour cette période se chiffrent par $3,358,482 ou $1.01 l'action, comparativement à $3,317,290 ou $1 l'action en 1956.

La cote des grains

Avoine de juillet	0.70⅛
Avoine d'octobre	0.70½
Orge de juillet	0.95½
Orge d'octobre	0.95⅜
Orge de décembre	0.93
Lin de juillet	2.38¼
Lin d'octobre	2.39⅞
Lin de décembre	2.35¾
Lin de mai	2.40
Seigle d'octobre	1.06¼
Seigle de mai	1.12½

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait à 4 11-16 pour cent par rapport à la devise canadienne à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Mercredi, il valait 95 5-16 cents. La livre sterling était inchangée à $2.66 1-16.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les cours des denrées transmis hier après-midi par le ministère de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, en cageots de bois, extra-gros 45, gros 44, moyens 38 1-2-39, oeufs de poulettes, 24, B 28, C 20. Arrivages: 291.

Beurre: arrivages de stockage 57-57 1-4, arrivages ordinaires 57 7-8; beurre frais enveloppé 58 1-2-59 1-2; beurre de stockage en gros 57 3-4-58; beurre ordinaire en gros 58.

Fromage: franco de la fabrique, ontarien blanc et coloré 34; livré à Montréal, québecois blanc et coloré 32; ontarien blanc et coloré en gros 35 3-8; québécois blanc et coloré en gros 33.

Pommes de terre: Nouveau-Brunswick, 75 livres 1.40-1.65, 50 livres 90-1.00, 10 livres 23-27; Ile-du-Prince-Edouard, 75 livres, 1.75-2.00, 10 livres 33; Virginie, 100 livres 3.50-3.75; Caroline du nord, 50 livres 1.75-1.85.

Contrat accordé

Les travaux de reconstruction de l'avenue Bronson, de la Quatrième avenue à l'avenue Holmwood, au coût de $93,412, ont été confiés aux entrepreneurs Dibblee.

Les travaux débuteront dès que la Commission des affaires municipales aura approuvé cette dépense. La compagnie Dibblee s'est engagée à compléter l'entreprise en 60 jours ouvrables.

SOYEZ AVISE, AVANT D'ACHETER COMPAREZ AVEC RUSCO

Avec RUSCO vous ajustez sans jamais rien changer

CONTRE-FENETRE OU GRILLAGE



fenêtre combinée, avec dispositif d'auto-entreposage, tout en métal, la meilleure au monde. Vous jouissez de l'aération "Magic Panel" — offre une protection contre les rôdeurs, — Verrouillage automatique, positif

RUSCO Ottawa Reg'd
216, Ave Pretoria
Tél.: CE. 6-2379

Ontario Hog Producer Co-operative

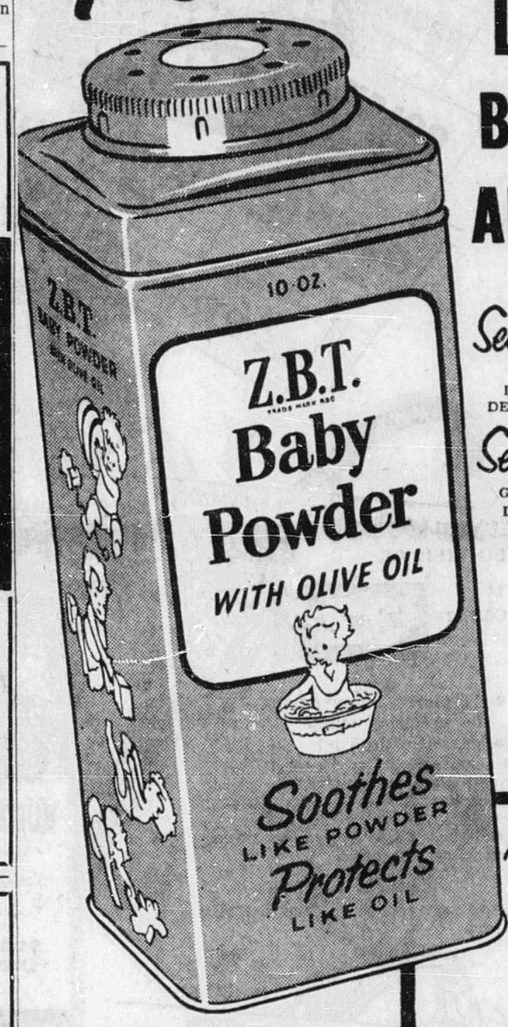
Le porc vendu à $34.50 — Le prix du transport en plus.

Leo's Live Stock Exchange Sales Barn

Leitrim — Ontario — RE. 3-3151

Tous les mardis de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Mamans! ENRAYEZ L'IRRITATION BRÛLANTE DUE AUX COUCHES!





Seule la Z.B.T. ÉLIMINE LE BRÛLEMENT DE L'URINE ACIDE

Seule la Z.B.T. GARDE LA PEAU DU BÉBÉ SÈCHE

FAITES-EN LA PREUVE!

Saupoudrez votre main de Z.B.T. et versez-y un peu d'eau. L'eau n'imprégnera pas la Z.B.T. comme l'urine imprègne une poudre ordinaire. Votre main restera sèche.

EMPLOYÉE AVEC CONFIANCE PAR 1700 HÔPITAUX

Seule Z.B.T. LA POUDRE POUR BÉBÉS RENFERME DE L'HUILE D'OLIVE IMPERMÉABLE ET CALMANTE

57-ZBT-52R



FAITES SUIVRE . . .

LE DROIT

. . . OU VOUS IREZ !

DURANT vos VACANCES

en signalant CE. 6-7431 ou en écrivant à, Le Droit, 375 Rideau



ET C'EST PARIS LA NUIT! — Comme dans la chansonnette de Maurice Chevalier, deux musiciens d'Ottawa et Hull, membres de la fanfare de l'ARC en tournée en Europe, admirent le charme et les beautés de Paris au cours d'une soirée de sortie. Ce sont (de gauche à droite) le sergent G. Monette, dont l'épouse habite au no 966, rue Beaudry, Ottawa, et le caporal Paul-E. De Guire, dont l'épouse est domiciliée au no 47, rue Saint-François, Hull.
(Photo Défense nationale)

Chapleau, Ont.

La fête de saint Jean-Baptiste

CHAPLEAU (Spéciale) — Les Canadiens français de Chapleau ont fêté avec éclat leur patron national, saint Jean-Baptiste.

Ouverte par une grand-messe solennelle, la fête s'est poursuivie dans l'après-midi. Le programme comprenait un imposant défilé de sept chars allégoriques qui avaient pour titre: "Veillées du bon vieux temps", "Jacques Cartier à Gaspé", "Radisson et Desgroseillers à la Baie d'Hudson", "Marie-Reine du Canada", "Refrancisons nos achats", "Refrancisons nos jeux", et enfin "Le petit saint Jean-Baptiste".

Un ralliement a aussi eu lieu à l'hôtel de ville, puis le tout s'est clôturé par un souper aux fèves qui groupait quelque 600 convives, et une soirée récréative.

Le congrès des Jeunes chambres à Hamilton en 1959

Hamilton a été choisie ce matin comme lieu du prochain congrès national des Jeunes chambres de commerce, en 1959, après une lutte acharnée qui a duré depuis le début du présent congrès à Ottawa, et au cours de laquelle des tonnes de publicité furent déversées sur les délégués par les supporteurs de l'une et l'autre ville.

Les artisans de Hamilton avaient eu recours aux talents oratoires de John Fisher, M. Canada, pour défendre leur cause.

Celui-ci blâme les Montréalais de ne même pas pouvoir s'entendre sur le choix d'un nom pour leur nouvel hôtel. "Je suggérerais, dit-il, qu'il s'appelle le Château Pigott, en l'honneur de la compagnie Pigott, de Hamilton, qui en a construit la structure métallique".

Il vanta aussi l'hospitalité de Hamilton et la qualité de son hôtellerie et ajouta que cette ville était la plus rapprochée de la "meilleure ville du Canada: Toronto".

Parlant des plaisirs qu'on peut s'offrir à Hamilton, il déclara ne pas pouvoir s'étendre sur ce sujet, prenant la parole à Ottawa, "où les choses qu'on ne fait pas comptent plus que celles que l'on fait".

Le président de la délégation de Hamilton ajouta que pendant leur séjour à cet endroit, les délégués échapperaient aux taxes additionnelles provinciales et municipales de Montréal.

Ces réquisitoires s'achevèrent dans un tintamarre de trompettes et d'acclamations de la délégation hamiltonienne.

De son côté, M. Art Ladder, président de la Chambre de commerce des jeunes de Montréal, se plaignit que depuis 8 ans, les congrès nationaux sont tenus en Ontario, et que l'unité nationale de l'organisme souffrirait de voir ce 3e congrès tenu une fois de plus dans cette province.

La veille, au cours du banquet, la délégation de Montréal avait appelé le maire Jean Drapeau par interurbain et l'invitation du maire aux délégués avait été transmise par haut-parleurs dans la salle.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Subvention pour les moniteurs des terrains de jeux

Le Conseil de ville de Hull versera une somme additionnelle de $5,000 à l'Oeuvre des terrains de jeux de la ville afin de lui permettre de récompenser ses moniteurs et monitrices. C'est ce qu'a dévoilé mardi l'échevin Robert Guertin, président du comité municipal de récréation. Une délégation de l'OTJ avait rencontré les échevins, la semaine dernière, pour leur demander une aide accrue.

Mardi, le Conseil a voté sa subvention annuelle aux terrains de jeux. Sur proposition des échevins Robert Guertin et Roméo Villeneuve, il a accordé une somme de $15,500 pour tous les terrains, soit $1,500 pour chacun des terrains existants et $500 pour le nouveau terrain du projet Laurier.

29 Néo-Canadiens

Le Canada compte aujourd'hui vingt-neuf nouveaux citoyens. Ces derniers recevaient mercredi leurs certificats de citoyenneté des mains de Son Honneur le juge A.G. McDougall, en Cour du comté de Carleton.

L'Italie était le pays d'origine de dix des nouveaux citoyens. On en comptait trois de la Letonnie et deux de l'Allemagne, de la Yougoslavie, de la Pologne et de la Hollande.

Les autres pays d'origine représentés étaient la Grèce, l'Argentine, la Russie, l'Estonie, la Lithuanie, le Liban, la Tchécoslovaquie et l'Autriche.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

2915 B-821

SIMPLE ET PRATIQUE

Si certaines gens doivent leur renommée à une idée ingénieuse, à plusieurs il a suffi d'une idée simple et pratique pour assurer la fortune.

DONNEUR: OUEST
TOUS VULNERABLES
N-S 80 points à la marque

	♠ 4-2 ♥ 7-4-3 ♦ D-9-8-5 ♣ 10-7-4-2 N	
♠ A-R-7 ♥ 6-2 ♦ A-V-10-4 ♣ D-9-5-3	O	E ♠ 3 ♥ V-10-9-8-5 ♦ 7-3-2 ♣ A-R-V-6
	S ♠ D-V-10-9-8-6-5 ♥ A-R-D ♦ R-6 ♣ 8	

Ouest	Nord	Est	Sud
1 carreau	passe	1 coeur	1 pique (1)
1 S-A	passe	2 trèfles	2 piques
3 trèfles	passe	passe	3 piques
contre	passe	passe	passe

(1) Sans la marque partielle, Sud annoncerait plutôt 2 piques, invitant ainsi son partenaire à continuer les enchères s'il apporte une minimum de deux gagnantes plutôt immédiates.

Entame: six de coeur.

La main Ouest présente toutes les conditions favorables à la recherche d'une coupe; le sept de pique est un surplus d'atout, une carte sans valeur si elle n'est pas utilisée par une coupe; si Ouest ne peut couper que le troisième coeur, il peut arrêter les deux premières levées d'atout, et finalement, Ouest peut espérer accorder la main à son partenaire, celui-ci ayant pu deux fois participer aux enchères.

Si comme cartes effectives, le Mort n'offre au déclarant que la dame de carreau, celui-ci peut être satisfait, les perdantes pouvant être limitées à deux piques, un carreau et un trèfle. Combien de contrats sont cependant perdus par l'abus de confiance. Si l'attaque à coeur ne touche pas un point faible, elle permet de redouter une coupe à cette suite. Si un moyen efficace de prévenir des coupes est de retirer les atouts des adversaires,, dans le cas présent le déclarant devant céder deux levées d'atout, le procédé peut perdre son efficacité, les adversaires ayant sur ce point l'avantage du temps. Comment alors prévenir la coupe redoutée? Il reste un deuxième moyen tout aussi efficace que le premier et qui consiste à priver l'un des adversaires de rentrées. Si Ouest n'avait à coeur qu'un singleton, l'effort peut être inutile, mais Est n'ayant pas redemandé cette suite, un doubleton chez Ouest est plus vraisemblable. Aussi, dans un effort pour rompre les communications entre les mains Est-Ouest, dès la deuxième levée Sud doit céder la perdante inévitable qui se trouve à trèfle. Ainsi, malgré qu'une coupe sera préparée chez Ouest par le retour d'un coeur, vainement il tentera d'accorder la main à son partenaire et jamais il ne pourra obtenir la coupe recherchée. Ainsi, par un moyen simple et efficace, le déclarant pouvait protéger son contrat contre la coupe qui le menaçait.

NOEL DUCHESNE.

Wolf Lake, Qué.

Jubilé

WOLF LAKE (DNC) — Récemment, en l'église Saint-François- d'Assise de Wolf Lake, avait lieu une messe solennelle en l'honneur de M. et Mme Philias Legros, qui célébraient leurs noces d'or.

M. le curé de Bont a célébré la messe, assisté de M. le curé J.-L. Lemieux, de Masham, comme diacre, et de M. l'abbé Pelletier, d'Otter Lake, comme sous-diacre.

M. et Mme Armand Diotte agissaient comme témoins des jubilaires, tandis que la petite Marie-Jeanne Diotte était bouquetière. Un groupe de scouts d'Ottawa ont fait les frais du chant.

Va-et-vient

M. et Mme David Ménard ont assisté à la graduation de leur fille, Marie-Paule, au couvent du Sacré-Coeur d'Ottawa-Est. Ils étaient accompagnés de Mlles Marie-Luce et Nicole Ménard, ainsi que de Mme A.-L. Diotte, de Wakefield, Mme Roger Legros, de Masham, garde Mabel Santerre, Mlle Jeanne Parenteau et Mlle Marie-Paule Larocque.

M. et Mme Joseph T. King, de Springfield, Mass., sont en visite chez MM. et Mmes Philias Legros et Armand Diotte.

Mlle Gisèle Joanisse est arrivée dans sa famille pour y passer les vacances d'été.

On repêche le cadavre de M. P. Lavigne

CORNWALL (DNC) — Le corps de M. Prosper Lavigne, épicier de Cornwall, victime d'une tragédie de l'onde survenue il y a quelques semaines, a été retrouvé aux Cèdres.

La dépouille mortelle a été identifiée par son frère, Armand, et le sergent détective F. Seaver, du bureau d'idenhtification de la Sûreté de Cornwall.

Les funérailles ont eu lieu ce matin en l'église Sainte-Croix; l'inhumation a été faite au cimetière d'Alfred. M. l'abbé Francis-E. Lefebvre, curé, officiait, assisté de MM. les abbés Gérald Poirier et Roger Desrosiers.

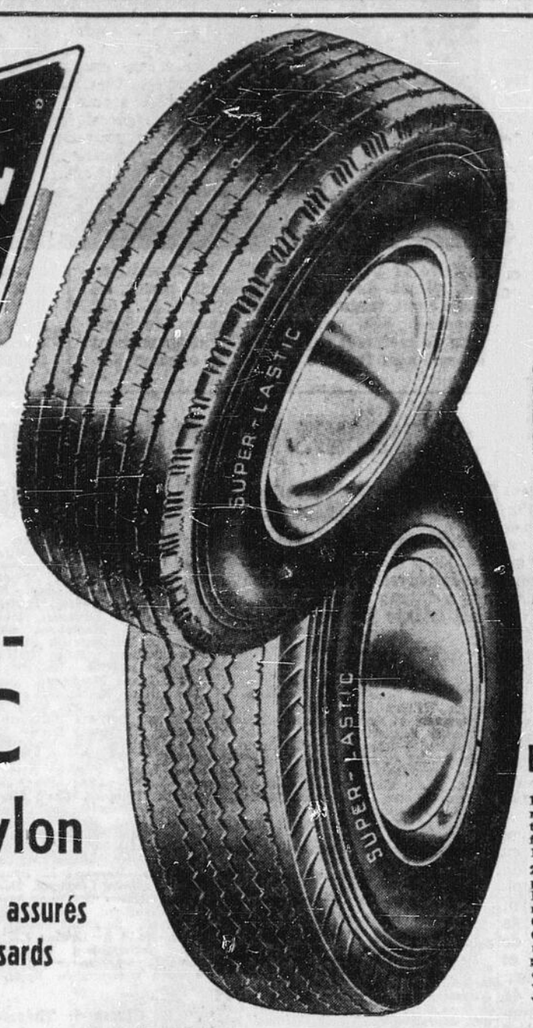


Ce "Géant" à fin goût d'orange
Procure un plaisir sans mélange!

CTC CANADIAN TIRE CORP'N
TESTED PROVEN PRODUCTS

Pneus SUPER-LASTIC

Rayonne et Nylon



Les pneus SUPER-LASTIC sont assurés gratuitement contre les hasards de la route

—en plus de porter une GARANTIE DE 5 ANNEES A POIDS EGAL, A PRIX EGAL,

ILS DEFIENT TOUTE CONCURRENCE!

EXAMINEZ BIEN CES PRIX... NE PAYEZ PAS DAVANTAGE POUR DES JEUX DE 2, 4 ou 5 PNEUS

Grandeur et jauge	Chacun	Jeu de 2 pneus	Jeu de 4 pneus	Jeu de 5 pneus
670/15, rayonne jauge 90	11.45	22.90	45.80	57.25
670/15, rayonne jauge 100	13.95	27.90	55.80	69.75
670/15, nylon jauge 120	15.95	31.90	63.80	79.75
670/15, le meilleur marché au Canada	10.49	20.98	41.96	52.45

Tous ces prix avec pneus d'échange de première classe
Ajouter 50c par pneu pour la pose.

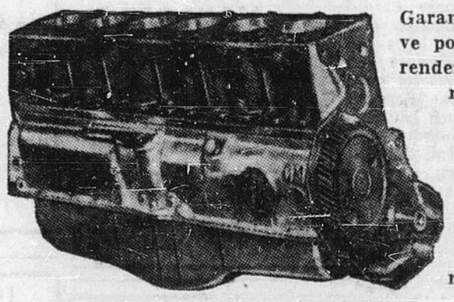
REMPLACEZ CE MOTEUR USE

par un moteur remanufacturé

MOTO-MASTER

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT

Plus de 257 pièces neuves de la plus haute qualité sont employées dans chaque moteur Moto-Master. Conditions consenties.



Garantie de voiture neuve pour vous donner le rendement d'une auto neuve.

Vous trouvez un **MOTEUR MOTO-MASTER** pour toutes les marques populaires.

Tous les prix F.A.B. manufacture de Montréal

Chevrolet 40-52 avec carter et pompe à l'huile. PRIX D'ECHANGE **156.80**

Dodge 46 Plymouth 55 avec carter de culasse et pompe à l'huile PRIX D'ECHANGE **194.60**

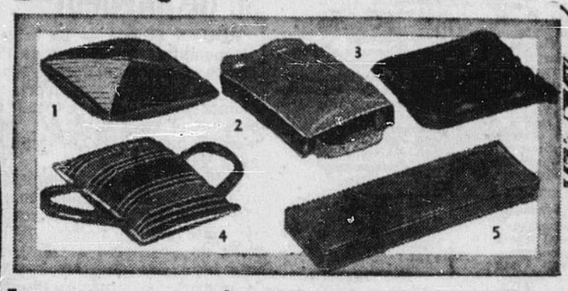
Ford 49 Meteor 54 avec culasses et pompe à l'huile PRIX D'ECHANGE **215.60**

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRES DE NOTRE SERVICE DE REPARATIONS QUANT A NOS BAS PRIX ET NOTRE SERVICE RAPIDE

L'eau... pour vous rafraîchir



Préparez-vous aux plaisirs de l'été, AUX PRIX d'EPARGNES de CANADIAN TIRE



Epargnez sur coussins tout usage pour canotage

1—Pratique coussin imperméable — recouvert de robuste "fabrikoid" aux teintes contrastantes agencées. (Ne flotte pas). Format commode de 14" x 14". ..... .98

2—Coussin de canotage rempli de kapok. 15" x 15". Epaisseur de 2". Recouvert de robuste plastic vinyl, rouge, vert, bleu ou jaune. ... 3.49
Coussin de canotage approuvé par le Gouvernement. Kapok de Java no 1 recouvert de 4 housses individuelles de plastic, cimentées à chaud. Couverture étanche de similicuir de teintes rouge, vert, jaune ou bleu; en rouge ou en vert. 15" x 15" x 2" d'épaisseur 5.49

3—Coussin tout usage — De caoutchouc naturel à soupape permettant de le gonfler rapidement. Très confortable à la maison, au bureau ou au chalet. 15" x 15". 1.98

4—Coussin de canotage de sûreté — Rembourré de kapok, couverture à rayures d'auvents. Deux poignées de sûreté. 15" x 15". 1.98

5—Coussin de canotage pleine longueur — 48" x 15", épaisseur de 2". Rembourré de kapok. Recouvert de plastic de vinyl aux teintes attrayantes. Une aubaine exceptionnelle. 9.95

POMPE DE CALE 3.98



Toute de laiton, à course rapide de 5 pouces; munie d'un boyau de néoprène.. Cylindre de 9⅝" x 1¾".

Sasse de canot .. 6.95

Se branche au moteur. Assèche automatiquement le pont et la cale.



CEINTURES DE NATATION ET DE SAUVETAGE

Ceintures de natation pour enfants — Rembourrées de kapok; le tissu oranger vif est visible de très loin.
Pour enfants pesant jusqu'à — Chacune
36 livres 1.79
49 livres 2.39
75 livres 2.79

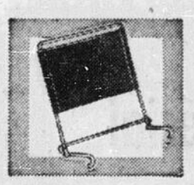
Ceintures de sauvetage approuvées par le gouvernement, pour enfants. Se passent par-dessus la tête. Pour enfants pesant jusqu'à 79 livres. 3.98

Ceinture genre veston — modèle approuvé; 2 grandeurs. — 3.98 et 5.45

Ceinture de sauvetage pour adultes — Modèle approuvé par le gouvernement. Rembourrée de kapok. Gardez une ceinture de sauvetage pour chaque personne dans votre canot. Pleine grandeur. Chacune 3.49

Ceinture de sauvetage pour adultes — Rembourrée de kapok. 5.49

Ceinture approuvée par le gouvernement — Format pour adultes. Rembourrée de kapok. Doublure de vinyl collé à chaud. 6.98



Dossier repliant

Canevas sur monture métallique plaquée. Pour tous les sièges de petites embarcations. 2.59



Bouée de sauvetage de teinte vive

De mousse de plastic. Flotte bien. Vaste choix de teintes. 9.95

Pare-brise enveloppant



Complet avec tous les accessoires. Il est enformé, percé et prêt à poser. Moulure de chrome fixée au plexiglass. Champ de vision entier. Antiéblouissement. Pour tous les canots hors-bord de 46" à 64" de largeur.

$29.95 à $34.95



Elégante casquette de yachting

Modèle réglementaire de teint blanche ou sable. Choix de pointures 1.95



Pratique treuil pour canot

Contient 40 pieds de câble d'acier de ¼"; pour canots jusqu'à 1,000 livres. 8.95

Ancre	de 15 livres		3.89
Verrouillage	de câble d'ancre	Chacun	2.69
Rames	à manches carrés, 6½-7'	La paire	6.95
Avirons,	vernis	Chacun	3.39
Pare-chocs	de canot — Plastic blanc	Chacun	1.59



POUR LE SKI AQUATIQUE ET LES PLONGEONS

SKIS AQUATIQUES

complets avec fixations confortables et câble de touage de 70 pieds. Fabriqués en vue d'une manoeuvre facile, pour diminuer l'effort requis du bateau et pour remonter facilement à la surface.

1—Skis de cèdre — bois de choix à l'émail rouge. Bouts fléchés de blancs.
Format pour adolescents: 5', 6" de largeur. La paire ... 18.95
Format pour adultes: 5¾', 7" de largeur. La paire 19.95
Skis aquatiques A.B.C. — Frêne blanc de choix; fini laque transparent. Fixations de luxe et câble de touage. Longueur 6', largeur 7". La paire 29.95
Câble de touage de 75 pieds avec branche et bâton. 2.98

NAGEOIRES DE CAOUTCHOUC

2—Les "Nautilus" — de caoutchouc vert mer de première qualité. Fixations confortables et antidérapantes. Augmente votre vitesse, sur l'eau et sous l'eau.
Petit format — Pour pointures jusqu'à 4. La paire 1.98
Format moyen — Pour pointures 4 à 8. La paire 2.49
Grand format — Pour pointures 8 à 13. La paire 2.98

NAGEOIRES POUR ENFANTS

de 3 à 5 ans. La paire 1.19

3— Nageoires "Voit" — Caoutchouc trempé "bleu golfe". Pointures 4 à 8, la paire 6.45
Pointures 8 à 12, la paire 6.45

LUNETTES ET MASQUES

4—Lunettes de natation "Nautilus" — Confortables et garanties — Modèle universel. La paire ... .69

5—Masque triangulaire de plongée — Le bourrelet étanche vous protège contre les fuites. Modèle universel. Chacun ..... .99

6—Masque de plongée "Voit" —Modèle professionnel. Vous procure une visibilité nette sous l'eau 1.98

7—Tube snorkel — complet avec valve et embouchure de caoutchouc. Longueur hors tout de 39". 1.59

8—Masque snorkel — Deux valves respiratoires vous protègent automatiquement contre les fuites d'eau. Complet 2.98

CANADIAN TIRE CORPORATION ASSOC. STORES

119, chemin Richmond
PA. 2-6578

STATIONNEMENT GRATUIT - NOUS LIVRONS

Angle Kent et Laurier
CE. 2-7374

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio-Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Nouvelles
7.05—Radio réveil-matin (suite)
7.27—Nouvelles
7.30—Elévations matutinales
7.45—L'horloge musicale (suite)
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Ritournelles
8.30—Nouvelles — Ritournelles
8.55—Nouvelles —
9.00—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.50—Président Electric Quizz
9.55—Nouvelles
10.00—Chansonnettes
10.55—Nouvelles
11.00—Francine Louvain
11.30—Paris-Montréal
12.00—Nouvelles — En dinant
12.30—Le réveil rural
1.00—Radio-journal
1.10—Heure du dessert
1.15—Pousse-café
1.30—Quiz Vactric
1.35—Noir et Blanc
1.45—Noir et blanc (suite)
2.00—Nouvelles et musique
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—A la quinquette
2.45—L'Ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Rue Principale
3.45—... chante pour vous
4.00—Chansonnettes
4.15—Gare centrale
4.30—Nouvelles
4.35—Nos vedettes
5.00—Nouvelles
5.05—Succès du jour
5.30—Succès du jour

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-Journal
7.05—L'Opéra de quat' sous
7.30—Elévations matutinales
7.45—Radio-journal
7.55—Chronique sportive
8.00—Opéra de 'Quat sous'
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Coquelicot
9.30—Dictionnaire insolite
10.00—Comptoir du disque
9.30—Voisins d'en face
10.00—Nouvelles
10.30—Lecture de chevet
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.40—La fin du jour
11.57—Heure exacte
12.00—FIN des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
7.30—Hi-Time
8.05—Assignment
9.00—Cross Section
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Cantar's Canteen
10.00—Informations
10.05—Here Come the Bands
10.30—Informations
10.40—10.40 Sportsline
10.50—Mellow Moods
11.00—Informations
11.05—Pat's Penthouse
11.30—Sports Final
11.35—Pat's Penthouse
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Car Counsellor
6.20—Showbill
6.30—Nouvelles
6.40—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbiz
7.59—Limelight
9.00—Informations
9.05—Baseball
10.30—Lean Back...
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin along Show
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00—Informations
5.30—CFRA Old Time Show

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.30—Byline
6.35—Celtic Heart
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Designed for You
8.00—Winnipeg Drama
8.30—Business and Labor
9.00—Mainly About Books
9.15—Vancouver Chamber Orch.
10.00—Nouvelles
10.30—Evenlide
11.00—Nocturne
11.30—Jazz Workshop
12.00—Informations

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio-Sacré-Coeur
6.30—Radio réveil-matin
7.00—Nouvelles
7.05—Radio réveil-matin (suite)
7.27—Nouvelles
7.30—Elévations matutinales
7.45—L'horloge musicale (suite)
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Ritournelles
8.30—Nouvelles — Ritournelles
8.55—Nouvelles —
9.00—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
9.50—Président Electric Quizz
9.55—Nouvelles
10.00—Chansonnettes
10.55—Nouvelles
11.00—Francine Louvain
11.30—Paris-Montréal
12.00—Nouvelles — En dinant
12.30—Le réveil rural
1.00—Radio-journal
1.10—Heure du dessert
1.15—Pousse-café
1.30—Quiz Vactric
1.35—Noir et Blanc
1.45—Météo (suite)
2.00—Nouvelles et musique
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—A la quinquette
2.45—L'Ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Rue Principale
3.45—... chante pour vous
4.00—Chansonnettes
4.15—Gare centrale
4.30—Nouvelles
4.35—Nos vedettes
5.00—Nouvelles
5.05—Succès du jour
5.30—Succès du jour

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-Journal
7.05—L'Opéra de quat' sous
7.30—Elévations matutinales
7.45—Radio-journal
7.55—Chronique sportive
8.00—Opéra de 'Quat sous'
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Coquelicot
9.30—Dictionnaire insolite
10.00—Comptoir du disque
10.30—Entre nous, Mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Une demi-heure avec...
12.00—Destin de femme
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.15—Quelles nouvelles
1.30—Refrains sans histoire
1.45—Face à la vie
2.00—Maman Jeanne
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Les Visages de l'amour
2.45—Ritournelles
3.00—Voulez-vous jouer avec moi?
3.30—Nouvelles
3.33—D'un jour à l'autre
4.00—Chefs d'oeuvres de la musique
5.00—Auto-suggestion
5.45—Pinocchio

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musica Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Beatrice Norman
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—Patry Line
1.00—Informations
1.05—80 a Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.15—Open House
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Johnston
9.00—Nouvelles
9.05—Casino
9.45—Who Am I
9.55—Bandstand
10.00—Informations
10.05—The Show That Jack Built
10.30—Top Tune Time
10.45—Billy O'Connor
11.00—Informations
11.05—Quiz
11.10—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Farm Broadcast
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.10—Showbill
3.00—Informations
3.05—Casino
3.45—Dr. Paul
4.00—Nouvelles
4.15—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake up to music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
9.45—Light and Lyrical
10.15—Song Recitals
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Food Facts
11.00—One Man's Family
11.15—Whispering Streets
11.30—Musical Program
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Western Roundup
12.30—Que & Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations
1.15—Musique
1.45—Invitation to the Waltz
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Search for tomorrow
3.15—When a Girl Marries
3.30—Musique
4.00—Encores
4.30—Nouvelles
4.33—Play it Safe
5.00—Men behind the News
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Treasure Hunter

Radio-Cinéma-Musique

Nouveau paquebot pour les Canadian Pacific Steamships

MONTREAL (PC) — M. N.R. Crump, président du Chemin de fer Pacifique Canadien, a annoncé mercredi que l'on a entamé la négociation d'un contrat avec la firme britannique Vickers-Armstrongs Limited, en vue de la construction d'un nouveau paquebot pour les Canadian Pacific Steamships Limited.

Le navire sera plus grand que l'"Empress of England" et l'"Empress of Britain", récemment ajoutés à la flotte, et pourra transporter environ 200 passagers en première classe et 875 en classe touriste.

Le paquebot sera affecté au service sur l'Atlantique-Nord durant la saison de navigation sur le Saint-Laurent, et servira aux croisières durant l'hiver. Le navire entrera en service au printemps de 1961.

Le nouveau paquebot sera entièrement climatisé et pourvu de stabilisateurs perfectionnés. Il comportera des piscines de natation à l'intérieur et à l'extérieur.

Les pompiers de South Porcupine se distinguent

ROUYN (DNC) — La brigade des pompiers volontaires de Porcupine, petite municipalité située près de Timmins, a remporté les honneurs du grand tournoi annuel de l'Association des pompiers du nord-ouest québécois tenu à Val d'Or.

Cette brigade de pompiers a en effet gagné le trophée memorial Thomas Blair. Pour remporter cette grande victoire, la brigade de Porcupine a dû livrer une lutte des plus serrées, car la plupart des brigades inscrites se sont classées au moins une fois dans les cinq premiers rangs, lors des épreuves disputées à cette occasion.

Les différentes courses ont été gagnées comme suit: course en wagon, brigade d'Amos, suivie de celles de Kapuskasing, Porcupine, Mine Noranda et Rouyn; course avec échelle: brigade de Schumaker, suivie de celles de Porcupine, Noranda, Rouyn et Mine Noranda; premiers soins: brigade de McCarry, suivie de celles de Timmins, Mine Noranda, South Porcupine et Noranda; meilleure apparence dans la parade: brigade de Larder Lake, suivie de celles de la Mine Noranda, La Sarre, Kirkland Lake et Rouyn.

La course des pompiers a été gagnée par Butch Festarini, d'Iroquois Falls, suivi de près par E. Bando, de Noranda. Lucien Olscamp, chef de la brigade de La Sarre, a remporté pour la quatrième année consécutive la course à pied des chefs de pompiers, suivi par le chef R. Davis, de Porcupine.



GAGNANT DU FOTO-NITE — M. Morris Berlin, gérant du cinéma Somerset, remet les clefs d'une magnifique Buick 1957 à M. J.-W. Lapensée, 347, rue Booth, gagnant du Foto-Nite de mercredi dernier. Absent au moment où son nom fut tiré au sort la semaine dernière, M. Lapensée avait cependant signé une procuration le lundi précédent. Outre la Buick d'une valeur de $3,500 offerte par Connolly Motors, il reçoit de Jack Snow un bon d'achat de $1,000 et $500 de provisions des magasins IGA.

(Photo Champlain Marcil)

Plusieurs jeunes de la région aux examens du Conservatoire

Plusieurs candidats ont réussi, ces jours derniers, les examens du Conservatoire de musique tenus à Ottawa et à Renfrew. En voici la liste par classe.

OTTAWA

Classe V, Théorie

Harmonie, contrepoint, histoire et forme: William H. Fairbairn.
Harmonie et forme: Dorothy Pocock, Catherine Stockwell.
Histoire et forme: Ron G. Poapst.
Harmonie: Patricia A. Campbell; Joyce Hawkins, Lois Tabbert, Barbara R. Bell, Mary E. Cornish, Mary-Margaret Bates, M. Patricia McManus, Malba A. Thompson.
Contrepoint: Frank Bonner; Aynslee Morrow, Aileen Johnson.
Histoire: Ann E. Robertson, Nancy Giroux.
Forme: Doris Radke, Lorraine Roy.

Classe IV, Théorie

Harmonie et histoire: Dorothée Masse.
Contrepoint et histoire: Gisèle La Salle.
Harmonie: Patricia Honeychurch, Frank Bonner, Maureen Toll, Harold Ludsdin, Sandra McKenzie.
Contrepoint: Rhoda Caplan, Isabel McDonald, Judy McColl, Anne Caswell, Marjorie Van Camp, William Wilson.
Histoire: Joyce Hawkins, Lois Tabbert.

Classe III, Théorie

Harmonie: D. M. Murphy, Judith De Sadaleer, Gail Bradley, Gisèle La Salle, Louise Brault, Eleanor Peters, Devona Fallis, Lynn Webster, Penelope Jackson, Margaret J. Smith, Barbara-Ann Grigsby, Barbara Weir, Jacqueline Dinelle.
Histoire: Louise Cauvreau, Jean Burns, Ishbel Gfeller, Elizabeth McPherson.

Classe II, Théorie

Elma Beall, Roxana Bebee, Heather E. Blaine, Bertha M. Bower, Jack Brandes, Pierrette Dayhaw, Cheryl Forhan, Gillian Franklin, J. Y. Hardy, Evelyn E. Horsey, Rosemary M. Jette, Carol Jones, Janet Mohr, D. M. Murphy, Patricia Pay, David G. Pritchard, Bonnie Russell, Carolyn Stockwell, Barbara Thom, Jane Baker, Betty Craig, Mary-Joy Denike, Margaret Johnston, Marilyn Ratcliffe, Shirley Robertson, Barry D. Simmons, Harry Thorsteinson, Sandra Wright, Helen Cornish, Joan MacLean, Heather J. Spice, B. B. Weafer, Darlene Dorion, Edmond B. Edwards, Edna Hayes, Frances M. Humphrys, Sharon Sievenpiper, Charlotte E. Stevenson, Theresa Stringer, Ruth Wilson, Carole Caplan, Heather Halpenny, Murray Hicks, Liane Macdonald, Suzanne Precious, Carol Welch, Dawn M. Wellington, Mary E. Irwin, Mary McNamara, Margaret Duffett, Elizabeth Hilborn, Beverly R. Hoey, Lynne E. Mineau, Nicole Richard, Elke Bopp, P. L. Whittemore; Rachelle Cousineau, Peter Dale, Louise Fugère, Helen E. Parson; D. W. Allen, Francine Bruyère, Ann E. Marquez, Hazel Martin, Alide Muller, William C. Smith, Joyce Baker, Karen Elliott, Danielle Gosselin, Brenda D. Mildenhall, Janet Murray, Billy Tyrell, Catherine A. Cavan, Gail Scott, Gay Barrett, Helen Cowan, Alice Czajkoska, Margaret L. Ryan, Martine Tittley, Aurèle Lecompte, Mary L. McMullen, Arlene Gluzman, Susan Bloom, Isabel Langford, Anne Légaré, Mary L. O'Donnell, Suzanne Powers, Maureen Greer, Molly A. Leikin; Evelyn Fleury, Kim McNaughton, Sylvia Manning, Susan Dexter, Aubrey Foy, H. L. Flatla, Joan Wilson, John Holden, John R. Stinson.

Classe I, Théorie

Renée Thivierge, Alice Fader, Katherine Morin, Michèle Bureau, Jane Coryell, Laura B. Finlayson, Lise Gauthier, Richard Bradley, Marie Chevrier, Patricia Durocher, Denise Beauchesne, Patricia Crampton, Ann Coryell, Sheila M. Hulme, Edward Lamb, James More, Gisèle Pilon, Patricia Rock, Pauline Sharp, Monique Bisaillon, Katherine Gilmore, Michael McKibbin, Margaret A. Kinchen, Janice Charleson, Alastair Hay, Glen Akeson, Helen Baxter, Barbara Patterson, F. Stephen Williams, Karen Dent, Ruth Hamilton, Elaine Harris, Tina M. Hird, Louise Lancy, Colleen Conway, Sylvia Scharf.

RENFREW

Classe V, Théorie

Harmonie: Massie Mousseau.

Classe III, Théorie

Harmonie: Evelyn Shirley.
Histoire: Gerard McPhail, Faye Schaenfield, Rose Lévesque.

Classe II, Théorie

Robert Gorham, Margaret Stafford, Gordon Bowes, Theresa Aubrey, Faye Schaenfield, Keith Sparling, Dianne Lessard, Joan Simmons, Harry Sparling, Diane Gibson, Patricia Crozier, Dorothy Halpenny.

Classe I, Théorie

Barbara Jones, Karen Butler, Susan Scheuneman, Adèle Grace, Grace McCorriston, Catherine McPhail, Linda Argue, Joan Peever.

Chauffeur recherché

UXBRIDGE, Ontario (PC) — La police recherche toujours le chauffeur de l'auto qui a permis à deux bandits de fuir après avoir cambriolé une banque de Uxbridge mardi. Deux des bandits armés ont été pris par la police. Une auto rouge, décapotable, qu'on croit être celle qui leur a permis de fuir, a été retrouvée à Stouffville avec un pneu crevé, soit à 12 milles de Uxbridge. La police rapporte que environ $4,500 de l'argent volé a été retrouvé.

St-Isidore de Prescott

Baptêmes

SAINT-ISIDORE DE PRESCOTT (DNC) — M. et Mme Lionel Bourgon, née Yvonne Cardinal, font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-François-Marc. Parrain et marraine, Ronald et Bernice Bourgon, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mlle Huguette Villeneuve.

M. et Mme Paul-Emile Marier, née Thérèse Bourdeau, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-Guy-Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Marier, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Donat Léger, de Cornwall, tante de l'enfant.

M. et Mme Alphonse Cardinal, née Florence Leroux, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Leroux, de Saint-Bernardin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, la mère de l'enfant.

M. et Mme Siméon Lanthier, née Marie Campeau, font part à leurs parents et amis de la naissance de jumelles. L'une a été baptisée sous les prénoms de Marie-Yvette-Francine, l'autre sous les prénoms de Marie-Aline-Micheline. Parrains et marraines, M. et Mme Henri Campeau, oncle et tante, ainsi que Jean-Guy et Aline Lanthier, frère et soeur des enfants.

Va-et-vient

M. et Mme Georges Routhier, d'Ottawa, ainsi que M. et Mme Aurèle Sanscartier, de Sainte-Rose-de-Lima, ont rendu visite à M. le curé Daniel Routhier.

Mme Emma Major, de Montréal, a passé quelques jours chez son fils et sa belle-fille, M. et Mme Joseph Major.

M. et Mme Adrien Blanchard, de Montréal, accompagnée de sa mère et de ses enfants, a rendu visite à M. et Mme Aldéric Latreille.

M. et Mme Lucien Secours, de Cornwall, ont rendu visite à M. et Mme Alfred Lécuyer, à l'occasion du retour d'hôpital de Mme Lécuyer.

M. et Mme Roger Lacelle et leurs enfants, de Cornwall, ont rendu visite à M. et Mme Joseph Major.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE JEUDI 4 JUILLET

4.30—Mire et musique
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Ping et Pong
6.00—Mire et musique
6.00—Ce soir
6.15—Télejournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Toi et moi en musique
8.00—Monte-Cristo
8.30—Le Colombier
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Théâtre des Etoiles
10.00—Sérénade pour cordes
10.30—Des yeux pour voir
11.00—Télejournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

LE VENDREDI 5 JUILLET

2.00—Mire de vérification
4.00—Musique
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Les ailes de l'aventure
6.00—Mire et musique
6.30—A propos
7.00—Ce soir
7.15—Télejournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Sport et revue
8.30—Légendes gitanes
9.00—Sherlock Holmes
9.30—Quatuor "Un roman-savon"
10.00—Ciné-club "La dame de Shangai"
11.45—Télejournal
11.55—Sports

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEUDI 4 JUILLET

4.45—Today on CBOT
5.00—Ed & Ross Show
5.30—The Lone Ranger
6.00—Robin Hood
6.30—"This World of Our"
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Tight Lines
8.00—Jane Wyman Show
8.30—Climax
9.30—Summertime '57
10.00—Ray Milland
10.30—World in Action
11.00—Téléjournal
11.15—Sportscap
11.35—Tapo Room

LE VENDREDI 5 JUILLET

4.45—Today on CBOT
5.00—Peppermint Prince
5.15—Children's Newsreel
5.30—Mighty Mouse
6.00—Crunch and Des
6.30—Korla Pandit
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Bob Cummings
8.00—On Trial
8.30—Club O'Connor
9.00—Dorchester Theatre
9.30—Country Hoedown
10.00—Boxe
10.45—Jim Coleman Show
11.00—Téléjournal
11.15—Long métrage:
11.15—O—Long métrage: "Anna"

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

Horaire des Cinémas

ALADDIN — "Rear Window" (2) "Thunder Over Arizona" (1), au crépuscule.
CAPITOL — "The Ten Commandments" (1***), 1.30 et 7.30.
CARTIER — "Bundle of Joy" (2) 12.30-3.29-6.34-9.39; "Houston Story" (3) 2.10-5.15-8.20.
CINEMA DE PARIS — "Aurore l'enfant martyre" (1) 8.18; "Coeur de maman (1) 6.08-10.02.
ELGIN — "Sweet Smell of Success" (1).
FRANÇAIS — "The Jungle" (1) 2.30-7.00; "The Looters" (2) 3.50-8.20; "Between Heaven And Hell" (2) 12.50-5.25-9.50.
LAURIER — "Voodoo Island" (1) 1.00-3.57-6.54-9.51; "Touch and Go" (1) 2.27-5.24-8.21.
LINDEN — "Beyond The Purple Curtain" (?) 1.30-6.30; "Valley Of Head Hunters" (1) 3.00-8.00; "Here Comes The Marine" (2) 4.10-9.10; "Robbers Roost" (3) 5.10-10.10.
LITTLE ELGIN — "Maddalena" (2)
MONTCALM — "Hot Rod Girl" 2) 6.46-9.45; "Girls In Prison" (2) 6.30-8.18.
NELSON — "The Brave One" (1) 2.50-6.15-9.40; "Gun For A Coward" (1) 1.20-4.50-8.15.
ODEON—"Doctor At Large" (?) 12.35-2.50-7.20-9.35.
REGENT — "Tarzan and the Lost Safari" (1) 1.27-3.33-5.39-7.45-9.51.
RIDEAU — "Revolt at Fort Laramie" (2) 1.05-3.50-6.35-9.15; "Ballout at 43,000" (2) 2.25-5.05-7.50-10.35.
SOMERSET — "Rawhide" Years" (2) 1.30-5.05-8.35; "Hollywood or Bust" (3) 3.05-6.40-10.05.

A L'AFFICHE





LAURIER
SALLE CLIMATISEE

Pas de substitut!

—Seul un test audiométrique vous dira scientifiquement **combien** "fines" sont vos oreilles et **comment** bien elles entendent.

—Votre joie de vivre, votre réussite en classe, votre succès dans les affaires, votre sécurité . . . **dépendent de votre ouïe!**

—A votre demeure ou à notre bureau, nous serons heureux d'évaluer GRATUITEMENT VOTRE OUIE et de vous faire essayer nos appareils "Transist-Ears".

SERVICE AUDITIF Maico

250, Besserer, Ottawa, Ont.
Olivier V. PELLETIER, technicien
Tél.: CE. 6-1221

SPECIALISTES EN
Service TV Westinghouse
Capital City Television
CE. 2-3731 - 2 - 3

Continuellement à partir de 1 h. p.m.



STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"HIT THE DECK"
(En cinémascope)
Jane Powell - Tony Martin
"TORCH SONG"
Joan Crawford - Michael Welding

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
GENE AUTRY dans "BEYOND THE PURPLE HILLS"
TARZAN dans "VALLEY OF THE HEAD HUNTERS"
GEO. MONTGOMERY dans "ROBBER ROOST"
BOWERY BOYS dans "HERE COMES THE MARINES"

AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
BASELINE RD. PRESCOTT HWY
PHONE PA. 2 2653
Tout en couleurs et cinémascope
"PETE KELLY'S BLUES"
Jack Webb - Peggy Lee
"LAST COMMAND"
Sterling Hayden et Ernest Borgnine.
ALWAYS A COLOR CARTOON

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Festival du film canadien
Deux grands succès
Jeanne Demons - Denyse St-Pierre
"COEUR DE MAMAN"
Aussi
"LA PETITE AURORE L'ENFANT MARTYRE"
Dimanche représentation continuelle à partir de 12.30 (midi) autres jours ouverture des portes à 6 h.









"Prêt à consommer" spécial pour les repas d'été



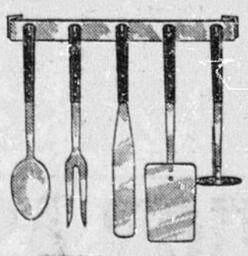
UN DINER DELICIEUX!
Nourrissant et satisfaisant!



Burns
Innovateurs et spécialistes en conserves de viande

7019-1EF

OFFRE SENSATIONNELLE!
Une série de 6 ustensiles de cuisine en acier inoxydable
Prix de détail $6.00
—pour SEULEMENT $2.00
et trois étiquettes quelconques ou bandes de fermeture des conserves Burns.
Quelle aubaine! Economisez $4.00 au moins sur l'achat de cette série indispensable, élégante, à manches de bakélite. Envoyez vos étiquettes ou bandes de fermeture plus 25c pour l'envoi, avec votre nom et votre adresse à Burns & Co. Limited, Dépt. "N", Kitchener, Ont.



Bingo de journal KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
1 20
0 74

Faites l'essai de notre BUFFET Smorgasbord réputé



En vedette tous les soirs:
Edith Eaton et son accordéon
La douce lueur des bougies et les interprétations d'Edith Eaton, à l'accordéon, font de chaque repas un événement mémorable.
6 p.m. à 9 p.m.
LUNDI JUSQU'A SAMEDI
RESTAURANT TEA WAGON
112, rue Rideau (édifice Ogilvy)

Verner, Ont.

Va-et-vient

VERNER (DNC) — Mme Flore Cazabon a réuni sa famille, enfants et petits-enfants, à l'occasion du passage de son fils, Gilles, frère Oblat, étudiant au scolasticat Saint-Joseph, à Ottawa. Le R. F. Cazabon, qui se destine à la prêtrise, s'est rendu à Verner avant de prendre ses vacances à Rouyn, où il sera surveillant de terrain de jeux, à la paroisse de l'Immaculée-Conception. Environ 70 personnes ont salué le futur prêtre.

M. et Mme Henri Demers et leurs enfants, M. et Mme Rosario Miron ont assisté à la première messe de leur neveu, le R. P. Conrad Fortin, s.j., à Sudbury.

M. et Mme Octave Beaudry et leurs cinq enfants sont allés à Ottawa rendre visite à leurs filles religieuses, chez les RR. SS. Grises-de-la-Croix, les RR. SS. Marie-Immaculata et Henriette-Marie. La soeur de M. Beaudry, la R. S. Ernestine-Marie, a également reçu leur visite, à l'hôpital Saint-Vincent.

M. et Mme Ernest Beaudry, et leur fille, Carmen, sont allés revoir leur fille, Françoise, au noviciat des Filles-de-la-Sagesse à Eastview, et assister à la graduation de leur fille, Mariette, au Juvénat des RR. SS. Grises-de-la-Croix.

M. Maurice Poitras est allé rendre visite à sa soeur, la R. S. Sainte-Louise, au noviciat des RR. SS. Grises-de-la-Croix, à Ottawa .

M. et Mme Ludger Brunet ont assisté à la collation des diplômes au juvénat des RR. SS. Grises-de-la-Croix, à Ottawa. Leur fille, Isabelle, était au nombre des finissantes.

Mme Victor Gagnon, sa fille, Elianne et Céline Trahan, Mlle Yolande Gagnon et M. Gérard Vincent ont assisté à la collation des diplômes du juvénat des RR. SS. Grises-de-la-Croix, à Ottawa.

Les étudiants en vacances

Les classes étant terminées pour l'année, les nombreux étudiants et étudiantes de Verner sont revenus dans leur famille. Ainsi, du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes, de Sturgeon Falls, Mlles Denise Rémillard, Gisèle Bouffard, Lilianne Beaudry, Lucie Beaudry, Henriette Miron, Doris Blondin, Jeannine Daigle, Evelyne Côté, Hélène Ducharme, Hélène Cazabon, Gisèle Robert, Marie-Laure Desrosiers, Desanges Poirier, sont arrivées à Verner.



M. DOUGLAS A. FISHER, 31 ans, d'Aurora, Ont., au centre, a été élu mercredi président de la Chambre de commerce des Jeunes. Il succède à M. G. L. Filippelli, à droite, de Trail, C.-B., qui prend sa retraite. M. W. Lichty, à gauche, d'Elmira, Ont., a été nommé vice-président administratif. Parmi les vice-présidents élus au congrès de la Chambre, ici, on remarque les noms de MM. Charles Blais, 35 ans, de Québec; Jean-Louis Cousineau, 34 ans, de St-Bruno, P.Q.; Robert A. Gilmour, 31 ans, d'Ottawa; Donald Harlow, 35 ans, de Woodstock, N.-B., et Jack A. O'Bourke, 36 ans, de Chatham, Ont.
(Photo Champlain Marcil)

M. Jean-Marc Côté, du collège des Clercs Saint-Viateur, à Cornwall, MM. Gérald Beaudry, Jean-Marc Beaudry, Robert Beaudry, Fernand Lafrenière, Ronald Primeau, Georges Ducharme, Rhéal Gareau, Jean Sylvestre, Valois Miron, de l'université de Sudbury, sont de retour.

Mlle Sylvia Beauchesne, et Mlle Diane Beauchesne, étudiante au pensionnat des Filles-de-la-Sagesse, à Eastview, sont aussi à Verner. Mlle Diane Beauchesne, finissante, ira suivre un cours d'infirmière.

Mlle Suzanne Roberge, finissante du juvénat de la maison mère des RR. SS. Grises-de-la-Croix, suivra également un cours d'infirmière. Mlle Isabelle Brunet, finissante de 12e année, entrera à l'Ecole normale d'Ottawa, en septembre. Mlle Mariette Beaudry, gagnante du 1er prix de diction et du 2e prix de français, demeurera chez elle. Mlle Agnès Gagnon, autre finissante, gagnante de la bourse d'excellence pour avoir conservé le plus haut total de notes durant les 11e et 12e années d'étude, entrera au noviciat des RR. SS. Grises-de-la-Croix.

M. Roger Brunet a reçu son diplôme de 12e année, à l'école secondaire de Sturgeon Falls.

Pionnière fêtée

Mme Marie-Louise Legault, 88 ans, a reçu à l'occasion de son anniversaire les hommages de plusieurs citoyens de Verner, de même que ceux de ses enfants. Une fête a été organisée en son honneur chez M. et Mme Marius Poitras. Parmi les personnes présentes, nommons, M. Ovide Legault, de Windsor, M. et Mme Fabien Miron, de Field, M. et Mme Léonard Saint-Georges et leur fils, Gérald, dentiste, Mme Henri Beauchamp, de North Bay, M. et Mme Armand Filiatrault, leur fille, Simone, leur fils, Jacques, et Mlle Jeannine Poitras, ainsi que Mme Janvier Miron.

Un Laxatif Rapide

Si vous souffrez continuellement de constipation, les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie vous aideront à obtenir un soulagement plus rapide, *plus efficace*. Des milliers de gens se fient à ce remède qui traite *deux choses à la fois*—et soulage *en une nuit*. Demandez les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie! 69-F

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

Elizabeth ne sera plus reine de la Malaisie

LONDRES (Reuters) — A partir du 31 août prochain, la reine Elizabeth ne sera plus la souveraine de la Fédération malaise qui deviendra indépendante dans le cadre du Commonwealth.

Les Malais choisiront leur propre roi. Mais la fédération, qui continuera à faire partie du Commonwealth, reconnaîtra, comme l'ont fait l'Inde et le Pakistan, la reine comme chef du Commonwealth.

Ces détails ont paru aujourd'hui dans le livre blanc destiné à faire connaître la nouvelle constitution de la Confédération malaise.

C'est la première fois dans l'histoire du Commonwealth qu'un pays britannique devenant indépendant aura immédiatement son propre chef d'Etat.

Les neuf sultanats héréditaires existant actuellement en Malaisie éliront pour une période de cinq ans un de leurs sultans comme premier monarque constitutionnel de la Malaisie.

Farm Point, Qué.

Décès

FARM POINT (DNC) — M. Alfred Gauvreau, frère de Mme Hormidas Martineau et Catherine Gervais-Lafrenière, est décédé dernièrement dans un hôpital d'Ottawa, à l'âge de 76 ans.

Né à Masham, il avait passé la majeure partie de sa vie à Hull et Ottawa. Célibataire, il ne laisse dans le deuil que ses deux soeurs, les jumelles Catherine et Séverine, ses parents et ses autres soeurs l'ayant précédé dans la tombe.

M. et Mme Donat Trépanier et leurs enfants sont allés s'établir à Limbour.

M. et Mme Joseph Martineau demeure maintenant dans la localité.

Mlle Denise Denaud, d'Ottawa, a passé une fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Vital Renaud.

Mlle Marie-Claire Fournier, d'Ottawa, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Ernest Fournier, récemment.

Mlles Claudette Gervais, Thérèse Kingsbury et Rita Gervais étudiantes à l'extérieur passent leurs vacances dans leur famille respective.

Mlles Vivianne et Pauline Séguin, institutrices à l'école Saint-Clément, passent les vacances chez leurs parents, M. et Mme Damase Séguin, à Déléage.

M. et Mme Antoine Gervais et leurs enfants, Marcel et Denise, de Toronto, étaient de passage chez MM. Emmanuel, Eloi et René Gervais ainsi que chez Mmes Achille Renaud et Ambroise Meunier.

M. et Mme Ambroise Meunier ont reçu la visite de leurs fils et belle-fille, M. et Mme Victor Meunier, d'Ottawa.

M. Léger Martineau, de Port-Colborne, passe quelque temps chez ses parents, M. et Mme Wilfrid Martineau.

M. l'abbé Lemieux, curé de Masham, est venu aider M. l'abbé Croteau pour le service religieux, lors des Quarante-Heures.

M. et Mme Claude Aubry, de Lancaster, ont rendu visite à M. et Mme Emery Fournier.

M. et Mme Raymond Meunier, de Hull, rendaient visite à M. et Mme Ambroise Meunier, récemment.

Mme Damina Gauvreau, de Masham, a rendu visite à sa coeur, Mme Joseph Martineau.



all rend le linge plus propre, parce que sa "mousse contrôlée" rince complètement... dans n'importe quelle lessiveuse!



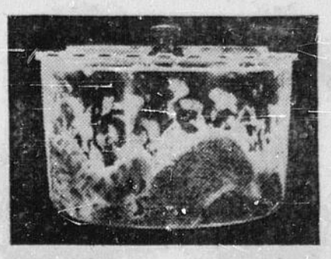
Qu'il s'agisse de tissus délicats comme les robes de maman ou celles de la petite fille—ou de vêtements souillés par le travail ou par le jeu, *all* rend le linge éclatant de blancheur et de propreté. La "mousse contrôlée" de *all* s'enlève complètement au rinçage, ne laisse jamais d'écume savonneuse comme les autres détergents épais. Cette écume savonneuse peut donner à votre linge fraîchement lavé un aspect grisâtre qui le ternit lors du repassage.

Essayez cette manière de laver avec la "mousse contrôlée" dans votre lessiveuse. Rappelez-vous — à moins que le linge ne se rince proprement... il n'est que partiellement propre... et *all* rince le linge plus blanc et plus propre dans n'importe quelle lessiveuse que tout autre détergent à mousse épaisse.

Les fabricants de lessiveuses automatiques recommandent *all* pour les meilleurs résultats—et des milliers de ménagères ont prouvé que *all* est le meilleur, même dans des lessiveuses ordinaires, aussi!

Les photos ci-dessous le prouvent

NON PAS CECI!

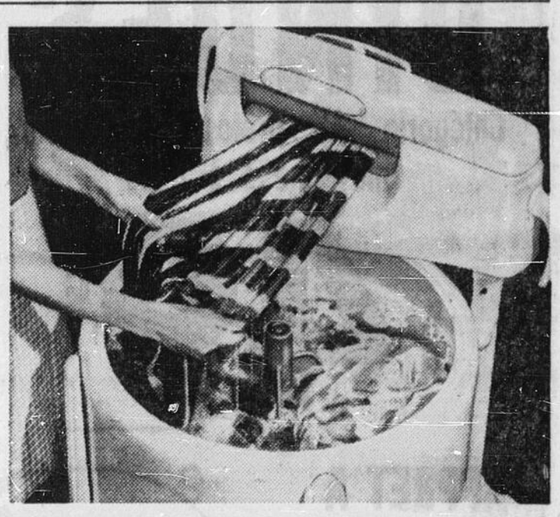


Cette mousse épaisse peut laisser une écume savonneuse—qui donne au linge fraîchement lavé un aspect grisâtre! L'eau est enlevée, mais cette mousse épaisse s'imprègne au linge.

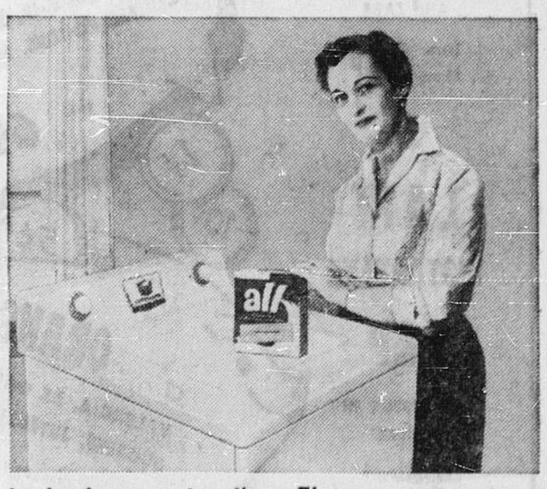
MAIS CECI!



Quelle différence avec *all!* Pas de mousse épaisse collante ici, après que l'eau du rinçage est écoulée. *all* qui se rince si facilement rend le linge éclatant de blancheur et de propreté.



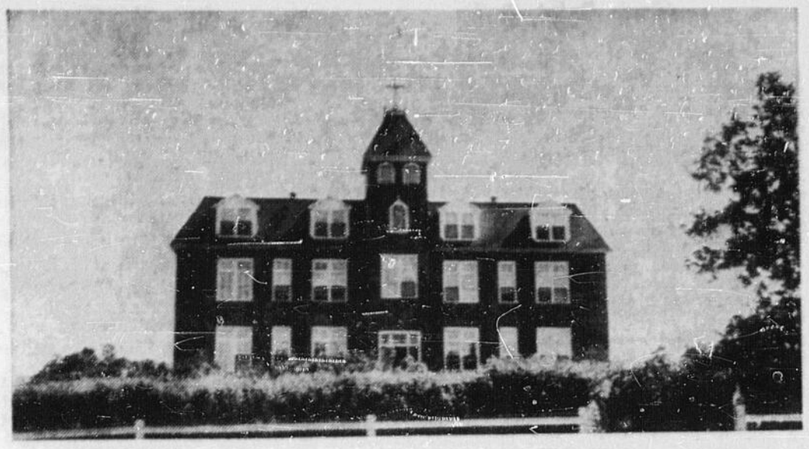
Vraiment le meilleur pour lessiveuses ordinaires!
Des milliers de personnes employant une lessiveuse ordinaire ont établi la preuve que si le linge ne se rince pas proprement... il n'est que partiellement propre. Et aucun détergent connu ne peut rincer aussi complètement que *all* avec "mousse contrôlée".

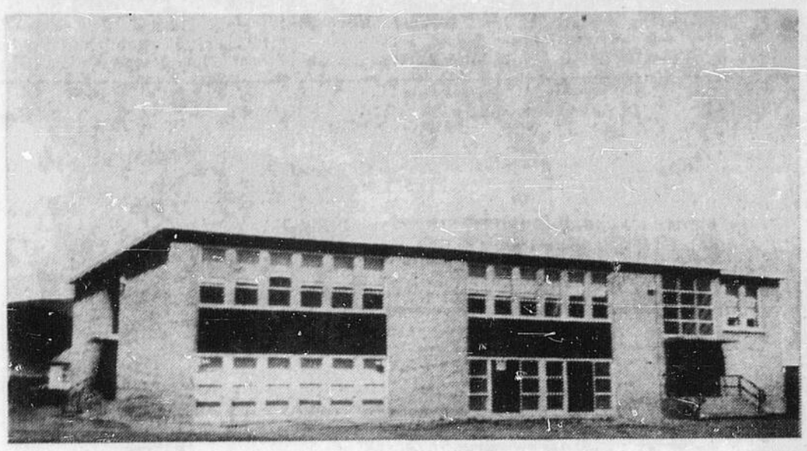


La lessiveuse automatique Thor avec l'action exclusive "Hydro-Swirl" est illustrée ici. Pour assurer aux nouveaux acheteurs des lavages les plus propres possible, Thor place une boîte de *all* dans chaque machine. *all* est prescrit et approuvé par le Département des Arts Ménagers de Thor.



Prouvez que all est le meilleur par vous-même!
Constatez par vous-même combien le linge devient plus propre, plus blanc lorsqu'il est complètement rincé! Rappelez-vous—peu importe le genre de lessiveuse—que vous pouvez éviter l'inconvénient de l'écume savonneuse le jour où vous commencerez à utiliser la "mousse contrôlée" dans votre lessiveuse! *All* est disponible en formats de 2 lbs, 10 lbs, et 25 lbs.





ECOLE PUBLIQUE DE WILLOW-BUNCH — Ces deux édifices qui forment l'école publique de Willow Bunch abritent 320 enfants catholiques et 30 enfants protestants. A la demande de la majorité catholique, des cours de religion y sont donnés une demi-heure par jour, à l'intention des catholiques. Les élèves de langue française, comme tous leurs petits camarades de la Saskatchewan, bénéficient également d'une heure de français par jour, conformément à l'une des dispositions de la loi sur les écoles publiques. Cinq religieuses, Filles-de-Sainte-Croix, et deux Frères des Ecoles chrétiennes se partagent l'enseignement avec sept professeurs laïcs. Un différend scolaire a opposé récemment les autorités locales et celle de la grande unité scolaire de Willow-Bunch, faisant connaître à tout le pays l'injustice que doivent parfois souffrir les catholiques en Saskatchewan.

La situation scolaire à Willow-Bunch, Sask.

Le R. F. Justinien, é.c., de passage à Ottawa, où il a enseigné 27 ans.

Par Marcel GINGRAS

De passage à Ottawa où il a enseigné 27 ans, le R.F. Justinien, é.c., nous donne quelques éclaircissements sur la crise scolaire de Willow-Bunch, Saskatchewan.

Située à 120 milles au sud de Régina, Willow-Bunch est une paisible petite municipalité à majorité française et catholique où les Frères des écoles chrétiennes enseignent depuis 1950, à la demande des contribuables et de la commission scolaire locale.

Depuis 1950, une dispute anime Willow-Bunch. Couvant sous la cendre, la dispute s'est enflammée de nouveau récemment lorsqu'un frère des écoles chrétiennes et une religieuse employés comme instituteurs ont été congédiés par le bureau de la Grande unité scolaire de Willow-Bunch. Cette décision de la haute administration a blessé les contribuables qui tiennent à leur droit naturel de faire instruire leurs enfants par des instituteurs de leur choix.

A certains égards semblable à la loi ontarienne, la loi de la Saskatchewan permet l'enseignement du français une heure par jour, dans les écoles publiques, et de la religion une demi-heure par jour, à la condition que les parents en fassent la demande.

En majorité à Willow-Bunch, les catholiques de langue française se sont prévalus des avantages de la loi et ont confié la direction de leurs classes à 14 professeurs catholiques, dont cinq religieuses, Filles-de-la-Croix, et deux Frères des écoles chrétiennes.

Deux journaux de l'Ouest, "La Liberté et le Patriote", et le "Leader-Post" rapportaient ces jours derniers que les contribuables, après avoir réclamé la démission du directeur de l'institution, M. N.J.W.Sherman, retiraient leurs plaintes contre ce dernier, espérant ainsi voir la situation s'éclaircir.

Ils voient leurs voeux exaucés, semble-t-il, car des frères seront réengagés pour septembre. Le contrat devait être signé ces jours derniers. La commission scolaire locale remporte donc une victoire sur la grande unité scolaire de la région.

Ecoles publiques

Le Frère Justinien nous apprend à Ottawa que la situation scolaire actuelle en Saskatchewan donne en général assez de satisfaction aux catholiques et aux Canadiens de langue française.

Ainsi, dans les villes où ils sont en majorité, les catholiques sont maîtres de l'école publique. Là où ils sont en minorité, la loi leur permet de réclamer une école séparée. Les traitements en général aux écoles publiques se comparent favorablement à ceux payés ailleurs au Canada.

Willow-Bunch

Même s'ils ont été l'objet de sarcasmes, les Frères ont tenu le coup à Willow-Bunch. Ils enseignent, avec des professeurs laïcs, dans l'école publique de la localité, tandis que cinq religieuses enseignent dans un couvent tout près de l'école publique, couvent loué à la Grande unité scolaire.

On trouve dans ces deux écoles 14 classes, dont les 9e, 10e, 11e et 12e années; ces quatre dernières années groupent 60 élèves. Au total, l'école compte 350 enfants, dont 30 protestants. Ailleurs dans la province, on trouve quelques institutions privées, dont un pensionnat des SS. de Jésus-Marie, de Sillery, et le collège classique pour garçons, à Gravelbourg.

Le Frère Justinien qui séjournera dans l'Est jusqu'au 20 août est bien connu dans la région d'Ottawa où il a passé 45 ans, soit 20 ans à l'école Guigues, 13 ans à l'école industrielle d'Alfred, 5 ans à Hawkesbury, 4 ans à l'Académie-De-La-Salle et 3 ans à l'école Brébeuf.

A sa retraite comme instituteur ontarien, il aide son confrère, le Frère Gérald, à Willow-Bunch depuis décembre 1953. Bien que pensionné de l'Etat, — il a 70 ans, — le Frère Justinien semble posséder encore l'ardeur de ses trente ans et compte rendre tous les services possibles aux enfants de Willow-Bunch.

2 hommes meurent électrocutés près de Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC)— Deux employés de la Coopérative d'électricité du Témiscamingue sont morts électrocutés à leur travail. Il s'agit de MM. Anatole Larocque, 40 ans, de Saint-Bruno de Guigues, marié et père de dix enfants, et Henri Girard, 32 ans, également de Saint-Bruno de Guigues, marié et père d'une fillette.

La tragédie s'est produite au moment où les deux hommes étaient en train d'effectuer des réparations sur les lignes desservies par la compagnie. Le fatal accident, selon la police, est attribuable à une erreur. Le courant électrique a été mis par inadvertance et M. Anatole Larocque, qui travaillait dans le haut d'un poteau à ce moment-là, a été électrocuté sur le coup.

C'est en voulant porter secours à son compagnon de travail que M. Girard a été à son tour électrocuté à mort.

Après l'accident, les victimes ont reçu les derniers sacrements sous condition du R. P. Emilien Létourneau, O.M.I., curé de la paroisse de Ville-Marie, et de M. le vicaire Naud, de Saint-Bruno de Guigues.

L'enquête du coroner sur cette tragédie aura lieu dans le courant de la journée, sous la présidence du Dr Philippe Chabot.



M. JEAN-CLAUDE SECOURS, de Cornwall, qui vient d'obtenir son baccalauréat ès arts du collège classique de Cornwall. Le diplômé est le fils de M. et Mme Aimé Secours. M. Secours entrera sous peu chez les Clercs Saint-Viateur où il poursuivra ses études de théologie. Le futur prêtre a été pendant 5 ans porteur du "Droit" dans sa ville.

Le lieutenant Rockburne fêté à l'occasion de sa retraite

Un ancien combattant de la première guerre mondiale et un grand sportif d'Ottawa, dont les exploits à la crosse et au hockey ont été célébrés pendant les années de 1920 à 1930, se retire cette année du Service municipal des incendies après plus de 38 ans de service. Il s'agit du lieutenant Louis "Lou" Rockburne qui a été l'objet d'une fête intime hier à la caserne numéro 9, avenue Pretoria.

Le lieutenant Rockburne s'est fait membre du Service des incendies le 1er octobre 1919. Pompier de première classe pendant plusieurs années, il a été promu second lieutenant le 1er janvier 1945. Enfin, en octobre 1947, il était élevé au rang de lieutenant. Il prendra officiellement sa retraite le 29 novembre, jour de son 60e anniversaire de naissance.

Huit chefs de pompiers se sont succédés à la direction du Service des incendies pendant les années de service du lieutenant Rockburne.

En causant avec lui ce matin, le lieutenant nous a rappelé quelques-uns des incendies spectaculaires qu'il a été appelé à combattre au cours de sa longue carrière. Il a insisté surtout sur celui de 1920 qui a presque rasé tout un secteur de la ville, à Mecanichsville, dans le voisinage de ce qu'est aujourd'hui connu sous le nom de Tunney's Pasture. Le feu s'était déclaré dans la cour à bois de Sheppard Morris et s'était propagé aux diverses habitations sises entre la rue Scott et la rivière. Il a rappelé aussi le feu de l'hôtel Russell.

Lui-même un ancien combattant, le lieutenant Rockburne a vu trois de ses fils, Lawrence, Thomas et Louis se joindre aux forces armées canadiennes au cours du second conflit mondial.

Pendant 10 ans de sa vie, le lieutenant Rockburne a excellé dans les divers sports organisés sur le plan local. On se souviendra de ses exploits à la crosse au sein des clubs Laurier et Madison. Il a aussi participé aux joutes dans la ligue Ontario-Québec de cette époque. On l'a vu s'adonner aussi à la boxe, au hockey et au baseball.

Une bourse substantielle lui a été présentée hier par les officiers et pompiers de la caserne numéro 9. La présentation lui a été faite par le sous-chef Armand Pagé.



ETRANGES AMIS — La jeune Velda Armstrong, 13 ans, de Scarboro, Ont., est photographiée en compagnie de son renard et de son chien "foxhound" Pepper, qui jouent ensemble comme des amis de pouponnière. Le jeune renard fut épargné lorsque ses parents furent abattus alors qu'ils effectuaient un raid dans un poulailler.

(Photo SNS)

Le coût de la vie continuerait à monter au cours des prochains mois

(PC) — Le coût de la vie continuera peut-être à monter au cours des prochains mois. Néanmoins quelques hauts fonctionnaires fédéraux estiment que la poussée inflationniste est aujourd'hui chose du passé.

Ainsi un expert du ministère du Commerce déclare qu'il y a maintenant plus de signes de ce changement qu'il n'y en ait jamais eus depuis une couple d'années.

L'économie canadienne est encore forte. Son expansion se continue. Cependant on rapporte que quelques industries ne fonctionnent pas actuellement à plein rendement. Il y a par exemple la construction domiciliaire, qui fléchit. De plus l'étranger ne réclame pas notre bois d'oeuvre et notre blé en aussi grande quantité qu'il le faisait il y a quelque temps.

Les prix

C'est le statu quo dans le domaine des prix de gros, déclare-t-on au ministère du Commerce. L'indice de ces prix s'est maintenu à 228.4 en février, mars et avril. Durant la période de 1935-1939, cet indice était de 100.

Le prix de l'acier a augmenté récemment de $5 et $6 la tonne. Cette majoration aura peut-être une répercussion sur le prix des produits fabriqués avec de l'acier.

Statu quo ou non dans le domaine des prix de gros, ce qui intéresse surtout l'homme moyen, c'est le coût de la vie. Et le coût de la vie continue à augmenter. Il a augmenté en mars et en avril et tout indique qu'il a augmenté également en mai.

Cet indice, basé sur les prix de détail de 1949 ceux-ci étant fixés à 100, atteignait le chiffre record de 121.1 en avril dernier.

Chose qui semble certaine, c'est qu'il y aura changement de la politique libérale de cherté de l'argent. Le nouveau ministre des Finances, M. Fleming, est opposé à cette politique.

L'OTJ de Rouyn ouvre ses portes aux jeunes

ROUYN (DNC) — C'est demain matin que l'Oeuvre des terrains de jeux ouvrira ses portes aux jeunes de Rouyn. En effet, après avoir fait l'inscription de tous les jeunes intéressés à participer aux jeux en groupes, les RR. PP. de Saint-Vincent-de-Paul, qui ont charge de l'OTJ à Rouyn, commencent officiellement leur saison demain matin, à 10 heures.

On sait que l'OTJ aura à sa disposition le terrain de baseball de Rouyn et le Forum comme centre d'opération. On aura aussi accès aux terrains de tennis avoisinants et à la cour de l'école Saint-Michel.

A Noranda

A Noranda, d'autre part, la piscine publique a ouvert ses portes lundi dernier. Un très grand nombre de jeunes se sont inscrits pour l'été. La piscine sera sous la surveillance de M. Jean Labelle, de Noranda, étudiant en médecine à l'université de Montréal et instructeur diplômé de la Croix-Rouge. Il sera assisté de cinq jeunes garçons et jeunes filles.

De la circulation, vous êtes effarés ? Alors, laissez-nous vous transporter.

Ottawa Transportation Commission

VENEZ VOIR LES VALEURS CHEZ A&P...VOUS OBTIENDREZ...

UNE POCHE PLEINE d'Epargnes!

VIANDES DE QUALITE "SUPER-RIGHT"!

DINDES

Catégorie "A", prêtes pour le four, moyenne 5 à 8 lbs

LB 49c

A&P

PAIN DE POULET TRANCHE, HYGRADE pqt 1 lb 59¢

BOLOGNE TRANCHE, MAPLE LEAF pqt 1 lb 39¢

FILETS DE SOLE SEASEALD pqt 1 lb 35¢

APPRET A SALADE ANN PAGE jarre 16 oz 33¢

LAIT INSTANTANE A&P LAIT ECREME EN POUDRE RENDEMENT 4 PINTES pqt 1 lb 35¢

MELONS D'EAU NO 1 DES E.-U., SUCRES, JUTEUX, COUPES ROUGES, MOYENNE 20 LBS cha. 69c

ORANGES VALENCIA, DE CALIFORNIE, E.-U., SUCREES, JUTEUSES DE FANTAISIE sac poly 5 lbs 59¢

BEURRE D'ARACHIDES	SULTANA Prix rég. 31c—Epargnez 2c		jarre 16 ozs	29¢
BETTERAVES A&P	QUALITE SURCHOIX, ENTIERES Prix rég. 2 btes 33c—Epargnez 6c	3	btes 15 ozs	47¢
SAUCE CHILI	A&P Prix rég. 25c—Epargnez 2c		btle 11 ozs	23¢
TARTE AUX POMMES	JANE PARKER Prix rég. 59c—Epargnez 6c		cha.	53¢
GATEAU DES ANGES	GROS, JANE PARKER Prix rég. 59c—Epargnez 10c		cha.	49¢
FAB GEANT	EMPAQUETAGE SPECIAL DE 8c DE RABAIS Prix rég. 69c—Epargnez 4c		pqt	65¢
SHREDDED WHEAT	NABISCO Prix rég. 2 pqts 37c—Epargnez 2c	2	pqts	35¢
CAFE A&P INSTANTANE	Un café glacé à pleine saveur en un instant—jarre 6 ozs, $1.19		jarre 2 ozs	47¢
GINGER ALE	YUKON CLUB Contenu seulement	2	btles 20 ozs	33¢

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 6 juillet 1957

A&P Super Markets THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY

LAROCQUE Rideau angle Dalhousie

Les portes ouvrent à 9 h. 30 précises !

99¢

VENDREDI et SAMEDI

5000 item!

VENTE!

PARFAITS! SOUS-TYPES! RABAIS!

VETEMENTS POUR ENFANTS!

Pour bébés de 1 an à 3 ans

DANS LE GROUPE

- Robes et barboteuses de coton — 2 pour 99¢
- Costumes-soleil et blouses de coton — 2 pour 99¢
- Robes — nylons, cotons, robes-soleil. Chacune — 99¢
- Blouses — nylons, cotons. Chacune — 99¢
- Ensembles de couches — épinglé, crêpons de coton. L'ens. — 99¢
- Couvre-tout de coton, costumes-soleil de nylon. Chacun — 99¢

Pour fillettes de 2 ans à 6 ans

DANS LE GROUPE

- Chemises-T et blouses — 2 pour 99¢
- Jupes, robes, shorts pour le jeu, de coton — 2 pour 99¢
- Demi-jupons, ensembles jupe et boléro. — 2 pour 99¢
- Pedal-pushers, shorts. Chacun — 99¢
- Ensembles pedal-pushers et bride, ensembles shorts et bride. — 99¢
- Blouses, robes, pantalons boxeur. Chacun — 99¢
- Jupes de coton, ensembles pedal-pushers et pinafore. Chacun — 99¢

Blouses de tartan pour fillettes — Tailles 4 à 12 ans — 3 pour 99¢

★ Plusieurs item non annoncés — 99¢

Quelques item en quantité limitée . . . Magasinez de bonne heure !

Pour garçonnets de tailles 2 à 6x

DANS LE GROUPE

- Chemises-T, chemises sport — 2 pour 99¢
- Shorts de denim, — 2 pour 99¢
- Jeans — kaki, marine. Chacun — 99¢
- Pantalons boxeur, jeans bleu tamisé. Chacun — 99¢
- Chemises sport — cotons, nylons. Chacune — 99¢
- Polo-jamas. Chacun — 99¢

Pour fillettes de 7 à 14 ans

DANS LE GROUPE

- Blouses, chemises-T — 2 pour 99¢
- Blouses — kaki, imprimés de coton. Chacune — 99¢
- Pedal-pushers, jeans, slim jims. Chacun — 99¢
- Demi-jupons, brides, jupes de coton. Chacun — 99¢

Pour garçonnets de 8 ans à 16 ans

DANS LE GROUPE

- Chemises sport — cotons à manches courtes, tissés de coton entremaillé. Chacune — 99¢
- Jeans, culottes, maillots de bain. Chacun — 99¢
- Chevillettes pour fillettes et garçonnets. Couleurs et pointures diverses. — 3 paires 99¢

Pas de commandes téléphoniques ou par poste, s'il vous plait !

* Vêtements pour enfants, 3e étage

Stationnement gratuit

LAROCQUE

VENDREDI, 5 JUILLET, 1957
186e jour de l'année
Fête
S. Antoine
Marie-Zacharie, conf

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI, 5 JUILLET, 1957
186e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.15 7.59
Lune 1.46 Mat

Pronostics : plus frais

HULL, JEUDI 4 JUILLET 1957

Treize

M. Jacques Moussette parle des problèmes des prisons au Richelieu

Il est difficile d'obtenir un personnel compétent pour nos prisons, surtout aux salaires qu'on lui paie. C'est ce qui explique, d'après le gouverneur de la prison de Hull, M. Jacques Moussette, que certaines prisons communes soient si mal tenues.

Selon M. Moussette, qui était conférencier au club Richelieu Ottawa-Hull, hier midi, on est obligé d'engager comme gardiens de prisons des personnes d'un certain âge ou des gens à leur retraite. On ne peut exiger d'eux, par conséquent, toute la compétence qu'exigerait le soin des prisonniers.

Pourtant, la prison de Hull est considérée comme l'une des mieux tenues de la province, tant par la propreté et l'état hygiénique de ses locaux que par le bon moral de son personnel et de ses détenus. En plus d'être la troisième prison en importance de la province, elle est une des plus modernes à tout point de vue.

M. Moussette a déclaré qu'il ne fallait pas considérer tous les détenus comme des criminels. Quarante pour cent des personnes incarcérées en sont à leur première offense. Dans bien des cas, il s'agit d'une malchance passagère et le délit est attribuable à la boisson.

Le rôle principal du gouverneur de la prison est d'étudier le caractère de ceux qui lui sont amenés, de les diviser par groupes suivant leur âge ou la nature du délit, et d'essayer dans la mesure du possible de les aider à se réhabiliter. A Hull, on garde les prisonniers dans 84 cellules bien aérées pour une période n'excédant pas deux ans.

Le grand problème est de tenir tous ces détenus occupés. On les divise alors par équipes pour travailler à la cuisine, à la buanderie, au vestiaire ou au jardin. Les détenus peuvent s'adonner à des jeux organisés pendant leurs temps libres.

Il est fort possible que l'on agrandisse la prison de Hull dans un avenir rapproché, a dévoilé M. Moussette. Les locaux actuels sont devenus insuffisants pour les besoins de la région.

Le conférencier a été présenté par M. Edmond Cusson et remercié par M. Chéri Laplante.

On remarquait aussi à la table d'honneur avec le président du club, le Dr Horace Caza, MM. Bill Reny, Denis Boyle et Charles Bélisle.

M. Jean-Marie Saint-Georges a souhaité la bienvenue à deux invités: le R.P. Jean-Marie Saint-Germain, C.S.V., et M. Bertrand Breton. M. Gérard Sanscartier a dirigé le chant en choeur, accompagné au piano par M. Raymond Boyle.

M. O. Dompierre sera de nouveau candidat à Hull

M. Oscar Dompierre, membre de la Commission scolaire de Hull depuis six ans dont un an comme président, a dévoilé qu'il briguerait de nouveau les suffrages au poste de commissaire aux élections du 15 juillet. La mise en nomination aura lieu aux bureaux de la Commission scolaire, lundi prochain.

M. Dompierre a été élu pour la première fois en 1951 et a été



M. OSCAR DOMPIERRE

réélu pour un deuxième mandat. En 1952-1953, il était nommé président.

En plus de ses activités comme commissaire, M. Dompierre est depuis 20 ans président de la Société Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse Notre-Dame de Hull. Il est aussi membre-fondateur de l'Adoration nocturne et membre de la Saint-Jean-Baptiste.

En annonçant sa décision au groupe de citoyens qui lui demandait de se présenter, M. Dompierre a souligné que beaucoup de travail avait été fait depuis quelques années pour doter la ville du meilleur système scolaire qui soit, mais qu'il restait encore beaucoup à faire.

Parmi les projets qui retiendront davantage l'attention de la Commission, d'après M. Dompierre, il y a la construction d'une nouvelle école secondaire moderne. La Commission a déjà entrepris l'étude du projet et elle entend bien le mener à bonne fin le plus tôt possible. "Je sais ce que l'école secondaire signifie pour la ville et le district que je représente, de dire M. Dompierre, et je puis assurer mes concitoyens que je déploierai tous les efforts possibles pour la réalisation de ce projet".

Val-des-Bois, Qué.

En vacances

VAL-DES-BOIS — (DNC) — Mlles Odette Prévost, de l'université de Montréal, Lorraine Peck, de l'Ecole supérieure de Buckingham, de même que Mlle Fleurant de l'Institut familial de Montebello, M. Daniel Morin, du collège Bourget de Rigaud, Mlle Claudette Prescott, de l'Institut familial de Montebello et M. Louis Malette, du collège Saint-Alexandre, sont de retour dans leurs familles pour les vacances.

Va-et-vient

Mme Conrad David, rend actuellement visite à ses beaux-parents, M. et Mme Louis-A. David.

Le R.P. Guy Malette est présentement en vacances dans sa famille.

MM. Laurier Larocque et Denis Morin, ainsi que M. Hervé Thibault, sont de retour dans leurs familles.

M. et Mme Rodolphe Marion, de Montréal, étaient de passage à Val-des-Bois.

M. Roland Poitras, de Welland, Ont., est actuellement de passage chez des parents de la région.

M. et Mme Gérard Normand, de Montréal, ont rendu visite à des parents et des amis.

M. et Mme Louis Normand ainsi que Mlles Thérèse et Monique Normand, tous de Montréal, passent leurs vacances parmi nous.

Mlle Murielle Cyr et son ami rendaient récemment visite à la famille Léo Cyr.

M. André Marion est de retour chez lui après une période de vacances au Lac-des-Loups.

BOUCHER
FRÈRES • LTÉE
72, rue CREMAZIE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

PHARMACIE
BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR 1-4341

REGATES
ANNUELLES
à
LEFAIVRE, ONT.
Sur la rivière Outaouais, Route 17, 6 milles au nord d'Alfred, 20 milles à l'ouest d'Hawkesbury.
Dim. le 7 juillet à 1 h. 30 p.m.
Sous les auspices du Comité des Régates de Lefaivre.
Au profit d'Oeuvres de charité. Permis accordé
Programme
A 1 h. p.m. assemblée des coureurs.
Course pour 20 c.v. et moins, local et régional;
Course pour 35 c.v. et moins, local et régional.
Course de Runnabout 150 c.v. et moins.
Démonstration de ski aquatique par un groupe de 7 skieurs et skieuses professionnels.
En ski sur pieds nus, par Marc Cloutier, le seul au Canada.
Saut en parachute à relais de 5,000 pds.
Sauts en ski de 50, 75, 100 pds, à 50 milles à l'heure, par Marc Cloutier, champion mondial.
Le même spectacle de Cypress Garden, Floride.
Tours en aéroplane.
(Tous les propriétaires de Yacht de la région sont invités à participer aux courses)



EXECUTIF DE LA PLUME ROUGE DE HULL — Le nouvel exécutif de la Fédération des oeuvres de charité de l'Ouest du Québec a commencé à tracer les plans de sa prochaine campagne qui aura lieu à l'automne. Il a été décidé de nommer un directeur permanent, M. Gérard Frigon, qui aura son bureau rue Principale. Sur la photo, on peut voir le nouvel exécutif : assis de gauche à droite, Mme A.-W. Labelle, présidente sortant de charge, et M. Hubert Hinchey, président; debout, MM. Oswald Parent, trésorier, Richard Henderson, vice-président, Gérard Frigon, directeur exécutif, le Rév. C. W. Earle, vice-président. Mme Agnès Lapointe, secrétaire, était absente lorsque la photo a été prise.
(Photo Champlain Marcil)

Marchands et commerçants s'opposent

Une trentaine de délégués de l'Association des marchands détaillants et des Chambres de commerce aînée et cadette de Hull, ont vivement protesté, hier soir, auprès du comité municipal de la circulation, contre le projet d'installer des parcomètres dans le centre commercial.

MM. J.-Léo Robitaille, Fernand Mousseau et Daniel Légaré, qui se sont faits les porte-parole des trois organismes, ont objecté que les rues n'étaient pas faites pour le stationnement des véhicules mais pour la circulation. Ils ont demandé aux autorités municipales de voir l'avenir en prenant en sérieuse considération le fait que le nombre d'automobiles augmente considérablement d'années en années et qu'un jour viendra où il sera impossible de stationner sur certaines rues. Ils ont recommandé à la ville de faire l'acquisition dans le centre de la ville de parcs de stationnement où on pourrait très bien installer des parcomètres pour défrayer le coût de l'achat et de l'entretien de ces parcs de stationnement.

Les porte-parole ont exprimé l'avis que les parcomètres constituaient en quelque sorte une surtaxe qu'il fallait à tout prix éviter. Ils ont suggéré qu'on définisse au moyen de lignes blanches les endroits où les véhicules peuvent stationner. Tout en étant peu coûteuse, cette solution serait plus avantageuse à tous points de vue.

L'échevin Robert Guertin s'est carrément prononcé contre l'installation de parcomètres en laissant entendre que si le projet était approuvé par le Conseil il serait l'un de ceux qui l'auront combattu.

La réunion était sous la présidence de l'échevin Edgar Chénier, président du comité de circulation. Les échevins Jean-Yves Bernier, Bob Guertin, Gabriel Lacasse, Alexis Maurice, Louis-N. Froment et Gérard Chouinard assistaient également à cette réunion.

Fête champêtre des parcs de l'est d'Ottawa

Plus de 130 enfants des terrains de jeux Bingham, St. Luke, Manor Park, Overbrook, Lindenlea, New Edinburgh, Côte-de-Sable et MacDonald Gardens ont participé à la grande fête champêtre de la région de l'est.

L'avant-midi débuta par une période de natation générale et des jeux divers. Après le dîner, les enfants ont participé à des danses carrées et se sont fait raconter des histoires. Le programme comprenait aussi des travaux légers, des pièces et un tournoi de jeux de table. Les cours de natation étaient donnés par M. George Wood. Après être retournés à l'eau une deuxième fois, les enfants retournèrent à leurs terrains de jeux respectifs en autobus de la CTO.

Voici les gagnants des jeux: ping-pong: Audrey Whittle et Peter Huot; sacs de sable: Pamela McCormick; jeu de dames: Robert Ruffo, Julie Choquette, Georges Desjardins, Wendy Stevens et Audrey Whittle; osselets: Yvette Dallary.

Les moniteurs de cette agréable fête champêtre étaient Mlles Monique Taillefer, Lise Choquette, Danielle Boivin, Christine Boivin, Ruth Gray, Marg Hayward, et MM. Bob Campbell, Pat Young, Ken Hammell et Bob Maudsley.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Nécrologie

Mme John McIlwraith

A sa résidence, 91 rue Papineau, est décédée le mercredi 3 juillet, Catherine (Kate) Burns, épouse de feu John McIlwraith, à l'âge de 75 ans et 2 mois. Née à Sainte-Marthe, Qué., la défunte était la fille de Michael Burns et de Mary Milmour, décédés.

Mme McIlwraith demeurait à Hull depuis 65 ans. Mariée à Ottawa il y a 45 ans, elle était veuve depuis 43 ans.

La défunte laisse dans le deuil six neveux et nièces: Michel Burns, de Montréal, Joseph et Georges Cloutier, de Hull, ainsi que Mmes Sylvio Thivierge, Roger Pilotte et Conrad Larouche, de Hull également.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Les funérailles auront lieu le samedi 6 juillet. Le cortège funèbre se formera à 7 h. 40 pour un service à 7 h. 45 à l'église Notre-Dame de Grâce. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

M. Alphonse Leduc

M. Alphonse Leduc, 8, rue Cummings, est décédé mercredi, dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 81 ans.

Originaire d'Ottawa, le défunt naquit le 9 avril, 1876, de Benjamin Leduc et de Célina Parisien, décédés. Il épousa à Orléans, en 1896, Evelina Tessier, décédée en 1918.

M. Leduc avait été employé au Country Club, pendant 10 ans. Il laisse dans le deuil cinq fils: Joseph-A., de Vancouver, Arthur, de Billings Bridge, Raoul et Lucien, d'Ottawa, Hermas, d'Eastview; deux filles: Mme Moïse Maheux (Antonia), d'Eastview, Mme Albert Rainville (Dona), d'Ottawa, 44 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants.

La dépouille repose à la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où aura lieu le départ samedi, à 7 h. 15, pour l'église Notre-Dame de Lourdes, d'Eastview, pour service à 7 h. 30.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Kermesse à Embrun

EMBRUN (DNC) — Les paroissiens d'Embrun organisent actuellement une grande kermesse, dont les profits seront versés au Centre paroissial. Tous sont bienvenus à cette tombola qui aura lieu le samedi 6 juillet.

Le R.P. O. Voyer décédé à 74 ans

Le R.P. Odilon Voyer, o.m.i., professeur à l'université d'Ottawa durant 14 ans, est décédé mardi soir à la maison des retraites fermées de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, à l'âge de 74 ans.

Né à Québec le 28 janvier 1883, le Père Voyer avait été ordonné prêtre le 27 décembre 1907. Professeur à l'université d'Ottawa dès l'année suivante, il y demeurait jusqu'à 1914 pour y revenir dix ans plus tard et en repartir en 1932. Au cours de ses deux séjours comme professeur, le Père Voyer a enseigné le latin, le français et l'histoire. De plus, durant quelques années, on l'a vu préfet de discipline.

Quittant l'enseignement en 1934, il occupe durant quelques années le poste d'aumônier de la maison mère des Soeurs Grises à Ottawa. Lancé ensuite dans le ministère de la prédication, il devait toutefois revenir à Ottawa où, en 1943 et 1944, il est aumônier des Soeurs de la Sainte-Famille, à l'université. Après 1944, tout comme lors de ses autres absences d'Ottawa, il retourne à la prédication.

Les funérailles du Père Voyer auront lieu vendredi, à l'église Saint-Sauveur, de Québec. Des pères de l'université présenteront en retraites à Québec assisteront aux obsèques.



M. ROBERT PARENT, fils de M. et Mme Hector Parent, de Hull, a reçu son diplôme en génie chimique lors de la récente collation des grades de l'université d'Ottawa, avec le degré de bachelier ès sciences appliquées.

L'OTJ Saint-Benoît ouvrira son terrain lundi prochain

L'Oeuvre des terrains de jeux de Saint-Benoît de Hull, établie de façon provisoire en décembre dernier, s'est donnée hier soir un comité permanent. Celui-ci a été en mesure d'annoncer, dès sa première réunion, que son terrain de jeux, situé près de l'école du Lac des Fées, sera officiellement ouvert lundi prochain, à 9 heures 30, et fonctionnera régulièrement jusqu'à la mi-août, comme les autres terrains de jeux de Hull.

L'assemblée avait été convoquée par M. Camille Gay, président du comité provisoire de l'OTJ Saint-Benoît. De nombreux paroissiens se sont rendus à l'école du Lac des Fées en vue de constituer le comité permanent de l'oeuvre. La réunion fut tenue sous les auspices de M. le curé P.-A. Laframboise, qui agira comme modérateur spirituel de l'organisation.

M. Louis Beaupré a été élu président. Il sera secondé dans sa tâche par M. René Deschênes, vice-président; M. Martial Cardin, secrétaire-trésorier, et M. Jacques Labelle, secrétaire-correspondant, ainsi que par MM. Nap. Legris, Clément Brown, Hector Leclerc, J.-P. Gosselin, Lucien Soulière, Raymond Joly, Camille Gay, J.-Simon Gosselin et Lucien Legris, directeurs.

L'OTJ Saint-Benoît se propose, malgré son inauguration tardive, d'organiser pendant toutes les vacances des jeux en plein air pour les enfants de cette paroisse. Elle aura deux moniteurs à plein temps sur son terrain, de lundi matin, 8 juillet, jusqu'à la fermeture officielle, à la date décrétée par le Conseil central de l'OTJ de Hull. L'inscription des enfants se fera à l'inauguration, lundi.

D'autres projets ont été avancés pour l'automne et l'hiver, en particulier l'organisation de jeux et de loisirs d'intérieur aussi bien que d'extérieur pour les adultes comme pour les enfants et les adolescents.

En acceptant la présidence de l'OTJ Saint-Benoît, M. Louis Beaupré a demandé la coopération de tous les parents de la paroisse afin d'assurer à tous les membres de la famille, et particulièrement aux jeunes, des loisirs sains et profitables.

Le feu ravage une maison en construction

Le feu a endommagé, hier soir, au 396, Gauthier, Gatineau, une maison en construction appartenant à M. Horace Charette, domicilié au 398 de la même rue.

On ignore la cause exacte de l'incendie, mais le propriétaire nous a déclaré que des ouvriers y ont travaillé jusqu'à 9 h., avec des torches à l'acétylène. Il croit possible que des étincelles aient couvé quelque temps, pour provoquer l'incendie vers 10 h. 30.

M. Charette estime les dommages à $1,000 environ. Il n'a pas d'assurances.

Le feu a surtout endommagé l'entrée de la maison. Mais les pompiers, dirigés par le chef Robert Greene, n'ont pas tardé à maîtriser l'incendie. Le directeur Elzéar Plouffe de même que les policiers Gaston Lavergne et Roger Knight, se sont aussi rendus sur les lieux pour tenir la foule à distance et aider aux pompiers en cas de besoin.

Une voiture heurte un piéton, chemin d'Aylmer

M. Oscar Samson, 48 ans, 9A Principale, Deschênes, qu'une voiture a renversé, chemin d'Aylmer, vers 10 h. 15, devant le club de golf Royal Ottawa, a subi des blessures au visage et à la jambe droite.

On ne lui a toutefois décelé aucune fracture.

Les ambulanciers de la maison Guévremont l'ont transporté inconscient à l'hôpital du Sacré-Coeur. Il a toutefois repris connaissance à l'arrivée.

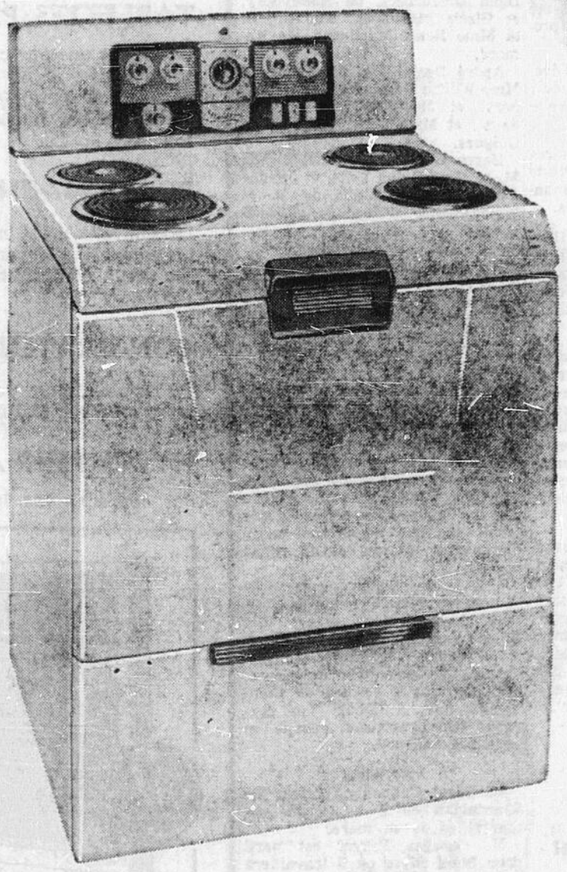
Le policier Paul Ladouceur, de la Sûreté provinciale, a fait enquête.

Pilon
E MONTCALM HULL
TEL. PR 7-4046
Maîtres de construction

ROYAL CROWN
ALIMENTS DE QUALITE SUPERIEURE
Empaquetés par
WILSON & KEITH

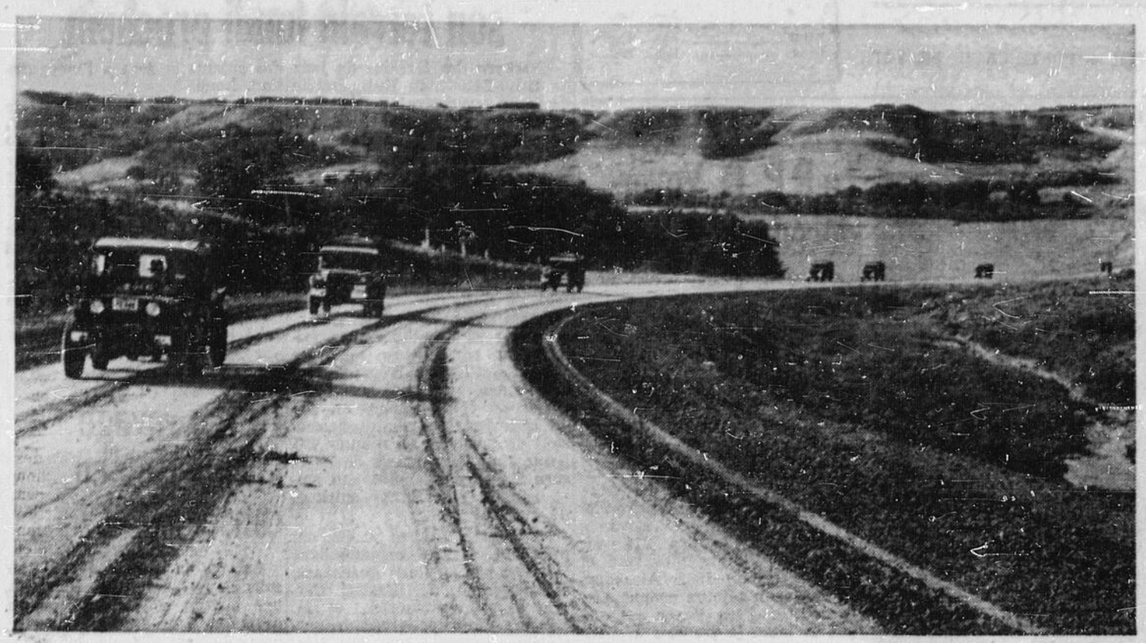
N'OUBLIEZ PAS... FERME LUNDI
... et tous les lundis durant juillet et août. Nous apprécions votre prévoyance en venant acheter les autres jours de 8 h. à 6 h., et vendredi soir jusqu'à 9 heures.
JA LALONDE INC.
CLAUDE HUOT gérant
OSCAR POULIN, Prop.
173, boul. St-Joseph, Hull
Tél. PR. 7-4369
PERMIS DE PECHE EN VENTE

A. L. ACHBAR Ltée



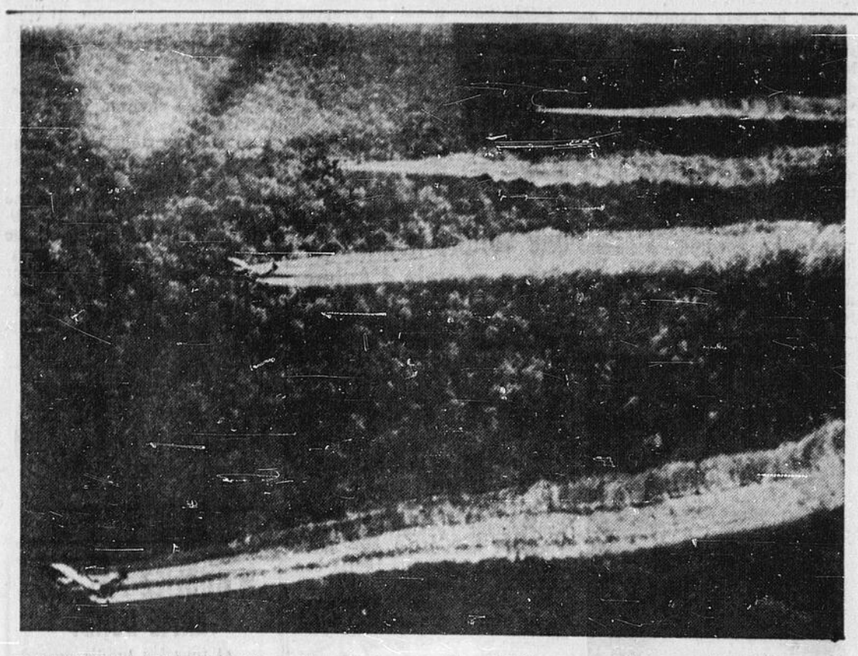
(EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRE)

ÉPARGNEZ sur ce "GURNEY" 30"
COMPLETEMENT AUTOMATIQUE
$199.95
• Pleine largeur 30"
• Grand tiroir d'utilité
• Une lumière au fourneau
• Contrôle de chaleur au fourneau pleinement automatique
• Réglage d'horloge pleinement automatique (établit et arrête le contact quand vous n'êtes pas à la maison)
• Horloge électrique
• 7 commutateurs de chaleur
• Eléments à surface chromolux (garantie de 3 ans)
• Très grand fourneau tout en porcelaine
• Tous les éléments et les étagères du fourneau sont amovibles pour nettoyage plus facile
• Garantis par Gurney et Achbar
TERMES TRES FACILES
AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE
Vous faites affaires avec Achbar seulement
LIVRAISON GRATUITE
en dehors de la ville jusqu'au dépôt de trains ou camions le plus rapproché
OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H. 30
ACHBAR
A. L. ACHBAR Ltée — 85, rue Principale, Hull — PR. 7-4321



GRANDES MANOEUVRES — Un convoi de l'armée roule vers le camp Wainwright, situé à 130 milles au sud-est d'Edmonton, où il participera pendant six semaines à des exercices d'instruction intensive. Plus de 4,000 soldats de l'armée régulière, membres de la 1ère Brigade d'infanterie canadienne, et 2,500 soldats de la milice prendront part à l'exercice qui accordera une grande importance aux tactiques de la guerre atomique.

(Photo PC)



PROTECTION DES FORETS — Cent quatre-vingt-dix avions survolent présentement le Nouveau-Brunswick et le Québec, afin de vaporiser de l'insecticide sur 6,250,000 acres de forêts. L'insecticide, espère-t-on, préviendra les dégâts que peut causer la tordeuse du bourgeon de l'épinette. Le ver s'attaque au sapin baumier et à l'épinette qu'il tue. Commencée il y a six ans, la vaporisation a donné d'heureux résultats.

(Téléphoto PC)

La pêche à l'achigan

TORONTO — La saison de pêche à l'achigan va bientôt débuter. C'est le poisson préféré de maints pêcheurs des deux sexes et ils trouvent beaucoup de plaisir à le capturer.

L'achigan est le plus batailleur des poissons d'eau douce. Il s'attaque à n'importe quel appât, même lorsqu'il n'a pas faim. C'est du moins l'avis de nombreux experts.

D'autre part l'achigan se trouve presque partout dans la province, dans les grands lacs comme dans le nord ontarien, dans les rivières de l'est comme dans celles de l'ouest de la province. Bien que fort pêché, l'achigan ne cesse de croître dans la plupart des lacs et rivières. Le ministère des Terres et Forêts voit à l'empoissonnement des eaux où ce poisson recherché fait défaut et, tout récemment, on a réussi à en transporter de lacs trop populeux à des endroits plus propices.

Il est difficile de déterminer les meilleurs endroits de pêche le jour d'ouverture. L'achigan à grande gueule se trouve de préférence dans les districts Rideau et des lacs Kawartha, au lac des Bois et dans les régions similaires. L'achigan à petite gueule se trouve presque partout. On le pêche dans la baie de Toronto, à l'est et à l'ouest des Mille Iles, au nord du lac Nipissing et au lac des Bois.

Ne vous en faites pas trop si le poisson ne mord pas dès que vous le voyez. En certains endroits peu profonds, vous pourrez en voir des millers. Tantôt ils ignorent complètement l'appât qu'on leur tend, tantôt ils s'y attaquent avec une vivacité qui déconcerte le pêcheur lui-même.

Nécrologie

Mme Jean Jolivet

HAILEYBURY (DNC) — Mme Jean Jolivet (Réjeanne Leblanc) est décédée subitement à sa résidence, rue Albert, à l'âge de 25 ans.

Outre son époux, elle laisse deux petites filles, Suzanne et Carole, de Haileybury; sa mère, Mme Evariste Leblanc, d'Evain; ses soeurs: la R. S. Agnès-des-Anges, A.S.V., de Hearst; la R. S. Hélène-des-Anges, A.S.V., de Haileybury; et la R. S. Marie-Victoria, A.S.V., de Saint-Charles; Mme Stéphane Leblanc (Paula) d'Evain; Mme Bruno Paquin (Ida), de Guigues; ses frères: Bruno, Edouard, Georges, Arsène Lemire, de Guigues, et Wilfrid, de Haileybury.

La dépouille mortelle a été transportée à Rouyn où elle a été exposée au salon funéraire Darby et le service funèbre a été chanté à l'église paroissiale d'Evain. L'inhumation a eu lieu au cimetière d'Evain.

Religieux décédé

QUEBEC (PC)—Le R.P. Almas-Joseph Simard, Père Blanc, est décédé mercredi à l'âge de 50 ans. Il comptait cette année 25 ans de sacerdoce.

Originaire de St-Bruno, dans le lac St-Jean, il était le frère du chanoine Jean-Baptiste Simard, curé de Dolbeau.

75,000 personnes seront touchées par les grèves

VANCOUVER (PC) — Par suite des grèves et des menaces de grèves en Colombie-Britannique, quelque 75,000 travailleurs sont immobilisés ou le seront prochainement.

D'après les observateurs, jamais les différends industriels n'ont été aussi nombreux dans cette province de l'Ouest.

Deux industries de base de l'économie provinciale sont touchées: celle des produits forestiers et celle des pêcheries.

De plus, 11,000 fonctionnaires provinciaux envisagent l'arrêt de travail pour appuyer leurs demandes de majorations de salaires.

Ces grèves paralyseraient l'industrie du bâtiment, obligeraient les autorités à fermer les magasins de boissons alcooliques, retarderaient l'envoi des chèques destinés aux vieillards.

Déjà 5,500 cotisants du syndicat des pêcheurs unis et de la Fraternité des pêcheurs de Colombie-Britannique ont abandonné le travail. Cette grève tend à immobiliser 19,000 travailleurs de conserveries. Enfin, 60 travailleurs municipaux, représentés par la Fraternité internationale des électriciens, ont abandonné le travail.

En outre, 52,000 ouvriers menacent de recourir à la grève demain. Ce sont 34,000 bûcherons; 11,000 fonctionnaires; 3,000 opérateurs-mécaniciens et 4,000 menuisiers.

Tous ces travailleurs réclament des augmentations de salaires variant de quelques cents de plus pour la prise du saumon à une majoration de 20 pour cent pour les bûcherons.

Nécrologie

M. Alexandre Parent

NOELVILLE (DNC) — M. Alexandre Parent, 77 ans, est décédé à sa demeure, récemment, laissant dans le deuil son épouse, Dorina Mongeon qu'il avait épousée à Angers.

Né à East Templeton, le défunt était le fils de M. et Mme Alfred Parent (Emélie Dupras). Il avait demeuré au cours de sa vie, 20 ans à Noëlville et 24 ans à Alban.

Outre son épouse, M. Parent laisse ses deux fils, Armand, à Ottawa et Rolland, de Sudbury, deux soeurs, Mlle Cordélia et Mme Elzéar Mailloux, de Rouyn; un frère, Hormidas, de Syracuse, N.-Y., ainsi que huit petits-enfants, cinq arrière petits-enfants et deux de la 5e génération.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Notre-Dame de Lourdes d'Alban, et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

181e anniversaire de l'indépendance des Etats-Unis

NEW-YORK (PA) — Dans une humeur de fête, les Américains de toutes les régions des Etats-Unis célèbrnt aujourd'hui le 181ème anniversaire de leur indépendance par des défilés, des pique-niques, des concours sportifs de toutes sortes, des spectacles pyrotechniques et aussi pour beaucoup par une journée de repos.

La longue fin de semaine du congé — la dernière célébration du "quatre" en quatre jours remontait à 1950 — a fait voyager des millions de citoyens, en automobile, en autocar, par le train et par avion, la plupart allant à la recherche du soleil et des divertissements dans les montagnes et aux stations balnéaires.

Haileybury

HAILEYBURY (DNC)—La procession de la Fête Dieu a donné lieu à une impressionnante manifestation de foi en l'Eucharistie. M. l'abbé Laurier Leblanc porta l'ostensoir et M. le curé Brunette dirigeait la cérémonie. Le défilé se forma en avant de l'église et grâce à une température idéale, ce beau témoignage de foi, s'est déroulé d'une façon admirable. Le reposoir avait été érigé dans l'entrée principale de l'hôpital de la Miséricorde. A ce reposoir, somptueusement décoré de petits anges vivants et de fleurs naturelles fut donnée la bénédiction du St-Sacrement, puis la foule se rendit à l'église, terminer cet émouvant témoignage à l'Eucharistie.

Publications

Entre Réginald Pelletier, fils de M. et Mme Romuald Pelletier, de Rimouski, et Rita Venne, de Timmins, fille de M. et Mme Armend Venne.

Joseph Desrochers, fils de Mme Délia Desrochers, de Haileybury, et Gisèle Martineau, fille de M. et Mme Henri Martineau, de Ramore.

André Desjardins, fils de M. et Mme Wilfrid Desjardins, de Haileybury, et Jeannine Lacroix, fille de M. et Mme Oscar Lacroix, de Guigues.

Harry Lelts, d'Eastview, fils de M. et Mme Ralph Lelts, et Jeanne d'Arc Thibodeau, fille de M. et Mme Arthur Thibodeau, d'Eastview.

Mariage Lay-Sylvestre

A l'église Ste-Thérèse de Cobalt, M. le curé O. Lemay a béni le mariage de Patricia-Anne Sylvestre, fille de M. et Mme W. A. Sylvestre, de Cobalt, et de Albert Fay, fils de Mme Philip Fay, de Timmins.

Des cantiques furent interprétés par Laurence Hurst, accompagné de la R. S. Clarice, à l'orgue.

Accompagné de son père, la mariée portait une robe de dentelle et tulle de nylon blanc sur satin, un voile longueur épaule retenu par un bandeau de perles et elle tenait un livre de prières garni d'orchidées mauves et de ruban de satin.

Mlle Louise Rochon, cousine de la mariée, agissait comme bouquetière. Yvonne Hockings, et Mlle Helen Fay, soeurs du marié, étaient dames d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu au Community Hall, à Cobalt. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage à Sudbury.

Va-et-vient

M. Rémi Gélinas de retour de Shawinigan où il a assisté aux funérailles de sa mère.

M. Georges Parent est parti pour Blind River où il travaillera désormais.

MM. les abbés Lionel Brunette, René Audet, Jacques Landriault, Laurier Leblanc sont présentement à Rouyn pour la retraite sacerdotale.

Le Dr et Mme J.-N. Joyal ont assisté au mariage de leur fils, Marcel, avocat, de la paroisse Sacré-Coeur d'Ottawa, à Mlle Pauline Ramsay, de la paroisse Ste-Jeanne-de-Chantal, Montréal, fille de M. et Mme Stewart Ramsay, de Stratmore.

M. et Mme R. Leski, M. et Mme J. O'Grady, de Renfrew, étaient de passage ici, à l'occasion du mariage Fay-Sylvestre.

Les RR. SS. St-Clément, Elzéar, Marie-de-Nazareth, St-Ferdinand sont parties pour Montréal, où elles feront leur retraite à la maison mère des soeurs de la Miséricorde, à Cartierville.

La R. S. St-Venant, S.M., est partie pour Chicoutimi où elle assistera à une réunion des familles Tremblay.

Mlles Anne Munroe et Janet White, de Hull, M. et Mme L. Smith, de Plantagenet, étaient de passage pour assister au mariage de Mlle Claudette Chénier et Denis Othmer qui fut célébré à l'église St-Patrick de Cobalt.

L'industrie du bois paralysée

Plusieurs grèves dans l'industrie du bois en Colombie-Britannique, paralyseront le commerce de cette province, annoncent les dépêches d'aujourd'hui. Plus de 75,000 personnes seront affectées.

PILON LTEE AVERTIT SA CLIENTELE

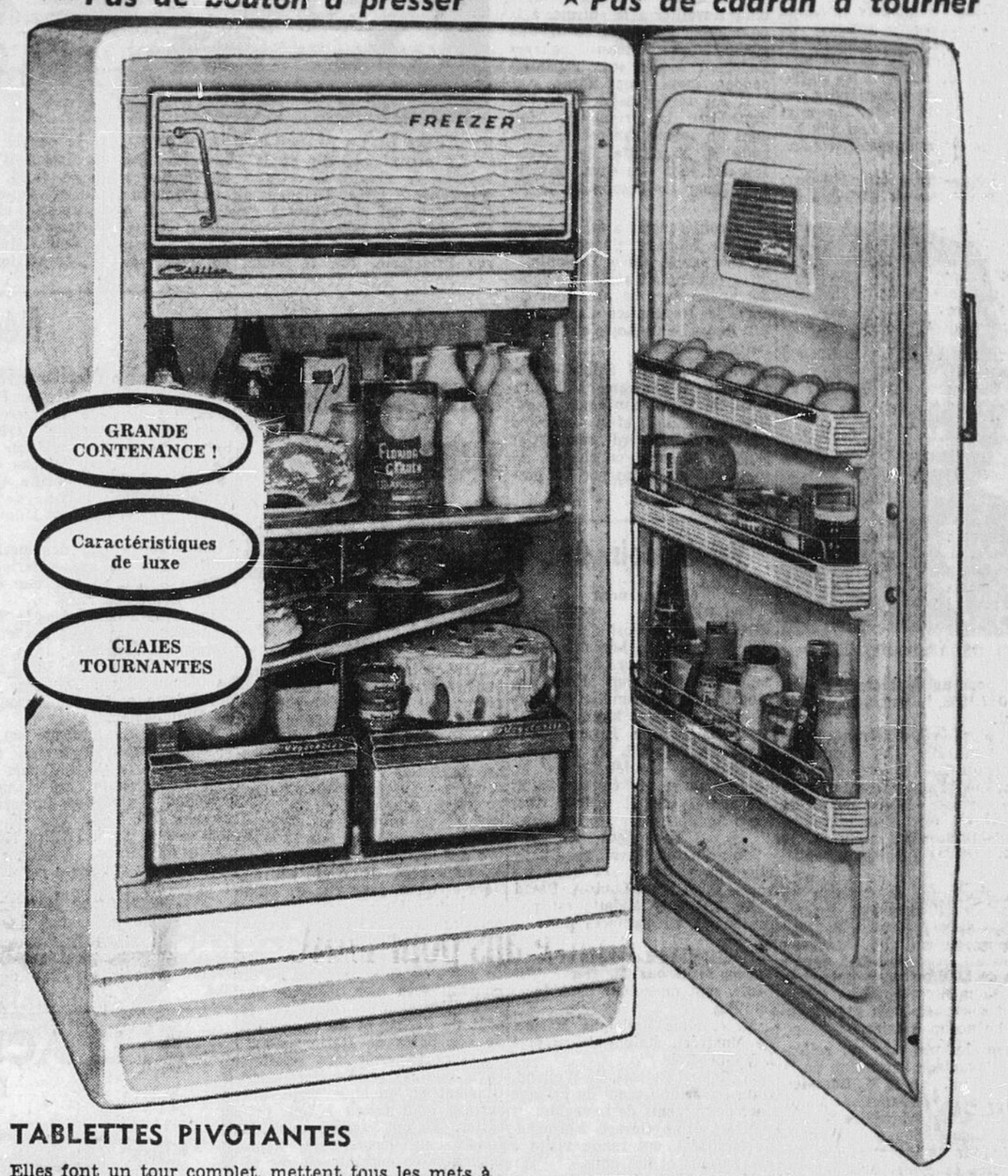
qu'aucune commande ne sera refusée ou retardée par suite de ces grèves . . . Il peut fournir tous ses clients pour une période prolongée.

Pilon Ltée
8 MONTCALM HULL
TEL. PR 7-4061
Maîtres de construction

La compagnie General Electric annonce la nomination du magasin de meubles et d'appareils ménagers Bélanger et pour fêter ce nouveau concessionnaire, elle vous offre ces merveilleux spéciaux en fait de réfrigérateurs.

RÉFRIGÉRATEUR À dégivrage automatique GENERAL ELECTRIC

★ Pas de bouton à presser ★ Pas de cadran à tourner



TABLETTES PIVOTANTES

Elles font un tour complet, mettent tous les mets à votre main. Il n'y a pas de coin difficile d'accès, pas d'espace perdu, avec les tablettes pivotantes G.E. S'ajustant en hauteur. Solides, pouvant contenir 150 lbs.

PORTE MAGNETIQUE

La nouvelle porte magnétique G.E. se ferme automatiquement, silencieusement, sûrement. L'air frais est scellé complètement au moyen d'isolation de fibre de verre.

CONGELATEUR PLEINE LARGEUR

Fait d'aluminium pour congélation rapide; contient jusqu'à 48 lbs d'aliments congelés.

HYDRATEUR A LEGUMES SPACIEUX

qui conserve vos légumes frais et croustillants.

PRIX REGULIER 419.00
SPECIAL 349.00
ECHANGE . . . 50.00
(Pour votre réfrigérateur en état de fonctionnement)

VOUS PAYEZ SEULEMENT
299.00



REFRIGERATEUR G.E. à dégivrage par cadran

Seulement G.E. peuvent vous offrir d'aussi précieuses caractéristiques à prix aussi modique. Cadran de dégivreur. Porte magnétique. Lumière intérieure automatique. Hydrateur spacieux et léger et d'autres caractéristiques à de très, très bas prix.

Rég. $339.95
259.00

Aucun dépôt — *jusqu'à* 36 mois pour payer

BELANGER

J.-MAURICE NORMAND, gérant

215, rue MONTCALM, HULL—PR. 7-4329

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30



AU SERVICE DU CLIENT — MM. Paul et A.-L. Raymond, propriétaires des super-marchés Raymond, à Hull, avec la coopération du Transport urbain de Hull, inauguraient aujourd'hui leur nouveau service d'autobus qui, trois fois par semaine, emmèneront les clients au magasin puis les reconduiront chez eux. Ils avaient invité pour la circonstance plusieurs personnalités de la région. De gauche à droite, M. André Bégin, président de la Chambre de commerce des jeunes de Hull; M. Léo Robitaille, président de la Chambre de commerce aînée; M. Paul Raymond; M. A.-L. Raymond; M. Emile Moncion, surintendant du Transport urbain; M. Fernand Nadon, de la même compagnie, et M. J. Simard, chauffeur.

(Photo Champlain Marcil)

La pêche à l'achigan noir

TORONTO — C'est le premier juillet qu'a débuté la saison de pêche à l'achigan noir dans la majeure partie de l'Ontario. La limite est de six par jour, les premiers capturés, depuis l'an dernier, il n'existe plus de restriction sur la grosseur de ce poisson.

Comme l'a déjà expliqué l'honorable Clare E. Mapledoram, ministre des Terres et Forêts d'Ontario, les autorités ont aboli cette restriction pour les deux raisons suivantes:

D'abord, plusieurs lacs de la province sont surpeuplés d'achigans et ces derniers ne peuvent s'y développer normalement. On a réussi à en transplanter dans des lacs voisins où n'existait pas la même abondance, mais cette mesure ne suffit pas à rétablir l'équilibre entre le nombre de poissons et l'habitat disponible.

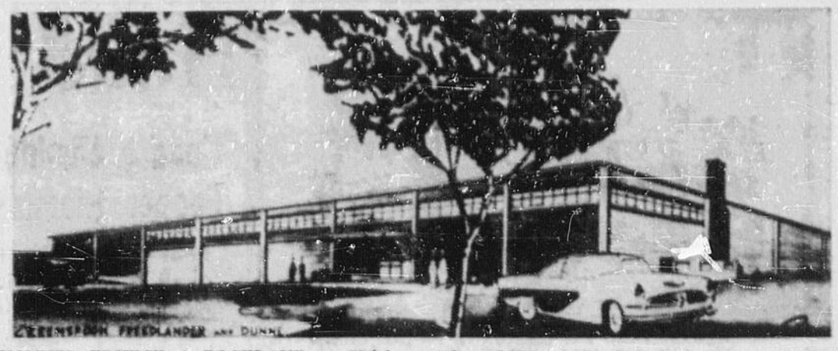
D'autre part, très peu de pêcheurs peuvent décrocher un achigan pris à l'hameçon barbelé sans le blesser mortellement. La plupart des petits achigans rejetés à l'eau parce qu'ils n'avaient pas la grosseur jadis prévue par la loi ne survivaient pas. Il est donc avantageux, tant du point de vue économique que du point de vue biologique, de supprimer la restriction de grosseur.

C'est l'an dernier, également, que les autorités ont réduit la longueur légale du maskinongé de 30 à 28 pouces. On a constaté que la longueur de ce poisson la plus fréquente variait entre 26 et 28 pouces. La nouvelle limite de 28 pouces peut être considérée comme conforme aux principes d'une saine administration.

Dans la partie sise au sud des rivières des Français et Mattawa et du lac Nipissing, la saison de pêche au maskinongé dure du 1 juillet au 15 octobre, sauf aux endroits suivants: rivière Ste-Claire, lac Ste-Claire et rivière Détroit: du 25 juin au 15 décembre; lac Erié et rivière Niagara, entre le lac Erié et les chutes Niagara: du 1 juillet au 15 décembre.

Dans les rivières des Français et Mattawa et dans le lac Nipissing, dans les régions sises au nord et à l'ouest de ces endroits et dans la partie nord de la Baie Georgienne, la saison du maskinongé dure du 20 juin au 15 octobre.

Chaque pêcheur a droit à deux maskinongés de 28 pouces ou plus par jour.



NOUVEL EDIFICE A ROCKLAND — Voici le magnifique édifice qu'occupera à Rockland la société Ottawa Fruit Supply Limited qui vient de se porter acquéreur de la maison Léo Lafleur, distributrice en gros de tabac. L'Ottawa Fruit Supply desservira un territoire beaucoup plus vaste que celui de 75 milles de l'entreprise à laquelle elle succède. M. Léo Lafleur demeure l'un des conseillers de l'entreprise.

Permis de chasse refusé si on est imprudent en forêt

TORONTO — En vertu d'une nouvelle mesure votée par l'Assemblée législative d'Ontario, quiconque enfreint la loi de la prévention des feux de forêts de la province peut se voir refuser un permis de chasse pour une durée d'une à cinq années. Voici le texte de la mesure:

"La cour a le pouvoir de défendre à une personne de se procurer un permis de chasse pour une période d'une à cinq années si cette personne est condamnée pour infraction à la loi de la prévention des feux de forêts, pour toute offense de droit criminel relative au dommage à la personne ou à la propriété, ou toute infraction à la loi de la chasse et de la pêche, quand la personne emploie ou possède une arme à feu pour fin de chasse".

Travail et plaisir pour les jeunes forestiers en vacances

TORONTO — Le ministère des Terres et Forêts d'Ontario a établi 46 camps de forestiers juniors à divers points stratégiques de la province. Les quelque 550 étudiants de high school qui s'y sont présentés, le 26 juin dernier, provenaient de toutes les parties de la province. Ils y resteront jusqu'au 28 août et y passeront des vacances fortifiantes, partagées entre le travail et le plaisir.

Le programme des forestiers juniors est de plus en plus populaire. Chaque année, les demandes augmentent et, conséquence très significative, plusieurs de ces jeunes choisissent plus tard une carrière liée de près ou de loin au domaine forestier. Voici à ce sujet quelques commentaires de l'honorable Clare E. Mapledoram:

"Le programme des forestiers juniors poursuit un double but: aider quelques-uns de ceux qui ambitionnent comme carrière le génie forestier ou quelque emploi connexe et préparer l'avenir en familiarisant des jeunes d'âge impressionnable avec les travaux du ministère des Terres et Forêts de la province.

Il n'est pas question de dorloter les forestiers juniors. Néanmoins, il faut encore souligner que les besoins du projet exigent de toute personne responsable s'assure avec grand soin de fournir aux adolescents les conditions de travail et de camping les meilleures possible.

On a dressé un programme de huit semaines destiné à familiariser les jeunes forestiers avec les activités du ministère: sylviculture, sécurité sur terre, sur l'eau et au travail, hygiène des camps, travaux de conservation et de protection forestière. On leur apprendra à donner les premiers soins et la respiration artificielle, à manier les canots et les hors-bords, à mesurer le bois, à utiliser les compas, à travailler dans les pépinières et à identifier les arbres, à identifier les insectes, les maladies des arbres et à les enrayer, à identifier les animaux sauvages, à distinguer les oiseaux chanteurs des oiseaux de proie, à pratiquer le piégeage et élever des animaux à fourrure sur des fermes, etc., etc. Enfin, durant la dernière semaine, les jeunes visiteront un endroit qu'ils n'ont pas encore vu. C'est la semaine de l'"inspection".

Ce sera pour tous une expérience utile et agréable. Ils en reviendront bronzés, plus confiants et, pour la plupart, plus lourds d'une dizaine de livres. Les autorités du ministère rendent à ces jeunes un service immense et contribuent largement à la préparation de leur avenir.

Mort accidentelle de Dorian Marquis

Un jury du coroner siégeant hier soir au Palais de justice de Hull, sous la présidence du Dr Gérald Brisson, en est venu à la conclusion que la mort de M. Dorian Marquis, survenue jeudi dernier, avait été accidentelle.

La victime, un peintre de 37 ans originaire de Saint-Norbert, comté de Berthier, à l'emploi du Pacifique-Canadien, a fait un plongeon mortel après avoir touché accidentellement un fil de haute tension sur le pont du Pacifique-Canadien près de Pointe-Gatineau.

Un de ses compagnons de travail, Bernard Lyons, 21 ans, de Fassett, a aussi été grièvement blessé dans un accident semblable au même endroit. Il repose toujours à l'hôpital du Sacré-Coeur.

On craint que 1,000 Iraniens aient été tués

TEHERAN (PA) — Des équipes de secours qui parcourent la terre encore tremblante du nord de l'Iran ont exprimé la crainte que le séisme de mardi ait tué plus de 1,000 personnes.

Le nombre connu des victimes atteint 750.

Plus de 3,000 personnes sont disparues dans les villages ruinés par le séisme qui s'est étendu de l'extrémité sud de la mer Caspienne à l'Adjerbaijan soviétique.

L'alcoolisme menace ces enfants

VANCOUVER (PC) — Le Dr Winto H. Beaven, de Washington, directeur de l'Institut de recherches scientifique sur les moyens de prévenir l'alcoolisme, est d'avis que les parents qui boivent de l'alcool au foyer risquent de rendre leurs enfants alcooliques.

Il a exprimé cette opinion mercredi à Vancouver au cours d'une entrevue donnée à des journalistes.

Les enfants imitent leurs parents, dit-il. Sur 20 foyers où les parents consomment de l'alcool il y en a 19 où les enfants font de même, soutient le Dr Beaven.

La Chambre de commerce provinciale endosserait le plan de M. Laflamme

Le plan public d'emprunt et de remboursement conçu par M. René Laflamme, B.A., pharmacien bien connu de Hull, pour venir en aide aux municipalités et aux commissions scolaires québécoises, sera selon toute vraisemblance endossé par la Chambre de commerce de la province de Québec.

C'est ce qu'a laissé entendre le directeur général de cet organisme provincial, M. Marcel Robidas, dans une lettre adressée au secrétaire - trésorier de la Chambre de commerce aînée de Hull.

On se souvient que la Chambre de commerce de Hull avait préféré référer le plan Laflamme à la Chambre provinciale plutôt que de l'adopter elle-même.

"La résolution de la Chambre de Hull nous agrée particulièrement, précise M. Robidas dans sa réponse, d'autant plus que nous avions pensé à ce mode pour le financement de l'éducation à tous les paliers dans notre province."

En conséquence, le plan Laflamme sera soumis au congrès provincial des Chambres de commerce du Québec sous forme de résolution devant être présentée aux autorités concernées.

Cela sera d'autant plus facile, prévoit le directeur général de la Chambre de commerce provinciale, que les congressistes seront appelés à étudier les relations fiscales entre les municipalités, les provinces et le fédéral, de même que l'éducation aux trois paliers primaire, secondaire et universitaire.

Un arbre donne 1,000 allumettes; 1 allumette peut en détruire 1,000

COCHRANE — "Un seul arbre peut donner mille allumettes, une seule allumette peut détruire mille arbres". Ce slogan s'est réalisé tristement dans la municipalité de Sheraton, quand le feu a détruit 300,000 petits arbres, dont surtout des pins plantés par le ministère des Terres et Forêts d'Ontario. Comme l'a explique le forestier de district F. L. Hall, c'est tout probablement une cigarette ou une allumette jetée d'une voiture filant sur la route qui a allumé l'incendie.

Pas de projectiles téléguidés avant quatre ans pour l'ARC

(PC) — Durant les premiers mois de l'année 1950, le ministère de la Défense avait lancé un programme qui visait à munir l'ARC de projectiles téléguidés de type air-air. Huit mois plus tard, le premier projectile expérimental avait été lancé.

Mais aujourd'hui, sept ans plus tard, l'Aviation royale du Canada n'a encore aucun projectile à sa disposition et les autorités des forces aériennes donnent à comprendre qu'il s'écoulera peut-être trois ou quatre autres années avant qu'elle en possède dont elle puisse effectivement se servir.

La confection d'un projectile dans un pays où, comme au Canada, il faut partir dans tous les domaines à l'échelon le plus bas des recherches, comporte des complications extraordinaires. Celui que l'on avait commencé à imaginer en 1950, par exemple, et qui avait été nommé "Velvet Glove", avait nécessité 60,000 dessins isolés.

Le Sparrow

Quand, en 1950, le programme dont allait procéder la création du Velvet Glove avait été mis en route, on avait prévu que le projectile atteindrait le stade de la production vers 1957.

En 1955 toutefois, on avait abandonné le coûteux engin en faveur d'un projectile de fabrication américaine, le "Sparrow", et l'on avait tracé des plans pour obtenir des fabricants américains l'autorisation d'en produire au Canada. A cette époque, les prévisions officielles voulaient que le "Sparrow" fût fabriqué au Canada à compter de 1958.

Mais les autorités révèlent aujourd'hui qu'il n'existe encore que des prototypes du projectile américain et que ces engins expérimentaux ne sont évidemment fabriqués qu'aux Etats-Unis.

Le ministre de la Défense, M. Howe, avait annoncé, voici un an, que le Sparrow équiperait le biréacté CF-100, le seul intercepteur tous-temps au pays.

Le Velvet Glove, supérieur?

Un porte-parole de l'ARC a toutefois indiqué récemment que nul ne sait si le Sparrow équipera le CF-100 et qu'on ne l'emploiera peut-être que sur le CF-105 supersonique, dont il n'existe encore aucun prototype et qui n'entrera sans doute pas en service avant 1960 ou 1961.

Parmi les experts du ministère de la Défense, d'aucuns soutiennent que le gouvernement a commis une erreur en reléguant le Velvet Glove aux oubliettes.

Ce projectile, expliquent-ils, aurait été une réussite si on lui avait adjoint un mécanisme "chercheur" comme celui que possède le Sparrow. La portée de ce dernier projectile, d'ailleurs, n'est pas supérieure à celle du projectile canadien.

Bien plus, le Conseil de recherches pour la défense a déclaré officiellement que "plusieurs pièces" entrant dans la fabrication du Velvet Glove dépassent, en qualité, celles du Sparrow.

Manque de confiance

Pourtant le programme du Velvet Glove avait entraîné des dépenses de $24 millions, dont $7 millions avaient toutefois été affectés à des installations permanentes qui seront encore utilisables pendant quelques années. Quelque 300 projectiles d'essai avaient été lancés.



ILS SE READAPTENT RAPIDEMENT — Les jumeaux Ronnie et Richard Maat n'ont pas pris beaucoup de temps à s'adapter à leur nouveau milieu, après que leur père d'adoption, M. Austin Hepton, de Cooksville, les eut remis à leurs parents naturels. Les garçonnets sont revenus chez leurs vrais parents après que la Cour suprême du Canada eut décidé qu'il était plus logique qu'ils fussent élevés par leurs véritables parents, même s'ils avaient été placés en adoption deux mois après leur naissance.

(Photo SNS)

Les femmes de Murdochville manifestent

MURDOCHVILLE, Qué. (PC) — Un porte-parole du syndicat des métallurgistes a fait savoir que les policiers provinciaux ont dispersé des femmes qui arboraient des enseignes devant les grilles de la Gaspe Copper Mines, partiellement paralysée par une grève depuis le 11 mars derniers.

M. Roger Bédard a précisé que l'incident s'est produit mercredi midi.

La police a encerclé le groupe, composé de femmes de grévistes, et confisqué les enseignes qui réclamaient justice.

Confort et utilité pour 30c par jour!



KROEHLER

Confort parfait

10 mcx

ENSEMBLE SOFA-LIT

Seulement $229 et votre vivoir est meublé

Comprenant:
1 SOFAT-LIT (KROEHLER)
1 FAUTEUIL POUR CONVENIR
1 CHAISE HOTESSE
2 TABLES DE BOUT 2 LAMPES
1 TABLE A CAFE 2 COUSSINS

Un achat spécial nous permet de vous offrir cette aubaine hors pair.

Voilà une occasion unique de meubler votre vivoir avec tous les accessoires.

VISITEZ nos 3 étages de meubles et d'accessoires électriques modernes

H.R. Paquin MEUBLES LIMITÉE

TERMES POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET

80, rue Eddy, Hull — PR. 7-2761

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

...et le spectacle continue...



Par Charlie DAOUST

ROGER BENARD IMPRESSIONNE FRANK CLAIR QUI LUI CONSEILLE DE JOUER A SARNIA

Même si les journalistes ont transformé son nom de Roger Bénard à "Ben Bernard" et autres prénoms (les Riders n'ont pas encore de directeur de relations extérieures) un ancien joueur d'arrière des Tigres de Hull a si bien impressionné l'instructeur en chef des Roughies, le professeur François Clair, au parc Lansdowne, que le jeune athlète de Hull a été recommandé à la direction du club Sarnia.

Bénard, qui n'a plus qu'un an à travailler dans les ateliers du "Droit" pour terminer son apprentissage comme typo, aimerait bien accepter l'invitation de Sarnia si sa carrière d'imprimeur n'était pas compromise. C'est à lui de prendre l'importante décision Ses nombreux parents et amis lui souhaitent tout le succès possible.

L'ancienne étoile de Wilf Tremblay au football junior est au nombre des juniors, écoliers et ex-juniors à participer à la "clinique" de trois jours qui se termine au début de la soirée.

C'est de peine et misère que le président Ev Tremblay et ses dévoués collègues de la Ligue junior maintiennent leur circuit à l'intention des athlètes d'Ottawa, Hull, Eastview et des centres de la vallée. Mais la disparition des Ottawa Seconds de la QRFU prive les ex-juniors de jouer au football quand ils ont dépassé la limite d'âge.

C'est une anomalie dans une ville qui possède un club du "Big Four" mais dont la grande industrie est le Service civil. Les ex-juniors doivent s'expatrier dans des villes industrielles pour continuer leur apprentissage au football. C'est sans doute pour cette raison que la direction des Riders commandite le club de football junior à Windsor.

Puisque le football revient sans cesse dans les conversations, on se demande si Hardiman Cureton, ancien bloqueur de UCLA, qui réclame $10,000 et un boni de mille dollars, acceptera les $8,000 offerts par Frank Clair. C'est à prendre ou à laisser, selon le pilote de nos Roughies.

Viger Gendron, de Bourget, et le colosse blond Gilles Archambault espèrent se tailler une place sur l'alignement d'Ottawa. A Montréal, l'instructeur Douglas Clyde (Peahead) Walker dirige l'entraînement de ses 58 candidats aux Westmount Athletic Grounds. Il ne conserve que six de ses "importés" de l'an dernier dans l'espoir de reconstruire une équipe capable de conserver le championnat de l'Est et d'enlever la coupe Grey à l'Ouest. Chez les aspirants canadiens, notons le nom de Hugh Simpson de Carleton Place.

PAR COURRIER EXPRESS nous recevons de l'abbé Edgar Monty notre passe pour les régates annuelles au bénéfice de la paroisse de Lefaivre. La Canadian Boating Federation apporte son précieux concours au comité des régates. De plus, Marc Cloutier de Sainte-Agathe-des-Monts, aquaskieur de renommée internationale, et toutes les étoiles de l'aqua-ski ont promis leur concours. Les capitaines Gauthier et Mallette transporteraient une centaine de sportsmen sur leur Cyrius. Des numéros sensationnels et spectaculaires feront les délices des visiteurs dimanche prochain à Lefaivre. Les régates internationales de Valleyfield auront lieu le dimanche suivant (le 14).

LE JEUNE COMMERCE DU CANADA, qui tient ses assises nationales au Château Laurier, favorise l'éclosion du talent chez nos jeunes joueurs de tennis. Wes Weber de Montréal, président du comité national pour le tennis chez les "Jaycees", a félicité le professeur George Mansfield, expert de Toronto, qui dirige des "cliniques" dans la région d'Ottawa. A une réunion convoquée par M. Ken Martindale, ancien président de l'Association régionale de tennis au "HMCS Bytown", M. Weber a souligné le magnifique travail accompli par M. Mansfield dans plusieurs provinces. Au sujet de tennis, félicitons Mlles Mariette Laframboise et Barbara Cotton qui ont défait les championnes en doubles, Mmes Ann Macklin et Rose Fletcher.

L'OTTAWA ROWING CLUB, fondé l'année même de la Confédération, recevra samedi prochain les rameurs de Montréal, Brockville et Lachine aux régates annuelles de l'Est pour le trophée Comstock. Le rouge et bleu compte sur Tony Biernacki pour remporter les honneurs. Il y aura onze courses.

EN FAISANT ECLATER LES PETARDS DE L'ONCLE SAM

GERALD RENAUD, ancien rédacteur sportif du "Droit" qui est devenu le meilleur réalisateur des sports à la télévision, visite ses parents, M. et Mme J.-J.-B. (Hector) Renaud et nous prie de saluer les amis de la région... Sammy Godin célèbre le 4 juillet en suivant la première ronde du grand tournoi omnium de golf Labatt qui réunit la fine fleur des golfeurs à Sainte-Dorothée... l'architecte Jean-Serge LeFort doit franchir l'Atlantique avec sa charmante épouse... bon voyage... saluez Georges Carpentier et Félix Miquet à Paris... Charles Mayer, doyen des experts canadiens du sport, a consolé Chérif Hamia de sa défaite au Palais des Sports... le toast de la semaine est mérité par le jeune avironneur George Way qui a gagné la course nationale du kayak à double aviron aux régates de la fête du Canada à Toronto... le club Rideau s'est classé quatrième avec 11 points... le 13, nos canotiers participeront aux régates de Carleton Place... nos félicitations à Guy Caron qui devient chef du cabinet du ministre des Postes... Bob Carisse, Marcel Landry et Jack Norwell se proposent d'assister au combat Robinson-Basilio le 23 septembre au stade des Yankees... si Yogi Berra des Yanks cogne avec autant de verve qu'hier (son 250e circuit et deux simples pour faire compter 8 des 10 points en blanchissant Boston, 10-0), les étoiles de l'Américaine devraient l'emporter sur celles de la Nationale... mais les jours se suivent et ne se ressemblent pas !

A SAINTE-DOROTHEE (P.Q.), aujourd'hui, nous relevons les noms des golfeurs suivants dans le 5e omnium Labatt : Jean-Paul Alary, Belle-Isle, Marc Biron, Montréal (Montebello), Guy Bissonnette, Drummondville, André Cazes, Lévis, Mike David, Montréal, Maurice Desrosiers, Saint-Jean, Damien Gauthier, Montréal, André Gagnier, Charles Giraldeau, Jay Hébert, Floride, Lionel Hébert, Louisiane, Gérard Huot, Chicoutimi, Roland Huot, Lorretteville, Rodolphe Huot, Québec, Jules Huot, Laval-sur-le-Lac, Réal Jarry, Sainte-Dorothée, Roger Landry, Joliette, Louis Michaud, Montréal, Germain Perriard, Montréal, René Pilon, Saint-Jean, Gerry Proulx, Montréal, Guy Perriard, Montréal, Raoul Roy, Belle-Isle.

TOMMY HOLMES, nouveau gérant des Royaux de Montréal, fonde de grands espoirs sur le lanceur droitier Glenn McMinn, colosse âgé de 24 ans, cédé par les Saints de Saint-Paul (Association américaine) . . . dans sa chronique sportive d'AVRO-NEWS, Hugh Gilmour note le succès de Léo Sauvé, pilote des Aigles dans la ligue de baseball de l'endroit... le baseball junior et juvénile connaît une vogue sans précédent grâce au dévouement du vétéran Henri Laperrière et de ses collègues... le travail est mieux réparti chez les petits ligueurs... Florian Thibault promet des surprises au Hull-Volant dans la ligue de balle molle Commerciale de Hull.

Au sujet du combat Patterson-Rademacher

NEW-YORK (PA) — Julius Helfand, président de la Commission de boxe de l'Etat de New-York, a recommandé à la National Boxing Association d'avoir recours à des mesures draconiennes contre la Commission de l'Etat de Washington, qui a approuvé le match projeté entre Floyd Patterson et Pete Rademacher. Patterson doit défendre son titre contre Rademacher, un pugiliste amateur qui n'a jamais livré un combat chez les professionnels, le 22 août à Seattle. Il devra nécessairement conserver sa couronne le 29 juillet contre Tommy Hurricane Jackson à New-York. Helfand et la NBA ont déjà annoncé qu'ils n'approuvaient pas un tel match. Helfand a suggéré l'expulsion de l'Etat de Washington comme membre de la NBA si ce combat de championnat mondial a lieu.

Novak aux Royaux

MONTREAL (PC)— Les Royaux de Montréal ont obtenu le voltigeur Larry Novak, des Marlins de Miami. Novak, un redoutable frappeur gaucher, a conservé une moyenne de .261 avec Miami l'an dernier. Il a obtenu 14 circuits. Il rejoindra immédiatement les Royaux à Buffalo.

EN PLEIN AIR



"Attention, chéri . . .
je viens de cirer . . ."

Hoad vs Cooper en finale à Wimbledon

Hoad a éliminé Davidson tandis que Cooper triomphait de Neale Fraser

Pour la première fois depuis 30 ans, il n'y avait aucun Américain en semi-finale—Trois Américaines sont cependant en semi-finale chez les femmes.

WIMBLEDON (PA)—Deux Australiens sont passés en finale du tournoi de tennis de Wimbledon. Ce sont Lew Hoad, le favori numéro un, et son compatriote Ashley Cooper, le champion d'Australie. Hoad a éliminé Sven Davidson de Suède par 6-4, 6-4 et 7-5 et Cooper a disposé de Neale Fraser, d'Australie, en quatre sets, 1-6, 14-12, 6-3 et 8-6.

Les chances de Hoad de gagner le tournoi de Wimbledon pour la deuxième année consécutive sont maintenant meilleures que jamais. Aucun joueur n'a accompli un tel exploit depuis les beaux jours de Don Budge, il y a 19 ans.

Hoad n'a pas eu beaucoup de difficultés contre le Suédois Davidson. Par contre, le match entre Fraser et Cooper a été très excitant et a duré deux heures et dix minutes. La finale du tournoi de Wimbledon opposera donc deux Australiens pour la deuxième année de suite.

L'an dernier, Lew Hoad avait éliminé Ken Rosewall en finale. Rosewall a depuis abandonné les rangs amateurs.

Pendant que les hommes américains regardaient des estrades les semi-finales d'hommes, les femmes américaines, de leur côté, se préparaient à une semi-finale presqu'entièrement américaine.

En effet, trois des quatre concurrentes viennent des Etats-Unis. La seule non-Américaine, est la jeune Christine Truman, mesurant six pieds et âgée de 16 ans seulement. Christine est la grande sensation du tournoi à date.

Althéa Gibson, qui espère devenir la première négresse à remporter le championnat de Wimbledon, rencontre Mlle Truman aujourd'hui dans une semi-finale, tandis que deux Américaines, Mme Dorothy Head Knode, de Forest Hills, et Darlene Hard, de Montebello, Californie, font les frais de l'autre semi-finale.

Baseball local

Les clubs juniors reprendront le temps perdu en multipliant leurs joutes

Roland Bissonnette, vice-président — Quatre joutes ce soir — Echos d'un voyage à Montréal

Après la tempétueuse Audrey, c'est Jupiter Pluvius qui se met de la partie. Hier soir encore, à cause de la pluie, deux joutes de la ligue de baseball junior Ottawa, Hull et District n'ont pu être jouées. Le club Danis Transport, avec le gérant Léo fils à la roue du gros camion rouge, était déjà rendu sur le terrain de l'avenue Hawthorne afin d'y rencontrer les Castors des frères Perry. Après une première ondée de quelques minutes, les joueurs du club Castor d'Ottawa Est, râteaux et pelles en mains, avaient aménagé le terrain de façon disponible à la joute, cependant, d'autres gros nuages sont apparus et le ciel s'est ouvert pour laisser tomber une pluie abondante. Les deux équipes se consultèrent et remirent la joute à plus tard.

Au parc Strathcona, dans la côte de sable, une pareille situation se présentait. Les clubs Eastview-St. Charles et Athlétiques d'Overbrook devaient se faire face mais l'état du terrain ne permit pas le jeu. C'est cause remise.

Par contre les équipes juvéniles Pointe-Gatineau et Sacré-Coeur de Hull, de la ligue de baseball juvénile Ottawa, Hull et district, jouaient pendant les sept manches au parc Reboul de Hull. Pourquoi là et pas ailleurs? Parce que le terrain au parc Reboul absorbe la pluie en peu de temps et que, même après une forte ondée, on peut se mettre au jeu sans le moindre inconvénient. Le Sacré-Coeur s'est rallié en cinquième manche pour défaire les jeunes Pointus par 7 à 2.

Bissonnette vice-président

L'Association de Baseball Mineur Ottawa, Hull et district vient de combler une vacance au sein de son comité. M. Roland Bissonnette, un ardent sportif de la ville transpontine et un ami des jeunes, vient d'être nommé à la deuxième vice-présidence de l'Association. C'est un choix heureux car M. Bissonnette est reconnu pour son grand dévouement en faveur des jeunes. Ses sages directives et ses précieux conseils seront grandement appréciés au sein de notre jeune population sportive.

Joutes ce soir

Les Athlétiques d'Overbrook se rendront à Gatineau pour y jouer les Red Sox de Robert Verrault; les Villageois de Ken Newman joueront contre le club St-Charles à Eastview; le West End de John Bradford affrontera le Transport Danis au parc Reboul tandis que les Jets de Shorty Sauvé joueront à l'Ile Green contre les Braves de Mickey Larkin.

Les joutes de dimanche prochain seront nombreuses. Les pluies des derniers jours ont dérangé le calendrier et il y a plusieurs joutes à reprendre. Les équipes qui ont eu peu de joutes depuis quelque temps sont le Centre Récréatif de Hull, le Village d'Ottawa, les Monarques de Westboro et les Fraternels de John Birrell.

A l'école de Baseball

Plusieurs joueurs de la ligue junior se rendront à Montréal le 13 juillet prochain afin de participer à l'école de baseball dirigée par les Royaux de Montréal. L'entraînement qu'ils poursuivront au cours de cette journée, les conseils et instructions qu'ils recevront sous la vigilance des autorités en la matière seront profitables à chacun d'eux. Quelques joueurs de la ligue doivent aussi se rendre à Saint-Jean-d'Iberville vendredi prochain où on poursuivra également une école de baseball vendredi et samedi.

Joutes hors-concours

Le club St-Charles a été le premier à rencontrer une équipe de la puissante ligue Montréal Royale Junior. En effet, lundi après-midi au parc Rosemont, coin 6e avenue et Beaubien, Hervé Dorval dirigeait son équipe contre celle de Marcel Racine, le puissant club Rosemont. On devait disputer deux joutes mais la pluie mit fin à la deuxième joute après une manche seulement.

La première joute a été des plus intéressantes, même si les Charlots ont été défaits 2 à 0. Nino Travella, sur le monticule du Rosemont, n'a été touché que pour deux coups, soit un double de Germain Emard en troisième manche et un simple d'André Guertin en septième manche. Jacques Valiquette a accordé cinq coups sûrs, soit un simple par Steve Oleshuck, joueur de 3e but; un simple par Jean Mongeon, receveur; un double par Guy Charbonneau (celui-là même qui vint en collision avec Jean-Marc Lacelle à la deuxième manche); un double du voltigeur Birchenough et un simple de Jean-Jacques Geoffrion. Les quatre erreurs des Charlots ont fort nui à leur cause. Seul le lanceur Travella fut coupable d'une erreur.

Jacques Valiquette s'est montré supérieur à Travella en retirant huit cogneurs au bâton. Travella en éventa quatre. Le St-Charles laissa six hommes sur les sentiers tandis que le Rosemont en laissa neuf en panne.

Les fils de Charlie

Les deux arbitres en fonction étaient les frères André et Claude Larente, les fils de Charlie Larente qu'on a vu à l'oeuvre à maintes reprises à Hull et environs avec feu Jimmy Hill, Buck Tahamont, Ray Cutter et autres. Les frères Larente semblent avoir l'étoffe nécessaire pour devenir des maîtres dans leur art et leur carrière, sur les traces de leur père, semble être toute tracée.

Le club Rosemont viendra probablement disputer un match-retour à Eastview le samedi 13 juillet prochain.

Quant au grand blessé de lundi dernier, Jean-Marc Lacelle, il a subi une intervention chirurgicale ce matin à l'hôpital Maisonneuve de Montréal. On s'attend à son retour à Ottawa dès dimanche prochain.

Le combat Basilio Robinson aura lieu le 23 septembre

NEW-YORK (PA)—Le match de championnat mondial entre Carmen Basilio et Ray Sugar Robinson aura lieu au Yankee Stadium le 23 septembre. Cette nouvelle a officiellement été annoncée hier par James D. Norris, président de l'International Boxing Club. En cas de pluie, la rencontre sera présentée le lendemain soir.

Les Yankees ont décidé de remettre au 25 septembre, une joute régulière qu'ils devaient jouer contre les Orioles de Baltimore le 24. Ces deux clubs joueront un programme double le 25. Aucune décision n'a encore été prise au sujet de la télédiffusion du match.

Bauer intente une poursuite de $150,000

NEW-YORK (PA)—Hank Bauer, des Yankees de New-York, a intenté une poursuite en dommages au montant de $150,000 contre Edwin Jones, qui l'a injustement accusé de voies de fait. Bauer avait été acquitté la semaine dernière par le tribunal. Il était accusé d'avoir brutalisé Jones lors d'un incident survenu dans un cabaret new-yorkais au mois de mai. Bauer a fait remarquer que la publicité tapageuse qui a entouré cette affaire lui a causé beaucoup d'ennuis.

Lanceurs probables

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur de jeudi:

LIGUE AMERICAINE

Boston à New-York (2) — Sisler (6-4) et Stone (1-2) vs Shantz (9-1) et Larsen (3-2).

Détroit à Cleveland (2) — Foytack (8-6) et Hoeft (1-4) vs Wynn (10-9) et Narleski (5-1) ou Pitula (1-0).

Washington à Baltimore—Stobbs (2-12) vs Wight (2-4) ou O'Dell (2-2).

Chicago à Kansas City (2) — Keegan (3-3) et Fischer (3-4) ou Derrington (0-0) vs Kellner (2-4) et Garver (4-6).

LIGUE NATIONALE

New-York à Philadelphie (2) — Gomez (10-5) et Miller (3-3) ou Crone (4-3) vs Simmons (7-4) et Haddix (6-5.

St-Louis à Chicago (2) — Jones (4-3) et L. McDaniel (2-4) vs Rush (1-7) et Drabowsky (4-7).

Milwaukee à Cincinnati — Phillips (3-2) vf Acker (9-3).

Pittsburgh à Brooklyn (2) — Purkey (7-6) et Friend (4-9) vs Erskine (2-0) et Newcombe (7-7).

Les représentants du Détroit, Howe et Pronovost gagnent le tournoi de golf de la Ligue nationale

Par W. R. WHEATLEY
de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Les représentants des Red Wings de Detroit, Gordie Howe, qui a obtenu trois coups de plus que la normale avec 75, et Marcel Pronovost ont remporté les honneurs du tournoi de golf de la ligue Nationale de hockey, qui constitue le prélude au tournoi omnium qui se déroulera sur la parcours du club Islesmere et dont l'enjeu comporte des bourses d'une valeur totale de $29,000. Le duo s'est vu accorder le trophée Connie Smythe.

Au total, Howe et Pronovost, qui a dû se contenter de 93, ont obtenu 168, soit neuf coups de mieux que Ted Kennedy et Jim Morrison, des Maple Leafs de Toronto, qui se sont classés en deuxième place. Kennedy a complété le parcours en 86 coups et Morrison, en 91.

Howe a remporté la coupe Kiwanis accordée pour le meilleur score individuel avec son 75, soit cinq coups de mieux que ses collègues. Jean-Guy Gendron, des Rangers de New York, s'est signalé avec 80, mais son partenaire, le gardien de buts Lorne Worsley, s'est montré faible avec 113 et a relégué son équipe en quatrième place.

En 3e place

La troisième place est revenue aux représentants du Tricolore, Jean Beliveau et Bernard 'Boom Boom' Geoffrion, qui ont obtenu respectivement 91 et 97, pour un total de 188.

Johnny Wilson, avec 97, et Glen Skov, avec 98, ont obtenu ainsi le total de 195 à titre de représentants des Black Hawks de Chicago. Johnny Pierson, des Bruins de Boston, qui était privé de partenaire parce que Fleming Mackell pas plus que Larry Regan n'avaient pu venir à Montréal, a joué seul et a réussi un 85.

Pratique

Le robuste Bob Hill, un jeune pro de Rochester, N.Y., a réussi un trou d'un coup, hier, au cours des derniers exercices préliminaires en prévision du tournoi de golf omnium.

Hill, dont le nom est lié aux différents tournois du circuit majeur depuis à peine quelques mois, a réussi son exploit avec un fer No. 8 au 11e trou, sur le parcours du club Islesmere, près de Montréal.

Il semble que le nombre des participants à ce tournoi de 36 trous, qui doit débuter aujourd'hui pour se terminer dimanche, variera entre 140 et 145.

Lors d'une ronde pratique mardi, Ed Furgol, de St. andrews, Illinois, s'était luxé un muscle en enjambant une clôture métallique. Il s'est déclaré incapable de participer au tournoi par suite de ce malheureux incident.

Fletcher absent

Au nombre des concurrents américains qui se sont distingués au cours de cette pratique, on relève les noms de Bo Winniger, Ken Venturi, Dow Finsterwald, Jay Hebert et Bob Toski, qui ont obtenu 69 chacun. Mike Souchak de Grossinger's, N.Y., a fait mieux encore avec 68. Bill Kerr, pro du club Beaconsfield, a réussi un pointage de 71.

Doug Ford, de Mahopac, N. Y., le vainqueur lors de l'inauguration de ce tournoi en 1953, a complété seulement neuf trous et a réussi un 32. Bill Casper, de Bonita, Californie, vainqueur de l'année dernière, a obtenu un pointage identique.

Il a été révélé hier que Pat Fletcher, du Royal Montréal, vainqueur de l'omnium canadien disputé à Vancouver en 1954, sera incapable de participer au tournoi en raison de ses trop nombreuses occupations. Cependant, il aurait fait part de son intention de s'inscrire en vue de l'omnium canadien qui aura lieu à Kitchecher, Ont., la semaine prochaine.

Lucien Caron conduit le Hull-Volant à une victoire de 4-1 sur Gauthier

par Coco Jarry

C'est à se demander si c'est son expérience ou l'efficacité de ses courbes qui a été le sérieux facteur de la victoire de Lucien Caron, du Hull-Volant, mais Caron, à sa 21e saison sur un tas de sable, a remporté hier soir, sa 8ème victoire à date.

Encore frais de sa superbe tenue à Stittsville, alors qu'il goba les rubans du tournoi avec 8 agglomérations sur le carreau, le Hull Volant a prouvé une fois de plus, que ses panthères noires ont de très longues griffes quand les jetons sont aux jeux. Fonctionnant de justesse, comme le veut tout club qui mène la parade d'une ligue, le noir et blanc de Marcel Legris profita des bévues du Gauthier Rocket, dès les premiers sons de la musique du haut-parleur de Laurent Tessier, avec deux points, non mérités, mais de bonne valeur dans le calepin rouge du statisticien X. Y. Zède.

Conrad Sanscartier met son ange gardien de près dans la 4ème strophe alors que ses adversaires ont frappé 4 coups sûrs dont un magistral triple de Armand "moineau Grégoire, pour deux points seulement.

En dehors de cette manche, le courageux Conrad brilla d'un vif éclat.

Denis Charbonneau tapa deux fois en lieu sûr pour monter sa moyenne à .353; les autres formidables bâtonneurs Marcel Legris, Frank Dunnigan et Rhéal Gervais, y allèrent 1 pour 3, descendant tous d'une marche dans leurs précieuses moyennes, Legris en particulier, à .388. Bernard Trembiay et Nobbie Clarke, sont présentement ex-équo avec .381, soit sur la première branche.

Des erreurs coûteuses

Si le club Gauthier-Rocket n'est pas une escadrille à briser les records enviables sur l'offensive, il l'est assurément sur la défensive, question de jeter par la fenêtre des joutes perdues par des erreurs coûteuses.

Hier soir la brigade de Jean-Louis Lacroix et Tony Carrière se paya le luxe de 6 erreurs pour maintenir sa moyenne de 4 dans ses 11 parties à date.

Alignements

Gauthier-Rockets—Carswell, a.-c.; McLean, 2b; Marquis, cg; Sinfield, rec.; R. Gervais, cc; Provost, 3b; Sincennes, cd; Hetherington, 1b; Moreau, 1b (2e); Sanscartier, lanc.

Hull-Volant—Charbonneau, rec.; Bédard, 1b; Dunnigan, cc; Ventura, a.-c.; Legris, 3b; Thérien, cg; Grégoire, cd; Caron, lanc.; Guertin, 2b.

Résultat par manche:

Gauthier-Rocket	000	000	1—1	4 6
Hull-Volant	200	200	x—4	7 3

Arbitres: Larabie et Groulx.

Classement

	G	N	P	Pts
Hull-Volant	10	0	2	20
Thibault Lumber	8	1	4	17
Lambert	7	1	4	15
Rocket	3	0	8	6
Gatineau	2	0	11	4

Prochaine partie, vendredi soir au parc Fontaine: Gatineau vs Lambert.

Vedettes du ski aquatique aux régates de Blue Sea

Plusieurs vedettes du ski aquatique prendront part aux régates de Blue Sea qui se dérouleront dans ce pittoresque village de la Gatineau, le 14 juillet prochain. Ce sera l'événementt de l'année pour les amateurs des sports d'été.

On annonce, en effet, que Marc Cloutier et sa troupe des Laurentides donneront un spectacle de ski aquatique. On a aussi obtenu la collaboration du skieur Louis Laflamme, de Hull, dont les villégiateurs de Saint-Pierre de Wakefield connaissent les prouesses.

Pendant les régates, des hydravions de Laurentian Airways feront faire des envolées à ceux qui le désireront. Ils survoleront le magnifique lac Blue Sea et les environs.

Le poste de télévision CBOFT fera un reportage des régates. Une équipe technique se rendra sur les lieux en compagnie de M. Lionel Duval, commentateur sportif, pour préparer le reportage de ce spectacle.

L'Association ambulancière Gatineau, a offert d'envoyer sur les lieux des ambulanciers afin d'accorder une protection complète à la foule de spectateurs qui envahiront le terrain du Blue Sea Club.

Tous les profits des régates seront versés à la paroisse de Blue Sea.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Inscriptions de vendredi au parc Connaught

Première course, trot D, un mille, $150.

P	Chevaux	3 dernières courses	Conducteurs	Cotes
2	Toddy Dean	7 3 6	C. Baker	3-1
1	Lady Rotan	6 4 3	D. Cox	7-2
6	Starkey's Pointer	5 8 6	H. Farrington	4-1
7	All Axworthy	3 7 8	G. Cotie	4-1
3	Pat Barnes	3 4 8	R. Lawson	6-1
5	Buchaneer	0 0 0	H. Perkins	12-1
4	Golden Peter Express	0 6 3	J. Dunlop	8-1
8	Edroy	0 0 0	L. Fawn	12-1

Aussi éligible: Rocco.

Deuxième course, amble D, un mille, $200.

1	Victor Grattan Bars	3 5 5	S. Locke	3-1
8	Pastime Boy	7 4 2	R. Curran	4-1
2	Lady Mac M	7 6 3	A. Holmes	4-1
3	Scotland Harvester	3 3 4	D. Burke	5-1
1	Kildare	8 7 3	H. Perkins	6-1
5	Candy Comet	4 7 7	E. Adams	6-1
7	Queenie Brook	4 4 2	D. Cox	8-1
6	Little Captain	6 4 5	Lachapelle	10-1

Aussi éligibles: Paul R, Grattan Up.

Troisième course, trot D, un mille, $200.

1	Miss Patsie Lee	3 4 2	S. Craig	5-2
3	Orphan M	5 4 4	N. Curran	7-2
6	Crusader Guy	5 6 8	D. Johnson	4-1
2	Brownstone	3 5 5	E. Cline	5-1
4	Lusty McKinney	7 7 6	M. Fleet	8-1
5	Spencer Brooke	1 5 7	F. Meadows	8-1
7	Lady Riddell	6 1 7	M. Riley	10-1
8	Maryland King	1 5 3	L. Drayton	8-1

Aussi éligible: Ray Patch.

4e et 7e courses, Invitation, un mille, $550.

5	Lady Normby	2 4 3	J. J. Geisel	3-1
4	Taxi C Lee	7 4 1	D. Cox	7-2
6	Dulcie Dillon	2 5 1	D. Johnson	4-1
1	Just Van	4 3 6	R. Curran	5-1
7	Authentic	5 1 8	W. Simmons	6-1
2	Warren Dillon	4 7 3	A. Holmes	6-1
3	Billie Chips	6 7 8	C. Baker	8-1

Cinquième course, amble D, un mille, $200.

5	F E Grattan	5 4 2	K. MacDonald	5-2
7	A P Grattan	6 7 2	E. Adams	7-2
2	Hi Acres Susan	4 3 x	D. Burke	3-1
8	Stewart	1 5 6	S. Craig	4-1
1	Ready Cash	2 1 7	J. Bannerman	8-1
4	Danny	3 8 6	R. Rennick	6-1
6	Sadie M	6 5 5	C. Baker	6-1
3	Gertie Hy	3 6 5	A. Holmes	8-1

Aussi éligibles: Merriwell, Capt Conrad.

Sixième course, amble D, un mille, $250.

5	Bill Direct	2 1 5	N. Curran	3-1
6	King Peter	2 6 4	A. Holmes	7-2
3	J W L	7 6 4	W. Simmons	4-1
7	True Sue	5 5 2	C. Baker	6-1
1	Argyle Lee	6 3 2	H. Ingles	6-1
8	Star Direct	3 7 8	C. Watt	8-1
2	Romany	6 5 1	K. MacDonald	8-1
4	Andy K Blue	4 1 7	W. Pyke	10-1

Huitième course, amble D, un mille, $250.

3	Larry H Harvetesr	3 8 7	C. Baker	2-1
6	Roberta Lee	5 7 7	R. Smith	3-1
4	Brownie Bars	5 5 3		4-1
8	Fleet Bars	8 8 5	Y. Danis	5-1
5	St. Charles Direct	6 8 8	G. Riddell	6-1
1	Mighty Johnny	1 2 1	H. Zeron	6-1
7	Follow Jim	2 1 1	J. Zeron	8-1
2	Prince Royal	4 4 6	A. Bélanger	8-1

Aussi éligibles: Royal Brooke, Grattan B.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
Ouvert tous les jours 8 à 6
FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI DURANT JUILLET ET AOUT
122, RUE RIDEAU CE. 3-5601



PIQUETS et POTEAUX POUR CLOTURES
POTEAUX DE CEDRE DROITS . . . . 75¢ chacun
1 x 3 x 3-0 . . . . 13¢ 1 x 4 x 3-0 . . . . 17¢
1 x 3 x 3-6 . . . . 15¢ 1 x 4 x 3-6 . . . . 20¢
1 x 3 x 4-0 . . . . 17¢ 1 x 4 x 4-0 . . . . 22¢
2 x 3 EN PIN BLANC POLI . . . 12¢ pied courant
2 x 4 EN PIN BLANC POLI . . . 15¢ pied courant
Green Valley Lumber Ltd.
"Tout pour construire n'importe quoi".
SIGNALEZ SH. 6-4633
360, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW

Il est encore temps d'aller passer
VOS VACANCES EN EUROPE
cette année...



C'est vraiment à la fin de l'été, à l'époque des jours encore chauds et des nuits fraîches, qu'il est le plus agréable de visiter le Vieux Continent.

Et pour un excellent voyage, rien de mieux que de s'embarquer sur l'un des "4 GRANDS" Cunard, magnifiques paquebots qui vous conduiront de Montréal ou Québec, en Angleterre ou en Europe, en moins de 6 jours.

A bord de ces luxueux transatlantiques antiroulis, vous trouverez les distractions les plus diverses: cinéma, danse, sports variés; l'excellente cuisine de Cunard et son service courtois ajouteront à votre confort. Vous arriverez au port, frais et dispos.

Départs réguliers des deux plus grands paquebots du monde: QUEEN ELIZABETH et QUEEN MARY, en partance de New-York.

Voyez votre agent local — nul ne peut mieux vous servir.

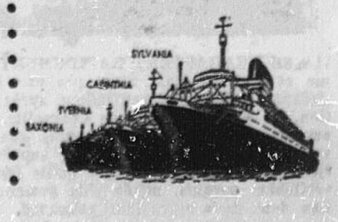
Voyagez par . . . CUNARD

DEPARTS EN AOUT DE MONTREAL ET QUEBEC

CORINTHIA	2 août et *23 à	Liverpool
SAXONIA	9 août et 30 août au	Havre et Southampton
SYLVANIA	16 août, à	Greenock et Liverpool
IVERNIA	16 août au	Havre et Southampton

Départs hebdomadaires durant la saison.
*Escale à Greenock

Les "4 GRANDS" CUNARD



Siège social : 230, rue de l'Hôpital, Montréal. Tél. MArquette 5651

Les Yankees déclassent les Red Sox, 10-0

High Lee Harvester gagne l'épreuve principale hier soir; quinelle de $153.10

Par Marcel FORTIN

Dix autres intéressantes courses furent présentées, hier soir, à la piste du parc Connaught, et c'est l'ambleur High Lee Harvester, sous la conduite de l'intrépide Almer Holmes, qui connut le plus de succès. En effet, ce rapide cheval parcourut la distance du mille en 2:13 1-5 et 2:14 2-5 pour gagner les deux "heats" de l'épreuve principale.

High Lee Harvester enregistra son premier gain, durant la quatrième course à l'affiche en devançant Attorney's Boy et Bradison. High Lee Harvester réussissait un deuxième gain, durant la septième course à l'affiche, soit le deuxième "heat" de l'épreuve principale. Cette fois, cet ambleur remportait la victoire sur Malcolm Hanover et Bradison.

Une épreuve principale fut également réservée aux trotteurs, mais, les honneurs furent partagés entre Ann Elgin et O'Danny Guy. Durant le premier "heat", soit la troisième course au programme, Ann Elgin terminait en première position suivi de Clever Crumbrook et O'Danny Guy et paya $11.40 pour la première position. Ce fut cependant O'Danny Guy, qui remportait les honneurs du deuxième "heat" la sixième course au programme pour payer $11.80. Maybe C. terminait en deuxième place, pendant que Ann Elgin s'assurait de la troisième place.

Changu, propriété de Antonio Gradnis, de Windsor, Ontario et conduit par O. Zirnis, remportait les honneurs de la première course au programme pour payer $19.40 pour la première place. Dorothy Van et Rastus Hal capturèrent les deuxième et troisième positions.

Deux ambleurs ignorés des parieurs s'assurèrent des deux premières places durant la deuxième épreuve pour payer une quinelle de $153.10. En effet, Miss States Attorney terminait en première place pour payer $41.70, pendant que Miss Marlene Brickley payait $12.40 pour la deuxième position. Neil Mac terminait en troisième place.

Une autre excellente quinelle de plus de cent dollars fut payée durant la cinquième course au programme. En effet, Ready Cash et Billie Nickle permirent aux parieurs de toucher une quinelle de $104.50. Annie Jean terminait alors en troisième position.

Harry Ingles conduisit Leon Dewey à la première place durant la huitième course et il en était alors à sa première victoire de la soirée. Leon Dewey paya $11.50 pour la première place. Winnie Lawrence et Effective St. Charles suivirent Leon Dewey au fil d'arrivée.

Scotty Adam s'assura de la première place durant la neuvième épreuve au programme, pendant que Vernon E. Hal terminait au deuxième rang suivi de Lee Hal.

Le vétéran Stedman Craig présenta une magnifique tenue durant la dernière course au programme pour conduire Ann Roswell à la première position. Cet ambleur paya $11.30 pour la première position. Pal Direct terminait au deuxième rang, suivi de Investment.

Ann Roswell et Pal Direct payèrent une quinelle de $32.60.

Les résultats

Première course, amble D, $150
Changu, (O. Zirnis), $19.40, $6.00, $4.10; Dorothy Van, (C. Hilliard), $3.50, $2.90; Rastus Hal, (D. Johnston), $3.50. Ont aussi couru: Clever Jimmy, Vogue Direct, Dr. Rumbaugh, Dillon Oakie, The Duchess C. Temps: 2.17.1.

Deuxième course, amble D, $150
Miss States Attorney, (M. Riley), $41.70, $19.00, $24.60; Miss Marlene Brickley, (E. Adams), $12.40, $11.70; Neil Mac, (A. Holmes), $5.70. Ont aussi couru: El Morris, Sonny Dale Scott, Doris Bunter, Win Volo, et Bildad (tomba). Temps: 2.18.
Quinelle: $153.10.

Troisième course, trot D, $400
Ann Elgin, (H. Ingles), $11.40, $5.40, $3.50; Clever Crumbrook, (G. Lanthier), $5.30, $3.90; O'Danny Guy, (C. Baker), $4.20. Ont aussi couru: Maybe C. Goodwill Rose, Silver Wally, et Hope Bingen. Temps: 2.17.

Quatrième course, amble invitation, journée du Canada, $600
High Lee Harvester, (A. Holmes), $8.60, $4.40, $3.40; Attorney's Boy, (C. Watt), $4.70, $3.20; Bradison, (J. McGregor), $3.90. Ont aussi couru: Silver T. Lee, Malcolm Hanover, Divorce, Walnut Dick. Temps: 2.13.1.

Cinquième course, amble D, $200
Ready Cash, (C. Hilliard), $16.20, $7.00, $4.40; Billie Nickle, (H. Farrington), $10.20, $7.90; Annie Jean, (A. Holmes), $3.70. Ont aussi couru: Marcia Scott, Dictator, June Elgin, Penny Patch, Stewart's Brook. Temps: 2.15.4.
Quinelle: $104.50.

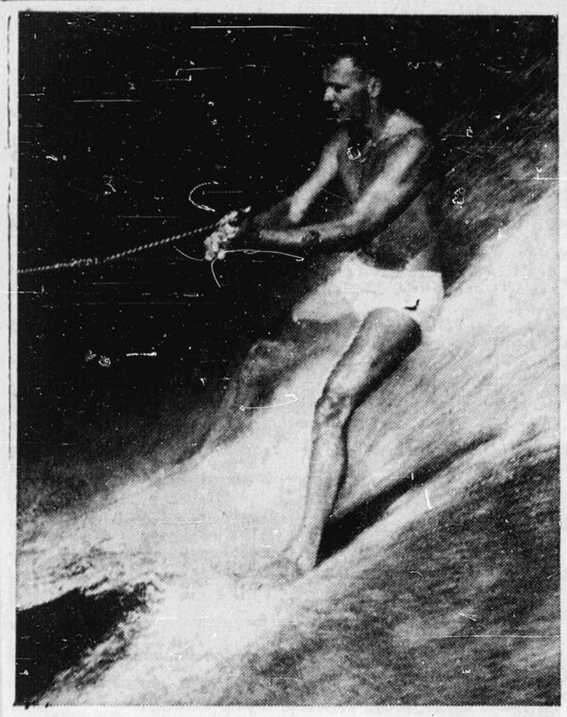
Sixième course, trot D, $400
O'Danny Guy, (C. Baker), $11.80, $5.40, $3.60; Maybe C. (H. Currell), $7.90, $3.90; Ann Elgin, (H. Ingles), $3.90. Ont aussi couru: Goodwill Rose, Silver Wally, Clever Crumbrook, Hope Bingen. Temps: 2.15.

Septième course, amble Invitation journée du Dominion, $600
High Lee Harvester, (A. Holmes), $5.20, $3.30, $2.70; Malcolm Hanover, (W. Simmons), $4.70, $3.30; Bradison, (J. McGregor), $3.20. Ont aussi couru: Attorney's Boy, Silver T Lee et Divorce. Temps: 2.14.2.

Huitième course, amble Glengarry, $200
Leon Dewey, (H. Ingles), $11.50, $4.90, $3.70; Winnie Lawrence, (R. Smith), $6.90, $4.10; Effective St-Charles, (J. Zerco), $3.10. Ont aussi couru: Metz Hanover, Bob Steinway, Splash Up, Henry Gallon et Clever Edna. Temps: 2.14.1.

Neuvième course, amble B, $200
Scotty Adam, (D. Johnson), $8.50, $5.00, ...00; Vernon E Hal, (K. McDonald), $5.60, $4.60; Lee Hal, (R. Smith), $4.50. Ont aussi couru: Dale Oaks, Bessie B Sultan, Supremus, Ty's Pride, Belle Pointer. Temps: 2.15.

Dixième course, amble quinelle, $200
Ann Roswell, (S. Craig), $11.30, $4.90, $4.20; Pal Direct, (C. Meville), $3.40, $3.10; Investment, (B. Horner), $5.30. Ont aussi couru: Lady J. Stuart, Elgin Wenger, Barbara Grattan, Josedale B. Brooke Cecil's Slowpoke. Temps: 2.17.2.
Quinelle: $32.60.



REGATES DE LEFAIVRE — Marc Cloutier, champion mondial de ski aquatique, présentera dimanche le 7 juillet, aux régates de Lefaivre un spectacle exceptionnel. Avec son groupe de skieurs et skieuses professionnels, il reprendra sur la rivière Outaouais, les jeux captivants et les prouesses dangereuses qui ont enthousiasmé le public du Cypress Garden, en Floride l'an dernier. Nous voyons ici le jeune champion de 22 ans, filant à vive allure, sur la plante des pieds, en pleine mer. Il n'a pas de ski.

Alors que le couvre-feu est enlevé, Don Eagle espère maîtriser The Great Togo

L'on doit s'attendre à beaucoup d'émotions, ce soir, à l'Auditorium d'Ottawa lorsque l'Indien Don Eagle et le Japonais, "The Great Togo" en viendront aux prises dans un important combat. Il a été annoncé qu'il n'y aurait pas de couvre-feu pour cet intéressant combat et qu'une décision devra être rendue, même si les deux athlètes poursuivent leur lutte tard dans la nuit.

La décision d'enlever le couvre-feu a été prise à la suite d'un combat de la semaine dernière, alors que Don Eagle était à maîtriser The Great Togo, mais, il ne réussit pas à remporter la victoire à cause présisément du temps-limite.

C'est tout probablement la première fois depuis cinq semaines, soit depuis que The Great Togo et son frère Tosch sont à l'oeuvre à Ottawa, que le lutteur japonais vint si près de subir la défaite.

Pendant que The Great Togo tentera de maîtriser Don Eagle, son frère Tosch s'en prendra à Johnny Rougeau en semi-finale. Rougeau est très populaire à Ottawa, mais, il est certain que sa popularité ne lui sera pas suffisante pour parvenir à terrasser l'agressif Japonais.

Deux autres combats sont à l'affiche. Dans un match préliminaire, Gypsy Joe en viendra aux prises avec Timothy Geohagen et dans le premier combat de la soirée, Red Lyons luttera contre Mike Paydousis. Ce combat sera de vingt minutes.

Le premier combat débute à 8h.45.

Tour de France

Hassenforder gagne la septième étape

COLMAR (PA) — Roger Hassenforder, de France, a remporté les honneurs de la septième étape du tour de France hier de Metz à Colmar, soit une distance de 223 kilomètres. Hassenforder est originaire de Colmar. Gerrit Voorting, de Hollande, s'est classé deuxième et François Mahé, de l'équipe nationale française, a fini troisième suivi dans l'ordre de Lilly Bergaud, Jacques Bianco, de France; Piet De Jongh, de Hollande; Jean Bourles, de France; Jésus Lorono, d'Espagne; Nicolas Barone, Henri Anglade et Joseph Morvan, de France.

Hughes passe aux Tiger-Cats

HAMILTON (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton ont obtenu le bloqueur Jim Hughes, qui avait été repêché par les Stampeders de Calgary, de la ligue de l'Ouest. Hughes a brillé pour le club de l'université Queen's, dans la ligue Intercollégiale l'an dernier.

SYNTONISEZ 970 K.

Pour les résultats des

TOURNOIS DE GOLF

1er tournoi Islemere à Ste-Dorothée

Jeudi et vendredi — 4-5 juillet de 6.45 à 7.00 p.m.

Samedi et dimanche — 6 et 7 juillet de 6.15 à 6.30 p.m.

OMNIUM CANADIEN A KITCHENER

Mercredi — Jeudi — Vendredi — 10-11-12 juillet de 6.45 à 7.00 hres p.m.

Samedi le 13 juillet de 6.15 à 6.30 hres p.m.

970 K CKCH 5000 W

LE POSTE DE L'ACTUALITE

Berra cogne un circuit et deux simples et fait compter huit points

Berra réussissait le 250e circuit de sa carrière — Le Cleveland blanchit le Détroit, 6-0, et les White Sox sont blanchis, 5-0

NEW-YORK (PA) — Yogi Berra a fait compter huit points avec un circuit, deux simples et un roulant, pour conduire les Yankees de New-York à une victoire de [illegible] sur les Red Sox de Boston hier après-midi au Yankee [illegible]. Berra a porté son total de circuits depuis le début de sa carrière à 250 et son total de coups sûrs à 1,000. Bob Turley, en grande forme, a tenu les Bostonnais à trois coups sûrs et il a retiré 11 frappeurs au bâton. La présence au monticule de Tom Brewer, le lanceur perdant, a été de courte durée. Il a été remplacé par George Susce dès la deuxième manche. Ce duo a été victime de dix coups sûrs.

Les Yankees ont ainsi remporté leur septième victoire consécutive.

Boston	000 000 000	0	3 1
New-York	342 000 01x	10	10

Brewer, Susce (2) et White; Turley et Berra. P—Brewer.
Cir: NY—Berra.



Yogi Berra

En troisième place

CLEVELAND (PA) — Les Indiens de Cleveland sont remontés au troisième rang du classement de la ligue Américaine, en l'emportant par blanchissage, 6-0, sur les Tigers de Détroit. Don Mossi a lancé une partie de six coups sûrs pour partager la vedette avec Chico Carrasquel, qui a frappé un circuit. Jack Tighe a eu recours à quatre lanceurs, [illegible] Aber, Don Lee et Lou Sleater. Maas a subi l'échec. Les [illegible] ont obtenu un total de neuf coups sûrs. Ils ont devancé les Red Sox qui ont perdu à New-York.

Détroit	000 000 000	0	6 0
Cleveland	011 010 30x	6	9 1

Maas, Aber (7) Lee (7) Sleater (8) et Wilson; Mossi et Nixon.
P—Maas. Cir: Cle—Carrasquel.

Chicago blanchi

KANSAS CITY (PA)—Les White Sox de Chicago ont été blanchis au compte de 5-0 par les Athletics de Kansas City et sont tombés à trois parties derrière les Yankees de New York dans la lutte pour le championnat de la ligue Américaine.

Virgil Trucks a reçu le crédit de la victoire avec l'aide de Tom Morgan, qui lui a succédé dans la sixième manche avec les buts remplis et un homme retiré pour lui épargner son blanchissage. Dick Donovan a essuyé la défaite.

Un circuit de Billy Hunter dans la deuxième manche a été suffisant pour assurer la victoire des Athletics.

Chicago	000 000 000	0	5 1
Kansas City	011 021 00x	5	8 0

Donovan, Staley (6) Lapalme (8) et Moss; Trucks, Morgan (6) et Thompson. C: KCy-Hunter, Skizas.

Neuf erreurs

BALTIMORE (PA)—Les Orioles de Baltimore ont réussi à compter cinq points contre la recrue Jim Heise dans la deuxième manche pour remporter la victoire au compte de 8-3 sur les Senators de Washington dans une joute dénuée d'intérêt.

Cette victoire, ajoutée à la défaite des Tigers de Detroit aux mains des Indians de Cleveland, a laissé les Orioles à moins d'une demi-partie des Tigers, qui occupent la cinquième place du classement.

La joute a été marquée de neuf erreurs, dont six commises par les Senators, qui ont subi la défaite pour la 52e fois en 77 joutes.

Heise en était à sa deuxième défaite depuis qu'il a été rappelé du Midland, dans la ligue du Texas.

Washington	002 000 100	3	8 6
Baltimore	050 000 21x	8	9 3

Heise, Hyde (3), Byerly (7) et Courtney; Moore, O'Dell (8) et Triandos. G-Moore. P-Heise.

Baseball

(Presse Canadienne)

JOUTES DE MERCREDI
LIGUE NATIONALE
St-Louis, 5; Chicago, 4
Cincinnati, 7; Milwaukee, 5
LIGUE AMERICAINE
Kansas City, 5; Chicago, 0
Cleveland, 6; Détroit, 0
New-York, 10; Boston, 0
Baltimore, 8; Washington, 3
LIGUE INTERNATIONALE
Montréal à Buffalo (pluie)
Rochester, 2; Toronto, 0
Richmond, 6; Miami, 1
La Havane, 5; Columbus, 4

AUJOURD'HUI
LIGUE NATIONALE
New-York à Philadelphie (2)
St-Louis à Chicago (2)
Milwaukee à Cincinnati (2)
Pittsburgh à Brooklyn (2)
LIGUE AMERICAINE
Boston à New-York (2)
Détroit à Cleveland (2)
Washington à Baltimore (2)
Chicago à Kansas City (2)
LIGUE INTERNATIONALE
Montréal à Buffalo (2)
Toronto à Rochester (2)
La Havane à Columbus (2)
Miami à Richmond (2)

LE CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	JA
Cincinnati	44	31	.587	—
St-Louis	41	30	.577	1
Milwaukee	42	32	.568	1½
Brooklyn	39	32	.549	3
Philadelphie	37	33	.529	4½
New-York	35	38	.479	8
Chicago	23	43	.348	16½
Pittsburgh	25	47	.347	17½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	JA
New-York	47	25	.653	—
Chicago	44	28	.611	3
Cleveland	38	33	.525	8½
Boston	39	35	.527	9
Détroit	36	37	.493	11½
Baltimore	35	37	.486	12
Kansas City	27	44	.380	19½
Washington	25	52	.325	24½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy	JA
Toronto	44	32	.579	—
Buffalo	42	33	.560	1½
Richmond	43	35	.551	2
Rochester	43	37	.538	3
Columbus	37	41	.474	8
Miami	34	42	.447	10
La Havane	35	44	.443	10½
Montréal	30	44	.405	13

Ligue de l'Académie

Le Thériault remporte un gain de 8-6 sur Le Droit-CKCH et passe au 2e rang

Par Lucien RICHARD

Le club Thériault Plasterers, profitant de plusieurs erreurs coûteuses de l'équipe Le Droit-CKCH s'est assuré de passer en deuxième place de la Ligue de balle molle de l'Académie De La-Salle sur un pied d'égalité avec le Capital Stainless Steel, en triomphant avec justesse contre les journalistes de Bob Labelle au pointage final de 8 à 6. La joute fut disputée au terrain du Patronage Saint-Vincent devant quelque cent fervents de la balle molle.

La partie d'hier soir ne fut gagnée qu'à la 6e manche alors que les Plâtriers d'Adélard Thériault brisèrent une égalité de 6 à 6 pour compter deux points sans l'aide d'un seul coup sûr. Disons en passant que l'équipe Le Droit-CKCH est venue près de causer la surprise de l'année en tenant la puissante équipe de l'ouest de la ville jusqu'à cette 6e et fatale manche alors que les journalistes faiblirent lamentablement après avoir égalé les chances à la 5e manche.

Voici ce qui est arrivé à la 6e manche. Maurice Sarault fut d'abord sauf sur une erreur au premier but. Bob Girouard fut ensuite retiré par Pierre Dufault sur un long ballon au centre. L'instructeur Roland Sarault ricocha un faible roulant au premier but qui l'échappa pour envoyer son frère au 3e coussin. Rolly vola ensuite le 2e et sur le même jeu Maurice croisait le marbre pour briser l'égalité. Desloges prenait ensuite une troisième prise très basse et sur ce jeu Rolly Sarault en profitait pour se rendre au marbre avec le 8e et dernier point de la joute. Deux points grâce à trois erreurs et un petit manque de jugement. C'était suffisant pour Thériault qui remportait ainsi sa 6e victoire de la saison.

Il ne faudrait cependant pas oublier le magnifique ralliement qu'effectuait le club Le Droit-CKCH à la 5e manche alors que les protégés de "Pec" Trépanier se trouvaient 5 points en arrière. Roland Poirier, qui lança une belle partie pour les perdants ouvrait la manche en se rendant au premier sac sur 4 balles. Jean Martel l'avança en tapant un beau simple au champ centre. Pierre Dufault fit ensuite compter Poirier sur un simple au champ gauche. Bob Labelle suivit avec un autre simple qui fit compter Martel. Brazeau fut ensuite retiré sur 3 prises. Liberty fut ensuite sauf sur un "fielder's choice" alors que Dufault était retiré au coin dangereux. Vint ensuite Roger Bénard qui, sans perdre de temps, frappa un long coup de circuit au champ centre pour faire compter 3 autres points et ainsi égaliser les chances 6 à 6. Tout ce beau ralliement fut peine perdue puisqu'à la manche suivante le Thériault revenait avec ses deux points sans coup sûr pour l'emporter au score final de 8 à 6.

Malgré les 9 coups sûrs qu'il donnait au Droit, Jean De La Salle ne fut rarement en danger sauf à la 5e. Il retirait 4 frappeurs et donnait deux passes. Poirier limita les vainqueurs à 7 coups saufs, retira un frappeur et marcha un joueur. Chez les frappeurs du Thériault, citons Gaston Desloges, Wilf Brisson et Jean D'Amico avec chacun deux coups sûrs. D'Amico réussit en plus un triple. Chez les perdants, la palme revient à Jean Martel et Pierre Dufault avec chacun trois coups sûrs, de même que le solide frappeur Roger Bénard qui tapa un circuit et un double en plus de quatre points produits.

Partie importante demain soir

Une joute très importante est à l'affiche pour demain soir au Patronage alors que l'Albion-Strathcona, meneur actuel de la Ligue fera face au puissant club Dominion d'Henri Lapointe. On se souvient que ces deux clubs sont d'une grande rivalité alors que les deux premières joutes entre ces deux équipes se terminèrent avec des victoires serrées d'un point seulement. On espère donc qu'il y aura foule demain soir au Patro pour voir nos deux grands rivaux en lice. Qu'on se le dise. La partie débute à 7 heures précises.

Sommaire—

Thériault	311 612 0	8	7 1
Le Droit-CKCH	100 050 0	6	9 5

Jean De La Salle et S. Côté; Roland Poirier et R. Brazeau.

CLASSEMENT

	J	G	P	N	Pts
Albion-Straths	9	8	1	0	16
Capital Stainless	10	6	3	7	13
Thériault Plast.	11	6	4	1	13
Meriam R. Estate	9	3	4	2	8
Dominion-Ste-Anne	10	3	7	0	6
Le Droit-CKCH	11	2	9	0	4

Ligue Nationale

Les Redlegs chassent Burdette du monticule à la 6e manche et remportent un gain de 7-5

CINCINNATI (PA) — Les Redlegs de Cincinnati, nullement intimidés par la réputation de Lew Burdette, l'ont chassé du monticule à la sixième manche pour triompher des Braves de Milwaukee au compte de 7-5.

Par cette victoire, les Redlegs se sont assurés une avance d'une partie complète en tête de la ligue Nationale et ont fait tomber les Braves en troisième position, derrière les Cardinals de St-Louis.

Par le passé, Burdette avait été la bête noire des Redlegs à qui il avait infligé neuf défaites successives et qu'il avait eus à sa merci depuis la saison 1955.

Hal Jeffcoat a été crédité de la victoire.

Milwaukee	200 010 011	5	9 1
Cincinnati	000 214 00x	7	11 0

Burdette, McMahon (6), Jolly (7) et Crandall; Jeffcoat, Lawrence (9) et Bailey. G-Jeffcoat. P-Burdette. C: Mil-Aaron, Crandall, Covington. Cin-Crowe.

4e gain consécutif

CHICAGO (PA) — Dans l'unique joute disputée dans la ligue Nationale hier après-midi, les Cardinaux de St-Louis ont défait les Cubs de Chicago, 5-4, pour enregistrer leur quatrième victoire consécutive. Del Ennis a procuré le triomphe aux Cards en produisant deux points avec un simple opportun à la septième manche. Les deux clubs étaient alors sur un pied d'égalité 3-3. Les Cardinaux ont ensuite résisté à l'offensive de leurs adversaires, qui ont réduit le pointage, 5-4 à la neuvième, sans toutefois réussir à niveler les chances.

St-Louis a frappé 12 fois en lieu sûr, soit deux fois plus souvent que les Cubs. Larry Jackson, aidé de Hoyt Wilhelm à la neuvième, a reçu le crédit du gain. Tom Poholsky a été le lanceur perdant. Les Cubs ont obtenu trois points à la quatrième manche sur des circuits de Walter Moryn et Dale Long.

St-Louis	101 010 200	5	12 2
Chicago	000 300 001	4	6 0

Jackson, Wilhelm (9) et Landrith, H. Smith (9); Poholsky, Brosnan (7) Littlefield (9) et Neeman. G—Jackson. P—Poholsky.
Cir: Chi—Moryn, Long.

Baseball juvénile

Elzéar Desroches maîtrise les Braves tandis que Sacré-Coeur bat les Pointus

Les Pointus d'Edie Séguin ont vu une victoire leur glisser des doigts, hier soir au parc Reboul, quand le Sacré-Coeur l'a emporté par 7 à 2 au cours d'une joute régulière de la ligue de baseball Ottawa-Hull et district.

Les jeunes Pointus menaient par 2 à 0 jusqu'à la cinquième manche et Jim Séguin, au monticule, semblait destiné pour une belle soirée. Cependant les joueurs de champ ne lui donnèrent pas l'appui nécessaire et les athlètes du parc Reboul se resaisirent pour égaliser le compte puis finalement ajouter cinq autres points pour s'assurer de la victoire.

C'est à la suite du deux-buts de Marcel Dagenais que le Sacré-Coeur égalisa le compte. Gilles Désormeaux fit ensuite compter le point décisif par Dagenais. Plus tard Désormeaux cognait un coup de deux buts.

Les gagnants réussirent huit coups saufs contre quatre par les Pointus. Les lanceurs Séguin et Roy éventèrent neuf hommes chacun.

Ce soir l'équipe des Tigres d'Elzéar Desroches se rendront à la Pointe Gatineau afin d'affronter les Pointus. La joute est pour 6 h. 30.

Première victoire des Tigres

Les Tigres du Boulevard Saint-Laurent, dirigés par Elzéar Desroches, ont remportée une victoire serrée au parc Riverside, lundi soir dernier, quand ils ont défait les Braves d'Eastview du gérant Bernard Payette par le compte de 8 à 7. C'est Desroches lui-même qui a été le héros de cette première victoire des fauves. Comme lanceur il retira 14 adversaires au bâton; comme cogneur c'est lui qui fit compter le point de la victoire. Les deux équipes étaient égales 5 à 5 quand Desroches cogna un simple pour faire compter un copain.

Pour les vainqueurs Paul Cyr s'est distingué en tapant deux doubles et un simple en trois apparitions. Paul-Emile Vaillancourt et Paul L'Heureux cognèrent également des coups de deux buts.

Les Braves ont eu recours à quatre lanceurs pour enrayer la marche des Tigres, à savoir: Cyr, Joly, Gilles Houle et Bernard Schryburt. Les Tigres réussirent 15 coups saufs et les Braves 14

L'équipe de la Ligue nationale complétée

CINCINNATI (PA)—Walter Alston a complété son choix de joueurs en vue de la classique annuelle des étoiles, qui sera disputée le neuf juillet à St-Louis.

La composition des équipes a déjà été faite au cours d'un scrutin chez les amateurs de baseball. Les joueurs substituts désignés par Alston pour faire partie de l'équipe de la ligue Nationale sont Warren Spahn, du Milwaukee; Ed Mathews, Johnny Logan cet Red Schoendienst, de la même équipe; Curt Simmons, de Philadelphie; Johnny Antonelli, des Giants; Larry Jackson, du St-Louis; Clem Labine, des Dodgers; Jack Sanford, du Philadelphie; Gus Bell, du Cincinnati; Ernie Banks, du Chicago; Gil Hodges, des Dodgers, et les receveurs Hank Foiles, du Pittsburgh, et Hal Smith, du St-Louis.

Plusieurs vedettes brilleront par leur absence cette année, dont Robin Roberts, Don Newcombe, Roy Campanella et Ted Kluszewski. Alston a choisi Bobby Bragan, du Pittsburgh, et Bob Scheffing, du Chicago, comme assistants.

Nouvelles activités le 17 juillet

WASHINGTON (PA) — La sous-commission chargée d'enquêter sur les sports professionnels, dont le baseball, reprendra ses activités le 17 juillet. Cette décision a été prise à cause du long congé occasionné par la fête de l'Indépendance célébrée aujourd'hui aux Etats-Unis et la joute d'étoiles de baseball qui aura lieu le neuf juillet à St-Louis. L'enquête reprendra à compter du 17 juillet. L'un des premiers témoins convoqués sera Horace Stoneham, propriétaire des Giants de New-York.

Carpentier et Bollet sont victorieux, hier

MONTREAL (Spéciale) — Edouard Carpentier et André Bollet ont remporté une victoire sur The Great Togo et son frère Tosch, lors du combat principal de la soirée de lutte présentée au Forum, de Montréal, hier soir. L'arbitre Yvon Robert accorda une chute à Carpentier et Bollet lorsque The Great Togo lui lança du sel aux yeux. Les frères Togo perdirent l'autre chute, lorsque Carpentier maîtrisa The Great Togo.

En semi-finale, Gene Kiniski l'emporta sur Larry Moquin. Mike Paidousis fut défait par Johnny Rougeau et dans un autre combat, Timmy Geoghegan et Bob Langevin annulèrent.

(Démonstration de force et d'habileté)

LUTTE

Le jeudi 4 juillet, 1957

4 enlevants combats

Programme tout étoile

ATTRACTION PRINCIPALE

DON EAGLE

VS

THE GREAT TOGO

(Deux chutes de trois, à finir)

SEMI-FINALE

JOHNNY ROUGEAU

VS

TOSH TOGO

(Plus deux autres combats intéressants).

Prix: $1.50 - $1.25 - $1.00

8 h. 45 p.m.

AUDITORIUM

CE 3-6292

Vous pouvez devenir

manufacturier de portes et fenêtres en aluminium pour moins de cinq (5) mille dollars

Fenêtres dessinées spécialement pour notre climat par des techniciens professionnels.

Bâtis et volets en aluminium 50S, câbles en acier inoxydable, feutre isolant compressible, ressorts plaqués au cadmium, plastique pour couper la conductibilité et diminuer la friction, géon isolant de qualité, etc. . . .

Une seule entreprise par région.
Déjà trois régions ont été concédées:
lac St-Jean, Saguenay, St-Maurice.

Pour informations, communiquez avec

SHALWIN CO., a/s J. Lionel Thibeault, T.P., sec.
1032, rue St-Paul, Shawinigan Falls, P.Q.
Tél.: LE. 6-5965

Pour économiser, lisez nos petites annonces

4] Perdu

BROUETTE Kenton, d'enfant, perdue à Aylmer, vendredi soir, rue Principale. MU. 4-6027 après 5 heures. 4-156

CHIEN Danois, chemin de Montréal, boul. St-Laurent, dimanche. Récompense. SH. 6-6319. 4-156

LUNETTES dans étui brun (femme), mardi, Hull ou Ottawa. Récompense. PR. 7-2367. 4-156

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie, à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431, dépt. des annonces classées. 4A

MONTRE-BRACELET, homme, à l'angle Somerset et Lyon, dans parc, dimanche. CE. 2-7046. 4A-155

POUSSETTE à 2 roues, trouvée rue Maisonneuve, samedi soir. PR. 1-4746. 4A-156

TROUSSEAU de clefs, rue Corbeil, Hull. S'adresser à 25 Corbeil. 4A-156

5] Agents demandés

JOIGNEZ-VOUS à une compagnie canadienne prospère pour vendre à domicile, 225 produits garantis. Territoires disponibles dans les villes d'Ottawa et Hull. Spéciaux avec gratis. Aucun risque. $20 requis. JITO, Dépt. E, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-4, 9 juil.

6] Hommes demandés

MECANICIENS EXPERIMENTES POUR OUTILLAGE DE CONSTRUCTION

Il nous faut plusieurs bons hommes pour notre commerce moderne en plein essor. Rémunération excellente et bonnes conditions de travail ainsi que les avantages que voici :

- Caisse de retraite
- Assurance-hospitalisation et honoraires de médecins
- Assurance-groupe
- Vacances payées.
- Cafeteria.

Demander
M. CLARK
W. L. BALLENTINE CO. LTD.
1447, AVENUE CARLING
Pas de demandes par téléphone, s.v.p.
6

HOMMES entre 25 et 40 ans, pour la région d'Ottawa, demandés par une manufacture de réputation internationale. Rémunération comprend: salaire, commission et dépenses. Répondre à Case 47, Le Droit, donnant détails complets sur personnalité, genre de travail accompli, etc. 6-156

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (terrains)	(14B)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(26)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(69)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Chiens, animaux choyés	(65B)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couturières	(40A)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dem. International	(30A)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(48)
Marché alimentaire	(17B)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Magasin à louer	(21A)
Messes anniversaires	(72)
Monuments	(69)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
On demde (commerce)	(19B)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu	(4)
Trouvé	(4A)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Positions vacantes	(6C)
Poussins	(C5)
Radios TV et accessoires	(31)
Réfrigération	(62A)
Remerciements	(74)
Réparations	(53)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(18A)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(26A)

6] Hommes demandés

COMPAGNIE d'assurance demande de deux représentants. Salaire et commission. Signaler CE. 5-6152; MO. 3-4504, après 6 heures, ou écrire Case 83, LE DROIT. 6-157

CHAUFFEUR de taxi, téléphoner SH. 9-7847. 6-155

COMMIS DE CHAUSSURES
COMMIS bilingue avec expérience dans la vente de chaussures; bon salaire et commission, chances d'avancement pour la personne désirée. S'adresser 297 Dalhousie. 6-156

INVESTISSEZ $175 comptant ou différés. Soyez en affaires pour vous-même. Gagnez $100 par semaine durant votre temps libre. Vous pourrez recouvrer votre argent en tout temps. Tél: SH. 9-2626. 6-156

POSEUR de Gyproc avec expérience. PR. 1-5032. 6-156

VENDEURS DE MACHINES DE BUREAU

En raison de son essor continuel, la maison VICTOR-McCASKEY LTD., une filiale de VICTOR ADDING MACHINE CO., les plus grands manufacturiers individuels de machines à additionner, a besoin du personnel suivant :

3 VENDEURS
pour territoires garantis, dont deux dans les limites de la ville.

NOUS VOUS OFFRONS :
Un salaire, la sécurité et l'entraînement tout aussi bien qu'un plan généreux de boni, de l'assurance-groupe et une assurance complète d'hospitalisation.

NOUS EXIGEONS :
- Un diplôme d'immatriculation senior ou son équivalent.
- Une voiture de modèle récent.
- Un candidat marié de préférence.
- De l'expérience dans le domaine des fournitures de bureau ou dans la vente de marchandises semblables.

POUR OBTENIR UNE ENTREVUE CONFIDENTIELLE, COMPOSEZ :
PArkway 8-4691
6

OPERATEUR DE COMPTOMETRE

A temps partiel ou continu. Travail de jour ou du soir.
Bilingue. S'adresser
Bureau du personnel chez
FREIMAN
EN VILLE
6

MAGNIFIQUES OCCASIONS POUR JEUNES GENS DE 16 ANS

L'Armée canadienne, grâce à son programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats, offre aux jeunes de 16 ans:

- UNE EXCELLENTE FORMATION DE SPECIALISTE;
- UNE INSTRUCTION ACADEMIQUE PLUS POUSSEE;
- UNE FORMATION MILITAIRE APPROPRIEE.

Les candidats qui ne parlent que le français sont enrôlés dans l'Intendance militaire (RCASC), pour devenir commis d'administration ou chauffeurs de véhicule automobile. Ceux qui sont bilingues peuvent s'enrôler dans un autre corps, en vue d'y apprendre une des 22 spécialités que l'Armée offre aux apprentis-soldats.

L'engagement de ceux qui sont acceptés commence le 3 juin de cette année et les cours débutent en juillet ou en septembre selon qu'ils suivent le cours en français ou en anglais. Toutes les demandes sont étudiées selon l'ordre de réception; il faut donc s'inscrire dès maintenant. Pour de plus amples détails, rendez-vous au centre de recrutement le plus rapproché de chez vous ou postez le coupon ci-dessous:

Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats,
Quartier général de l'Armée, Edifice "B",
Rue Lisgar,
Ottawa, Ont.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, la brochurette sur le Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats.

Nom .....
Adresse .....
Age .....
6

7] Femmes demandées

ASSISTANTE cuisinière, expérience pas nécessaire. S'adresser 50 George. 7-155

COIFFEUSE demandée pour les vendredi et samedi. PR. 1-1948. 7-155

FILLE de table avec expérience. S'adresser: 42 Montcalm, Hull. 7-155

FILLES de table pour salle à diner. S'adresser Hôtel Canada, 62 Murray, Ottawa. 7-158

FEMME pour ouvrage de cuisine. S'adresser Hôtel Windsor, 207 Principale, Hull. 7-154

VENDEUSE gérante bilingue pour pharmacie, casier postal 190 Gatineau Mills. 7-155

JEUNE FILLE responsable pour prendre soin de maison en échange de chambre, pension et rémunération. SH. 9-8164. 7-160

LAVEUSE de vaisselle. S'adresser au 42 Montcalm, Hull. 7-155

PRODUITS AVON
2 DAMES mariées demandées immédiatement comme représentantes dans les environs rue Guigues, Ottawa. CE. 2-8585. 7-158

VENDEUSE bilingue. Emploi permanent. Faire demande à Plastic Centre, 144, rue Bank. 7-154

9] Inst. demandés

ON DEMANDE
8 PROFESSEURS DIPLOMES
pour enseigner à l'école Mgr Desmarais de Val d'Or. Références exigées.

SALAIRES

Brevet B—
Minimum, $2,500; maximum, $4,400
Brevet supérieur—
Minimum, $2,700; maximum, $4,600
Brevet A—
Minimum, $2,800; maximum, $4,750
Baccalauréat en péd.—
Minimum, $2,900; maximum, $4,900
Licence en péd.—
Minimum, $3,200; maximum, $5,500

Pour renseignements s'adresser au
PREFET DES ETUDES
667, Plessis
Val d'Or, Qué.
9

INSTITUTEURS
INSTITUTRICES

Ecoles séparées de Mattawa demandent instituteurs et institutrices qualifiés. Salaire de base $2,200. Relèvement annuel de $200. Allocation pour expérience. Croix-Bleue. Pension à prix raisonnable. Classes modernes. Téléphoner ou écrire à

Ecole Séparée
de Mattawa
M. R. Houle, directeur,
Mattawa, Ont.
Tél. 80 ou 187
9

INSTITUTEUR bilingue, qualifié (ou institutrice), comme principal qui enseignera 7e, 8e, 9e et 10e années et une institutrice pour 1ère et 2e années. Veuillez mentionner qualifications, expérience, nom et adresse du dernier inspecteur ainsi que salaire demandé. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 9-jeu., ven., sam.

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue demandé pour septembre, pour enseigner les classes 7-10 à l'école mariale. Prière d'écrire au secrétaire en donnant tous détails quant à l'expérience et salaire exigé. N. Ryan, secrétaire, R.C.S.S. no 1 Poitras, Thorne, Ontario. 9-154

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue pour école séparée de First-Brook. Salaire $2,250. Pour plus amples renseignements s'adresser à O. Lafleur, secrétaire, R.R. 1, Haileybury, Ontario. 9-159

INSTITUTRICES qualifiées pour l'Ontario demandées pour école de village de 8 classes. Salaire minimum $2,200; maximum $3,-100. Avec demande, mentionner expérience et nom du dernier inspecteur. La Commission scolaire Elber et Devitt, Mattice, Ontario. 9-157

INSTITUTRICE qualifiée pour Ontario demandée pour enseigner les 3e et 4e années à l'école Saint-Joachin, village Chute-à-Blondeau. Terme septembre 1957. S'adresser à Gaston Lachaine, secrétaire, Chute-à-Blondeau, Ont. 9-155

INSTITUTEURS et institutrices demandés pour section française et section anglaise. Années d'expérience reconnues. Fonds de pension et assurance-groupe. — S'adresser à Geo. Messier, Malartic, Abitibi, Québec. 9-159

INSTITUTRICES et instituteurs demandés pour les écoles du village de Hanmer. Echelle de salaires, minimum $2,100; maximum $3,600; généreuse allocation pour experience antérieure. S'adresser à O. Tremblay, secrétaire, Unité administrative des écoles séparées, Hanmer, Ontario, en mentionnant qualifications, expérience et références. 9-155

INSTITUTRICE bilingue catholique demandée pour école no 2, municipalité de Buckingham-Est. Bon salaire. Faire demande à J. P. McNamara, secrétaire-trésorier, Masson, R.R. 1, Québec. 9-163

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour école primaire no 2-4 Bigwood et Delamere, pour 1ère à 8e années. S'adresser à Georges Bouverat, secrétaire, R.R. 1, Rutter, Ontario. 9-155

9] Inst. demandés

ON DEMANDE institutrice ou instituteur bilingue, qualifié, pour école no 1 Jennings et Casimir; un mille du village Saint-Charles, sur grande route St-Charles-Noëlville. Ecole moderne. Environ 25 élèves. Mentionner salaire désiré et nom de votre dernier inspecteur à Mme Isabelle Lafontaine, secrétaire, Saint-Charles, Ontario. 9-154

ON DEMANDE 2 institutrices pour enseigner les première et deuxième années; les troisième et quatrième années. Salaire minimum $2,400. Considération de l'expérience antérieure. Adressez demandes à J.-Paul Lavergne, Boîte 136, Matachewan, Ontario. 9-300

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour enseigner à l'école St-Jean-Baptiste No 2, Balfour, Chelmsford, les 1e, 2e, 3e et 4e au salaire de $2,400. S'adresser à Gaétan Leclair, RR 2, Chelmsford, Ont. 9-156

DEUX institutrices bilingues, qualifiées, demandées pour enseigner le, 2e, et 4e, 5e, à l'école publique section No 1 Hanmer. Salaire d'après échelle. Donner le nom et adresse de votre dernier inspecteur à Alphonse Proulx, secrétaire, Hanmer, Ont. 9-159

10] Logis demandés

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces et chambre de bain, dans Hull, pour adultes, 1er septembre. — PR. 7-2687. 10-155

APPARTEMENT: Basse-Ville ou Hull, chauffé ou non, cour, 4 pièces. CE. 5-5668 entre 6 et 7 p.m. 10-156

11] Emplois demandés

COMPTABLE désire position, 15 ans d'expérience dans commerces, épicerie en gros, automobiles et entrepreneurs en construction. PR. 7-6854 ou écrire Case 43, Le Droit. 11-159

CONSTRUCTION, réparations de tous genres. Estimation gratuite. CE. 5-0463. 11-175

MENUISIER consciencieux, 14 ans d'expérience, réparations, finitions, spécialité armoires. Tél: SH. 6-8325. 11-160

POUR construction, réparations, menuiserie, armoires, comptoirs, etc., s'adresser à M. Yvon Duguay, PR. 7-8893. 11-156

TELEPHONE ANSWERING
SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

OUVRAGE manuel ou de bureau, pour jeune homme bilingue. — SH. 9-5212. 11-156

13A] Divers demandé

GARDERAIS enfants en pension pendant que mère travaille. 92 Delorimier, PR. 7-9671. 13A-154

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre plomb, guenilles. CE. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

PRENDRAIS passagers, route de Wrightville, aller à Thurso, matin et soir. PR. 1-4146. YU. 6-5308. 13A-156

PRENDRAIS femme ou couple âgés en pension. MO. 3-6094. 13A-155

PRENDRAIS enfants en pension, le jour. PR. 1-5340. 13A-156

PRENDRAIS en pension chez moi, enfants d'âge pré-scolaire. PR. 7-8690. 13A-158

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 1-4792. 13A-156

VEUT acheter bon petit commerce avec logis. CE. 2-6168. 13A-154

14] Propriétés à vendre

MAURICE SOULARD
COURTIER
IMMEUBLES — ASSURANCES
45 R.DEAU — CE 2-5751

RUE GOUGEON, Eastview — Triplex moderne rapportant $220 par mois. $19,500; termes. Paul Tassé, CE. 6-5751; le soir, CE. 6-3264.

RUE CRICHTON, près de Beechwood, 6 unites modernes rapportant $6,500 annuellement. Chauffage eau chaude à l'huile. Photo Coop 10856. Peut s'acheter pour $10,000 à compte; balance termes faciles. — Ernest Lalonde, PA. 8-6772.

RUE CLARENCE — Duplex en brique, de haute qualité, chauffage eau chaude, garage double. Conrad Verdon, PA. 2-5992.

BON COMMERCE de coin, rue Eddy, faisant très bon chiffre d'affaires, longuement établi, même propriétaire. $3,000. René Labelle, SH. 9-5251. 14-300

14] Propriétés à vendre

AYLMER HOMES LIMITED

BUNGALOW TYPE RANCH
6 ET 7 PIECES
$13,300 A $16,450
PAIEMENT INITIAL
$1,800 A $3,650

Nous avons des modèles à votre disposition.

MAISON MODELE
Ouverte tous les soirs jusqu'à 9 heures
appelez:
TONY PAQUETTE
AGENT POUR
AURELE-J. HOULE
COURTIER
Bureau:
MU. 4-6051 ou SH. 6-8101
Rés.: SH. 6-1464 ou PR. 7-9233
HULL-SUD
CHEMIN FRAZER
Près de
"KORONET INN"
14

LOUIS TITLEY
IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE 3-1168

GATINEAU MILLS, rue Hetu, triplex, bons revenus, on demande $13,000. $3,000 à compte. Photo Coop A2-103. J. D. Telmosse, PR. 7-3993.

GATINEAU MILLS — Joli bungalow, 3 chambres à coucher, sur terrain 50 x 100, demande $9,500. Bons termes. Photo Coop A-248. J. O. Clement, CE. 5-5392.

EASTVIEW, rue Lafontaine. — 1½ étage, 3 chambres à coucher, beau terrain. Photo Coop. A 180. H. Shinder, CE. 3-5424.

Pour plus de renseignements sur les maisons suivantes, appelez C. W. Leclerc, SH. 6-0600

HULL, rue Charlevoix — Maison appartements de 2 ans; revenu annuel $7,368. Demande $51,500. Bons termes. Photo Coop. 10743.

WRIGHTVILLE, rue Richer. Maison de 4 logis, revenu net annuel $1,765. On demande $5,000 à compte. Solde sur 1ère hypothèque. Prix demandé $18,000. Photo Coop 10742.

RUE COTE, en dehors d'Eastview, grand lot 46x130. On demande $2,500. Photo Coop. A-171.

NOEL POTVIN — CE. 4-3426

ROCKLAND-EST — Rue Notre-Dame, bungalow, 2 chambres à coucher, eau courante, garage, possession immédiate, demande $3,500. — $2,500 à compte. 14-300

BUNGALOW 1½ étage, 3 chambres à coucher, district du Lac des Fees, près église Saint-Benoit. A livrer 1er novembre. $12,000; transférer hypothèque 4½%. Comptant et deuxième hypothèque à négocier. PR. 7-2845. 14-154

AURELE J. HOULE
COURTIER
IMMEUBLES ASSURANCES
285, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101
Hector Laframboise, CE. 3-8581.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE HANNAH, Eastview — Maison 2 étages 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine; terrain 66x99. Prix demandé $9,800.

RUE MONA, Eastview — Joli bungalow avec appartement au sous-sol; construction stuc, avec garage. Prix demandé, $17,500. Appelez-nous pour plus de renseignements.

JEANNE D'ARC, Wrightville — Maison 1½ étage, 3 chambres à coucher, construction stuc et chauffage air forcé à l'huile. 14-300

558 CHEMIN CHELSEA, bungalow en stuc blanc. Lot de bonne dimension. Vente privée. Comptant. 14-155

RUE ARLINGTON, Ottawa. Duplex, $9,000. CE. 5-4049. 14-154

MAISON hivérisée, au bord de l'eau, Deschênes. MU. 4-6212. 14-158

MAISON de rapport, 13 logis, angle Maisonneuve-St-Laurent. — PR. 1-4144. 14-164

14] Propriétés à vendre

J.-F. DEPATIE
COURTIER
552, rue RIDEAU
CE. 3-7576

RUE CARTIER, Ottawa — Grande maison de chambres nouvellement meublées. 10 chambres à louer, logis en plus, site central, chauffage eau chaude à l'huile, garage. On demande $22,500. Le soir SH. 9-4584.

DESCHENES — Bungalow 2 chambres à coucher, terrain 50 x 100. Seulement $4,000. Termes faciles. Le soir, SH. 9-4584.

RUE JOANISSE, Hull — Grand bungalow nouvellement construit, 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude à l'huile. Terrain 66 x 99. On demande $12,000. Le soir, SH. 9-4584.

A VENDRE OU ECHANGER
SEMI-BUNGALOW neuf 3 chambres, salon, tapis mur-à-mur, baln, cuisine moderne "youngstown" $10,800 Vacant 27 Kent, Hull. PR. 1-5507 14-300

BUNGALOW moderne, boul. St-Laurent, $12,750; termes. George Howith, immeubles assurance. SH. 9-9971. 14-300

MAISON 3 logis, 3 chambres à coucher, vivoir, cuisine; chauffage central. 3 Guertin, Pointe-Gatineau. PR. 1-2113. 14-154

J.-P. THERIAULT
PR. 7-2194

PLACEMENT EXCEPTIONNEL — Maison de rapport de 5 logis; chauffage air forcé à l'huile; revenu annuel $4,140. Rue Nicolet. $8,000 à $10,000 à compte. Hypothèque disponible à 6½%. Prix $24,500.

BOUL. MOUSSETTE, coin Nicolet. Magnifique bungalow converti en duplex; garage; terrain paysagé. Toute offre raisonnable considérée. Prix $16,-300. 14-300

DUPLEX neuf, chauffage eau chaude, 2 chambres à coucher dans chaque appartement; lot 45x126. PR. 7-8544. 14-300

MAISON isolée, gros filage, Templeton, bords rivière Outaouais. PR. 7-5897. 14-154

ANDRE TESSIER
LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875
Léo Dubuc, SH. 9-5517.
Mme Charette, PR. 1-5386
G. St-Jean, PR. 1-2082.
Commerce

HULL, très central, épicerie-restaurant avec grand logis. Plus petit logis à louer. $5,000 à compte. Prix, stock compris, $15,000; balance facile. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 530.

WRIGHTVILLE, rue Joffre — Joli bungalow en stuc de 3 grandes pièces plus chambre de bain moderne. Magnifique terrain. $2,000 comptant. Prix: $7,800. G. Saint-Jean. PR. 1-2082. — 529.

WRIGHTVILLE, rue Caron. — Bungalow en briques modernes, ayant 1 logis additionnel et garage annexé. $15,500. Termes L. Dubuc. SH. 9-5517. — 513.

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Thomas, 1½ étage, en stuc, comprenant 2 logis, possibilité d'un troisième. $2,600 à compte. Prix $10,000. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 526.

$500 A COMPTE. Templeton — Maison de 2 logis, sur grand terrain. Prix $5,000; termes faciles. Signaler MO. 3-4340.

RUE DOMPIERRE, Wrightville, 50x100, $1,700.

HULL-SUD, D'Amour Drive, 204x 205. $2,500; termes.

BOUL. MOUSSETTE, Lac des Fées, terrain de 8,000 pieds carrés. $2,500; termes. L. Dubuc.

WRIGHTVILLE, rue St-Raymond, très joli bungalow en brique de 3 chambres à coucher, terrain 60x100. $11,700; $3,700 à compte. G. St-Jean, PR. 1-2082. — 507.

GATINEAU — Sur terrain de 50 x 125, maison à 2 logis plus garage pour 2 autos, très beau site. $7,500. Paiement initial $1,500. G. St-Jean, PR. 1-2082. 14-300

MAISON 2 logis à vendre. 295 Champlain, Gatineau. MO. 3-6090. 14-159

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull, PR. 1-4350

HULL, bien située, maison 3 côtés de 4 pièces, $7,000; termes. Maison en brique, 3 côtés de 6 pièces. $10,500. Termes.

WRIGHTVILLE, bien situé, duplex neuf, superbe. $17,000; termes.

HULL, près Principale. Maison de 7 pièces. $11,000; termes.

HULL, site commercial, maison neuve, 3 logis, magasin. Revenu $3,240. Prix $22,000. Termes.

WRIGHTVILLE, près hôpital, duplex neuf, chauffé, libre. $15,500. Termes.

APPELEZ de 5 à 8 h. du mardi au vendredi. mar. au ven.

BESSERER STREET — Triplex, apartments newly decorated, hot water heating, oil, low down payment, owner will carry first mortgage. Emmet Brady real estate broker. CE. 2-2815. 14-156

14] Propriétés à vendre

DUSSAULT
ASSURANCES — IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull, PR. 7-2835
Julien Groulx, PR. 7-8850.
Albert Roy, PR. 7-0265.
Edgar Chénier, PR. 7-1198.
Rémi Rochon, PR. 7-4098.

RUE VILLENEUVE — Bungalow en brique, 5 pièces, chauffage central. $14,300; $4,000 à compte. Rémi Rochon.

RUE LAVAL, près de Principale. 5 logis en brique, 2 logis 5 pièces, 2 logis 4 pièces, et un entrepôt. Revenu annuel $4,200. — $14,600; $2,500. Rémi Rochon.

HULL, rue Laval — Maison de 4 logis, assurant revenu annuel de $1,560. — $13,000; termes. Albert Roy.

RUE ST-DOMINIQUE — Duplex neuf en brique, logis 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage électrique. $20,000; $5,000 à compte. Jullen Groulx.

RUE SCOTT — Duplex en brique, logis spacieux, garage; revenu annuel $2,040. $14,500; $3,000 à compte. Albert Roy.

RUE JOGUES, 6 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine. $35,000; $10,000 à compte. Rémi Rochon.

RUE ROULEAU — Bungalow fini stuc, 5 pièces, chauffage central, terrain paysagé. $16,500; termes. Rémi Rochon.

RUE EMOND — Bungalow en brique, 6 pièces, foyer naturel, chauffage central, terrain paysagé. $16,500; termes. Rémi Rochon.

RUE FONTAINE — Bungalow neuf, brique et pierre, 2 chambres à coucher, salon, cuisine; chauffage air chaud. $11,000; $3,000 à compte ou $10,000 avec $4,600 à compte. Occupation immédiate. Rémi Rochon.

Terrains

RUE LAMBERT, 60x99, $2,000. — Albert Roy.

RUE BERRI, 45x80, $2,500. Albert Roy.

COIN Emond et Caron, 69x89, $3,500. Julien Groulx.

RUE ST-RAYMOND, 120x100. — Albert Roy.

RUE ST-ALEXANDRE, Hull-Sud, 100x100, $2,500. Albert Roy.

LIMBOUR, 75x100. Albert Roy.

LES CEDRES, Aylmer, 50x100, $450. Albert Roy.

BOUL. MOUSSETTE — Semi-bungalow neuf, 6 pièces, plâtré, chauffage, garage. $14,500. Termes. Rémi Rochon.

BUNGALOW fini stuc, intérieur plâtré, système air chaud, terrain paysagé, boul. Moussette. Prix exceptionel. $11,000. Termes. Albert Roy.

RUE ST-RAYMOND — Spacieux bungalow en pierre, 8 pièces, 2 salles de bain complètes, chauffage eau chaude, garage, terrain paysagé, 92 x 100. Prix demandé $33,000. Termes. Julien Groulx.

RUE JEANNE D'ARC — Duplex, logis 4 et 3 pièces, salles de bain complètes, $7,900 — $3,000 à compte. Albert Roy.

RUE RICHER — Semi-bungalow de 7 pièces, salle de bain complète, très propre. $8,000. Termes. Julien Groulx.

RUE DOMPIERRE — Triplex, dont un logis de 5 pièces, chauffage, central, revenu annuel $2,700 — $18,600. Termes. Rémi Rochon.

A qui la chance. $2,000 à compte —$12,500. 4 logis en brique avec système eau chaude, très propre, terrain 210 x 195. Revenu annuel $2,160. Rémi Rochon.

PTE-GATINEAU — Rue Berthe. Duplex, logis 4 pièces, salle de bain complètes, cave, $8,500 — $2,500 à compte. Rémi Rochon.

RUE St-André, Gatineau. Duplex imitation de pierre, système air chaud, salles de bain complètes, $8,500 — $3,500 à compte. Albert Roy.

GATINEAU, rue North. Grande maison, 7 pièces, salle de bain complète, $6,500. Termes. Albert Roy. 14-300

MAISON ROMEO
PIGEON & LAVOIE
LTEE—ASSURANCE-IMMEUBLE
MEMBRES — OTTAWA
REAL ESTATE BOARD
CE. 2-7384
Adélard Génier, SH. 9-6051

BASSE-VILLE, rue Bolton, 3 appartements, brique et stuc. — Chauffé eau chaude à l'huile; 3 garages; bons revenus. Prix: $22,500; $5,000 à compte.

WYCHWOOD, rue Lake: 10 pièces; chauffage air chaud, huile; garages; très beau site. Maison en bon état. $10,000.
Laurent Gaboury, PR. 7-4261

MAISONS NEUVES — Avant d'acheter ailleurs, voyez les nôtres. Imbattables pour qualité, apparence et prix. 14-300

C. F. BOWIE — COURTIER
Immeuble et assurances
CE. 6-1322

EASTVIEW, rue Alice — Maison de rapport en briques, de sept logements. Construite il y a 4 ans seulement. Dans un des quartiers les plus résidentiels. Près des écoles. Grand terrain avec stationnement. Tous les logements loués. Revenu $7,320 par année. Prix demandé $53,-000. — Appelez Mme Fournier, CE. 5-9998 le soir. 14-300

JOS LeBLANC
Courtier — 81 Donald
SH. 6-8242

RUE LEVIS, Eastview — Duplex en stuc, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine. Très propre. $16,500. Termes.

RUE FRIEL, près Laurier. Jolie maison, 4 grandes chambres à coucher; logis (bachelor). $20,-000.

EUG. PICARD, agent, CE. 2-5863. 14-300

MAISON 5 pièces, grand lot, hangar, $2,000 — termes à discuter. MO. 4-4094. 52 Papineau, Deschênes. 14-155

RESIDENCE très moderne, 5 chambres à coucher, 2 chambres de bain, vivoir, cuisine, salle à diner, buanderie, garage double, Orléans, le soir SH. 9-3170, M. Papineau. Prendrais propriété en échange. 14-158

HULL — Maison imitation de brique, avec revenus de 4 logis. District commercial. Termes faciles. Se paye par elle-même. Possession immédiate, PR. 1-2033 14-159

14B] Terrains à vendre

POURQUOI payer $2,000 pour lot à construire quand vous pouvez en acheter un pour $700, muni de tous les services avec prêt hypothécaire disponible de la Société Centrale d'hypothèques et de logement? J'irai vous les montrer avec plaisir et sans aucune obligation, si vous téléphonez. M. Guertin, PR. 7-5223. Le soir, PR. 7-8321. Immeubles Gatineau Ltée. 14B-159

UNE ACRE de terre, 200 pieds des limites d'Ottawa, à 3 milles du centre de la ville, taux de taxes du canton; idéal pour entrepôt, stationnement de machineries. SH. 9-2976 après 5 h. 30 p.m. 14B-155

15] Commerces à vendre

EPICERIE, restaurant, ferronnerie, Sainte-Rose-de-Lima. Appeler MO. 3-4023 entre 9 a.m. et 8 p.m. 15-154

PLANTAGENET: Grand magasin sans marchandise; logis moderne; peut être divisé en 4 logis. Il faut vendre. $8,000; termes faciles. Mme Albert Boisvenue, Orléans, Ont. SH. 6-6496. 15-154

IL FAUT VENDRE: Restaurant, pour $1,000. — 86½ Montcalm, Hull; le soir, 21 Demontigny, PR. 7-7824. 15-159

RUE ST-REDEMPTEUR — Restaurant assurant un bon revenu. Entièrement équipé, avec logis de 3 pièces. $3,000. Edgar Chénier, PR. 7-1198.

RUE WELLINGTON — Salon de coiffure très bien équipé. $4,000 — $1,500 à compte. Albert Roy. PR. 7-0265.

RUE MONTCALM — Restaurant-maison et duplex, avec grand logis, revenu annuel $2,100. $10,000 — $7,000 à compte. Albert Roy, PR. 7-0265.

RUE BINET — Restaurant, résidence, équipé. Logis 6 pièces, système air chaud. $17,000 — $5,000 à compte. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

DUSSAULT
Immeubles — Assurances
31 Laval, Hull. — PR. 7-3835. 15-300

RESTAURANT et propriété à vendre, bonne localité, très bons chiffres d'affaires; Varsity Tea Room, rue Laurier, CE. 4-5981. 15-156

16] Fermes à vendre

TERRE de 50 acres. PR. 7-5463 après 6 heures. 16-156

17] Autos à vendre

Paiement à compte aussi bas que $25
Jusqu'à 30 mois pour payer
Reuben's Auto Sales

LE PLUS grand choix d'autos, camions, station wagons, décapotables à toitures ordinaire et rigide, aussi autos anglaises de 1949-1957. Toutes les marques et tous les modèles au choix. 452, rue Rideau. Tél: CE. 5-2055. Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

1938 CHEVROLET, radio, chaufferette. SH. 9-1946 après 5 heures. 17-155

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs 7 à 8 h 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr J.-E BELANGER maladies du coeur, pression de sang. 328 rue Somerset-ouest. Tél: CE 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER, 217 Laurier-est. Suite no 3. — Spécialité: chirurgie Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h p.m Tél: CE. 4-0117

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. — 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: CE. 5-4407

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier Tél: CE. 4-2455.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous 232 Metcalfe Tél: CE. 5-1284

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 a. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous PR 7-3543.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr J.-LEO LALONDE, 169, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130. Rayons-X. Chirurgie.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X. Traitement. 195 Laurier-est. Tél: CE. 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous, téléphoner CE. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médecine, maternité et coeur.

Prompts résultats pour quelques sous

17] Autos à vendre

NE PRENEZ PAS DE CHANCE

ASSUREZ-VOUS QUE L'AUTO QUE VOUS CONDUIREZ DURANT VOS VACANCES EST FIABLE!

ACHETEZ CHEZ BELISLE

au

PARC D'AUTOS USAGEES "OK" AUJOURD'HUI

104, ch. de Montréal

SH. 6-4661

OUVERT LE SOIR jusqu'à 10 h.

1956 BUICK, sedan Special, deux nuances, capitonnage spécial, radio, chaufferette, feux de direction, transmission ordinaire, 14,800 milles, comme neuve — $2795

1953 OLDSMOBILE, 88, deux nuances, radio, transmission automatique, feux de direction, auto exceptionnelle — $1595

1953 BUICK, Super, toiture rigide, transmission automatique, radio, deux nuances, une auto exceptionnelle à — $1495

1955 PLYMOUTH, sedan, deux nuances, radio, chaufferette, feux de direction, 15,000 milles, comme neuve — $1895

1954 PONTIAC, sedan deux portières, chaufferette, bas millage, très propre — $1445

1954 CHEVROLET, de luxe, série 210, radio, chaufferette, deux nuances, 21,000 milles, très propre — $1495

1953 DODGE, sedan 2 portières, deux nuances, radio, chaufferette — $1295

1955 FORD, sedan deux portières, vert pâle, radio, chaufferette, 17,000 milles — $1695

1951 DODGE, sedan à 7 places, noir, radio, chaufferette, véritable millage 25,700, voyez celle-ci.

1952 CHEVROLET, sedan, maron, radio, chaufferette — $945

1951 BUICK, Special, sedan à 2 portières, radio, chaufferette, une autre auto exceptionnelle — $1195

Vendeurs autorisés GM, Chevrolet, Oldsmobile et camions Chevrolet

SALLE DE MONTRE D'AUTOS NEUVES

444, Chemin de Montréal

SH. 9-5941

17

BLONDIN MOTORS

Le foyer des autos usagées dignes de confiance

Une garantie de 12 mois par Universal Auto Bonders

Quelques-uns de nos spéciaux!

1955 DODGE sedan, automatique — $1745

1955 METEOR sedan, Niagara, équipée — $1745

1953 MERCURY, coach — $1245

1954 CHRYSLER, sedan, New Yorker, équipée — $1445

1955 MERCURY, coach — $2095

1954 METEOR, coach, Niagara — $1395

D'autres à choisir

CAMIONS

1956 MERCURY, ½ tonne, de livraison — $1445

1950 CHEVROLET, 1 tonne à ridelles — $395

1952 WHITE, 4 tonnes, châsis et cabine, moteur neuf — $695

1954 MERCURY ½ tonne, de livraison — $745

BLONDIN MOTORS LTD.

Vendeurs autorisés de Mercury-Lincoln-Meteor

192-198, rue Montcalm, Hull

PR. 7-5251

AVIS SPECIAL: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés à Ottawa.

17

AUCUN ACOMPTE

sur

NOS AUTOS USAGEES

jusqu'à 30 mois pour solder

$495 A COMPTE

sur

NOS AUTOS NEUVES

jusqu'à 36 mois pour solder

"Nous sommes les docteurs de la finance"

Chaque auto porte une garantie de 30 jours à 100%

DEPENDABLE MOTORS SALES

"Le plus important vendeur indépendant à Ottawa"

3 ENDROITS POUR VOUS SERVIR

394, che. Richmond, PA. 2-6740

248, Dalhousie CE. 2-3663

43, chemin Richmond

17

1951 PONTIAC club coupé, propriété privée, radio, chaufferette. SH. 6-1330. 17-154

1951 CHEVROLET camion slate form, bon état, angle boul. St-Laurent et Smyth. CE. 3-2210. 17-156

JEEPS

Puissance des 4 roues et

STATION WAGONS

(avec puissance des 4 roues)

Un très beau choix à des prix que vous ne pouvez ignorer. Venez les voir aujourd'hui et économisez.

PERCY CARRIERE

Hillman - Sunbeam - Morris - MG Land Rover et Willys véhicules à puissance des 4 roues

565, RUE RIDEAU ANGLE CHARLOTTE

CE. 3-8609

17

$25 A COMPTE

achètent toute auto, et 30 mois pour solder si votre solvabilité est intacte

1953 BUICK, sedan à 4 portières, comme neuve. Doit être vue.

1951 METEOR, sedan à 4 portières, 2 belles nuances, pneus à paroi blanche, la plus magnifique 1951 en ville. $775.

1950 PLYMOUTH, station wagon, parfait état. $650.

Toutes nos autos sont garanties

MAURICE MOTORS

310, rue Rideau — CE. 4-4626.

17-300

---

2 AUTOBUS Ford; bon état; bon prix. S'adresser à Aurèle Joly, 5 Union, Hawkesbury, Ont. Tél: ME. 2-6631. 17-159

1957 DODGE coach, tout équipée, prix très raisonnable. PR. 7-3198. 17-156

1955 PLYMOUTH, parfait état. — CE. 4-3052. 17-159

1957 CHEVROLET Standard, deux portières, flambant neuve, propriétaire privé, échange, conditions, une aubaine. PR. 7-2563. 17-158

1950 CHEVROLET de luxe, coach, bonne carrosserie, pneus à paroi blanche, mécanisme parfait, très propre; peut être financée. $495. CE. 5-3459. 17-156

CAMIONS CHEZ International Harvester

CABINE ET CHASSIS

49 IH, KB5, 177" wb $300

50 IH, KB7, 172" wb $450

55 GMC, 154" wb, 3 tonnes $2200

55 GMC, 154" wb, 4 tonnes $2500

A BASCULE

54 FARGO, 2½ tonnes, 7 x 11 .... $1650

54 FORD F 600, 3 tonnes 7 x 11 .... $1775

55 GMC, 3 tonnes $2500

Venez voir aussi notre choix de camions à panneaux, de livraison, à ridelles et tracteurs avant que vous achetiez.

INTERNATIONAL HARVESTER

Company of Canada Ltd.

875, AVENUE CARLING

Ventes PA. 8-4624

"Confiez-nous votre camion International pour tout service"

PA. 8-4627

17

LE PLUS BEAU CHOIX D'AUTOS USAGEES GARANTIES "OK"

GUEST MOTORS LTD.

Chevrolet — Oldsmobile

72, rue Leduc — Hull

PR. 7-2731

17

BUDGET MOTOR SALES

684 rue Bank. Tél: CE. 5-6895

Aucun comptant requis

1957 METROPOLITAN neuve.
1956 METEOR sedan.
1956 DODGE coach.
1955 FORD coach.
1954 RAMBLER coach.
1953 DODGE sedan
1953 FARGO ½ tonne, livraison.
1953 PONTIAC sedan.
1952 MONARCH sedan.
1952 FORD sedan, $595.
1951 CHEVROLET ½ tonne, à panneaux, $129.
1951 HENRY J coach
1950 METEOR station wagon.
1950 CHEVROLET sedan.
1950 MONARCH décapotable
1950 HUDSON sedan
1950 STUDEBAKER sedan, plaques de Québec.
1949 CHRYSLER 7 places.
1948 PONTIAC coach, $69.
1947 CHEVROLET.
1946 INTERNATIONAL 2½ tonnes, bascule.

LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves

1949 STUDEBAKER équipée, bons pneus, radio. $350. PR. 1-1140. 17-155

CAMIONS USAGES CHEZ BELISLE

1947 DODGE, ½ tonne à panneaux — $295

1956 DODGE ½ tonne, livraison légère, parfait état — $1645

1948 CHEVROLET 1 tonne, à panneaux — $195

1950 INTERNATIONAL 2 tonnes, à ridelles — $795

SPECIAL

Choix de plusieurs demi-tonne de livraison légère (Bell Telephone) en parfait état

444, C. Montréal

SH. 9-5941

17

SANDY'S USED CARS

1951 CHEVROLET, coach, comme neuve, $795.

554 Rideau — CE. 6-1300.

17-300

1957 MERCURY "turnpike cruiser" 4 portières, entièrement équipée; 1,000 milles. Valeur $5,500 pour $4,100. M. Vartalitis, SH. 6-0463. 17-156

J. ROTHBERG MOTORS

Pas de paiement à compte

Jusqu'à 30 mois pour payer

AUTOS NEUVES — 354b à compte

LE PLUS grand choix d'autos usagées, de toutes marques, de tous modèles

300, chemin Richmond, PA. 2-5339

125 Hôtel-de-Ville, Hull. PR. 1-3404

17-300

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie Ottawa. 17-300

Autobus à vendre

PR. 7-7820. 17-155

1953 METEOR, 23,000 milles, excellent état. 9-6-7280, jour: RE. 3-4291. 17-154

1951 AUSTIN A 40, parfait état. $425. PR. 7-6154. 17-155

18] Articles à vendre

ATTENTION! A VENDRE DEMOLITION DE BATISSES

GRANDE quantité de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie électricité, portes, châssis, Ten Test, gyproc, "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et asphalte. Grosse fournaise 200 forces. A prix très raisonnable. Pendleton Airport, R. Laforest. Tél. 61 Plantagenet. 18-300

ALIE MACHINE SHOP, 25 Cousineau, Hull, PR. 7-2775. Réparations de machines. 18-300

ARMOIRE neuve de cuisine, 12x 42x71. — PR. 7-8544. 18-155

BASSINETTE et parc pour bébé, PR. 1-2158. 18-156

BON FOIN à vendre, prix raisonnable, pour couper et transporter vous-mêmes. S'adresser à Mme D. E. Gow, Blackburnmind, Cantley, Québec. 18-156

BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull. PR. 7-9120. 18-300

VISITEZ LE PLUS GRAND DEPARTEMENT DE MEUBLES D'APPAREILS MENAGERS ET D'ECHANGES D'OTTAWA. VOUS Y TROUVEREZ TOUJOURS UN ARTICLE A ACHETER.

G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.

Département d'échanges

111, RUE MURRAY

CE. 5-5147

18

VOS VIEUX MEUBLES SONT ACCEPTES A TITRE D'ACOMPTE SUR DES MEUBLES NEUFS A PRIX D'ESCOMPTE.

G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.

111, rue Murray

CE. 5-5147

18

CALORIFERE électrique, $20; une poussette, $8. PR. 1-3793. 18-155

CHALOUPES, canots Peterborough série complète. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

CHESTERFIELDS, poêles, meubles et lessiveuses usagés, ainsi que meubles neufs. G. Lefebvre, Buckingham, Québec. 18-300

CIMENT, chaux, "seal-bond" et autres matériaux de construction. Centre de matériaux de construction, 100 rue Lois, Hull, PR. 7-1683. 18-300

COMPTOIR 25 pi. de longueur, avec 10 tabourets, pour restaurant; refroidisseur à Coca-Cola, caisse enregistreuse. MO. 3-5267. 18-156

Démolisseur Boulevard

1, rue Amherst

PORTES, fenêtres. Tuyaux d'égout en fonte. 6 pces $1.00 le pied, 4 pces .60 le pied. 2 brûleurs à l'huile de 5 gals à l'heure, comme neufs, $100. Bois, $25 le mille. Briques $20 le mille. 18-300

DIVAN studio avec dossier, bras et boîte, $25; mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux, $20; rangette $15; lessiveuses $15 et $25. H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

ETOLE rat musqué noir, neuve, prix très raisonnable. PR. 1-4062. 18-155

EUGENE ROY

Typewriter Service

DACTYLOTYPES portatives et régulières, machines à louer vendre, réparations. 177 Principale, Hull. Tél: PR. 7-3012. 18-300

LIT simple, paletots d'hommes, robes pour dames. 535 St-Patrice. 18-154

---

3 LITS doubles, avec bureaux. — PR. 7-6128. 18-156

LITS complets et bureaux, fournaises, armoire. — Mme Udger Parisien, Orléans, Ont. 18-156

MACHINE pour faire crème glacée; marque Gibson, comme neuve; comptoir réfrigérateur. Sacrifice. MO. 3-5938. 18-156

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie clôtures Frost toiture Modern Farm Supplies, 23, rue Murray Téléphone CE. 2-5773. 18-300

MACHINES à laver de toutes marques, remises à neuf, $49.50 et plus. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

MOBILIER de cuisine, chaise berceuse chromée, moulin à coudre, 154 Clarence. 18-155

MOTEUR hors-bord, "Evinrude" 7½ c.v., $125. Signaler PR. 1-3601. 18-155

PEINTURE $3.25 GAL.

17 COULEURS; extérieur et intérieur. M. Zagerman & Co. Ltd. 100 Bayview. PA. 8-3728. 18-300

PIANO à vendre, $75. Signaler: SH. 6-1150. 18-155

PIECES usagées pour Buick 1946, 47, 48, prix d'aubaine. CE. 3-6109 18-155

POELE à l'huile très propre, grosseur moyenne; bibliothèque $5; 3 tondeuses, $4 chacune. PR. 7-3883 avant 6 heures. 18-156

POELE Bélanger, bois et charbon, 3 ans d'usure; très propre. 134 Nicolet, Hull. PR. 7-3335. 18-156

POELE à l'huile, parfait état, $30. Rangette automatique, $25; mobilier de salle à manger, $25. — PR. 7-6528. 18-156

POELES Bélanger, assortiment complet. Johnson's Furniture, 111, rue Murray 18-300

REFRIGERATEUR "Servel", un appareil dispendieux, vendrais $150. MO. 3-6061. 18-155

REFRIGERATEUR NORGE, 13½ pi. cu. Rég. $549. Prix de vente $399. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

ROBES, manteau, dame, 15 ans, bon marché. — 160 Wellington, Hull. 18-156

ROBE de mariée ou fille d'honneur à vendre. PR. 1-2943. 18-155

ROBE de mariée et voile blancs, taille 13-14, longueur ¾; prix raisonnable. PR. 7-5364. 18-154

SALAMANDRES

types à l'huile et au charbon

AUX PLUS BAS PRIX

aussi

radiateurs et poêles à cuisson.

M. ZAGERMAN & Co.

LIMITED

100, Chemin Bayview, Ottawa

Tél.: PA 8-3728

18

SPECIAL pour votre cottage. — Petits appareils de radio, couleurs variées. $19.95. Young's Radio & Television. 334, rue Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

TERRE A REMPLISSAGE

SABLE, gravier, roche. PR. 1-3696. 18-161

VENTE de meubles et appareils. Rabais jusqu'à 30%. Chez Johnson's Furniture, salle de montre, longue d'un pâté de maisons et reconnu par tout le pays quant aux produits vendus. Conditions: solde en deux ans. Vos vieux meubles seront acceptés en échange comme le paiement initial partiel sur meubles neufs. Les prix sont véritablement réduits chez Johnson's. Marchandise gratuite si le client prouve que les prix d'origine ont été changés avant la vente. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, près du marché, CE. 5-5147, bas frais d'exploitation, bas prix. 18-300

21] Bureaux à louer

BUREAUX A LOUER

CHEMIN DE MONTREAL

EASTVIEW

(centre de la ville)

IMMEUBLE MODERNE

SH. 9-4436

21

BUREAU 4 pièces, pour docteur, dentiste, ou salon de coiffure. PA. 8-4377. 21-158

RUE PRINCIPALE, Hull. Bureau de 3 pièces et salle d'attente à louer. $140 par mois. — Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers. CE. 2-7384. 21-300

22] Logis à louer

APPARTEMENT à louer. S'adresser à 73 Clarence, app. 1. 22-154

APPARTEMENT moderne, une chambre à coucher, prêt 1er août. $80. S'adresser: 464 Saint-Patrice, app. 2. 22-156

APPARTEMENT 2 pièces à 307 Dalhousie. CE. 4-1987. 22-155

APPARTEMENTS fraîchement décorés, poêles électriques, service de concierge, 1 à 2 chambres à coucher. PR. 1-4033. Demander M. Hervé Henry. 22-300

APPARTEMENT (bachelor), sous-sol, $50. — 100 Laval, Eastview. SH. 9-8153. 22-156

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, très propre, $80. — 272 Maisonneuve, Hull. Possession immédiate; juillet gratuit; un enfant accepté. S'adresser 278 Maisonneuve, Hull. PR. 7-2032. 22-156

---

2 APPARTEMENTS modernes, 3 et 4 pièces, chaufés, éclairés, $65 et $80. Près trasnport et église; un enfant accepté. Overbrook et Wrightville. SH. 9-9173. 22-159

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé; entrée privée. 54 Champlain, Hull. PR. 7-5377. 22-159

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain complète, eau chaude. 58 Papineau. PR. 7-6614. 22-154

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain, chauffé. Entrée privée. Très propre. Libre. 42 Fontaine, Hull. PR. 7-1075. 22-156

APPARTEMENT 6 chambres, rue Laurier, Gatineau, MO. 3-5557. 22-155

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain, semi-chauffé, $50. 34 Gréber, Pte-Gatineau, PR. 7-8111. 22-156

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salle à manger, salon, cuisine, chambre de bain, 2 balcons. $85; stationnement. 366 Frank, app. 3, Ottawa. 22-157

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 chambres à coucher; 1er étage, paroisse Saint-Joseph, 1er août. $100. PR. 7-7670. 22-158

APPARTEMENT 5 pièces, chambre de bain complète, chauffé, poêle électrique. 25 St-Hyacinthe. PR. 1-4221. 22-159

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé. Adultes. 111 Saint-Laurent, Hull. 22-155

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, 150 Sainte-Cécile, Eastview. 22-158

APPARTEMENT (bas), références. Adultes. Signaler PR. 7-1042. 22-155

APPARTEMENT 4 pièces, eau chaude. S'adresser 312 Hétu, Gatineau. 22-155

APPARTEMENTS modernes, une chambre à coucher, chauffés. $65, à 39 Sherbrooke, Wrightville. S'adresser 37 Sherbrooke. 22-159

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé. 270, chemin de Montréal, app. 1. 22-159

APPARTEMENT 2 chambres à coucher. $50. Après 6 h., PR. 7-7117. 22-154

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bain complète; chauffé, tuile; gros filage, moderne. $60. PR. 1-5507. 22-156

APPARTEMENT (bachelor) à louer. PR. 7-4106. 22-300

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, chambre de bain complète, poêle, près de l'église St-Jean-Bosco, Hull, $70. PR. 7-3065. 22-156

CHAMBRE, cuisinette, eau chaude; éclairées; entrée privée. 94 Bruyère. 22-154

CYRVILLE, 3 pièces, chambre de bain. $50. Près Star-Stop, SH. 6-6509. 22-154

DUPLEX 5 pièces, avec garage. 264 King Edward. Duplex 4 pièces. 83 Goulburn. 22-156

DUPLEX, haut, 6 pièces, nouvellement décoré, libre. Tél: Rockland 14. 22-159

HULL: Appartements à compter de $50 à $85. Près Imprimerie nationale. PR. 7-4106. 22-300

LOGIS 2 pièces, chambre de bain complète, pour couple sans enfant. PR. 7-3295. 22-155

LOGIS "accomodations" meublés, pour 1 ou 2 personnes. CE. 5-7308 22-155

LOGIS moderne, chauffé, 5 pièces, plancher tuile, libre. PR. 1-2596. 22-159

LOGIS 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. $40. PR. 7-8352. 22-154

LOGIS 3 chambres à coucher. Possession immédiate. 33 Saint-Henri, Hull. 22-154

PETIT LOGIS, libre, $25. — 134 Harold. MO. 3-4242. 22-156

LOGIS 3 pièces. 64 Champlain, Pointe-Gatineau. PR. 7-5126. 22-159

LOGIS (haut), 3 pièces. Libre immédiatement. $40. Adultes seulement; références. PR. 7-6414. 22-155

LOGIS 4 pièces, privé, $45. MO. 3-4160. 22-156

---

1 OU 2 jeunes filles pour partager appartement meublé. CE. 5-2742 soir; 9-2-4891 jour. 22-154

LOGIS 2 chambres à coucher sur chemin Deschênes; première maison à gauche. MU. 4-4177. 22-156

LOGIS (haut), 4 pièces, chambre de bain complète, balcon. Couple. PR. 1-4114. 22-156

LOGIS 2 grandes pièces, éclairé, eau chaude, entrée privée; libre 1er août. $37. 134 Nicolet, Hull. PR. 7-3335. 22-156

LOGIS 3 pièces, (haut), chauffé, éclairé, eau chaude, $55. — 168 Sainte-Marie, Hull. Références. 22-156

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète. Couple. Téléphone. 44 Montpetit. 22-154

LOGIS à louer. 54 Jogues. Signaler PR. 1-2225. 22-154

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, Wrightville, près autobus, libre. PR. 7-8189. 22-157

LOGIS 2 pièces, libre, $30. Val-Tétreau, PR. 7-1129. 22-155

LOGIS chauffé, 4 pièces, $60. Réfrigérateur, poêle, stationnement. 202 Principale, app. 2, Hull. 22-158

PETIT logis chauffé. 237 Maisonneuve, Hull. 22-155

LOGIS 3 pièces, un enfant accepté. Téléphoner MO. 3-5055. 22-155

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, gros filage. 142 Laval, Eastview. 22-154

LOGIS 3 chambres à coucher chauffé. Enfants acceptés. Tél: SH. 9-6649 après 6 heures. 22-154

LOGIS 3 pièces, une chambre à coucher, salon, cuisine, chambre de bain. $70. Chauffé. 216 Kent. PR. 7-9809. 22-154

LOGIS 4 pièces, $45. Signaler PR. 7-6056. 22-155

LOGIS 5 pièces, chauffé. 27 Archambault, Pointe-Gatineau. 22-164

LOGIS à louer, chauffé, éclairé. S'adresser: 59 Saint-Raymond. PR. 7-1476. 22-155

CUISINETTE et chambre meublées ou non, pour couple ou 2 filles. 348 St-Patrice. 22-159

LOGIS 2 pièces, complètement privé, chauffé, éclairé. PR. 1-1166 22-155

LOGIS 3 pièces, éclairé, eau chaude, entrée privée. PR. 7-1171. 22-155

LOGIS 4 pièces, chauffé, chambre de bain complète. — 391 Hétu, Gatineau. 22-156

LOGIS 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. PR. 7-7108 ou PR 1-1754. — 45 Hôtel-de-Ville. 22-155

LOGIS 3 pièces et chambre de bain. $60. Chauffé. Pointe-Gatineau. PR. 7-2024. 22-156

LOGIS 2 pièces pour couple ou personne seule. S'adresser 3 Graham, Hull, après 6 heures. 22-156

LOGIS 3 pièces, chambre de bain, libre. 9 St-Hyacinthe. 22-156

LOGIS pour couple; face église Saint-Raymond, Hull. PR. 7-2007 22-159

LOGIS 5 pièces, $40. — 63 Kent, Hull. PR. 7-1714. 22-159

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, chambre de bain complète; entrée privée. PR. 1-4139. 22-159

LOGIS 3 pièces, entrée privée. $45 par mois. PR. 1-5117. 22-156

LOGIS chauffé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine moderne, chambre de bain. $65. PR. 7-9369 22-155

LOGIS 3 pièces, entrée privée. $40. — 147 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. PR. 7-3097. 22-155

MAISON de brique, 9 pièces, 2 vérandas. 136, boul. St-Joseph. PR. 7-6545. 22-156

MAISON 5 pièces, $30. S'adresser 187 Scarfe, Gatineau. MO. 3-4308. 22-154

ORLEANS, logis 3 pièces, $30. — CE. 4-0357. 22-155

PETIT appartement chauffé; poêle et réfrigérateur. $60. Téléphoner PR. 1-2135. 22-155

POINTE-GATINEAU: Logis 5 pièces, chauffé. Adultes. PR. 1-1174. 22-157

2½ CHAMBRES non meublées, bain, cuisine, éclairées, chauffées, entrée privée, raisonnable. Idéal pour couple. 15 juillet ou 1er août. 148 Nicolet, Wrightville. 22-154

---

2 CHAMBRES, étage supérieur, chauffées, éclairées, entrée privée. Pour couple marié ou personne seule. Non meublées. $50. Overbrook. SH. 9-1008. 22-162

71½ Saint-André. Duplex non chauffé; 5 pièces, chambre de bain. SH. 6-1011. 22-154

WRIGHTVILLE, logis neuf, 5 pièces, chambre de bain complète. PR. 7-8281. 22-155

23] Chambres à louer

CHAMBRES pour institutrices ou gardes-malades, Pointe-Gatineau près église et couvent. PR. 7-2655 23-156

CHAMBRES meublées, privilèges. SH. 9-3093. 23-155

CHAMBRES à louer, 284 Saint-Patrice, app. 3. CE. 5-8337. 23-154

CHAMBRE à louer. S'adresser: 49 Eddy. PR. 7-1264 après 6 h. 23-155

---

2 CHAMBRES privées, 2 semi-privées, pour filles; pension si désirée. CE. 3-6571. 23-154

CHAMBRES meublées, réfrigérateur, rangette, 312 Besserer. 23-158

CHAMBRE meublée, privilèges. 62 Saint-Jacques. PR. 1-1851. 23-154

CHAMBRE, jour 93 Victoria, Hull. Après 6 h., 132 Notre-Dame. PR 7-3337. 23-159

CHAMBRE pour jeune fille, près rue Principale, Hull. PR. 7-3995. 23-158

CHAMBRES avec privilèges. Tél: PR. 7-1357. 23-155

CHAMBRE meublée pour homme sobre; permis de cuisson. PR. 7-9164. 23-158

GRANDE chambre en avant, permis de cuisson. 211 Bruyère. 23-159

CHAMBRE pour fille, privilèges, permis de cuisson. PR. 1-2368. 23-159

CHAMBRE et cuisine pour femme. $5.50 par semaine. 126½, boul. Saint-Joseph. 23-155

CHAMBRE meublée, propre, permis de cuisson légère, réfrigérateur, près des autobus. PR. 7-7908. 23-156

GRANDE chambre meublée, pour 2 filles. CE. 6-1405. 23-158

CHAMBRE meublée, près rue Dalhousie; pas de cuisson. 112 Murray. CE. 4-3321. 23-155

CHAMBRE, homme, près autobus, rue Laramée; pension si désirée. PR. 1-2911. 23-158

CHAMBRE meublée, propre, 233 Sainte-Anne, Eastview. Pour renseignements signaler CE. 5-1277. 23-156

GRANDE chambre à louer. 185 Louisa, Ottawa. 23-154

CHAMBRE meublée à louer. PR. 7-6983. 23-155

CHAMBRE meublée, propre, 233 Sainte-Anne, Eastview. Pour renseignements signaler CE. 5-1277. 23-157

COTE-DE-SABLE: Chambre simple, commodités, réfrigérateur; meublée. CE. 3-7888. 23-158

COTE-DE-SABLE: — Grandes chambres meublées. CE. 6-2654. 23-154

CHAMBRE meublée pour homme, face nouveau projet Eddy, Hull. PR. 1-4002. 23-156

24] Divers à louer

ROBES mariées filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, bouquets, tuxedos, habits, pages. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa CE. 5-5505. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures, tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253, 634 Saint-Patrice. 24-300

SALON DE LA MARIEE

ROBES et voiles de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Accessoires, bouquets. PR. 1-4023. PR. 7-7974. 24-300

24A] Comm. à louer

RESTAURANT très bien situé, près école secondaire de 1,400 étudiants, nouveau projet, avec grand logis. 853, boul. St-Laurent, Ottawa. 24A-159

26] Chambre-Pension

CHAMBRE meublée pour 2 filles; pension si désirée. PR. 1-4068. 26-156

CHAMBRE double ou simple, pour hommes seulement. A deux pas de l'Imprimerie nationale. 77 Saint-Hyacinthe, Hull. PR. 1-5024. 26-156

CHAMBRE et pension pour homme, à Eastview. SH. 9-3837. 26-155

CHAMBRE et pension. S'adresser 60 Gagnon, ou téléphoner PR. 1-1017. 26-155

CHAMBRE et pension, centre de Hull. PR. 7-0253. 26-183

26A] Villégiature

6 CHALETS à louer au Lac des Plages; électricité. Mme Henri Richer, 97 Barrette, Eastview, SH. 9-6514. 26A-175

CROW'S NEST — Chalets meublés, électricité, fins de semaine et à la semaine. — CE. 6-7155, 2 à 5, 7 à 9. 26A-187

LAC DES PLAGES — Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Ecrire: Léo Leblanc, Lac des Plages, P.Q. 26A-300

LAC SIMON Chénéville, Albert Lafontaine. Chalet, pension et équitation. Tél: MO. 3-4457 ou écrire à l'adresse ci-haut mentionnée. 26A-300

CHALET meublé à vendre, lac Danford, bien fini, beau site près de l'eau; termes; prix intéressant. PR. 7-5204; soir, PR. 7-6137. 26A-300

---

2 CHALETS à vendre, sur lac St-Pierre de Wakefield. 67 Saint-Jacques, Hull, ou PR. 7-5113. 26A-155

LAC St-Pierre de Wakefield: — 5 chalets à louer, saison ou semaine, électricité, eau courante. PR. 7-0060. 26A-154

LUSKVILLE: Chalet à louer à la semaine ou à saison. Electricité fournie. PR. 7-6516. 26A-158

LAC SIMON, 5 chalets, vendre ou louer, semaine; électricité. MO. 3-5854. 26A-177

AUBERGE CANARD BLANC

CUISINE sensationnelle, confort, sport, repos, nouveaux mariés, enfants tarif spécial. Lac Simon, comté Papineau. 26A

GRAND chalet meublé, électricité, pour saison ou semaine. East Templeton. PR. 7-8428. 26A-156

CHALET d'été situé à Wychwood, près d'Aylmer. Vaste terrain, 6 chambres à coucher, chambre de bain complète, eau chaude. Pour plus amples détails ou pour rendez-vous, signalez PR. 7-4923. 26A-jeu.-ven.-sam.

CHALET entièrement fini à vendre, 27 milles à l'est d'Ottawa, électricité, eau courante, gazon, chaloupe. CE. 5-4146. 26A-156

CHALET à louer à Luskville. Tél: PR. 7-6118. 26A-155

AUBAINE: Chalet sur rivière Outaouais, 25 milles d'Ottawa, hivérisé, fini contre-plaqué, cinq pièces modernes; chauffage air chaud à l'huile. Complètement meublé de beaux meubles, réfrigérateur, poêle, etc. Vaut la peine d'être visité. $4,500. Adélard Génier, SH. 9-6051, agent pour Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers, CE. 2-7384. 26A-300

CHALET à vendre sur chemin Gatineau, 15 milles de Hull, près commodités; grand terrain, $200 à compte, $10 par mois. PR. 7-6135. 26A-154

VENDRAIS terrain de 100 pi. de front sur une presqu'île au lac Sinclair; belle plage de sable. SH. 6-1563 après 5 heures. 26A-155

WYCHWOOD — Chalet meublé, près de l'eau; site idéal, électricité, 2 chambres à coucher. Seulement $3,500 demandés; $1,000 à compte. J.-F. Depatie, courtier, CE. 3-7576. Le soir, SH. 9-4584. 26A-300

28] Amusements

SALLE de réception à louer. S'adresser Léo Nerbonne, 26 York, ou CE. 3-6002, 10-5 p.m. 28-155

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins, CE. 2-7393. 29-300

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service CE 2-0892; pièces, CE. 5-1303. 29-mar., jeu.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre"

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Avis de décès

Première insertion $1.75

Insertions subséquentes $1.50

Autres avis

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire):

Première insertion $1.50

Insertions subséquentes $1.25

In memoriam

Jusqu'à 50 mots $1.50

Le mot additionnel ..... .04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne $0.20

Caractère 8 points, la ligne $0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agate $0.14

6 insertions consécutives $0.13

Titre spécial hors liste $0.20

Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.

Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.

Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

HEURES D'AFFAIRES

Lundi au vendredi 8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.

Samedi: 8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.

TELEPHONE

CE. 6-7431

POP



27] Occasions d'affaires

SUR le magnifique lac Gauvreau, l'ancienne propriété estivale des Pères Rédemptoristes, 23 milles de Hull, chemin pavé presqu'en entier; 2 milles du village et église, près du lac Philippe embelli par la Commission du district fédéral; superficie d'environ 35 acres comprenant île de 16 acres facilement accessible, bien boisée; grève sablonneuse; bon chalet d'été, autres bâtiments dont un excellent de 28 chambres, service d'eau avec pompes, électricité. Intéressant pour communauté, colonies de vacances, oeuvres ou établissement de tourisme. M. Guertin, 103 Principale, Hull. PR. 7-5223. Immeubles Gatineau Ltée. 27-154

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington, Tél.: CE. 6-2371. 29-300

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son, Tél.: PA. 8-3773. 30A

31] Radios-Accessoires

GAULIN ELECTRIC — Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE. 3-9884. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 74 Eddy. Hull, PR. 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures. C. Tremblay. CE. 4-3840. 31-300

SERVICE de radio, télévision, Gougeon, 86A Montcalm. PR. 7-4996. 31-300

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S. Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

VENTE et service de téléviseurs RCA Victor. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland, CE. 4-8095. 31-300

32] Combustible

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage, $3.50. Slabs de bois franc, $5., PR. 7-9972 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée réservoirs à l'huile neufs, 200 gallons, $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1 rue Walker. PR. 7-7386. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143. 32-300

37] Argent à prêter

ARGENT obtenu rapidement. — Strictement confidentiel. Ville. Campagne. Première, deuxième hypothèques. Evitez démarches inutiles. Ecrire: Société de Prêts hypothécaires, 2037 Saint-Denis, Montréal. 37-174

39] Personnel

HOMMES, FEMMES MAIGRES! GAGNEZ 5, 10, 15 livres, et plus de vie. Résultats doubles avec les tablettes toniques Ostrex; chair et vigueur nouvelles. Améliorent le manque d'appétit dû à l'insuffisance de fer. Format d'introduction, 60c seulement. Toutes pharmacies. 39-

41] Cartes d'affaires

VENTE D'ASCENSEURS
et service. Mécaniciens diplômés. Atelier complet. Nesbitt Engineering Ltd., 374, rue Rochester. Ottawa. CE. 6-7487. 41-300

L'AVENIR DE VOTRE ENTREPRISE est lié à l'avenir de vos collaborateurs... Pour les encourager, offrez-leur un plan de pension auquel ils participeront avec enthousiasme. Renseignements gratuits, Jean BAROUX, CE. 2-7325. 41-

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 6-3608. 43-300

51] Peintres-Décorateurs

PEINTRE - DECORATEUR. Ouvrage garanti. Estimations gratuites. CE. 6-1555. 51-165

PEINTRE et tapissier. Téléphone PR. 7-4662. Estimations gratuites. 51-159

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler, CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

62] Couvreurs

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater CE. 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau — Tél: CE. 3-6254
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska", Plymouth Rock barré. Harbour Acre, W.-R. Leghorn. Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond, Hull, PR. 7-2448
Georges Piché,
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande.

69] Monuments

J. D. AMBROISE, monuments. 373, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York angle King-Edward, CE. 4-0417. 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier. Hull, PR. 7-5822. 69-300

DECES

BOIS, Georges-Achille — Le mardi 2 juillet 1957, est décédé dans un hôpital local, à l'âge de 65 ans, Georges-Achille Bois, fils de feu M. et Mme Pierre-Isidore Bois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578, rue Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège le vendredi 5 juillet à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Saint-Jean-Baptiste à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-154

CANTIN, Mme Orife — Décédée à sa résidence, 255, rue Notre-Dame, Hull, le mardi 2 juillet 1957, Orife Poirier, épouse de feu Wilfrid Cantin, à l'âge de 86 ans et 6 mois. Elle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le vendredi 5 juillet; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-154

GIROUX, Josephat — A Embrun, Ont., le lundi 1er juillet 1957, est décédé Josephat Giroux, époux d'Alice Camere, à l'âge de 62 ans. Funérailles le vendredi 5 juillet; départ des salons J. O. Bourgie, à 8 h. 45 a.m. pour service en l'église Saint-Jacques d'Embrun à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-154

LEDUC, Alphonse — Dans un hôpital local, le mercredi 3 juillet 1957, est décédé Alphonse Leduc, époux d'Evélina Tessier, à l'âge de 81 ans. Funérailles samedi; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-154

SOEUR MARY GERTRUDE — Au couvent du Bon Pasteur, le jeudi 4 juillet 1957, est décédée la R. S. Mary Gertrude (Ellen Ainsborough), soeur de John Ainsborough, William P, Francis J., Mme Dorothy Burke et Mlles Ann et Lilian, d'Ottawa. Funérailles samedi; service en la chapelle du couvent du Bon Pasteur à 8 h. a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-155

McILWRAITH, Mme Catherine (Kate) — Le mercredi 3 juillet 1957, est décédée à sa résidence, 91, rue Papineau, Hull, Catherine Burns, épouse de feu John McIlwraith, à l'âge de 75 ans et 2 mois. Elle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le samedi 6 juillet; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-155

74] Remerciements

GAUVREAU — La famille de Mme V. Thériault, Solange et Gertrude Gauvreau, désirent remercier toutes les personnes qui ne se sont pas enregistrées ou qui ont omis leur adresse et qu'il est impossible d'atteindre, à l'occasion du décès de M. Xavier Gauvreau, survenu le 15 juin dernier. 74-154

TREMBLAY (Renaud) — Mme Emile Tremblay, M. et Mme Claude Nadon (Aline Tremblay), et Monique Tremblay désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Joseph-Emile Tremblay survenu le 16 juin 1957, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-155

AVIS LEGAUX

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Construction d'une piste de béton devant les hangars d'alerte à la base de l'ARC, Uplands, (Ontario). Dossier 122-7-UI-80.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dans des enveloppes portant bien en évidence la nature de leur contenu et adressées au soussigné pour le projet susmentionné, seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est),

le JEUDI 18 juillet 1957

Seuls les entrepreneurs principaux pourront se procurer les plans, le cahier des charges et les formules de soumission requis au Service des plans de la D.C.L., pièce 156, à l'adresse ci-dessous. L'on exige un dépôt de $100.00, établi à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited, pour chaque série de plans et de documents. Ce dépôt sera confisqué au cas où les plans et le cahier des charges ne seraient pas retournés en bon état dans les quatorze jours qui suivront l'adjudication du contrat.

L'on pourra prendre connaissance des plans et du cahier des charges aux Builders' Exchanges d'Ottawa, de Montréal et de Toronto, au bureau régional de la D.C.L. à Toronto et à l'adresse ci-dessous.

Les soumissions devront être rédigées sur les formules fournies à ces fins et devront être accompagnées d'un dépôt de garantie conformément aux dispositions des formules de soumission. Ce dépôt servira à indemniser le propriétaire de la perte au cas du retrait de l'heureux soumissionnaire à la suite de l'acceptation de sa soumission.

L'on n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

J. D. JENNISON, secrétaire,
Edifice temporaire no 4,
66, rue Lyon,
OTTAWA, (Ont.)

STOCK-CARS

Doug Lebreton gagne trois courses devant plus de 5,500 personnes

Par Robert LA BELLE

Le jeune Doug Lebreton a remporté, hier soir, les honneurs de la 10e soirée de stock-cars, au parc Lansdowne, devant une foule de plus de 5,500 personnes.

Lebreton a gagné les 1ère, 3e et 7e course, et s'est classé deuxième dans la 5e.

C'est la première saison de stock-cars pour Lebreton, qui n'est âgé que de 23 ans. Il a donné hier soir une performance, dans son No. 221 qui a été chandement applaudie par l'immense foule.

Doug McMartin, pilotant le No. 72Jr, a triomphé dans deux courses, les 2e et 4e de la soirée, et s'est classé 3e dans l'épreuve principale, gagnée par Lebreton. Pour McMartin, ses deux victoires étaient ses 9e et 10e de l'année, ce qui lui en donne deux fois plus que son plus proche rival, Keith James, le meneur dans la course pour le trophée Golden Grill.

Gerry Weatherdon et Dave Kenyon ont triomphé dans les deux autres courses.

Roger Gagnon, pilotant le No. 66, a gagné l'épreuve des "micro-midgets", finissant environ quatre longueurs en avant du vétéran Sammy Sabourin, qui était dans le N. 27.

L'épreuve principale a été disputée dans une pluie continuelle qui a rendu la piste très glissante. Lebreton a pris les devants dès le début de la course et ne les a pas perdus. Il n'y eu presque pas de changements durant les 30 étapes, les conducteurs ne prennant pas de chances de glisser dans la clôture dans les coins.

George Ritchie, pilotant son No. 23, a rentré dans la clôture avant le début de la première course et a dû se retirer pour la soirée avec une essieu cassée. Larry Holmes, No. 35, a également frappé la clôture dans la première course, mais il a suffisamment reparé sa voiture pour pouvoir revenir dans la 6e course.

Un nouveau conducteur, Ernie Reid, dans le No. 99, a perdu une de ses roues dans le tournant No. 3, dans la 4e course. Dans la 6e, McMartin a glissé dans la clôture dans le 4e tournant, mais il n'a pas fait de domages à sa voiture. Incidemment, McMartin a peinturé sa voiture blanche, avec un gros No. 72Jr sur les deux cotés. Il est commandité par Johnston Motors Sales.

Voici les résultats d'hier soir:
Première course: Temps 3:47
221 Doug Lebreton
20 John Derby
0 Pete Lalonde
Deuxième course: Temps 3:27:6
72Jr Doug McMartin
93 Gerry Weatherdon
C38 Buck Halliday
Troisième course: Temps 3:39:4
221 Doug Lebreton
93 Gerry Weatherdon
O Pete Lalonde
Quatrième course: Temps 3:26:8
72Jr Doug McMartin
C38 Buck Halliday
93Jr Dave Kenyon
Cinquième course: Temps 3:37:2
93 Gerry Weatherdon
221 Doug Lebreton
100 Wally Pullen
Sixième course: Temps 4:07:2
93Jr Dave Kenyon
54 Stu Trudel
92 Keith James
Septième course: Temps 12:25:8
221 Doug Lebreton
93 Gerry Weatherdon
72Jr Doug McMartin
Micro-midgets: Temps 3:37:8
66 Roger Gagnon
27 Sammy Sabourin
12 Slim Hughes.

Les meneurs

(Presse Associée)
LIGUE AMERICAINE

	AB	R	C	Moy
Mantle, New-York	243	66	92	.379
Williams, Boston	234	58	83	.355
Boyd, Baltimore	234	42	78	.333
Malzone, Boston	298	33	98	.329
Woodling, Cleveland	161	28	52	.323

Points—Mantle, New-York, 66.
Points produits—Sievers, Washington, 57.
Coups sûrs—Malzone, Boston, 98.
Doubles—Minoso, Chicago, et Malzone, Boston, 19 chacun.
Triples—Nieman, Baltimore, McDougald et Simpson, New-York, 6 chacun.
Circuits—Mantle, New-York, 22.
Buts volés—Pilarcik, Baltimore et Landis, Chicago, 10 chacun.
Lanceur—B. Shantz, New-York, 9-1—.900.
Retraits au bâton—Wynn, Cleveland, 90.

LIGUE NATIONALE

	AB	R	C	Moy
Fondy, Pittsburgh	246	30	88	.358
Musial, St-Louis	283	45	99	.350
Aaron, Milwaukee	319	60	107	.335
Mays, New-York	276	55	89	.322
Hodges, Brooklyn	259	37	83	.321

Points—Aaron, Milwaukee, 60.
Points produits—Aaron, 88.
Coups sûrs—Aaron, 107.
Doubles—Musial, St-Louis, 26.
Triples—Mays, New-York, 11.
Circuits—Aaron, 25.
Buts volés—Mays, 23.
Lanceur—Schmidt, St-Louis, 6-1—.857.
Retraits au bâton—Sanford, Philadelphie, 88.

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DES TRAVAUX ET DE L'AMENAGEMENT TUYAU D'EGOUT

Des soumissions cachetées, adressées au Président et aux membres du bureau des Commissaires seront reçues par son secrétaire, bureau 504, Hôtel de ville, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 3.30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mardi 16 juillet 1957, pour la construction d'un tuyau d'égout selon le rapport de l'amélioration locale 631E, à l'endroit suivant:

Avenue Morisset, de la rue Larkin à la rue Cavan.

Les plans, cahier de charges, renseignements et formules de soumission peuvent être obtenus en en faisant la demande au bureau du directeur des Travaux et de l'aménagement, bureau 703, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et en particulier, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le droit de la refuser.

N. R. Ogilvie,
greffier de la ville.
Ottawa, 2 juillet 1957.

SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE EXTENSION A UN EDIFICE D'OTTAWA

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à midi, 23 juillet 1957, pour la construction d'une extension à l'édifice connu sous le nom de Edifice des produits commerciaux de la Commission de l'énergie nucléaire du Canada, Limitée, à Tunney's Pasture, Ottawa, Ont. Les soumissions doivent être envoyées dans des enveloppes scellées et adressées au gérant, Division des produits commerciaux, Commission de l'énergie nucléaire du Canada, Limitée, C.P. 93, Ottawa, Ont., ou apportées à la compagnie à Tunney's Pasture, et doivent porter la mention "Soumission 3PS24-1".

Les soumissions doivent être soumises sur les formules à cet effet et en conformité aux conditions qui y sont stipulées. On peut examiner lesdites formules, les plans et le cahier des charges au bureau du gérant, Division des produits commerciaux, Commission de l'énergie nucléaire du Canada, Limitée, à Tunney's Pasture, Ottawa, où on peut se procurer une série des plans et du cahier des charges du lundi au vendredi, entre 10 h. a.m. et 4 h. p.m., à compter du 3 juillet, sur dépôt de $25 sous forme de chèque visé établi au nom de la Commission de l'énergie nucléaire du Canada, Limitée. Les plans et cahier des charges doivent être retournés en bon état au plus tard de 31 juillet 1957, alors que le dépôt sera remboursé.

Chacune des soumissions doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte, établi au nom de la Commission de l'énergie nucléaire du Canada, Limitée, ou d'obligations au porteur, tel que spécifié dans la formule de soumission, à un montant d'au moins 10 pour 100 du montant de la soumission.

Le chèque ou les obligations de l'heureux soumissionnaire seront confisqués s'il refuse de signer le contrat ou s'il refuse, après avoir signé le contrat, de le parachever selon les plans et le cahier des charges.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

R. Y. ERRINGTON, gérant,
Divisions des produits commerciaux, Commission de l'énergie nucléaire du Canada, Limitée.

COMMISSION DU DISTRICT FEDERAL

Des soumissions pour la fourniture de 10,000 verges cubes de terre de remplissage devant être livrée au parc du lac Dow, avenue Carling près de la rue Preston, seront reçues jusqu'à midi, le 16 juillet 1957. Ces soumissions devront être rédigées sur des formules qui seront fournies à ces fins de même que le cahier de charges, par le bureau de ladite commission, 291 avenue Carling, Ottawa.

Faire parvenir toutes les soumissions à:

M. H. R. CRAM, administrateur adjoint,
Commission du district fédéral,
291, avenue Carling, Ottawa.

ATTENTION — MEDECINS DE HULL
Site idéal pour bureau et résidence
Près du nouvel hôpital. En plus: revenu mensuel de $85.00 en haut. Terrain de coin paysagé 104 x 104. Chauffage eau chaude à l'huile. Garage chauffé. On demande $21,000. Conditions attrayantes.
J.-F. DEPATIE, courtier, CE. 3-7576
Le soir: SH. 9-4584

Ligue internationale

Rochester triomphe des Leafs, 2 à 0

Par la PA

Les Leafs de Toronto qui, il y a deux semaines, semblaient vouloir se sauver du peloton, ne sont plus qu'une partie et demie en avant des Bisons de Buffalo, et la principale raison de cette dégringolade est la tenue des Red Wings de Rochester.

Les Wings ont gagné hier soir, leur troisième joute consécutive aux dépens des Leafs, dans une joute qui n'a duré que six manches. Le pointage final était 2-0 pour les Wings, alors qu'un double de Ron Plaza a fait compter les deux seuls points de la joute.

Dans les autres joutes à l'affiche, les Virginians de Richmond ont battu les Marlins de Miami, 6-1, tandis que les Sugar Kings de La Havane ont triomphé des Jets de Columbus, 5-4.

La joute Buffalo-Montréal a été cancellée à cause de la pluie.

Ligue Internationale

Toronto	000 000—0	2 0
Rochester	002 000—2	3 0

Arrêtée à la sixième, pluie.
Pierce et Roselli; Russell et D. Ricketts.

Havana	040 100 000—5	10 0
Columbus	000 100 003—4	10 3

Cueche, Cuellar (9) Amor (9) et Isquierdo; Grunwald, O'Donnell (3) Peterson (7) et Kravitz.

Miami	000 001 000—1	6 0
Richmond	001 020 11x—6	13 0

Hunsinger et Bucha; Kutyna et Chiti.
Montréal et Buffalo, cancellée à cause de la pluie.

Association Américaine
Wichita 3 Indianapolis 0
Charleston 7 Louisville 8
St. Paul 4 Minneapolis 8.

Les étoiles

LANCEURS: Don Mossi, qui a conduit les Indiens de Cleveland à une victoire de 6-0 sur les Tigers de Détroit. Mossi n'a alloué que six coups sûrs en remportant son premier blanchissage dans les majeures.

FRAPPEURS: Yogi Berra, qui a fait compter huit points alors que les Yankees ont dérouté les Red Sox de Boston, 10-0.

Martin blessé

KANSAS CITY (PA)—Billy Martin, des Athletics de Kansas City, a été atteint au poignet gauche par un mauvais lancer hier après-midi et il a quitté le jeu à la première manche de la joute disputée entre les Athletics et les aux rayons-X n'a heureusement révélé aucune fracture. Dick Donovan était au monticule pour Chicago quand l'accident s'est produit. Martin a été remplacé par Billy Hunter.

Mauvais noms

Dans le compte rendu de la Ligue de balle molle de Templeton, publié hier dans les pages sportives du "Droit", une erreur a été faite tant qu'aux noms des joueurs qui ont été suspendus. Ce sont François Leclerc, du club Garage Sauvé, et Jacques Campeau, du club Campeau frères.

La coupe du bois par rangées

COCHRANE — Grâce à des subsides fournis par l'entremise du ministère des Terres et Forêts d'Ontario, on a essayé dans les forêts d'épinettes de la municipalité d'Ottaway un nouveau mode de coupe du bois: la coupe par rangées.

Selon ce procédé, la forêt est répartie en sections subdivisées en cinq rangées d'environ 1,300 pieds de long et 100 pieds de large. Chaque année, on abat une rangée d'arbres par section. On garde ainsi le long de chaque rangée de bois abattu une source naturelle de semences qui pourvoiront au reboisement.



LIGUE SCOTT WOOLLENS — L'équipe du capitaine Lévis Séguin a gagné cette année le championnat de la Ligue de quilles mixte Scott Woollens. Cette équipe fut tout dernièrement à l'honneur. Ci-dessus nous voyons les nouveaux champions, première rangée, de gauche à droite, Mme Jacqueline Séguin, M. Lévis Séguin, capitaine, Mme Rolande Lesage, Deuxième rangée, même ordre, Gérard Séguin, Mme Thérèse Gleason, Léo Gleason et Réal Lesage.
(Photo Jacques Potvin)



L'ONU ETUDIE LA REVOLTE HONGROISE — Vingt-quatre nations du monde libre ont demandé une réunion de l'ONU en vue de demander un rapport des cinq puissances sur la sanglante révolte en Hongrie l'automne dernier. L'ambassadeur des Etats-Unis, Henry Cabot Lodge, assis à gauche, qui présidait l'assemblée à huis clos, discute les décisions de l'assemblée avec Sir Pierson Dixon, représentant du Royaume-Uni, assis à droite, M. A. B. Moore, d'Angleterre, ainsi que M. Louis de Guiringaud, représentant permanent adjoint de la France aux Nations Unies.
(Photo SNS)

La pêche au maskinongé

TORONTO — Dans la majeure partie de l'Ontario, la saison de pêche au maskinongé débute le 1 juillet. C'est alors que maints pêcheurs de haut calibre se lancent à l'attaque de ce poisson exceptionnel, le plus gros de nos lacs et rivières après l'esturgeon.

L'Ontario est l'un des rares endroits où le maskinongé est élevé dans les stations de pisciculture. Comme l'affirment les experts du ministère des Terres et Forêts d'Ontario, c'est un poisson de proie et un cannibale qui, dès l'âge de douze jours, mangera ses semblables s'il manque de nourriture vivante. Il faut toujours avoir à la main de grandes quantités de ménés pour satisfaire sa voracité.

Jadis, le ministère ne distribuait que des oeufs de maskinongés. Depuis quelques années, on emploie de préférence des alevins, dont les chances de survie sont meilleures, pour fins d'empoissonnement. Ainsi, il y a quelques jours, en a-t-on distribué de 15,000 à 20,000 dans les comtés d'Haliburton, Peterborough, Northumberland et Durham.

Le maskinongé croît très rapidement. Des alevins relâchés au lac Elephant, il y a trois ans, et capturés cette année, avait déjà atteint la longueur légale de 28 pouces. Un spécimen de moins de sept ans mesurait 41¼ pouces.

Le record mondial de la pêche au maskinongé est une prise de plus de 60 livres. On en capture plusieurs qui pèsent plus de 40 livres et les vieux pêcheurs ne s'en font guère avec une prise de 20 livres.

L'art de capturer le maskinongé n'a rien de bien précis. C'est un poisson capricieux qui tantôt s'attaque à n'importe quel appât, tantôt dédaigne tout ce qu'on peut lui offrir. C'est un "suiveur". S'il n'a pas faim, il lui arrive de suivre l'appât jusqu'à l'embarcation, puis, sous le regard dépité du pêcheur, de retourner effrontément et s'éloigner. En d'autres occasions, il s'approchera plus ou moins furtivement et sautera après l'appât que le pêcheur balance au bord de l'embarcation. Le bruit ne l'effraie pas, ni ne le fait fuir. Il semble même parfois que plus il y en a, plus cela lui plaît.

Le maskinongé ressemble au brochet: long corps, large dos, tête aplatie et grande gueule. Mais la couleur est différente: le brochet est de teinte foncée, tachetée de points clairs; le maskinongé est de teinte claire, rayée de lignes verticales et foncées ou tachetée de points sombres.

Des biologistes du ministère des Terres et Forêts essaient de produire un poisson hybride issu du maskinongé et du brochet du nord. Le "muspike" comme on l'appelle, aurait toutes les meilleures qualités des deux grandes espèces mères. Les expériences sont toutefois laborieuses et les résultats moins faciles que dans le cas du "splake" ou "wendigo", hybride issu des truites grise et mouchetée.

Visite organisée pour les députés de la province

FORT WILLIAM — L'honorable Clare E. Mapledoram, ministre des Terres et Forêts d'Ontario, a annoncé qu'il a invité des membres de l'Assemblé Législative d'Ontario à visiter le nord et le nord-ouest de la province durant les derniers jours du mois d'août. La visite durera du 21 au 31 août.

Les invités, qui proviennent de toutes les parties de la province, pourront voir de leurs yeux les progrès étendus, rapides et étonnants réalisés dans le nord ontarien; derniers développements de l'industrie forestière, exploitation des gisements d'uranium de Blind River et du lac Elliott et des autres gisements miniers des environs de Manitouwadge.

Comme le rappelle M. Mapledoram, c'est la seconde visite du genre depuis son avènement au ministère des Terres et Forêts, en août 1954. La première visite fut une révélation pour les invités d'alors. Ils en retirèrent une foule de renseignements précieux qui leur ont permis de mieux comprendre par la suite des problèmes portés à leur attention et les lois qu'on leur a demandé de voter.

Garçonnet projeté en traversant la rue Somerset

De son lit d'hôpital, hier soir, Patrick, 15 ans, fils de M. Graham Mitchell, 63, Preston, a déclaré à la police, qu'il traversait distraitement la rue Somerset, près de Preston, vers 8 h. 45, quand une voiture l'a heurté.

Pour sa part, la conductrice, Mlle Essie Shields, 52 ans, 87, Rosemont, a déclaré ne pas avoir aperçu à temps le garçonnet.

Transporté à l'Hôpital municipal par une ambulance Exclusive, Patrick souffre de blessures à la bouche, ainsi que de contusions au côté droit et aux jambes.

L'agent Léo Barrette a fait enquête.

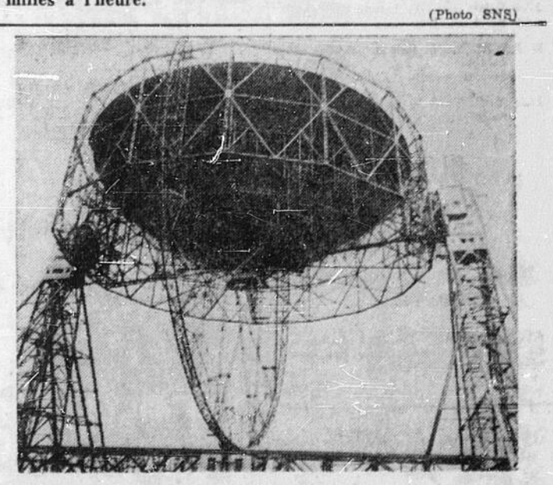
Cueillette annuelle de frai de maskinongé terminée à Deer Lake

LINDSAY — Malgré la mauvaise température, le personnel de la station de pisciculture de Deer Lake a terminé sa cueillette annuelle de frai de maskinongé: 4,400,000 oeufs. Bien que beaucoup moindre que celles des trois dernières années, cette cueillette est normale.

Quelque 300,000 oeufs fécondés serviront à peupler les étangs d'élevage et 2,500,000 autres à remplir les commandes.



AUTO FAMILIALE DE 1967 — Selon le magazine Popular Mechanics, cette voiture aérienne Hiller sera le mode de transport en 1967. Le dessin de l'artiste nous montre un sedan quatre portières s'élevant d'un parterre à l'aide de quatre jets, avant d'entreprendre son vol horizontal à 60 milles à l'heure.
(Photo SNS)



TELESCOPE RADIOPHONIQUE GEANT — On est à compléter à Cheshire, Angleterre, la construction du plus gros télescope radiophonique au monde, entouré ici d'une structure qui ressemble à un fil d'araignée. Il pésera près de 600 tonnes lorsque complété, au coût de $1,250,000. Les experts de l'université de Manchester en auront la garde.
(Photo SNS)

Gagnant d'un trophée NIDC 1956
INTERCOM ELECTRO VOX
• VERSATILE
• OPERATION FACILE
• VOIX NATURELLE
• Timbre et signaux lumineux
• Conversations simultanées
• Chaque poste (de 2 à 40) coûte moins de 4¢ par jour
• Plan de location avantageux
Vente et service d'entretien par tout le Canada

ELECTRO-VOX INTERCOM INC.
Montréal 3626, Brites Road RE 9-1981 | Québec Tél.: 2-8606 | Ottawa SH 6-1935 | St. Catharines MU 4-4640 | Toronto 373A Church EM. 3-3766

Bonne fête

4 JUILLET 1957

Charest, Léo, 11 ans, Hawkesbury
Alberti, Raymond, 14 ans, Eastview
Périard, Gilles, 11 ans, Hull
Ladouceur, Claudette, 12 ans, Vankleek
Aubin, Raymond, 14 ans, Val Côté
Blais, Marthe, 9 ans, Lefaivre
Bouvier, Léo, 8 ans, Toronto
Chaloult, Marie-Antoinette, 13 ans, Vaudreuil
Laviolette, Gérald, 14 ans, Lefaivre
Lalumière, Céline, 10 ans, Québec
Racine, Mariette, 10 ans, Ottawa
Levasseur, Sylvie, 8 ans, Maniwaki
Grondin, Maurice, 9 ans, Cornwall
Lapensée, Paule, 8 ans, Sudbury

5 JUILLET 1957

Bourgeois, Lise, 10 ans, Crysler
Bruyère, Georgette, 14 ans, Embrun
Bruyère, Juliette, 14 ans, Embrun
Forgues, Denis, 15 ans, Mattice
Maillot, Marcel, 5 ans, St-Albert
Morel, Pierre, 14 ans, Ottawa
Morissette, Marcel, 6 ans, Hearst
Morissette, Anna, 8 ans, Devonshire
Pageau, Olivier, 10 ans, Sault Ste-Marie
Caron, Yvonne, 11 ans, Cornwall
Gagné, Marthe, 2 ans, Toronto.

6 JUILLET 1957

Arbic, Hélène, 15 ans, Limoges
Bernier, Pascale, 5 ans, Montréal
Breton, Alice, 8 ans, Ottawa
Duval, Pierre, 6 ans, Otter-Lake
Levac, Ghislaine, 10 ans, Alfred
Densuit, Henri, 13 ans, Ottawa
Deschênes, Pierre, 6 ans, Hull
Marceau, Jeannine, 11 ans, Ottawa
Bauvé, Eugène, 10 ans, Hull
Richer, Madeleine, 14 ans, L'Orignal
Richer, Suzanne, 14 ans, L'Orignal
Secours, Réjeanne, 14 ans, Vankleek-Hill

7 JUILLET 1957

Brazeau, Marcel, 15 ans, Rigaud.
Chartier, René, 12 ans, Eastview.
Denis, Noël, 14 ans, Cornwall.
Finley, Gérald, 7 ans, Oxford Station.
Joanisse, Ginette, 6 ans, Gatineau.
Laviolette, Maurice, 13 ans, Sarsfield.
Meilleur, Marcel, 14 ans, Noëlville.
Nadon, Hector, 13 ans, Eastview.
Quesnel, Claire, 14 ans, Limoges.
Séguin, Gérald, 14 ans, Windsor.
Sigouin, Léo, 12 ans, Zastview.

Hommage à Mlle Tanguay de Cornwall

Mlle Marie Tanguay, pionnière de l'enseignement bilingue à Cornwall, a pris sa retraite, après 49 années consacrées à la cause de l'éducation des Franco-ontariens.

Pour rendre hommage à Mlle Tanguay, l'Unité régionale de l'Association de l'Enseignement français d'Ontario organisait un banquet servi en l'hôtel Northway de Cornwall.

Mlle Tanguay fut décorée de l'Ordre du mérite scolaire par l'Association Canadienne-française d'Education d'Ontario, elle reçut de Rome la médaille "Bene Merenti" et à l'occasion de son couronnement, la reine Elizabeth II la décora à titre d'institutrice très méritante.

Mlle Tanguay n'a jamais manqué un jour de classe pour cause de maladie. Ses 49 années d'enseignement se divisent comme suit: 3 ans à Ottawa, 3 ans à Coniston, près de Sudbury, 6 ans à Crysler et les 34 autres à Cornwall.

Parmi ses anciens élèves qui conservent d'elle un très bon souvenir et qui lui doivent le succès de leurs premières années d'études, on relève les noms des dignitaires suivants: l'Honorable Lionel Chevrier, le magistrat P.-C. Bergeron, le R. P. René Lavigne, O.M.I., doyen de la faculté des arts de l'Université d'Ottawa, le R. P. Loney, de Baltimore, MM. les abbés F.-E. Lefebvre, curé de Ste-Croix et Gérald Poirier, curé de Ste-Thérèse, l'abbé Cyrille Contant, présentement à Rome, les docteurs Rodolphe Lavigne et Léo Daigneault, Me Pat Rudden, M. Roland Tremblay, président de la Commission des écoles séparées de Cornwall et nombre d'autres.

Au cours du banquet, de nombreux cadeaux furent présentés à Mlle Tanguay en reconnaissance des immenses services rendus à la cause de l'éducation à Cornwall.

(L'Echo de Cornwall).

Le vrai travail

Qu'est devenu ce bon vieux mot "gagner"? On ne parle plus aujourd'hui que d'être payé tant, de recevoir tel ou tel salaire, de faire tant par jour, mais il n'est plus question d'argent honnêtement gagné par un travail consciencieux.

(Los Angeles Times)

Le train de cristal

Les réalisations modernes finissent par dépasser les plus extraordinaires trouvailles de l'imagination!

Perrault nous a déjà appris que Cendrillon fut conduite au bal dans un admirable carosse de verre. . .Nos actuelles Cendrillons pourront, si elles empruntent le train Londres-Nord-Est, voyager dans un non moins admirable décor!

Le chassis et toute la charpente de ce wagon de rêve ont été construits par les ateliers de Doncaster. C'est près de cette même ville, à Kirk Sandall, que la firme des frères Pilkington a édifié l'ensemble des glaces et verreries.

Cent mille petits miroirs forment les panneaux extérieurs de la voiture, qui possède un plafond de miroir, des gravures sur cristal et une salle de bain en vitrolite opaque.

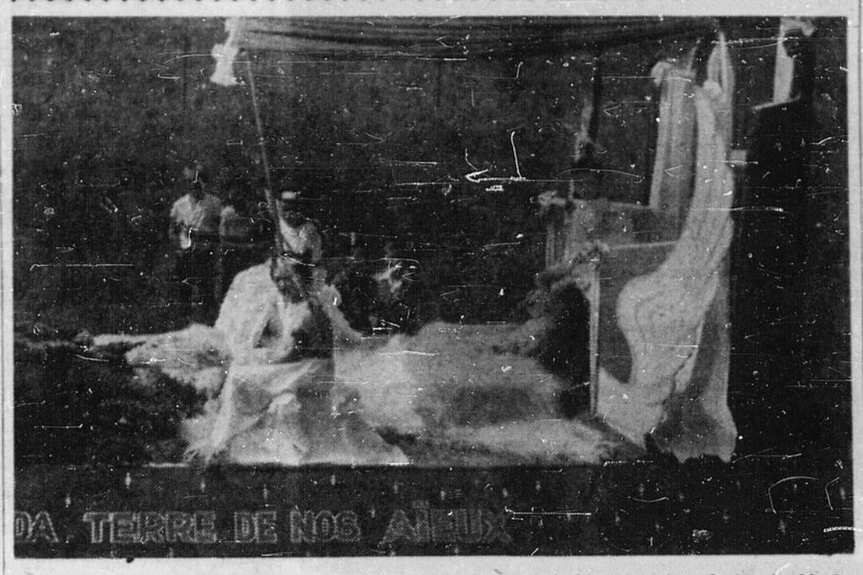
Sans doute, les constructeurs ont-ils trouvé qu'il fallait encore quelque chose: aussi ont-ils construit un bar de verre où des services miroitants sont a la disposition des voyageurs que des glaces réfléchissantes multiplient à l'infini.

Ministre superficiel

Un écolier hollandais, chargé de faire une dissertation sur le thème: "Problèmes de l'économie moderne" se contenta de reproduire intégralement un récent discours ministériel. Sa copie lui fut rendue avec l'appréciation suivante: "Quelques bonnes idées, mais trop superficiel dans l'ensemble".

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN



NOTRE FETE NATIONALE A MANIWAKI — Les fêtes de la Saint-Jean-Baptiste, à Maniwaki, ont remporté cette année un très vif succès. Notre saint patron était personnifié par le jeune Michel Lafontaine, fils de M. et Mme Gérald Lafontaine, de Maniwaki. On le voit ici sur son magnifique char allégorique quelques instants avant le départ du grand défilé.

(Photo Gauvreau, Maniwaki)

Le chiffre 7

Dans les temps anciens et modernes, le chiffre 7 a été considéré comme mystique ou sacré.

Le monde a été créé en sept jours; il y a sept jours dans la semaine, sept péchés capitaux, sept grâces dans la prière du Seigneurs et sept âges dans la vie d'un homme.

Chez les anciens, le septième fils du septième fils était considéré comme un personnage d'importance.



PREMIER ET CINQUIEME — Michel Lantaigne, 9 ans, élève de la R. S. Saint-Stanislas-Kostka, à l'école Genest, s'est classé premier du diocèse et cinquième à Montréal, au concours national des Croisilions. Les concurrents cette année devaient indiquer dans un carnet une vingtaine de vertus qu'ils pratiquent, toutes se rapprochant à la charité.

(Photo Champlain Marcil)

Il faut prier pour sa patrie

Prier pour sa patrie est un devoir de prier pour ses parents.

Prier d'abord pour ses chefs, nos gouvernants à tous degrés. Car, ils ont tous besoin d'être assistés par l'Esprit-Saint, Esprit de lumière et de force.

Prier pour la concorde et la paix entre les membres de la grande famille qui forme le Canada.

Prier pour obtenir la prospérité des familles qui composent notre pays.

Prier pour que notre cher Canada se montre fidèle à ses origines chrétiennes.

Prier pour que notre pays donne à tous les autres pays l'exemple de la justice et de l'ordre, de la soumission aux commandements de Dieu.

Prier pour que par le Canada le règne de Dieu s'établisse dans le monde.

ONCLE JEAN.

Le roi Alphonse

Certain roi qui régnait sur les rives du Tage,
Et que l'on surnomma le Sage,
Non parce qu'il était prudent,
Mais parce qu'il était savant,
Alphonse fut surtout un habile astronome,
Il connaissait le ciel mieux que son royaume,
Et quittait souvent son conseil
Pour la lune ou pour le soleil.
Un soir qu'il retournait à son observatoire,
Entouré de ses courtisans:
"Mes amis, disait-il, enfin j'ai lieu de croire
Qu'avec mes nouveaux instruments
Je verrai, cette nuit, des hommes dans la lune.
— Votre Majesté les verra,
Répondait-on; la chose est même trop commune;
Elle doit voir mieux que cela."
Pendant tous ces discours, un pauvre, dans la rue,
S'approche en demandant humblement, chapeau bas,
Quelques maravédis; le roi ne l'entend pas
Et sans le regarder son chemin continue.
Le pauvre suit le roi toujours tendant la main,
Toujours renouvelant sa prière importune;
Mais, les yeux vers le ciel, le roi, pour tout refrain,
Répétait: "Je verrai des hommes dans la lune".
Enfin le pauvre le saisit
Par son manteau royal et gravement lui dit:
"Ce n'est pas de là-haut, c'est des lieux où nous sommes
Que Dieu vous a fait souverain.
Regardez à vos pieds: là vous verrez des hommes,
Et des hommes manquant de pain."

NOTRE FEUILLETON

L'ACTEUR ET SON DESTIN

par MARIE AICARD

7 —

On sait que quelques années avant la Révolution de 89 une maladie de l'acteur Molé fut un événement pour Paris, surtout pour la noblesse et la cour. A Glascow, l'intérêt fut aussi vif; mais il prenait sa source dans un sentiment pur et généreux, dans une admiration qu'inspire le courage réuni au talent. Le théâtre fut fermé pendant quelques jours, et la ville entière s'occupait du blessé et s'informait d'heure en heure de son état.

L'enfant sauvé par Mac-Grégor ne l'avait point quitté; l'incendie avait rendu orphelin ce pauvre petit, et on l'avait laissé sous les yeux du malade, pour que la vue d'un malheureux qu'il avait sauvé adoucit ses douleurs. Cependant la blessure était si grave que les jours de Mac-Grégor furent compromis, et que l'amputation devint nécessaire. L'acteur s'y soumit avec résignation et la supporta avec courage.

Le théâtre se rouvrit enfin, et on commença par jouer quelques pièces où Mac-Grégor n'avait point de rôle. La salle était presque vide et les spectateurs distraits semblaient toujours attendre pour s'émouvoir l'apparition de leur acteur favori.

(A suivre)

Un petit gars de chez nous

Je ne puis dire ici son nom, mais celui dont je parle est mon comparoissien. Elève exemplaire, m'a dit son maître, en travail et en piété.

Cet éloge ne m'étonne pas. Je connais parfaitement toute sa famille, une famille remarquablement chrétienne, modèle de vie paroissiale, honnête jusqu'au bout des ongles et avec tout le monde franche comme l'épée du roi.

Ces jours derniers, je parlais de vacances avec mon jeune ami. Il en était, certes, heureux, mais soudain la tristesse passa sur sa figure: Les vacances, je n'aime pas toujours ça; on n'a pas de Frères, le matin, pour nous amener à la messe!

Relisez ces paroles, méditez-les et vous découvrirez le langage des petits saints. Mais, entre nous, un enfant qui estime à ce point, est-ce qu'on en voit partout?

ONCLE JEAN.

Royaume-Magazine

—Environ 80 p. 100 des maisons aux Etats-Unis sont construites en bois.

—Mieux vaut ne pas être aimé de sa femme que d'être haï par sa belle-mère. (Proverbe malgache)

—Dans la dernière guerre, on envoyait, à Limoges, les généraux qui n'avaient pas réussi au front. D'où la création du néologisme limoger, qui entra tout de suite dans le langage courant.

—Le 8 mars 1918, Georges Clémenceau déclarait à la Chambre française: "Ma formule est la même partout. Politique intérieure? Je fais la guerre. Politique étrangère? Je fais la guerre."

—La patience est un arbre dont les racines sont amères et les fruits très doux. (Proverbe persan)

—Le Paradis terrestre porte aussi le nom d'Eden.

—La politesse est une monnaie qui ne coûte rien à donner et qui fait plaisir à recevoir. (Proverbe persan)

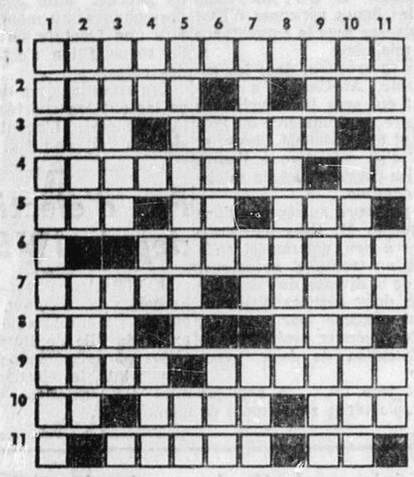
—Pour guérir les habitants de l'Allemagne occidentale de la crainte des effets nocifs des radiations atomiques, une camionnette spéciale pour mesurer la quantité de radiations de l'air allemand fera le tour du pays pour démontrer que l'air n'est pas dangereux.

—Le froid arrête souvent les horloges.

—Louis XV était l'arrière-petit-fils de Louis XIV.

Plus savoureuse la gomme en palette RAFRAÎCHIT DAVANTAGE
Goûtez-y... vous serez ravis!
WRIGLEY'S SPEARMINT CHEWING GUM

Les Mots Croisés du Droit



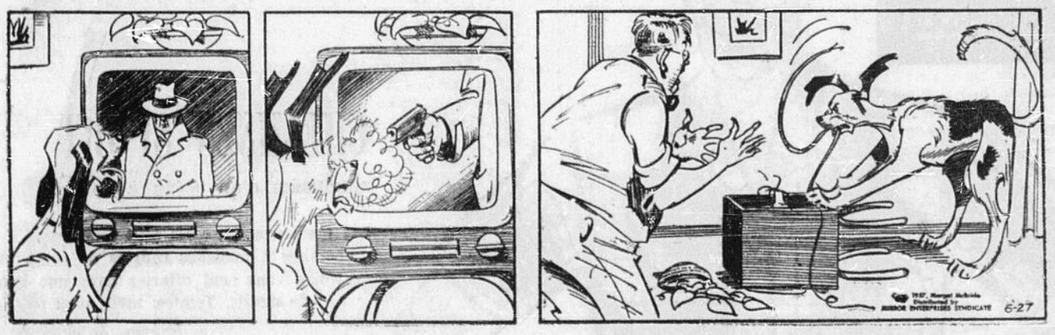
HORIZONTALEMENT
1 — Détermination des angles.
2 — Bramer, en parlant du cerf — Canton suisse.
3 — Préfixe marquant l'égalité — Rescrit donné par le sultan de Constantinople.
4 — Caractère, aspect masculin — Pronom personnel.
5 — Camp, armée — Chemin de halage — Chemin bordé de maisons.
6 — Inclination à.
7 — Humeur aqueuse qui sort par les pores de la peau — Prénom masculin rare.
8 — Point cardinal — Du verbe être.
9 — Royal — Répandre, faire couler.
10 — Conjugaison — Principes de vie — Particule affirmative.
11 — Patrie de Fontanes — Deux consonnes.

VERTICALEMENT
1 — Action ou parole grivoise.
2 — Lieu fertile dans un désert — Employer, se servir.
3 — Patrie de Mme de Maintenon — Lettre grecque.
4 — Conjugaison — Pronom personnel — Laïque.
5 — Petite coupe pour baigner l'œil — Dans "moi".
6 — Peu de chose — Animal contractile.
7 — Manière d'être — Note de la gamme — Point cardinal.
8 — Abaisser le niveau de.
9 — Chemin bordé de maisons—Action simultanée, accord.
10 — Conjugaison — Gros ciseaux pour la taille des rameaux.
11 — Autre nom de l'Irlande — En les — Du verbe rire.

Solution du problème d'hier

L	I	T	H	O	T	O	M	I	E	■
E	N	■	O	B	A	■	O	■	P	O
U	R	A	N	O	M	E	T	R	I	E
C	I	N	G	L	E	R	■	A	■	S
O	■	S	U	E	R	■	P	I	A	T
C	R	E	E	■	L	O	I	S	I	R
Y	U	■	T	S	A	R	■	O	S	E
T	E	S	T	O	N	■	A	N	E	■
E	L	I	E	R	■	A	I	N	■	A
■	L	E	■	T	A	N	N	E	U	R
S	E	N	T	E	S	■	E	R	R	E

NAPOLEON — Par McBRIDE



LOUISE et LOUIS — PAR SEEG



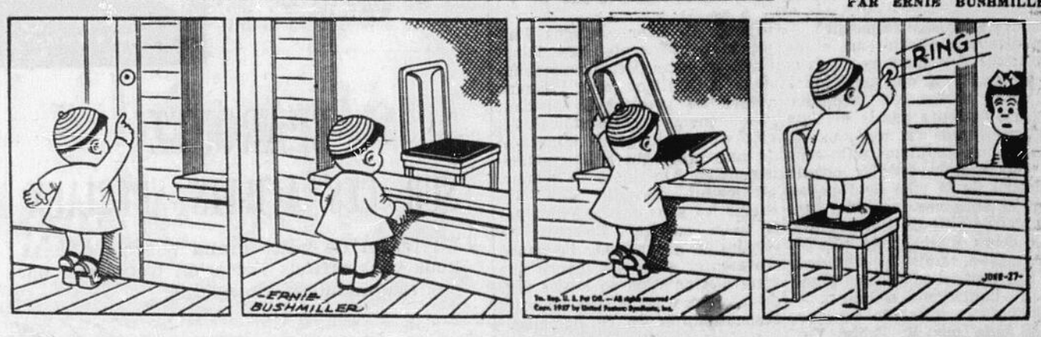
LE SURHOMME — PAR WAYNE BORING



LE FANTOME — PAR LEE FALK et WILSON McCOY



PHILOMENE — PAR ERNIE BUSHMILLER



MANDRAKE — PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS



MARISE DUCLAUS — PAR McEVOY ET STRIEBEL



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIKER





OUVERTURE OFFICIELLE DU POSTE DE POLICE — Me Kelso Roberts, au centre, s'apprête à couper le ruban traditionnel marquant l'ouverture officielle du nouvel immeuble de la Sûreté municipale d'Ottawa, sis à l'angle des rues Waller et Daly. La cérémonie a eu lieu hier après-midi. Avec le procureur général de la province sont photographiés, de gauche à droite, le chef Duncan MacDonell, directeur de la Sûreté; le magistrat Glenn E. Strike, président de la Commission de police; Me Roberts; le juge Alan Gordon McDougall, de la Cour du comté de Carleton; et Son Honneur le maire George Nelms.

(Photo Champlain Marcil)

Ouverture du poste de police

Nom n'aurait pu être mieux choisi — Roberts

"Ottawa Courts and Constabulary Building", un nom précis et descriptif, ajoute le procureur général.

Un sourire a effleuré les lèvres des assistants à l'ouverture officielle du nouvel immeuble de la Sûreté et tous les regards se sont dirigés vers le maire Nelms, quand celui qui officiait à la cérémonie, le procureur général de la province, Me Kelso Roberts, a déclaré qu'il trouvait agréable le choix du nom sous lequel on a désigné le nouveau poste de police: "Ottawa Courts and Constabulary Building".

On se souvient qu'au cours d'une assemblée récente du Conseil de ville, le maire George Nelms déclarait qu'on s'était montré quelque peu prétentieux en désignant l'édifice sous un nom aussi "académique". Il soutenait qu'on devait l'appeler tout simplement le nouveau poste de police.

M. Roberts, de son côté, soutient que le nom est tout à fait convenable. "Ça lui donne un cachet bien particulier, a-t-il dit. Il faut dire qu'on se sent beaucoup plus à l'aise dans l'"Ottawa Courts and Constabulary Building" que dans un simple poste de police. Le nom moins vulgaire inspire confiance aux plus craintifs."

Avant de couper le traditionnel ruban marquant l'ouverture officielle de l'immeuble, M. Kelso Roberts a fait l'historique des événements d'importance survenus au cours des 70 dernières années au sein du service municipal de la police.

"Depuis 1887, a-t-il dit, cinq magistrats et sept chefs de police se sont succédés à Ottawa. Le nombre du personnel s'est accru de 60 pour 100."

Il a souligné que l'administration de la justice dans le comté de Carleton en 1955 a coûté un montant global de $267,000. La province en a défrayé $50,000. Le fédéral a payé aussi une large part et le restant a été fourni par les cantons et les municipalités du comté. Le coût ne cesse d'augmenter.

Avant de clore les cérémonies, il a loué la Sûreté municipale pour le beau travail entrepris par elle dans le domaine de la sécurité routière. Il s'est aussi adressé à l'assistance en français.

Présenté par le magistrat G. E. Strike, président de la Commission de police d'Ottawa, Me Roberts a été remercié par le juge A. Gordon McDougall, de la Cour du comté de Carleton.

Le discours du maire George Nelms a été publié dans notre édition d'hier, ainsi qu'une liste partielle des principaux invités. A cette liste, nous ajoutons aujourd'hui les noms du juge Alan Fraser, de la Cour du bien-être social; MM. Alphonse Dulude, commissaire du Service municipal de la récréation; Arthur Desjardins, Ch.-Edmond Lemieux, président du Collegiate Board; Lorenzo Lafleur, le shérif Robert Sloan, M. Maurice Racette, le greffier municipal Nelson Ogilvy, le chef Maynard Dolman, du Service des incendies; l'inspecteur Ernest Sabourin, maintenant à sa retraite; M. l'abbé Jean-Paul Cousineau; des représentants des divers cantons et municipalités du comté de Carleton, quelques membres de la Sûreté provinciale d'Ontario et de la Sûreté de Hull et nombre d'autres encore.

Cours abrégé de formation de chef donné à Hawkesbury

HAWKESBURY (Spéciale) — Une dizaine de moniteurs et de monitrices des terrains de jeux de Hawkesbury, ont participé à un cours abrégé de formation de chef, organisé par la division d'action sociale du ministère de l'Instruction publique d'Ontario, en collaboration avec le comité de loisirs de la ville de Hawkesbury, et tenu ces jours derniers à l'hôtel de ville de Hawkesbury.

Le cours était dirigé par M. Roger Dion, assistant directeur de l'Institut d'éducation physique de l'université d'Ottawa.

L'ouverture officielle du cours a été faite par M. l'abbé Turcotte accompagné de MM. J.-Claude Drouin et de Léo-J. Larocque, respectivement président et secrétaire du comité de loisirs de Hawkesbury. M. Drouin énumera brièvement les activités passées et présentes et élabora sur les projets à venir du comité des loisirs.

Etaient inscrits au cours: M. l'abbé Turcotte, MM. J. Claude Drouin, Léo-J. Larocque, Aline Lavictoire, Raymonde Dubois, Jean Desjardins, Jean Comtois et Jean Bernier, directeur de loisirs de Hawkesbury.

Avec quelques statistiques à l'appui, M. Dion souligna l'importance croissante des temps libres en cette période d'automation. Il souligna que l'homme s'élève ou se dégrade pendant ces moments de liberté. Il déplora le gaspillage de talents et de ressources qui a lieu actuellement en Amérique. "L'homme, affirma-t-il, travaille afin d'acheter les gens qui pourront par la suite l'amuser". En guise de conclusion il indique l'urgence d'organiser chez les gens, une sorte d'orientation en loisirs afin de les rendre conscients de leurs responsabilités en ce domaine.

La valeur des loisirs établie, les moniteurs et monitrices ont étudié en détails certaines formes d'emploi des loisirs. De leur étude des sports, ils concluent qu'on doit faire jouer le plus grand nombre d'enfants possible et non viser à créer des pépinières pour les professionnels ou des clubs fermes.

Après avoir établi les qualités nécessaires au chef d'équipe: initiative, bon jugement, imagination, dynamisme, sens de l'humour, culture et dévouement, les moniteurs se sont arrêtés à parler de jeux d'équipe.

Le programme du terrain de jeux est un reflet de la culture du moniteur, fait remarquer M. Roger Dion. Il est malheureux qu'en cette période de spécialisation, on oblige un jeune moniteur à posséder une vaste culture. Toutefois, ajoute le conférencier, il importe que les jeunes au terrain de jeu s'initient aux sports, au théâtre, à la musique, aux sciences naturelles, etc.

Ces journées d'études se sont terminées par une étude particulière de la vie communautaire et des questions administratives. En guise de conclusion, les jeunes moniteurs ont convenu de se rencontrer plus souvent afin de susciter de nouvelles initiatives physiques, culturelles et sociales.

De son côté, M. l'abbé Turcotte soulignait que les loisirs bien préparés et bien compris peuvent contribuer immensement au bonheur des gens. Il ne s'agit pas d'organiser la course au plaisir, mais la course au bonheur, dit-il.

M. George Hees

Un géant aux Transports

(PC) — Depuis l'élection générale du 10 juin et sa nomination subséquente au poste de ministre des Transports, M. George Hees, un ancien athlète, a perdu une douzaine de livres et ne fait plus osciller la balance qu'à 200 livres . . .

C'est quand même plus qu'il n'en perdit jamais lorsqu'il jouait au football pour les Argonauts de Toronto ou que, dans la classe intercollégiale britannique, il se battait pour décrocher le championnat de boxe de la catégorie poids lourd.

"Vous perdriez du poids, vous aussi, a confié dans une entrevue le jovial député de Toronto Broadview, si vous vous présentiez à l'ouvrage vers 5h.30, le matin, pour tâcher de maîtriser votre travail et pour l'accomplir en même temps, restant à la tâche jusqu'à la fin de la soirée.

"Mais j'aime ça", s'est-il empressé d'ajouter.

Agé de 47 ans et de grande taille, M. Hees ne donne aucun symptôme de fatigue. Quelques poils gris à la moustache sont chez lui la seule rançon de l'âge.

Activité débordante

M. Hees n'est pas peu fier de son état physique. Que son personnel apprécie à la même mesure l'activité débordante qu'il lui donne, c'est là une autre question, cependant.

Les secrétaires du ministre révèlent en effet que depuis sa nomination, le ministre des Transports leur a dicté chaque jour, en moyenne, plus d'une centaine de lettres personnelles.

"Je crois nécessaire de tenir mes affaires à jour", a déclaré à ce propos l'ancien industriel qui a pendant plusieurs années dirigé une entreprise familiale dans Toronto et qui, depuis la vente de ce commerce, possède une fortune personnelle qui le met à l'abri de tous les besoins.

A chaque lettre qui lui parvient, dit-il, il donne une réponse prompte, peu importe le ton de la réplique. Il ne s'agit parfois que de simples accusés de réception et dans ce cas, la question soulevée sera l'objet d'une réponse immédiate dès qu'elle aura été étudiée.

Peu de changements prévus

M. Hees a donné clairement à entendre qu'il n'a pas l'intention immédiate d'apporter beaucoup de changements à la routine ministérielle. Le ministère des Transports, dont l'action s'étend aux chemins de fer, aux lignes aériennes, à la radio, aux communications, au transport maritime et à d'autres entreprises nationales, a 12,000 fonctionnaires à son service.

"C'est l'un des ministères les mieux dirigés dans le gouvernement, a affirmé le nouveau ministre, et je suis fier d'en être à la tête."

M. Hees est convaincu que les liens entre le transport et l'expansion, au Canada, sont uniques au monde. C'est la raison pour laquelle il prend ses fonctions comme "une occasion fascinante".

Questions sans réponse

Il s'est refusé à divulguer ses plans, s'il en a d'arrêtés, au sujet d'Air-Canada. Il n'a pas voulu dire si les lignes aériennes d'Etat seront placées sous la surveillance de son ministère.

Depuis sa création, dans les années trente, Air-Canada a constamment été sous la surveillance du ministre du Commerce du gouvernement précédent, M. Howe, et a passé d'un ministère à l'autre suivant les permutations du ministre en question.

Il est plusieurs autres questions sur lesquelles M. Hees n'a voulu s'engager à rien, notamment celle de l'aide au transport océanique, ou celle de la division du ministère actuel en deux sections distinctes possédant chacune leur ministre, ce que les libéraux avaient manifesté l'intention de faire avant l'élection.

"Il est trop tôt. . .a expliqué M. Hees. Je tâche simplement de me placer les deux pieds comme il faut."

Père de trois filles, le ministre des Transports représente la circonscription de Toronto Broadview depuis une élection complémentaire tenue en 1950.

Aucun Canadien ne participerait à ce concours

(PC) — La Russie a invité les musiciens canadiens à prendre part, l'an prochain, au concours international de piano et de violon, nommé "concours Tchaikovsky", qui aura lieu à Moscou. Faute d'argent, toutefois, rares sont nos musiciens qui pourront faire le voyage.

Communiquée par l'ambassade de la Russie à Ottawa, l'invitation a été rendue publique dans sa revue périodique.

A Toronto cependant le secrétaire du Conseil des musiciens canadiens, M. John Cozens, a laissé entendre hier soir qu'aucun Canadien ne prendra sans doute part au concours pour la simple raison que l'on n'a pas l'argent pour défrayer le voyage.

"Pas d'argent, au Canada"

"On n'a pas d'argent, au Canada, pour envoyer des musiciens à l'étranger, a-t-il déclaré. Je ne connais aucun musicien canadien qui puisse se rendre à l'étranger par ses propres moyens financiers. Je sais que je suis pessimiste, mais c'est vraiment la situation".

A Edmonton, Mme Olive Finland, gérante de la Société symphonique de cette ville, a révélé qu'on l'avait invitée, deux mois plus tôt, à envoyer à Moscou un pianiste et un violoniste âgés de 18 à 30 ans. A cette époque, l'orchestre s'était dispersé, ayant parachevé sa saison.

L'invitation ne faisait aucunement mention de contribution aux dépenses de voyage, a-t-elle précisé, "et comme notre état financier n'est pas très brillant, à l'heure actuelle, nous ne pourrions promettre à personne de défrayer en tout ou en partie un si long voyage".

Le périodique de l'ambassade de Russie a publié un article portant la signature de Dmitri Shostakovich, célèbre compositeur russe, rendant hommage à Tchaikovsky et donnant les détails du concours.



GAGNANT DE BOURSE — Le lieutenant Jean-David Richard, d'Ottawa, a réussi tous ses examens, avec très grande distinction, à la faculté de droit d'Osgoode Hall, et s'est aussi vu attribuer une bourse pour poursuivre ses études. Fils du député Jean-T. Richard et de Mme Richard, d'Ottawa, le lieutenant Richard passe les mois d'été sur les Grands Lacs en qualité d'officier de division de la marine canadienne.

Une distraction cause un accident sur le Driveway

Une tentative de photographie a failli être fatale, hier après-midi, à trois demoiselles de Brockville, en voyage de plaisance à Ottawa.

Elles filaient vers l'est sur le Driveway, vers 2 h. 35. A l'approche de la rue Frank, la conductrice, Mlle Sylvia Dawis, 40 ans, a ralenti un peu pour permettre à ses deux compagnes, les soeurs Joan et Ellen Dixie, âgées de 20 et 21 ans, de photographier une embarcation sur le canal.

Mais, distraite elle-même par l'embarcation, Mlle Dawis a perdu la maîtrise du volant. Sa voiture a passé tout droit dans une courbe et s'est démolie contre un arbre.

Mlle Dawis a des contusions à la tête et des blessures à la jambe gauche. Mlle Joan Dixie a des coupures au menton et peut-être une fracture du pied droit. Sa soeur Ellen s'est disloquée des côtes.

Les ambulanciers de l'Exclusive les ont transportées à l'Hôpital général. L'agent Featherstone a fait enquête.

Pas d'élections depuis 1915

MONTREAL (PC) — Le maire Frederick A. Johnson, de même que les six échevins de la municipalité de l'Ile de Dorval ont été réélus par acclamation mercredi. Depuis 1915, les élections n'ont jamais été contestées dans cette municipalité.

Spécial pour la fin de semaine !



Tartes à la rhubarbe 50c

O. GRAVELLE Enrg.

214, rue DALHOUSIE Téléphone CE. 4-3164

Dr Laurier Légaré

Médecine générale—Maternité

644, rue Rideau, Ottawa

Tél.: CE. 5-2767

Charbon "Vikingized"

JOHN HENEY & SON LIMITED

88, rue Metcalfe CE. 2-9451

"Plus de 89 ans de service impeccable en combustible"

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

JE SERAI ABSENT DE MON BUREAU DU 8 AU 13 JUILLET

J.-A.-L. Lafrenière, R.O.

Le bureau sera ouvert pour réparations et rendez-vous

EN VILLE—CE 2-6461
OUVERT de 9.30 a.m. à 6 p.m.
DEUX PARCS DE STATIONNEMENT

WESTGATE—Climatisé — PA 8-1821
OUVERT de 9.30 p.m. à 6 h. p.m.
(LUNDI, de 1.00 à 6.00 p.m.)
STATIONNEMENT pour 1,200 AUTOS

Tous les jours, tous les articles annoncés aux deux magasins (à moins d'avis contraire) — EN VILLE ET AU WESTGATE

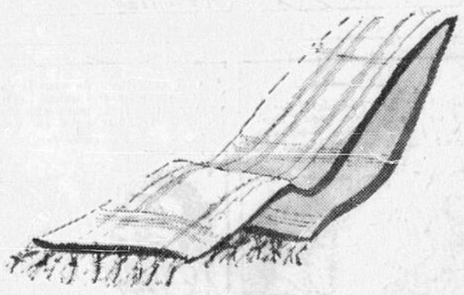
Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

EPARGNEZ SUR CES ACHATS SPECIAUX

En raison de notre grand pouvoir d'achat, nous vous offrons l'occasion d'épargner sur ces marchandises de qualité.



ETOLES TOUT NYLON

Tissées à la main, bouts frangés. Teintes de blanc, rose, bleu, noir. 3.99

Régulier $5.95.

Au rayon des parures de cou chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

BIJOUTERIE A MI-PRIX

Boucles d'oreilles, colliers, bracelets et épinglettes à pierres serties dans métaux de teintes or et argent. Rég. $1.95-$9.95. 97c-4.97

Rayon de la bijouterie chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

GANTS DE NYLON DIAPHANE

Gants tailleurs et très féminins de teintes blanc glacé, rose chair et bleu ciel. Pointures 6½ à 7½. 79c

Rayon des gants chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

MOUCHOIRS TRES FEMININS

Toile d'Irlande, diaphanes de Suisse et imprimés, roulés à la main, de teintes de blanc et divers motifs imprimés et teintes, pour dames. Rég. 50c. 3/1.00 .... 25c

Rayon des mouchoirs chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



CHEMISES SPORT

annoncées d'un océan à l'autre

Les meilleures . . . les plus fraîches . . . ces chemises à manches courtes de coton et de rayonne vous sont offertes dans une gamme de motifs. Teintes: maïs, bleu pâle, gris et tan. P. M. F. et S.F.

Rég. $3.95 - 5.95 2.99

Désirez-vous des

SLACKS TROPICAUX

Un achat spécial !

Voici de magnifiques tissus de rayonne et des mélanges nouveauté à la texture unie ou de fantaisie, devant à plis, fermeture glissière de confection experte.

Gris, bleu, brun et sable.

Tailles: 30 à 44.

Bas de pantalon gratuits.

7.95

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

SHORTS pour GARCONNETS

Shorts de toilette et shorts de jeu à taille mi-boxeur, de coutil Sanforized et de toile de viscose dans cet assortiment. 6 à 14 ans.

Rég. $2.95 1.99

CALECONS DE BAIN

pour garçonnets

Satin et faille lastex deux nuances et modèles lacés, tous avec support intérieur de tricot. 8 à 16 ans.

Rég. $2.50 1.69

Magasin pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate



CHEVILLETTES KROY

pour hommes

Des bas de laine kroy de première qualité, renforcés de nylon, aux motifs unis élégants de vin, marine, brun, gris et poudre. Pointures 10 à 12.

Rég. $1.50 1.19

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

Espadrilles pour hommes

Tiges de canevas blanc, bleu, brun ou noir et semelles de corde . . . c'est le soulier d'été confortable.

Rég. $2.95 1.99

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate